



Ue $\frac{908}{10}$

001384402

8



Biblioteka Jagiellońska

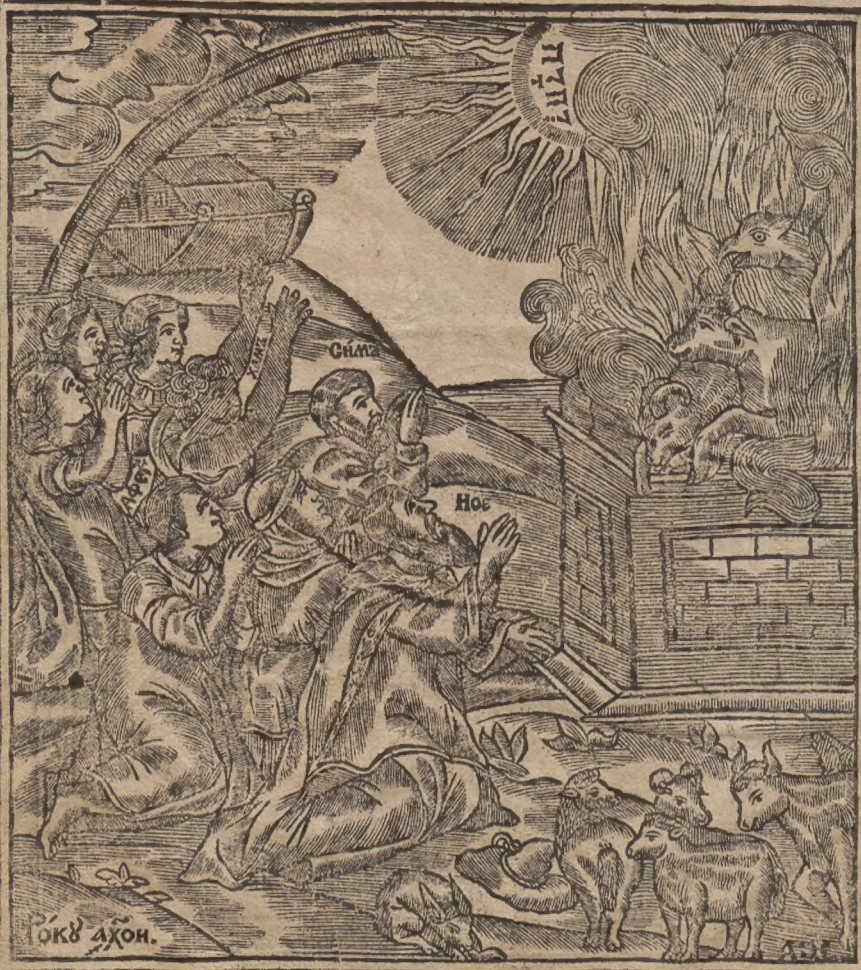
Ad. Perel. Ue $\frac{908}{10}$

Мя 1938. 569



Православнѣиш Царь Оріель двоицѣиный,
 ѿ Востокѣ Сѣнца даже до Запада славный,
 Какоутіи въ Врѣ, снѣом Державы,
 Врѣомъ дшѣи и пѣи побѣждаетъ тѣи.

Содѣ Нбоу Трѣмъ Гдѣмъ, и воднѣмъ всесожегаше на Трѣмъ, и Блѣн Бгѣ Нбоу и
Сыны Его, и Рече: Растѣте и множитесе, и исполните земан, и шлѣдите ея.



И рече Нбоу: Блѣните Бгѣ Символъ, и воднѣмъ Ханаанъ рече Симв. и да
Распространитъ Бгѣ Афея: и да Вселитъ в Села Символъ. Бгѣ А. и
и Родншаго Символъ Афея по Потопѣ Гемнѣ, Елиса, Мосѣ, и про: Бгѣ: Г.

ΣΥΝΟΨΙΣ

ИЛИ

КРАТКОЕ СОБРАНИЕ

ѿ Гл҃ныхъ Лѣтописцѣ, ѿ Началѣ Славамо-
Рѣйскогѣ Нарѣда, и Первоначальнѣ Книгѣ Бг҃оупасѣмаго
ГР҃А ДЯКІЕВА

ѿ Житіи СТ҃Гѣ Кѣрѣвѣмаго Велика Кнѣзя
Кіевскаго и Вели Рѣснѣи Первѣишаго Самодѣржа
ВЛАДИМИРА.

и ѿ Началѣ Книгѣ Бг҃оупасѣмаго Дерзавы: Рѣснѣи, даже
до Прѣсвѣтѣ: и Бг҃оупасѣмаго Гд҃а нѣшаго Цр҃я, и Бгѣ: Кнѣзя

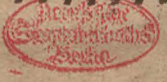
Ѿ ѾДОРА ЛѢЗЖЕВІЧЯ,
Вели Велика, и Мала, и Бѣла Рѣснѣи
САМОДѢРЖЧА.

Кѣ СТѢИ Вѣ: ЧѣДО: Лѣкрѣ Кіевѣ-Пѣтерскѣ
Спавропѣи Спѣ: Архѣпѣа Коѣтѣ: Патрѣархѣи Рѣснѣи:
по Блѣдѣнѣи Прѣтѣмаго ѿ Хр҃тѣ Гд҃а Ѿца
ІННОКЕНТІА ГІЗІЕЛА

Млчѣи Бж҃ю Архѣмандрѣта Тоѣже Спѣи Лѣкрѣ,
ИЗОБРАЖЕННОЕ ТУПОМЪ

Вѣ Лѣтѣ ѿ Содѣнїа Мїра, Зѣпн.
ѿ Воплощѣнїа же Бг҃а Слова Лѣтѣ.

55646 //



ѢГѠ ЦРКОГѠ ПРѢСВѢТЛАГѠ
ВѢЛИЧЕСТВА
РОССІЙСКОМУ РОДУ.

Россійскій Родъ колы ти Блгородный!
Нсѣ Прѣштитъ, ѿфѣтъ шѣзъ родный
Твой по естѣвѣ: ѿ Владимѣръ вѣ дѣ
Ѡродилъ та естѣ ѿ Хрѣтѣ Ісѣ.
Своеждѣна еси ѿ и҃га поганска,
Стажѣвши сѣкѣ Чрѣ Хрѣтіанска.
Ѡбѣдоуѣ Бжїи дѣръ ннѣ Чрѣтѣетъ.
Сѣтѣмъ дѣромъ Россійскій Рѣ на ликовѣетъ.
По кровомъ Орлихъ Крѣмъ знамени Чрѣка,
Не повредѣтъ насъ Лѣна бѣсѣдѣманска.
Лѣтописецъ сїи Россію въ ѿписѣетъ
Корень, и Чрѣскій Родъ твой и҃звѣстѣетъ
Ѡбѣдоуѣ! и҃голь данъ ѿ Бгѣ
За Чрѣ Россіюмъ, Радостъ наша многа.
Дѣждъ текѣ Бжѣ долгѣ Чрѣтѣовѣти,
ѿ врагѣвъ всѣхъ вѣгда побѣждѣти:
Тѣ еси Родъ Россійскомъ Глѣва,
ѿ Россіюмъ вѣди и҃ ѿ всѣхъ Ти Слѣва.



ДРЕВНАГО СЛАВЕНСКАГО
НАРѢДѠ.

Всначѣла Родитѣль, и
Творца всѣхъ тѣлѣри Оугѣдникъ,
Колѣи же и҃ Прародитѣль члѣвѣкаго
Рода по плѣоти Великій въ Па-
трѣарсѣхъ Нсѣ, по Потѣпѣ трѣмъ
Снѣомъ своимъ, и҃ко житѣе вѣ мѣрѣ
Семъ на трѣ чинѣхъ раздѣлѣши, коимѣждѣ
Особѣхъ назнаменовѣи и҃ ѿпредѣлѣи: Сїмѣ Сѣнъ
Сцѣнѣва, Хѣмѣ и҃гѣ рабѣти, ѿфѣтъ досто-
жнѣ Чрѣко, Храбросѣ воинѣстѣеннѣ, и҃ радѣшнѣннѣ
плѣмене по и҃мени егѣ; ѿфѣтъ ко толкѣетѣ

Бѣт: 1.

Сѣнѣ:
Кнѣ: 2.
Лѣ: 3.

Сѣнѣ:

Книгъ: а.
Лн: а.

Разширеніе, или Разширители. Такожде
имѣ и землю въ три члсти раздѣли, ѿ нихъ же
Первая нарицается Аїа, Вторая Африка,
Третья Еврѡпа. Сѣмъ ѡшася страны къ
Востѡку зрѣща, въ Великой Аїи, и дѣже
нѣ Перси и Ассирїане. Кѣмъ падѣ жрѣбїи на
Полдне въ Африцѣ, и дѣже нѣ Египетъ Мѡри-
скїа земли. Афѣтѣ же оутѣшася страны,
на Западу и Полнощѣ въ Еврѡпѣ лежащїа.
А сїи Афѣтѣ, естѣ Прародитель и Отецъ
всѣхъ, наипаче въ Еврѡпѣ обитавшихъ
народѡвъ. Ибо по Блгословенїи Ѣца своѣго
Нол, сїце ѿ блгословѣнаго Имени своѣго
въ всѣе размноженїе племенимъ своимъ воз-
расте, ѡкѡ нѣтоуїи по странамъ Полнощи-
нымъ, и Западнымъ, но и по Востѡчнымъ
разширїа. И такѡ ѡтѣдѣдѣтїи извѣстїи
подобаетъ: ѡкѡ Славѣнофѡкїи хрѣтіанскїи
Нарѡдѣ, имѣтѣ Началѡ Своегѡбѣнаго Рѡства
своѣго ѿ Афѣта Невѣка сѣна, и чїстїи блго-
нароуїтїа породе своѣа ѿ негоже, ѡкѡ ѿ
Ѣца на своѡ Члде изшѣшїи, ѿ Рѡда и Нарѡдѣ.

Стрѣко
Лн: а.
и т.
Бѣ: а.
Лн: а.

Стрѣко
Лн: а.

Юстѣ
Книгъ: а.

Лн

б.

ѡкѡ нѣкимъ Бѣнцѣмъ прїицаѣтѣщїа Слѡвы
ѡупрашїаема, величїаема.

Ѣ ИМЕННИ И ѢАЗЫЦѢ СЛАВѢНИКОМЪ.

Тѡйже Нарѡдѣ (или Племѣ Афѣтовѡ) раз-
ширѣшїа на странахъ Полнощныхъ,
Востѡчныхъ, Полденныхъ и Западныхъ,
прѡїихъ всѣхъ, Сїлон, Мѡжествомъ, и Хрѣ-
бостїи прѣзїидѣ, страшен, и Славенъ всемѡ
свѣтѣ бытѣ: [ѡко всї Бѣтхїи и достѡбѣрїи
Аѣтѡпїици свѣдїтелествѡнѣ] ни бѣномъ
ко иномъ, тоуїи въ дѣлѣ воинственномъ
ѡупрашїаема, и ѡтѣдѣ препїтанїе и всѣкїа
нѡжда своѡ исполнїае. и ѿ СЛАВНЫХЪ
дѣлѣхъ своихъ, наипачеже Бѡинскихъ СЛА-
ВѢНИМЪ, или СЛАВНЫМЪ звалїа на-
чалѡ. Такожде и Азїа Славѣнскїи едїнъ
ѿ сѣмїи дѣтѣ и двоѣхъ, ѿ столпотѡренїа
по размѣшїенїи Азїаковъ изшѣдшїи, имѣже дѣдѣ
Бѣ Племени Афѣтовѡ глѣти, ѿ Слѡвы Имени

Стрѣко
Лн: а.
и т.
Бѣ: а.

тѣмъ же
дѣла

СЛАВАНОВЪ, СЛАВЕНСКЪ НАРЕЧЕА . Сиги
рѣди въ Пѣмѣтѣ СЛАВЫ НАРѢДА СЛАВЕНСКА
и дрѣвнѣи Рѣмѣнскѣи Кнѣзи, Сынѣмъ своимъ
именѣ прѣдѣлѣюще къ СЛАВѢ дѣлахъ: ꙗкоже
СЛАВТОСЛАВЪ, СВѢТЪ СВѢТУ СНАЕДѢВАИ СЛАВУ.
или СВѢТОСЛАВЪ, СВѢТЪ СЛАВѢ, ПРОСЛАВЪ,
ПРОСЛА ЗА СЛАВУ. МѢТИСЛА, МѢТЪ СЛАВѢ.
МѢТИСЛАВЪ, ꙗко СЛАВЕНЪ БѢ Ѡ МѢТѢ, и прочѣа:
СѢМЪ ПОДОБНАА .

Ѡ СВОБОДѢ ИЛИ ВОЛНОСТИ

Славенской .

Славѣне въ Хрѣстоути и мѣжествѣ своемъ дѣла
Ѡ днѣ крѣпко подвижанцѣа, воелѣша ещѣ
и противѣ дрѣвнѣхъ Грѣцкѣхъ и Римскѣи Кесарѣ,
и вѣгда СЛАВЕНЪ ВОПРОЕМѢЮЩЕ ПОВѢДЪ, въ вѣл
чской СВОБОДѢ живѣхъ, ПОСОБСТВОВАХЪ же
и Великомъ Чарѣ АЛЕКСАНДРѢ МАКЕДОНСКОМЪ,
и Ѡцѣ егѡ ФИЛИППѢ, ПОДВИКАТИ ПОДЪ ВЛАСТЬ
СВѢТА СЕГѢ ДЕРЖАВЪ. Тѣмъ же, СЛАВЕНЪХЪ РАДИ
ДѢЛА и трѣдовѣ вѣннѣхъхъ дѣлѣ АЛЕКСАНДРѢ
ЧАРѢ, СЛАВЕНЪМЪ ПРИЗНАИ ИЛИ ТѢМОТЪ на
ПАРГАМЕНѢи ЗЛАТОМЪ и писанѣи въ АЛЕКСАНДРѢи,

ВОЛНОСТИ и ЗѢМЛѢИМЪ ОУТВѢРЖДАЮЩИ ПРѢДЪ
РОЖЕСТВОМЪ ХОИМЪ РОКЪ, тѣ. и АЛЕКСАНДРЪ КЕСАРЪ
(вѣгоже ЧАРѢ ЧРЪ СЛАВЫ ХСЪ ГДѢ РОДИСЯ)
НЕДЕРЖАШЕ ЗЪ СВОБОДНЫМИ и СИЛНЫМИ СЛАВѢИ
МИ БРАНИ СВѢТИ . Нѣцѣи СОВѢТОВАХЪ ЕМЪ
ВОЕВАТИ СЪ НИМИ, но ОНЪ НА СОВѢТЪ ИХЪ ТАКО
ѠТВѢЩЕВАШЕ: НЕ ПОДОБѢТЪ МНѢ ЗЛАТОМЪ ОУДИЦЕЮ
РИБѢ ЛОВИТИ . ꙗко бы рѣка: НЕХОЩЪ Ѣ БОЛШЕИ
ЗГРѢИТИ НЕЖЕЛИ ШЕРБѢТИ . И писаше АЛЕКСАНДРЪ
КЕСАРЪ КЪ ЕДИНОМЪ Ѡ ГЕТМАНО СВОЕМЪ АЛЕКСАНДРѢи,
ЗАПОВѢДАША ДѢШНОДЪ СЛАВѢИШЕ РАЗДРАЖАТИ
ВОЙНОМЪ НЕ ДЕРЖАЕТЪ . ОВѢТѢАЕТЪ жеа въ АЛЕКСАНДРѢи
ПОНЕХЪ ПОДСКИХЪ, ꙗко въ ВЛАСТЬ СЛАВЕНОВЪ
и РАИМЪ ДОСЛАША . и Кнѣзь нѣкѣи СЛАВЕНО
РОСКИИ ОДОНАЦЕРЪ ВОЙНОМЪ ДОСТАВШИ РАИМА,
ДЕРЖАШЕ ЕГѢ ПО ВЛАСТЬИ СВОЕИ АЛЕКСАНДРѢи
СЛАВѢИ же РОСѢАВШЕА, и ОВѢДѢШЕ РАЗЛИЧНЫА
СТРАНЫ, РАЗНЫМИ ИМЕНЫ ПРОЗВАШАША: Ѡ НИХЪ же
ЕВДѢТЪ ОБОЕНО НИЖЕИ . ꙗ ЗДЕ ЛЕБѢ ПРѢДЛАГАНТИА
ТРИ ЧАСТИ СВѢТА, РАДИ ВѢДѢНІА ГДѢ КІА
ЧРѢВА ОВѢТѢАЮТСЯ, и НАРѢДА: НАИПЪЧЕ ГДѢ
СЛАВѢИ ГДѢ и ПРѢЧАА ОБЕТАЮТСЯ .

дѣло:
стрѣко

ѿ Трехъ Частехъ Свѣта

именемъ ихъ.
Асіа, Африка, Европа,
въ кратце изъясненіе.

ѿ Асіи.

Асіа, Частъ есть свѣта больша, и изъяс-
нишиша: больша сего ради, яко превосходи
далече Африку, и Европу величествомъ
изъясниша того ради, яко въ ней Бгъ рай
насадилъ, Члвкъ сотвори, и Законъ далъ, въ ней
земля обитованна, Хсъ родиша, Поживе,
бмре, и воскресъ, шнѣ изъидоша Первыи жи-
тели всѣхъ земель и моря, Звѣздочетцы, и
прочіа оученіа. Отъдѣ всѣхъ Аромѣта,
Кадилъ, Прѣнній сѣлѣ, си есть Багоуханнѣмъ
Кореніа, Члвтъ, и Коричи, Каменѣ дражай-
шіе, и лѣшніе. Она всѣхъ Члвчѣвъ и Гдствѣвъ
крѣпкій, Матеріи ещѣ дрѣвѣе нарицашесѣ, ради
величества своего, вѣдѣхъ мѣрѣ, Остро-
уміа члвчѣвъ, Богатыхъ сокровищъ, и изъ-
обиліа всякаго добра. Тамъ Члвкъ члвктоша,

Богъ
Кни:
Лѣт:
Лѣт:

Богъ
Кни:
Лѣт:
Лѣт:

Анн

Ассиріановъ, Мѣшовъ, Персовъ, Партовъ.
Тамъ Тартаръ, Катла, Хина, Персѣ, Арвѣ,
Идумѣа, Сирѣ, Финикѣа, Ассирѣа, Келесирѣа,
Каппадокѣа, Пафлагонѣа, Вѣдинѣа, Тродда,
Ісѣа, Карѣа, Ликѣа, Памфилѣа, Киликѣа, и
Татарѣ шнѣхъже Хрѣсрміи Члрѣ и Великій Килѣс
Московскій Ісѣанъ Величествѣ, многое мнѣ-
жѣшъ и Православной Вѣрѣ шбрати, и при-
стѣжѣ съ Члрствѣи Астараханскій и Казанскимъ,
иже и до нынѣ, съ прочіими многими Гдствѣи,
по Величествѣи Гдствѣи Москвитинѣвъ, Кѣго
полѣтною Властѣи Сѣтъ. Придѣлѣтѣжѣ и сѣи
Великой Асіи, и вѣторѣи мѣншаѣ Асіи, а вѣтои
заканчѣтѣ всѣхъ страна иже есть между вѣфа-
томъ, и Моремъ зовомымъ вѣсѣмъ, раздѣ-
лена ш Тѣрковъ, на чѣтири Башовѣтѣа, тѣхъ
Фригѣа, Лидѣа, и Ликесѣмѣа, Лѣмѣа, и Керѣа
или Грѣдинѣа Члрствѣи. и прѣ:

ѿ Африки.

Африка, такожде Частъ есть всѣхъ земель, на
изъяснѣ ш Афри единаго і Племѣи Авраамѣа.

Нинн

тѣиже
Кни:
Лѣт:
Лѣт:
Кни:
Лѣт:
Лѣт:

Лѣт:
Лѣт:

Иныи сказуютъ, яко наречена Африка, аки бы
Африка по толкованію словескомъ широта:
естъ бо широта, и паче иныхъ обращена къ
солнцу, обращена же троголва: въ Полнощи
въпредѣлахъ моря блонимъ, въ Запада и
Полдне Окѣаномъ, въ Востока Чермныи моремъ.
Тъ Египетъ, Едіопія, Кафрѣя страна Ма-
ринка, Мавританія, Нубія, Лівія, Барбарія,
и Часта Фессинское, Марохтинское, Моногемское,
Момомотановъ, Адель, Конго. и прѣ:

ЕВРОПѢ.

Конецъ
а. 41:

Европа, естъ Часть Окрѣпа земнаго, иже въ
долготѣ идеть въ Предѣла Португаліи, до
Рѣки Танисъ, или Донъ. Въ широтѣ же въ
Архипелагъ, сиречь между земнаго моря, до
Окѣана Гибринтискаго: содержитъ въ себѣ
Преславныи и крѣпкіи Государства, Богатѣйства, и
мнѣе множествомъ Людей Храбрѣихъ, Силныхъ, и
Мудрыхъ, и къ Окитанію естъ Зарѣва, и докра,
и нѣя Греція, Орскія иже и Константинополь,
Таврика иже Татарѣ Персѣи, Славяне,
Рѣкъ, Москва, Польша, Литва, Магювша,

Ано

Жмѣдъ, Курландія, Лифлянтъ, или Ли-
вонія, Прѣмъ, Чехи, Слѣонскъ, Морѣва,
Венгры, Волѣхи, Мшадѣвская, Сѣвская,
Бѣлгарская и Босненская земля. Далмация,
Албанія, Ахана, Испанія, Арагонія, Касти-
лія, Франція, Британія, или Англія, Лигу-
рия, Бургундія, Италія, Германія или
Нѣмецкая земля, Романія, Нидерланды,
Брабантія, Голландія, Баварія, Свѣція, Сахонія,
Данія, Готты, Шведы, Алпія, Бѣллія,
Финляндія, Тартарія меншая, и прѣ: иже не
удобно подробно списати совершенно въ краѣхъ.

Ещеже естъ и Четвертая Часть Вселенныя,
Америка, иже нарицается Новый Свѣтъ; но яко
сіа послѣде проутихъ новъ ишверѣтннн, и
къ семъ предложенію малъ что кланчима, сего
ради безъ описанія оставленъ.

О НѢРОДѢ РУСКОМЪ,
или Свойствѣнѣ Русскомъ,
и въ Народѣ, или Населенѣ егѣ.

Е

Рѣ.

Рускіи или иже Русіи Нарѣдѣ, тѣмже
 Сѣтъ Славѣ: единачѣ бо естѣства, ѿца
 своѣго Афѣта, и тогоже дѣла сѣ иже иже
 Славѣ ѿ Славныхъ дѣлѣхъ своихъ иже
 Славѣ иже сѣ пришеѣтѣща, Такѣ по
 времени ѿ Россіи по многѣмъ странамъ
 плѣмени своѣго, Россіи, а потѣ Россіи
 прозвѣшасѣ. Нѣцѣи близѣ мимошеѣшихъ време
 сказовѣхъ Русомъ ѿ Городѣ Русіи, недалѣче
 великого Новгорода лежаща: Иныи ѿ рускіи
 Русіи, дрѣзи ѿ рускіи вологовѣ, сѣиковыми
 и иже вѣзде многѣ сѣтъ Русіи. Но иже вѣхъ
 тѣхъ подобѣи достоѣнѣ, и прииѣнѣ ѿ Рос
 сѣи своѣго, Русіи иже то ѿ древнихъ време
 сѣтъ стажа: Ибо нашиѣкой чѣсти свѣта,
 по многѣмъ различнымъ странамъ, иныи надѣ
 моремъ Чорнымъ Полтискимъ буѣномъ, иныи
 на Танайѣ или дономъ, и болгонъ Рускіи,
 Иныи на Дунайскимъ, Днѣстровымъ, Днѣпро
 вымъ, Днѣровымъ Берегамъ, широко и различно
 сѣлѣи своиѣи русѣшасѣ. Такѣ вѣхъ дрѣвни

ѿ ѿца
 ѿстаѣ

Стѣи:
 аѣ: рѣ:

Стѣи:
 аѣ: рѣ:
 иѣ:

Аѣтописи, Грѣцкіи, Русіи, Римскіи, и
 Полскіи, сѣдѣтелствѣхъ. Найиже и Бѣже
 ное писаніе ѿ Прѣстѣва Іудѣиѣва, вѣ Галѣ: аѣ.
 иѣд. иже тоѣ Русомъ прииѣнѣ иже вѣхъ
 нарицѣнѣ Книѣзѣ Рускіи Мосѣхъ и прѣ: И
 тако Русомъ ѿ Россіи своѣго прозвѣ
 шасѣ, а ѿ Славѣхъ иже иже тоѣмъ разнѣхъ,
 по Русѣхъ своѣмъ единомъ сѣтъ, и иже единомъ
 и тойже Нарѣдѣ Славѣнскіи, нарицѣтѣсѣ
 Славѣно-Рускіи или Славѣно-Рускіи.

Бѣже
 Галѣ: аѣ.
 иѣд.

ѿ Нарѣдѣ Сарматскомъ,
 и ѿ Нарѣдѣ: ѿ.

Сарматіи, или Сарматіи, страна естѣ вѣхъ
 ѿ тойже буѣнѣ третѣи чѣсти свѣта жѣбѣ
 Афѣтова: иже сѣгѣе естѣ, едиѣна Скиѣка,
 иже иже иже иже Скиѣи или Татарѣ.
 Вторѣа, иже Мосѣва, Русіи, Полѣки, Анѣл,
 Прѣси, и прѣ: ѿѣнѣи. Сарматіа прозвѣ
 Грѣцкіи ѿ Нарѣдѣ иже иже подобѣи ехѣдѣи
 или иже иже ѿѣнѣ: иже ехѣдѣи Грѣцкіи
 Сѣромъ, а ѿѣнѣ иже нарицѣтѣсѣ. ѿѣнѣ

Бѣже
 ѿѣнѣи

Стѣи:
 аѣ: рѣ:

толикииъ страннимъ нарѣчимъ неkwнѣнѣ
 еѣтѣвѣ оуѣзъ, но паче стрѣхъ, и мѡжествѣ
 ѡвагѣ Нарѣда Гармѣтисагѣ иъзѣразѣтѣсѣ:
 занѣ прѣде, вѣдъ землѣ ѡ сѣ людѣи трепетѣше.
 Иныи Аѣтопиѣци Рѡдъ Гармѣтовъ производѣ
 ѡ Алармѡда, или ѡ Гармѡда прѣправнѣка Ар-
 Фажѣдова Сѣна Сѣмова. Иныи ѡ Рифѣда вѣдѣка
 Аѣтѡва, тогѣ ради, ꙗко Алармѡда и Рифѣда
 плѣмѣ совокупишѣсѣ кѡпнѣ обитѣше, ѡкѣдѣ
 по тѣмъ Гармѣцкимъ именѣмъ, вѣдѣ Прав-
 дѣтелѣиши Славенорѡсѣиѣскѣи. Москвѣ, Рѡмѣ,
 Полѣки, Литвѣ, Помѡрѣи, Волѣици, и прѣ:
 заклянутѣсѣ: Понѣже и Гармѣтѣвѣ тѣкожде,
 ꙗкѣ и Рѡсѣовѣ ѡ мѣста намѣстѣвѣ приносѣ-
 щимѣсѣ, и роспрошѣннимѣ, и росѣбѣннимѣ,
 Грѣшнѣи дѣвнѣи Аѣтопиѣци С Рѡсѣиѣскимѣ,
 и с прѣчѣимѣи соглѣишѣ нарицѣнѣтѣ.

Ⲟ ⲛⲁⲣⲟⲃⲉ Ⲡⲟⲫⲟⲗⲁⲛⲥⲧⲉⲙⲓ,
 и ѡ Нарѣтѣи ѣгѣ.

тѣхъ же Гармѣцкѣхъ и Славенорѡсѣиѣскѣхъ ѡсѣ
 Ⲟ тоѣже Нарѣда Рѡсѣиѣи иъзѣдѣ: ѡнеѣѣже

нѣтѣи нарицѣтѣсѣ Рѡсѣи, и иныи Алармѣи, и по-
 тоѣмъ прозѣвѣшѣсѣ рѡжѣлѣмѣи, ꙗкѣи Рѡсѣи, и
 Алармѣи, Понѣже вѣдѣ Аѣтопиѣци вѣдѣхъ тѣхъ
 Нарѣдовѣ прѣрѣчѣннимѣхъ, Нарѣтѣи паче, мѣжѣи
 еѣтѣвѣмъ раздѣлѣнѣтѣ, Аѣтѡвѣ вѣдѣише
 плѣмѣи бѣти повѣдѣише, и Гармѡда Правѣцѣ
 Москѣ Сѣна ѣгѣ, нарицѣише: Иѣвѣ тѣмъ же
 Нарѣдаи Славенорѡсѣиѣскѣи, по вѣременѣи оумѣишѣ-
 жанѣсѣ, и пораздѣишѣ мѣтѣхъ вѣсѣлѣи-
 шѣсѣ, еѣшѣ и иныи раздѣишѣи имены ѡ рѣкѣхъ
 Аѣтовѣ, Прѣмѣтовѣ, Полѣ, ѡ Дѣлѣ, и ѡ
 Кнѣзѣи Сѣиѣхъ Именѣхъ, и Нарѣтѣи, прозѣвѣишѣ
 бѣишѣ: ꙗкоже Болѣгарѣи и Волѣици ѡ Рѣкѣи Волѣи,
 Мѣрѣвѣи ѡ Рѣкѣи Мѣрѣи, или ѡ Кнѣзѣи
 Морѣта, Полочѣи, ѡ Рѣкѣи Пѣсѣлотѣи, Донѣи
 ѡ Донѣ, Запѣрѣжѣи, ѡ Запѣрѣжѣ, Кѣзѣкѣи
 ѡ Славѣишѣ Сѣиѣгѣ дѣвнѣишѣи нѣкѣишѣи Кѣждѣ
 прозѣишѣмъ Кѣзѣкѣи, повѣдѣишѣи сѣиѣмъ Тѣ-
 тарѣовѣ, прозѣвѣшѣсѣ, Дѣвѣишѣи или Полѣишѣи
 ѡ дѣвѣишѣи или ѡлѣишѣи гѣтѣишѣ. Полѣишѣи,
 или Полѣки ѡ Пѣлѣ, Половѣи ѡ лѣвѣишѣи
 и ѡплѣишѣи лѣи. Пѣчѣишѣи ѡ жѣтѣишѣи и

Ⲛⲏⲛⲏ ⲛⲁⲣⲏⲧⲏⲛ Ⲙⲟⲥⲕⲱⲛ ⲛⲁⲣⲱⲗⲁ ⲛⲥⲣⲧⲱⲛⲁ Ⲓⲣⲁⲗⲁ. Ⲛⲏⲛⲏ

Ⲙⲟⲥⲟⲭⲁ Ⲙⲣⲁⲱⲥⲁ Ⲥⲗⲁⲱⲛⲟⲥⲱⲛⲏⲥⲁⲕⲁⲱ, ⲡⲟ ⲛⲁⲥⲗⲁⲃⲏⲛ ⲉⲑⲱ, ⲛⲉ ⲧⲟⲕⲙⲟ Ⲙⲟⲥⲕⲱ ⲛⲁⲣⲱⲗⲁ ⲱⲉⲗⲏⲕⲏⲧⲏ, ⲡⲟ ⲛⲱⲥⲁ Ⲓⲃⲏ ⲛⲗⲏ Ⲓⲥⲱⲛⲏⲗ, ⲱⲛⲣⲉⲧⲏⲛⲛⲗⲁ ⲡⲣⲟⲓⲥⲱⲗⲁⲃⲏ, ⲗⲏⲥⲏ ⲉⲛⲏⲕⲏⲭⲱ ⲥⲧⲣⲁⲛⲁⲭⲱ ⲙⲗⲱ ⲣⲧⲱ ⲱⲥⲱⲗⲟⲱⲥⲏ ⲛⲡⲣⲉⲙⲏⲛⲏⲥⲁ, ⲱⲉⲗⲏⲥⲏ ⲉⲗⲏⲛⲏⲙⲱ Ⲥⲗⲁⲱⲛⲏⲥⲁⲕⲏⲙⲱ ⲗⲱⲥⲏⲕⲟⲙⲱ ⲕⲁⲛⲧⲱ.

Ⲑ ⲛⲁⲣⲏⲧⲏⲛ Ⲙⲟⲥⲕⲱⲛ.

ⲛⲁⲣⲱⲗⲁ ⲛⲥⲣⲧⲱⲛⲁⲕⲁⲱ Ⲓⲣⲁⲗⲁ,

К. 5. 6.
П. 5. 11.
Кни. 1. 1.

ⲛⲁⲣⲏⲧⲏⲛ ⲧⲱ Ⲙⲟⲥⲕⲱ, ⲱ ⲛⲙⲉⲛⲏ Ⲙⲣⲁⲱⲥⲁ Ⲙⲟⲥⲟⲭⲁ ⲛⲏⲥⲱⲗⲁⲃⲏⲥⲏ, ⲗⲏⲥⲏ Ⲑⲛⲟⲕⲟⲛⲏ ⲱⲉⲥⲧⲏⲱ ⲗⲣⲱⲛⲏⲧⲏ ⲗⲉⲧⲟⲡⲏⲥⲏⲙⲱ ⲕⲉ, ⲱⲉⲗⲏⲥⲏ ⲛⲁ ⲙⲙⲱⲥⲏ ⲛⲱ ⲙⲟⲗⲧⲁⲛⲏⲧⲏ ⲡⲣⲉⲕⲱⲱⲗⲏⲥⲏ: ⲛⲉⲱ ⲉⲑⲗⲁ ⲧⲣⲏⲥⲏ ⲕⲣⲁⲧⲏⲗⲏ ⲕⲛⲁⲗⲁⲥⲏⲧⲏⲛ, ⲱⲛⲏⲭⲱⲗⲏ ⲉⲑⲗⲁⲧⲱ ⲛⲏⲗⲁⲥⲏ, ⲛⲉⲗⲏⲕⲁⲗⲁ ⲕⲛⲁⲕⲏⲛⲁ Ⲑⲗⲁ, ⲛⲗⲏ ⲉⲗⲏⲛⲁ, ⲛⲱⲥⲁ Ⲓⲃⲏⲏ Ⲙⲉⲣⲱⲛⲏ ⲥⲁⲙⲟⲗⲉⲕⲏⲥⲱ ⲱⲗⲁⲗⲏⲙⲏⲣⲱ, ⲛⲱⲧⲟⲣⲱⲏ Ⲙⲟⲛⲟⲙⲁⲭⲱ, Ⲓⲥⲱⲛⲏⲧⲏ ⲱⲉⲗⲁⲗⲁⲥⲏ, ⲧⲟⲑⲗⲁ Ⲓⲃⲱⲙⲏ ⲛⲗⲏ ⲣⲃⲱⲥⲁⲕⲁⲙⲏ ⲱⲉⲗⲁⲭⲱⲥⲁ, ⲗⲏ Ⲓⲥⲱⲛⲏⲧⲏⲥⲏⲭⲱ ⲱⲉⲙⲗⲁⲭⲱ ⲧⲟⲕⲏⲧⲏ ⲕⲏⲱⲥⲕⲏⲧⲏ, ⲱⲗⲁⲗⲏⲙⲏⲣⲱⲕⲏⲧⲏ, ⲱⲉⲗⲏⲕⲟ-ⲛⲉⲱⲑⲟⲗⲁⲕⲏⲧⲏ, ⲧⲉⲣⲏⲗⲏⲑⲟⲱⲥⲕⲏⲧⲏ, Ⲓⲁⲗⲏⲥⲕⲏⲧⲏ, Ⲥⲗⲁⲱⲛⲏⲥⲁⲕⲏⲧⲏ, ⲛⲱ ⲡⲣⲟⲗⲏⲧⲏ ⲕⲛⲁⲗⲁ ⲛⲙⲉⲛⲏⲧⲱ ⲉⲗⲁⲭⲱ. Ⲙⲟⲥⲕⲱ ⲉⲱ Ⲓⲟⲣⲟⲗⲱ ⲛⲁⲗⲒⲉⲕⲱⲛ Ⲙⲟⲥⲕⲱⲛ ⲱ ⲛⲙⲉⲛⲏ ⲉⲗⲏ ⲛⲁ-

Стр. 10.
Кни. 1. 1.
Л. 1. 1.

рѣнный

Ⲛⲏⲛⲏ Ⲑ ⲕⲟⲱⲗⲏⲣⲉⲭⲱ. Ⲛⲏⲛⲏ

ⲗ.

ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲧⲏ, ⲛⲁⲏⲡⲉⲣⲱⲉⲧⲏ ⲥⲱ ⲗⲣⲏⲗⲁ ⲥⲟⲥⲗⲁⲛⲱ ⲱⲉⲗⲏⲧⲏ: ⲛⲉⲑⲛⲁⲧⲉⲛⲱ, ⲗⲁⲗⲏⲥⲏ ⲗⲟⲱⲉⲗⲏⲕⲁⲕⲁⲱ ⲕⲛⲁⲗⲁ Ⲓⲥⲱⲛⲏⲧⲏ ⲗⲁⲛⲏⲗⲟⲱⲛⲏⲗⲏ, ⲛⲏⲗⲏ ⲡⲣⲧⲟⲗⲱ ⲕⲛⲁⲗⲏⲛⲏⲗⲏ ⲱ ⲱⲗⲁⲗⲏⲙⲏⲣⲱ Ⲓⲣⲁⲗⲁ ⲱ Ⲙⲟⲥⲕⲱ Ⲓⲣⲁⲗⲱ ⲡⲣⲉⲙⲏⲥⲏ.

Стр. 11.
Л. 1. 1.

ⲛⲧⲁⲕⲱ ⲱⲉⲗⲏⲕⲏⲥⲱⲕⲟⲙ ⲥⲗⲁⲱⲱ Ⲙⲣⲧⲟⲗⲁ ⲕⲛⲁⲗⲏⲛⲏⲗⲏ ⲱ ⲱⲗⲁⲗⲏⲙⲏⲣⲱ Ⲓⲣⲁⲗⲁ ⲡⲣⲉⲛⲏⲥⲏⲛⲗⲁⲕⲁⲱ, ⲕⲣⲟⲥⲡⲁⲥⲁⲗⲉⲙⲏⲧⲏ Ⲓⲣⲁⲗⲱ Ⲙⲟⲥⲕⲱ ⲡⲣⲟⲥⲗⲁⲱⲥⲏⲗⲏ, ⲛⲱ Ⲙⲣⲁⲣⲟⲗⲏⲧⲉⲗⲛⲟⲥⲏ, ⲱ ⲛⲉⲙⲱ ⲛⲙⲁ Ⲙⲟⲥⲟⲭⲁ ⲱⲥⲏⲣⲱⲗⲁⲥⲏ Ⲓⲥⲱⲛⲏⲧⲏⲕⲟⲙⲱ ⲱ ⲛⲟⲱⲗⲏⲥⲁ. ⲉⲑⲗⲏ ⲛⲉⲑⲱⲗⲁⲗⲉⲙⲟⲛ ⲱⲥⲱ ⲱⲉⲕⲏ ⲡⲁⲙⲗⲧⲏⲧⲏⲱ ⲱⲉⲗⲏⲧⲱⲥⲏ, ⲛⲱⲥⲗⲁⲛⲏⲑⲉⲗⲏ ⲕⲗⲏⲧⲏⲧⲏⲱ ⲕⲗⲏⲧⲏ ⲱ ⲥⲏⲗⲱ ⲱⲥⲏⲗⲱ, ⲛⲱ ⲱ ⲥⲗⲁⲱⲱ ⲱⲥⲏⲗⲱ ⲡⲣⲉⲛⲡⲉⲱⲗⲁ, ⲛⲁ ⲱⲉⲑⲟⲗⲁⲏⲥⲏⲧⲏ ⲥⲧⲏⲡⲉⲛⲏ Ⲥⲁⲙⲟⲗⲉⲕⲁⲱⲛⲁⲕⲁⲱ ⲧⲣⲧⲱⲗⲁ ⲱⲉⲣⲧⲏⲧⲏⲥⲏ, ⲛⲱ ⲕⲁⲑⲟⲗⲏⲥⲧⲏⲙⲱ, ⲥⲏⲗⲟⲛ, ⲛⲱ ⲙⲟⲗⲏⲥⲱⲕⲟⲙ Ⲙⲏⲱⲱⲟⲥⲗⲁⲱⲛⲏⲭⲱ ⲧⲁⲣⲉⲑⲏ, ⲛⲁⲏⲡⲁⲧⲏ ⲱⲉⲗⲏⲕⲏⲙⲏ ⲧⲱⲗⲁⲥⲏ ⲥⲧⲏⲭⲱ Ⲓⲥⲱⲛⲏⲧⲏⲥⲏⲭⲱ Ⲙⲟⲥⲕⲱⲱⲥⲕⲏⲭⲱ ⲧⲱⲗⲁⲧⲱⲑⲟⲗⲱⲥⲱⲥⲱ, ⲛⲁ ⲱⲉⲑⲟⲗⲱ ⲗⲟⲱⲉⲣⲟⲗⲱⲧⲉⲗⲏⲱ ⲱⲉⲑⲱⲗⲏⲥⲏⲗⲏⲥⲁ, ⲛⲁⲕⲱ ⲥⲗⲁⲧⲏⲥⲏ ⲡⲟⲱⲉⲗⲏⲧⲏⲧⲏⲥⲏⲗⲏⲥⲁ, ⲛⲱ ⲡⲁⲧⲏ ⲛⲏⲙⲏⲭⲱ ⲥⲏⲗⲁⲧⲱ.

Ⲑ ⲕⲟⲱⲗⲏⲣⲉⲭⲱ.

ⲕⲟⲱⲗⲏⲣⲏ ⲗⲟⲱⲉⲑⲏ ⲱⲉⲕⲱⲗⲱ ⲱⲉ ⲏⲟⲙⲏⲧⲏⲧⲏ ⲱ ⲥⲏⲏⲱⲥⲏⲧⲏⲧⲏ ⲕⲥⲱⲟⲓⲙⲱ ⲛⲙⲉⲛⲏⲧⲱ ⲛⲱⲥⲏⲗⲏⲥⲏⲗⲏⲥⲁ, ⲛⲱⲥⲱⲉⲧⲏⲧⲏ ⲗⲉⲧⲟ-

Стр. 12.
Кни. 1. 1.
Л. 1. 1.

в

лицовъ

Старо-
ай. р. 15.
и р. 16.
Мехов:
Книг. 5.
Гл. 7.
Л. 100.
пещовъ штомъ неокершнхъ: Обаче и снхъ
Людѣй Рѣкнхъже нѣродовъ быти нещуютъ;
и хъже Великій Князь Свѣтослава, Игоревичъ,
шторгнвшнхъ сподѣшъ влѣсти, Пѣки по
своѣ влѣстѣ воинскою силою подѣи, достѣи
и Главна Города ихъ прозвѣмагъ Бѣловѣзъ
или Бѣлаа Вежа.

О ЦИМБРЯХЪ.

Цимбры родствъ своѣ имѣютъ ш старѣйшагъ
Снѣ Афѣтова Гомора, ш нѣгѣже испѣрка на
рицѣхъ Гомора. Грѣчки Именовашаа
Кимѣры или Чимелѣры. По томъ прозвѣны
бѣхъ Цимбры. Родншжншжнш по родш
своѣмъ, иныи сѣдоша в Пѣлахъ Дикнхъ, иныи
на Дѣншмъ и Волгон Рѣкѣми, иныи надъ
Бѣгомъ Рѣкѣю, иныи надъ Днепрѣмъ, надъ
Дѣнон Сѣнон, и надъ иныи Рѣкѣми. Иныи
надъ чѣрныи мѣрежъ, и дѣже Оуѣковъ, Круѣмъ,
Перѣкопъ, и на Бѣромъ Мѣстѣхъ. Иныи же
сѣдоша, и дѣже Волѣнъ, Подѣе Пѣлѣше,
Жмѣа и Литва: ибо штѣхъже Цимбровъ

и Литовскѣй нѣрѣдъ и дѣиде. ш тогожде
Цимбрийскагъ нѣрѣда и дѣидшн Лѣдѣ, по
вѣременъ нѣрѣчѣнны бѣхъ, иныи Готѣми,
Бѣидѣми, прѣчѣи Половцѣми, Пѣтѣагами
и Печенѣгами. Новѣхъ тѣи Чимбры, бѣхъ
нѣрѣды Бѣинскѣи мѣжѣтѣнныи; и егда ш
Пѣлѣишнхъ стрѣнъ, наипѣче и дѣже нѣмѣ
Литва Прѣи и Швѣды, рѣди нѣплѣдѣтѣа
Землѣи Пѣдѣша, до Францѣи и Испѣнѣи. По
томъ штѣдъ до Волѣхъ или до Римлѣнъ,
Римлѣнѣже имъ нѣхѣтѣхъ Землѣи дѣти, онѣ
Бѣанъ свѣдшн с Римлѣны, многѣжды побѣ-
ждѣхъ Римлѣнъ, и сѣлѣнѣа своѣ рѣдшрѣхъ
и рѣдшсѣждѣхъ, икѣ же хѣтѣхъ. По томъ
нѣкѣрѣ, егда втѣхъ и дѣшѣлнхъ стрѣнахъ
Пѣжншѣ вѣ мѣрѣ, рѣдѣогѣтѣшѣа, икѣ во-
инскѣи дѣлѣ рѣлѣншшѣа, вѣдѣлѣнъ ш нѣкогѣ
Вѣждѣ Римскагъ именѣмъ Марѣи нѣцѣднѣ по-
бѣждѣнны бѣхъ, сѣгѣ рѣди сѣлѣвѣшн втѣ
вѣмѣ Чимбры в сѣлахъ своѣхъ, пѣки вѣдѣлѣ-
тѣшѣа в стрѣны Пѣлѣишныи, и сѣдоша

пораженіи чужихъ мѣстахъ и странахъ на дѣше-
речнымими гѣками. Всѣ же въ роу породни-
шася, и нынѣ Хрѣтіане и нынѣ погане оутѣше.

О преславномъ верховномъ
и всего народа Русинскаго Голономъ
Градѣ Кіевѣ и ѿ началѣ егѡ,

Преславный Градъ Кіевъ, коіго бы Аѣта иконы
покинула, въ многихъ Аѣтописцехъ
Рускихъ и бѣтъ чила, тоѣи сице егѡ вы-
водитъ и известное началѡ, ѿкоу по Вознесеніи
Гдѣ и шѣго Іс Хрѣта на Неса, егда блѣтъ Дѣла
сѣго ипѣшли сѣи прѣмше разидѣшася
въ всю зѣмлю проповѣдати бѣлѣ всей твари,
къ вѣрѣ же Хрѣтовоу, и къ Крѣпости ѡбращати.
Тогда и зѣмлемъ заступникъ нашъ Русинскій
Сѣи иплъ Андрей Первозванный, по жрѣбю
разсѣла, блѣгоплоное сѣма бѣла Гдѣ и шѣго
Іс Хрѣта въ Европѣ, пѣтисѣ въ Грѣцкѣю
зѣмлю, къ Скандомъ, или Татаромъ до-
стигши же Херсона, оубѣтисѣ ѿкоу блѣтъ

Прп: Н.
сѣторѣ
Аѣтоп:
Рсѣтѣ:
Гдѣи:
ѡмо:

сѣтѣ

сѣтъ оубѣтѣ Руси Днепра, и хотѣ ѡтѣдѣ
ити въ Римъ, поплы Горѣ Днепра, и при-
блѣжшисѣ къ Горамъ высокимъ (идѣ же нынѣ
Кіевъ) сѣла по нѣмъ, и возшедъ на тѣ же
Горы блѣтъ и хъ, и Крѣтъ водрѣзи на мѣстѣ,
идѣ же по сѣмъ Чрѣковъ Воздвиженіа Крѣта Гдѣи
сѡбрѣжисѣ, Пѣрѣски гдѣ бѣтисѣмъ своимъ.
Нѣ сѣхъ Горѣхъ возлѣтъ блѣтъ Бѣтѣ, и бѣдетъ
Градъ великъ, и воздвиженіа Гдѣ Бѣтъ вѣмъ
множесѣ Чрѣвий. По сѣмъ ѡпѣтисѣ Днепромъ
и прѣиде къ СЛАВАНѢМЪ идѣ же нынѣ ве-
ликій Новгородъ, и ѡтѣдѣ чрезъ зѣмлю
Варѣжскѣю пѣтисѣ до Римъ, ѡ чѡмъ въ
житіи егѡ ширѣе.

О первоначальныхъ князѣхъ
Кіевскихъ

и ѡ Соданіи Града Кіева и имени е:
По блѣтисѣ и Пѣрѣтѣи и зѣмлемъ заступ-
ника Русинскаго, сѣла Гдѣи иплъ Андрей
Первозванный на Горѣ Кіевскѣй, мемѣлъ вѣ-

вѣ

мен

лѣ.

нѣмѣ
пѣтѣ

Стрѣко
Лѣтѣ

Стрѣко
Лѣтѣ
тѣхъ

мени пршѣдшѹ, пршѣдша ѿ дѣкихъ Поля съ
Славани великими и зѣло хѣлѣбными нѣршдѣ
трѣ Братѣ Рѣмни Князѣ Рѣмнискіи: первомѹ
имѣ Кій, второмѹ Шекъ, третемѹ Корѣвъ,
или Корѣвъ, и сестрѣ ихъ Снѣи пршѣдѣ Либѣдѣ,
къ брѣгомъ днѣпровымъ, Рѣда къ Лѣбѣтовѣ,
и плѣмни Мосѹхова, идѣже владѣюще нѣрш-
дами и полѣмникоу земли наѹша Града и
мѣста, рѣди тишѣйшаго житіѣ и прѣбѣжица
созидати. Перѣже оуѣшъ старѣйшій братѣ
Кій, шѣновѣ и согради Городъ и мѣстѣ, на
Горѣ надъ Рѣкою днѣпромъ, нарикши егѣ
ѿ своѣго имени Кіѣвъ, коігоже Рѣкъ, Лѣто-
писци Рѣмнискіи не пишѹтъ, вѣдѣ дающе, ꙗко
тогда писаніѣ не знаѹхѣ, и тѣмъ къ немѣ,
и дѣйствѣ Лѣтнихъ къ калѣнтѣмъ не вѣдѣ,
но ꙗкѣ прѣстѣ и силѣмъ нѣршдѣ въ воинскихъ
дѣлахъ оупражнѣшѣ, бѣмъ тоуѣ Лѣто-
писцѣ описѣ основаніѣ Града Кіева, Рѣкъ
ѿ Рожества Хрѣтова, ѹл. Второмѹ братѣ Шѣкъ
или Шекъ, создѣ недалѣе Кіева Градъ на
горѣ

Стрѣко
Лѣтѣ

Мѣхѣ:
Лѣтѣ:
Кіѣ:
Кнѣ:
Стрѣко
Лѣтѣ

горѣже, и нарикѣ егѣ Шѣкица или Шѣковѣца
ѿ своѣго имени, иже Горѣ и до нѣѣ тѣкѣ имѣ-
нѣтѣ. Третій братѣ Корѣвъ, или Корѣвъ
создѣ Градъ тѣкѣ ѿ своѣго имени Корѣвѣцѣ,
и по томъ въшгородъ прѣбѣмъ. Сестрѣ же
ихъ Либѣдѣ, надъ Рѣкою Либѣдѣ своѣ оладѣ
положи, тѣмъже и Городъ на пригорѣ
въшгородѣ, согради ѿ своѣго имени Либѣдѣ.
Имѣша же тѣ Князѣ оу себѣ и Гетмѣны, ѿ
кнѣхъ же егѣ пѣрвѣмъ именѣмъ Радимъ, а ѿ того
нарикоша Радимѣ, Второмѹ вѣтѣмъ, а
ѿ того вѣтѣмъ на Рѣкѣмъ Волгон. Третій
Дѣлѣпа, а ѿ того дѣлѣпанѣ, надъ Богомъ
иже имѣ нарицѣнѣтѣ Лѣчѣмъ.

ѿ СМЕРТИ КІѦ ШЕКѦ И КОРЕВѦ
и ѿнаслѣдѣи ихъ по нихъ.

Бѣмъже Князѣ Рѣмнискіи Трѣ братѣ, Кій,
Шекъ, и Корѣвъ, или Корѣвъ, по довономъ
Княжѣмъ своѣмъ надъ Рѣмни, живѣтъ
смертѣю прѣбѣнѣша, По нихъ ктѣмъ на мѣстѣ
ихъ Градомъ Кіѣмъ природнымъ своѣмъ

Гѣ

Стрѣпо
Лн: 161

Господь творилъ, кѣмъ шѣмъ междѣ Лѣто-
писцами рѣшнѣи: Аще бо и наслѣдники
шѣлаша, но не вѣдоми бѣхѣ писаніемъ,
зане прѣтѣ нѣрѣдѣ бѣхѣ Писаніа не вѣдѣнціи,
аще же Ѡ нихъ и бѣхѣ утѣ написанѣ совер-
шенно, и томѣ чрезъ чѣстѣ и великѣ брани
нѣждѣ бѣхѣ Погибѣти. Токмѣ Стрѣковскій
Рѣдѣ ихъ сѣце и зѣблѣтѣ: Ико по смѣрти
тѣхъ трѣхъ братѣи Кнѣзѣи Русскихъ, сыки
и наслѣдники ихъ по нихъ долгѣи вѣкѣ, великѣ
на своемъ оудѣлѣ, Господь творилъ. Дѣже
по томѣ на ихъ Мѣстѣ Околадѣ, и дѣрѣ
Кнѣзѣи Ѡ ихъ же народа нартѣпиша. Ѡ нихъ же
бѣхѣтѣ нижае.

ОСЕМЬ, КОГДА РУССЫ

Писмена знати научиша.

Рѣдѣти же подобѣтѣ, ико славенорѣвскій
Рѣдѣти же еще вѣрокѣ Ѡ рѣжнѣтѣ Хѣа сѣмѣ
сотѣ дѣвѣтѣдѣнѣтѣ, на чѣ писаніе имѣти
и оумѣти: Ико вѣ томѣ Рѣкѣ Кѣларѣ Грѣвскій
брани вѣдѣши сѣ славами, и мѣрѣ сѣими

со

Гл.

Содѣлѣши, послѣа имъ вѣ знаменіе прѣтѣтѣ
и на рѣзѣшѣмаго мира Литѣри, сѣрѣтѣ: писмена
азѣбѣла, А Б В и прѣ: иже вѣ томѣ вѣмѣ Ѡ
Грѣвскаго писаніа ково бѣхѣ и зѣмѣшлѣна радѣ
славаншѣ. и Ѡ томѣ вѣмѣни Русѣи нѣла
на чѣ писаніа и Книги имѣти, и дѣлѣниа сѣла
и: писовати, о бѣче полѣкѣвѣ Писмени, и
Исторіаи, славанорѣвскій народѣ двомѣ
стѣи Лѣтѣ и дѣвѣтѣмѣ оупрѣдѣ: ико Полѣки
за Мѣчислава Перѣаго хѣтѣирикаго Кнѣзѣа
Полѣкаго, на чѣла чѣстѣи и писати. Ѡ томѣ
вѣ Лѣтописци Латѣнскѣи, и Грѣвскѣи, и
Полѣкѣи соглашѣнѣтѣ. Ико и Стрѣковскій
и: и зѣблѣтѣ.

Стрѣко
Лн: 162

ЕЩЕ О РѣСѣ или РУССІАНѣХЪ, в Полѣноцихъ Стрѣнахъ, и Ѡ Великомъ НОВГОРОДѣ.

Ими же Русѣи Стрѣнон, сѣтѣтѣкомѣ же
нѣдѣни, в Полѣноцихъ Стрѣнахъ на дѣ
ѣзеромѣ Иамѣромѣ ширѣкѣ сѣдѣшлѣ, а прѣчѣи
на дѣ Волхѣовѣн рѣкѣн, и дѣже содѣлаша Нов-

Г

городѣ

Стрѣко
Лѣтѣ: 51.
Крѣпко
Глаголю
ѡ ѡмъ:
Самъ:
Стрѣко
Лѣтѣ: 51.
Стрѣко
Лѣтѣ: 51.

городъ Великій, и Гостомысла нѣкогѡ Мѡжа
Нарочита ѡ срдѣ сѣбѣ въ Кнѣзѣ избѣраша,
и поврѣмени Градъ сѣй въ толикѡ слѣвѣ и силѣ
возрѣте, ꙗко нѣкоимъ Лѣтописцемъ Нѣ-
мѣцкимъ Кранціѡмъ въ сицевѡмъ Писмѣ емѣ
вѣнчати: Ктѡжѣ можетъ или дерзнетъ на Бѣга
и Великій Новгородъ? Бѣгдаже въ велицѣмъ
междоубѣи и многѡмъ нестроѣни Рѣснѣи
нарѡда бѣша, не соглашущесѣ въ избѣраніи
ѡ срдѣ сѣбѣ влѣстѣина, совѣтоваше онѣже
нарочитѣ и разѡмѣнѣ Мѡжѣ, въ велицѡмъ
Новгородѣ живущѣ Гостомыслѣ, да пошлѡтъ
къ Варѣгѡмъ, и трихъ Брѣтѣи, иже бѣхѡ
Кнѣзи и сѣщѣишѣи, и въ Храблости Бѡинской
изрѣдѣни, на Кнѣжѣнѣ Рѣснѣе оумѡлатъ:
Понѣже Варѣги на дѣ Морѣмъ бѣлѣицкимъ,
ѣже ѡ многѣ нарицѣтсѣ Варѣжскѡе селѣніѣ
своѡ имѡще. Гдѣмъ славенѣка бѣхѡ, и зѣло
Мѡжественны и храбры. И тѣмъ по совѣтѣ
Гостомысловѣ събѣстѣа. Прїидѡша на про-
шеніѣ Рѣснѣе Кнѣзи Варѣгѣи, ѡ иѣмъ

Тѣ

три Рѣснѣе брѣтѣа, Рѣснѣе Сѣмѣѡвѣ, или Сѣмѣѡвѣ,
и Трѣворѣ или Трѣворѣ, въ землѣ Рѣснѣе, Лѣтѣ
ѡ сотворѣніѣ Свѣта, 510. ꙗко Рѣснѣе
Хрѣтѡва, по Кромѣровѣ Свѣдѣтелствѣ, ѡмъ
сотѣ, шестѣ десятѣ пѣрѣа.

ѡ Кнѣжѣнѣ Рѣснѣе, зѣбратѣи въ Рѣснѣеи землѣ.

Рѣснѣе, Сѣмѣѡвѣ, и Трѣворѣ, прѣтѣи бѣвшѣ
ѡ вѣсѣхъ Рѣснѣе, Свѣликомъ радѡстѣи, и
бѣгѡдарѣиѣмъ, ꙗко и Гдѣствѣ Рѣснѣе добро-
зѡлѣи ѡ Нарѡдѣ добровѡлѣиѣмъ подѣноѣ на три
чѣсти междѣ собѡмъ раздѣлиша, старѣишѣи
Рѣснѣе воспрѣлѣ сѣбѣ Кнѣжѣнѣ Великѡнов-
городскѡе, ꙗко столицѣ своѣ на Ѳстровѣ Бѣсѣра
дѣгѡды заложѣ. Сѣмѣѡвѣ ѡблѣтѣ странѣ
Рѣснѣеи на Бѣлимъ Ѳзерѡмъ, на нѣмъ же
сѣбѣ Гѡродъ и столицѣ создал. ꙗко Трѣворѣ
воспрѣлѣ Кнѣжѣнѣ Пѣковскѡе, столицѣ же
своѣ заложѣ, въ Бѣвѣрѣцѣхъ или въ Иѣборѣхъ.

Гѣ

Ѳ

Ѡ Ѡсколдѣ и Дирѣ
Плѣмени Кіевомѣ, кѣкѣ начаѣша
Княжѣти въ Кіевѣ.

Бѣста оу Рѣрика Князѣ Великоновгородскаго
и бѣла два нарочѣта Мѣжа, ѡниѣже не бѣ
тамѣ и звѣстѣ, аще идоша Ѡ Ксѣлѣна
Ѡсновѣтелѣ и перѣагѣ Князѣ Кіевскагѣ
Кіѣ, Ѡсколдѣ и Дирѣ. и оупросѣтѣа оу него
ити (ѣкѣ свѣдѣтелствѣтъ Лѣтописецѣ
Рѣсѣйскій Прѣпѣный Нѣстѣръ Печѣрскій,) ко
Чѣнградѣ съ родѣ своимѣ, и идѣщымѣ имѣ
вокраѣ Дѣпрѣ, оузрѣта Городѣ на Горѣ,
и стѣвшѣ вопрошѣта тамо живѣщѣ, чѣмѣ
бѣ сѣи Градѣ и возвѣстѣша имѣ, ѣкѣ Гра
ѣ Кіѣвъ Ѡ трѣхъ Братѣи, Кіѣ Щѣка, и Хорѣва
созда, и ѣкѣ ѡбѣдѣмѣ съ Ѡ Козѣрѣ, и дѣни
имѣ дѣи, и тѣкѣ оу вѣстѣвшѣа Ѡ Кіевѣ,
стѣдоша въ нѣмѣ, и совокудѣше многи варѣги,
начаѣша владѣти тѣ, и ѡбладѣти всѣмъ тоѣ
Кіевскѣмъ землѣмъ, ѣкѣ Князѣи.

Стрѣ:
дѣи: рѣи.



Ѡ Кнѣженіи Игорѣ
Рѣриковичѣ съ Ѡлговѣмъ Плѣмѣнникѣмъ.

По смѣрти Велико-Новгородскагѣ Князѣ ^{тоѣмѣ}
Рѣрика, ѡстѣа по нѣмѣ сѣиѣ ѣгѣ Игѣ ^{тамѣ}
въ дозорѣ Ѡлгови Вѣлѣмѣмъ Срошѣковѣмъ сво- <sup>Стрѣ:
дѣи: рѣи.</sup>
ѣмъ со вѣсѣми Князѣствѣмъ Рѣсѣйскимѣмъ: понѣже
Игорѣ младѣ ещѣ бѣ, и оуслѣшѣвшѣмъ Ѡлегѣ
ѣкѣ Ѡсколдѣ и Дирѣ ходѣвшѣ кѣ Чѣнградѣ
войнѣмъ, возвратѣтѣа въ Кіевѣ по вѣлѣннѣмъ
въ малѣ дѣжнѣ, аѣтѣ вѣдѣши съ собоѣ Игорѣ Рѣри
ковичѣ, поѣде кѣ Кіевѣ, и достѣгши Града
Кіѣва ста по нѣмѣ, и вѣзва лѣстѣи кѣ сѣкѣ
на стѣнѣ и Града, Ѡсколда и Дирѣ, ѣкѣ бѣ-
сѣдѣмъ рѣди прѣѣтѣлѣкѣмъ, Ѡниѣже ниѣкаѣшѣа вѣла
сѣкѣ чѣнцѣ, и зѣидѣша кѣ нѣмѣ малѣмъ дѣмъ.
Тогдѣ Ѡлегѣ показѣ имѣ Игорѣ Рѣриковичѣ,
гѣа: ѣкѣ сѣи еѣтъ Наслѣдникѣ вѣсѣ Кнѣженіи
Рѣсѣйскѣхъ сѣиѣ Рѣриковѣхъ. и аѣтѣ повѣлѣ
Ѡсколда и Дирѣ прѣ собоѣмъ побѣити. и погребѣ
ѣоша Ѡсколда на горѣ, на нѣиѣже по томѣ

Г Г

Вѣли

Стрѣй:
Лѣт: рѣк:

тогда ѿсѣи оумре Олѣгъ совершивши лѣтѣ а҃г. на Гдѣствѣ Кіевскомъ, Новгородскомъ, Псковскомъ, Изборскомъ, Бѣлозерскомъ, и всѣхъ Рѣкъ. Погребеніе же бы на горѣ Школицѣ, по обычаю поганыхъ.

О КНЯЖЕНІИ ИГОРЯ РЮРИКОВИЧА ВЪ КІЕВѢ ПО ОЛГУ.

Стрѣй:
Лѣт: рѣк:
Лѣт: мѣ:
Гдѣствѣ:
ѿ Рѣкъ:

По смерти Олговы, Великій Кнѣзь Игорь Рюриковичъ нача самъ Княжити въ Кіевѣ, на великомъ Новгородѣ, Псковѣ, и на бѣломъ озерѣ, и на всѣхъ Княженіяхъ и земляхъ Рѣкъ, восточныхъ, Полночныхъ, и на Полѣхъ лежащихъ. Еще же живъ бывъ Олѣгъ сочетася Игорьъ съ Олгою премрою и красною дѣвицею, Правнкою Гостомысловомъ ѿ Пскова. и Наложилъ Игорьъ дань на древлѣмъ тяжчайшѣмъ Олговы, еяже ѿбѣжѣ, и ѿпечали ихъ зело, чюд ради оубиша еѣ древлѣне, и погребеніе бы въ Коростинѣ, а нѣтъ зовѣтъ Искорѣть по моголюмъ выкопомъ оушѣтомъ,

Рокъ

Рокъ ѿ созданія міра, сѣни, ѿ ржѣтвѣже Хѣа девѣтѣотъ патрѣсѣотъ.

О КНЯЖЕНІИ ВЕЛИКА

Княгинѣ Олги на Кіевѣ.

Стрѣй:
Лѣт: рѣк:

Великая Княгиня Олга, по смерти мужа своего Игоря Рюриковича ѿтѣшисѣ зъ сѣноу своимъ свѣтославомъ Игоревичемъ вдовою, всѣ Гдѣства Рѣкъ и всѣхъ вѣстей прѣл, и не имѣвъ Женѣхъ создѣ нѣмошнѣ, но аки крѣпчайшій Мшнѣрха или Самодѣржецъ, всѣми Княженіи Рѣкъ и всѣхъ вѣстей правляше, Древлѣне же велѣмъ дѣрзостѣ ѿ оубѣнѣа Гдѣа своего Игоря воспрѣмше, послаша къ Олгѣ Княгинѣ двѣдѣсѣтъ нарочитѣхъ Мужей въ Лодѣхъ, оубѣщѣвающе ѣ доброхотѣ, а потомъ и прѣтѣше, да и по нѣждѣ Князи и древлѣнѣхъ Низкіи оубѣнѣцѣ Игоревѣ Женѣ бѣдѣ. ѿна же посланіе слышавши, повелѣ нарочитѣхъ ради свѣтѣхъ, и чѣхъ нарочитѣхъ оустроити, и нѣтъ, долѣ гдѣхъ, въ дворѣ ископати, и ихъ въ вѣрѣ, Сама же преклошисѣ на робѣ вопрошаше свѣто

А

ѿ Заравѣн, и повелѣ живѣи землѣю загрѣти.
 Оуе соудѣлавши, ябѣ посла Гонца къ древлѣнѣмъ
 С чоломѣнтіи и багарствѣи, яко ѿ вдовѣствѣ
 еѣ и сирѣтствѣ поспѣиіе имѣютъ: яко (рече)
 Мужа своѣго имѣртваѣ вѣскрѣсити не могъ,
 а понѣже млада есмъ, въ брачноѣ соудѣніи
 Князю вѣшемъ не ѿрицѣю, тоуію менѣ радн
 прищѣте по моѣмъ слѣмъ Андѣи нарочитыхъ
 ещѣ колаше, нежели пѣрвѣе. Древлѣнѣже съ
 велѣи радостію послаша къ ней пѣдѣсѣтъ
 Мужъ великорѣднхъ, и егда прійдоша къ
 Олзѣ, повелѣ толкнхъ ради гостей и по-
 дорожна тѣда бѣи оуготовѣати, и проѣи и
 да бы по далекѣмъ пѣти, и по тѣрдѣ почили,
 и мыслиа вѣанъ ѿнѣже съ велѣіемъ вѣидѣша
 вѣанъ, а Олга повелѣ голѣмон и хѣрѣтѣмъ
 кѣнн ѿбѣлѣши запалѣти, и иѣгорѣша вѣанѣи
 вѣѣ Поглы. и пѣкн посла Олга Гонца, и ѣз-
 вѣла иѣорѣе свое пріиѣтѣе къ древлѣнѣмъ
 азъ сѣлѣжѣтѣю Кнѣзю иѣхъ, а иѣмъ въ Гѣрнію,
 тоуію бы приготавлиаи Мѣдѣвъ, и вѣлѣкѣ

пищи

пищи и пѣтѣи иѣзѣбѣлно, да пріиѣдши къ иѣмъ,
 прѣжде вѣторѣго брака, Пѣрвомъ мужѣ своѣмъ
 Иѣгѣорѣи тѣрѣмъ, сѣрѣтъ, поминаи совершитѣ.
 Древлѣнѣже семъ пѣче радѣ бѣиша, и ябѣ вѣмъ
 оуготовѣаши иѣзѣбѣно, къ нарочитѣмъ вѣелѣи,
 въ главѣнѣмъ мѣстѣ Корѣстѣнѣ, или по нѣѣ
 шнѣмъ зѣаніи Иѣкорѣсти.

ѿ Пѣрвомъ похѣдѣ Олги

къ древлѣнѣмъ.

Рѣликаа Кнѣгѣи Олга по ѿбѣщаніи своѣмъ
 Рѣо оуготовѣаннѣи многѣи лѣдѣи не тѣко
 къ вѣелѣи, яко къ бѣи на оуѣочнѣе вѣрѣмъ поѣде
 до Корѣстѣна. Древлѣнѣже цѣѣтѣи Кѣнѣи
 и ѿдѣждамъ оуѣкрасѣвшѣи иѣзѣидѣша еѣ въ
 стрѣѣтѣнѣи, и прѣиѣмѣи ѿ сѣвѣлѣи чѣстѣи, въ
 прѣшѣхъ ѿ Послѣхъ своѣхъ Пѣрвѣхъ и вѣторѣи,
 и ѿбѣщѣи иѣмъ, яко по наѣзъ иѣнѣмъ иѣмъ вѣѣдо-
 мѣмъ пѣтѣмъ сѣвѣѣмъ иѣмѣнѣмъ мѣиѣмъ и
 бѣогѣтѣтѣи иѣдѣтѣ. И тѣко по приговѣрѣ ско-
 емъ съ древлѣнѣи, поѣде прѣжде брака на грѣѣзъ

Стрѣ-
 дѣи: рѣ

Дѣ

Мѣжа

Мѡжа сѡѡгѡ Игора, и плакаса на нѣ, Помни-
ныже совершивши, повелѣ великѡ могнаѡ на
Игорѡмѣ выкупати. А Древлѣне рекѡша къ
ней: Мѡжа твоѡгѡ оубѣхѡмѣ, ѡкѡ ѡнѣ небы
мѡрдѣ къ намѣ, не ѡки Гдѣ съ Пѡдѡными, но
ѡко волкъ съ овцѡми оуправляше. Тогда
Ѡлга сокрѣвши въ сѣрцы своѡмѣ жалость и
мѡрость, ѡбелечеа въ цѣѣтныа дороговѣнныа
ѡдежды, ѡки на брачно велѣе, и нѡчѡ оууреж-
дѡти разлѣчнымѣ пѣтѣмѣ Древлѣнѣ ѡгнѡ,
А своѡмѣ людѣмѣ заповѣдѡ ѡнѡдѣ непити.
Ѣгдаже Древлѣне вси оупишасѡ, ѡбѣе вѣзлапѡ
повелѣ ихѣ своѡмѣ на то оустроѣнныа лѡдѣ,
погѣщи, и погнѣ Древлѣнѣ въ то врѣмѣ пѡтѣ
тисащѣ. и тѡкѡ Ѡлга смѣсивши съ кровѣи
древлѣнскѡи свѡдѣѡ, водѡратѣа въ Кѣвѣ.

Ѡ ВТОРОМЪ ПОХОДѢ ѠЛГѢНО КЪ ДРЕВЛѢНОМЪ.

Стѣй:
лѣ: рѣг

По томѣ пѡки великаѡ Кнѡгинѡ Ѡлга, съ
великомѣ сѣлои пойдѣ на Древлѣны, съ ѡнѡ
своѡмѣ

своѡмѣ свѡтогѡлѡвомѣ или свѣтогѡлѡвомѣ
Игорѡвнѣмѣ, наставляѡ и ѡгѡ къ ѡмѣщѣи
смерти ѡуѣкѣа, и порази великѡ рѡтъ древ-
лѣнскѡ на бѡн, А бѣжащѣ ѡ повоища гнаше
дѡже до Глѣвнѡгѡ Града ихѣ коростѣна, и дѣже
зѡтворѣшасѡ Древлѣне, А Ѡлга доставаше и,
всѣхѣ годѣ стоѡ по Градомѣ не ѡтѣпно.
Видѡщиже премѡраѡ Кнѡгинѡ Ѡлга, ѡко не оудѡ
взѡти Града прѣстѣлами, вѡдѡа къ хѣтро-
стномѣ промышлѣ, и погѡа къ всѣмѣ Глѣдѡнѡ
глѡ: ѡкѡ оуже ѡмѣтѣла ѣсмѣ смерть Мѡжа
своѡгѡ, ѡбѡче не ѡтѣпли ѡ вѡсѣ, дѡндеже ми
кѡнѡнеѡдѣ дѡнѣ дастѣ, А нехѡщѣ бѡлшѣа,
тоѡиѣ дѡдѣте ми въ дѡнѣ всѡкѣ ѡ сѣбѣ по три
Гѡлѡбѣи, и по трѣи вѣбѣи. Древлѣнеже ни во
ѡтѡ сѣи дѡнѣ ѡко жѣнѣскѡ рѡзѡма ѡмѣнѣше, ѡбѣе
тѣ съ вѣлѣимѣ тѣщѡнѣмѣ исполнѣша. А Ѡлга
всѡкомѣ Гѡлѡбѣѣ, и вѣбѣи повелѣ въ ѡшѣбѣи,
и въ крѣла оуправити оустроѣнныа Фитѣлѣ, съ
сѣрон, и запаливши Фитѣлѣ пѡгѣтити ихѣ
въ вѣчерѣ. Гѡлѡбѣеже всѡкѣ къ своѡмѣ дѡмѣ,

дѣ

и вѣрѡ

и краіи къ стрѣлѣмъ съ огнемъ прилетѣвши
на многихъ мѣстахъ Градъ зажгѡша, а Олга
горѣиу Градъ лѣи всемъ силою куча присто-
пѣти шъ вѣсѣхъ странъ по Городъ . Тогда шъ
возгорѣнїа града бѣжащихъ веліе множество
древлянъ повиша, инии съ Женами и дѣтми
погворѣша, инии многїи плѣненны быша,
и тако мѡла и хрѣбра Кнѣгиня Олга шметѣиши
Мужа своѣго смерть, прїѣтъ въ свой шѣла
всѣ Грады древлянскїа, и возвратїса въ иапес-
тѡанный свой Градъ Кїевъ съ велїемъ радостїю,
съ сїишомъ своимъ Свѣтослѡвомъ .

О ПОХОДѢ ОЛГА

къ Цѣнградъ. ѿ Крѣпостѣи ѿ.

Стрѣй: Рокъ ѿ созданиа Міра, сѹхг. ѿ Ржества
 11: 15: Хѣа цѣе. Великаа Кѣгінѣа Кіевкаа, ѿвеса
 Рѣнѣи Олга; з великимъ имѣніемъ въ стрѣи
 нарочитомъ Кораблѣмъ поѣде къ Чриградѹ, ѿ
 пришедши съ Рѣскими Болѣры ѿ Дворѣны пре
 лицѣ Кесара Грѣческагѡ, по Стрѣйковѣскогѡ свѣ-

ИТЕ-

[illegible]

Грѣхъ.

Зона:
Кни: Га

C P f u s o
 λ μ : ρ ι ε

шѣиши. неждѣ ꙗко ратовати ѿ ѿи́зми заступати.
 Бѣ же онъ сицевашъ мужества бѣиша, ꙗко
 икоу лѣтъ своихъ доидѣ на полѣ вѣише
 съ хлѣбными своими бѣи обиташе, ни возовъ
 ни шатровъ, разбоѣ опанчѣ, ни подкладовъ
 ни котловъ не возимаше, ꙗко бо егѣ въ сѣхъ,
 сѣдѣи же на голой земли, по нѣомъ, и лѣгати
 на сѣдѣхъ и войшкѣ, сѣгѣ ради роскошныхъ
 и лѣнивыхъ вѣишъ на шодовъ побѣждѣше.

СОКНАЖЕНІЙ СВАТОСЛАВЪ,
или Свѣтослава Игоровича въ Кіевѣ,
и ѿ смерти блговерныхъ вѣ: Кнѣгинѣ блѣны.

Стѣи. **Р**ѡсѣѣмъ Соуданѣмъ міра, сѣхъ. а ѡ Рождествѣ
 Аѣ. рѣс **Х**ѣла, цнѣ. Свѣтославъ Игоревичъ, вѣдѣхъ
 Рѣриковъ, прѣмши Совершенихъ Влѣстѣ ѡмѣре
 Своѣмъ Блѣны, по Крѣпости еѣ, на чѣ Кнѣжѣти
 вѣ Кіѣвѣ на дѣвѣмъ Рѡсѣйскимъ Кнѣжѣмъ,
 побѣже по дѣсвоѣ Облѣстѣ Кѡзарѣмъ лѣдѣмъ
 Рѡсѣйскихъ же нѣрѣдовъ, и дошѣ Грѣдѣ ихъ
 Глѣбѣмъ, еѣгоже бѣловѣомъ звѣншъ, и Болгарски

Грѣѣ

Грѣдѡвъ въ нѣмѣхъ ѿмѣстѣ. Не свѣдѣ
же свѣтослава въ Киевѣ, Печенѣзи шѣхъ
Странѣ идѣже Литва Жмѣнда, Спрѣтѣми,
въ многѣ силѣ пришѣши по Кѣвѣ, шѣтѣлиша
Грѣдѣ, Олга же, и ли Бѣна, затворѣвшиа
въ Грѣдѣ стрѣмѣ вѣски свои, сѣнѣми
Свѣтославѣми, Ирополкомѣ, Олгомѣ,
и Владимѣромѣ, послѣ къ свѣтославу рѣди
застѣпленіа, шѣ же ѣкѣ въ скорѣ пришѣдѣ
порази Печенѣги. По сѣмъ глѣше и немѣ Бѣна:
Сѣнѣ мой свѣтославе, оу же ѣзѣ шѣхѣдѣ
з сѣгѣ свѣта; тѣ же погребѣши ма, пойдѣши,
идѣже хѣщѣши. и Тѣко ѣки Прѣтѣца смѣрти
своѣа, трѣтегѣ днѣ шѣде въ Чѣртѣгѣ Чрѣ
Нѣнаго, и плакаѣа по нѣи сѣнѣ свѣтослава,
вѣдѣци и вѣи лѣдѣ, и погребѣна бѣшѣ Прѣвѣтѣро
сѣгѣ же при сѣбѣ держѣше, на мѣстѣ, идѣ же
заповѣдала, и поминѣше ю Прѣвѣтѣрѣ хрѣтѣлѣкѣ.
Кѣсти же ѣа Великѣи Кѣзѣ Владимѣрѣ вѣдѣ
ѣа, по Крѣцініи своѣмѣ за стѣмѣ подѣше,
и въ стѣхѣ Чѣна шѣтѣ вѣна шѣ Чрѣ Патрѣлѣха

68

Чай

По смрти ѿца своѣго свѣтослава Иго-
ровица самодѣржцы Рѣнѣйскаго, нача
Іаропѣкъ Княжити въ Кіевѣ, и въ всѣй Рѣнѣ,
ѿвѣче сѣратіемъ своѣмъ Олгомъ, и Владиміро
(ѿче ѿ своѣго ѿца чино и порадѣ Кнѣжніами
раздѣленъ бывша,) не возможе въ мирѣ, и со-
гласіи жити: и бѣ поущеніемъ нѣкогѣхъ ещѣ
ѿтѣнѣскаго нарочита советника Свнидѣла
или Сватолада, воиста на брата своѣго Олга
Князя Древлѣнскаго, и порази Ратъ Древлѣнскѣ,
а Князь Олга оубѣгавши въ Градъ свой Вѣри-
нѣнѣ зовомый Овручовъ, и немогѣи междѣ
вѣліимъ мнѣжествомъ вѣжащихъ людей въ Города
противѣстиса, съ Моста выкопа съпротіимъ
нашдомъ низверженъ бѣсть, и дѣже спадше,
мнѣжествомъ людей, оубѣтоша его до смѣти.
Егоже ели по тѣхъ днѣхъ междѣ трѣпѣ
обверѣтше: пришевши къ Іаропѣкъ, и плакаша
ѿ нимъ Іаропѣкъ гдѣ къ Сватоладѣ: сѣ зри
Сватоладе на трѣпѣ брата моѣго; занѣ того
еи хотѣла: и бѣ Сватоладъ бѣснь нѣкъю на

Стрѣй:
Лѣ: рѣ.

Зат

Олга, взѣмши возвѣди на его Іаропѣка.
Владиміръ же Князь Великонѣвгородскій, и бѣ
оубѣдѣн ѿ оубѣтѣнѣ ѿ Іаропѣка, брата своѣго
Олга, а бѣ оубѣдѣн и сѣбѣ подобна сла, и
покусе же за Море къ Варѣгѣмъ. а Іаропѣкъ
пришеди къ Новгородѣ Великомѣ, въдѣ его,
и посади въ нѣмъ намѣстника своѣго. Пришеши же
въ свою влѣсть Княженіа брата своѣа,
Свѣтослава вѣа Рѣнѣи Самодѣржца.

О ПРИШЕСТВІИ ВЕЛИКАГО
КНЯЗЯ ВЛАДИМІРА СВѢТОСЛАВИЧА
въ Кіевъ, ѿ Кнѣжніи, Крѣпѣи, и ѿ всѣхъ житіи его.
Рѣкъ, ѿ Созданіа Міра, сѣпа. а ѿ Рѣжѣ
Хѣла, цѣла. Владимиръ свѣтославичъ Князь
тогда сѣши Великонѣвгородскій, съ многѣю
силѣю Варѣгѣхъ возвратиса къ свѣмѣ
Кнѣжніи, и а бѣ въдѣ въ свою прѣжню влѣсть
Великій Новгородъ, Намѣстника же Іаро-
пѣка изгна, а своѣго нѣкогѣхъ именѣхъ
Давридо, посадивши самъ съ многими Рѣми
пойти на Іаропѣка брата оубѣтѣнѣ, прѣже же

Стрѣй:
Лѣ: рѣ.
и рѣ.

По

Походѣ своѣмъ до Кіева, посла Владимѣръ
къ Рогволодѣ Кнзю Псковскомѣ, да емо дастъ
дщѣръ свою Рогнедѣ или Рохмидѣ въ женѣ,
но Рогнеда нехотѣше, желѣа себѣ Братнаго
своѣго съ Ярополкомъ. Владимѣръ же рас-
гнѣваѣа, ѣкъ оукорѣнъ бѣ, и ѣбѣ поиде на
Рогволода Кнзя Псковскогъ, егѣже силѣ
погнѣди, самагъ и двоухъ сынѣвъ егѣ оуби,
а Рогнедѣ вѣдѣ себѣ въ женѣ. По семъ съ
готовѣши Ратни, иде Владимѣръ къ Кіевѣ
на Брата своѣго Ярополка, и пришедши по
Градъ Кіевъ, стѣ и ѣкопѣа на дорожници,
идѣже Рѣкъ естъ и до сѣгѣ днѣ. Ярополкѣ же
зѣтворисѣа в Кіевѣ, но Владимѣръ видѣ, ѣко
недобѣа войскимъ промысломъ вѣдѣти Градъ,
посла тайно къ Рогволодѣ Кіевскомѣ именовѣ
и вѣщѣа Блѣдѣ, ѣбѣщѣа емо вѣлѣн чѣсть и
дѣры, дакъ емо помогѣа брата Ярополка
оубити. Блѣдѣ же ѣкъ врагъ и нечѣстникъ
Градъ своѣго Ярополка, ѣбѣ Владимѣръ вѣ
желѣнѣи оѣбѣщѣа до вѣлѣ соборити, советѣа

емо

емо, да вѣжѣки прѣтѣвѣтъ по Городѣ, а
Ярополка лѣстѣю пошлѣше къ бѣгѣтъ изъ
Града. И тако Ярополкѣ нехотѣа Блѣдова
лѣстѣю коварѣтъ, погнѣжѣ с Кіева къ Градѣ
Городѣни, иже вѣстъ на оубѣ Рѣки Сѣлы,
мнѣши тамъ ѣ Владимѣра ищѣлѣти. Но
Владимѣръ вѣзѣши Кіевъ въ свой вѣстѣ, поиде
съ силою мнѣгонъ за Ярополкомъ, и ѣбѣже
егѣ а Городѣни, иде же пакѣ ѣкажѣний Блѣдѣ
советѣова Ярополкѣ, молѣти Владимѣра ѣ
Смирѣни, ѣки сѣмѣнѣши ѣ себѣ брата, а къ
Владимѣръ лѣстѣцѣ посла, ѣбѣщѣа емо ѣбѣ
Ярополка предѣти. Повинѣвѣа Ярополкѣ
советѣовѣнѣи Блѣдовѣ, пѣтѣа на милѣстѣ
братѣни, и иде къ Владимѣръ. Но егда
нехотѣаши зѣвратѣ Градѣкихъ, ѣбѣ дѣа Барага
подалѣ егѣ мечѣми по пѣзѣхи, Владимѣръ
на сѣѣ ѣ единѣа вѣжи смѣтрѣшѣ. Се же вѣе
содѣвѣашиа похотѣи Гнѣствовѣнѣа, егѣже
ради Ярополкѣ брата Олга оуби, а Ярополка
братѣ Владимѣръ смѣрти предѣди.

ж

ⲛⲓⲕⲁⲛⲓⲛ

всѣла, и всѣкаго бѣгополучіа, жѣртвы
ѣмъ приношахъ, готовящійся къ браку,
помощію лѣла мнѣше себѣ добро всѣла и
любви житіе сѣяти. Сіаже мѣрость
ѿ древнѣйшій и до послѣднѣйшей проиждѣ, иже
нѣбесныхъ боговъ лѣла, и полѣла, почитахъ,
и хъже богомѣрское имѣ и до нѣмѣ по нѣкимъ
странамъ на сѣмѣищахъ и глѣбѣхъ пѣиѣмъ
лѣламъ по лѣламъ возглаголютъ. Такожде
и мѣтеръ лѣла и полѣла лѣла по нѣмъ лѣдо
лѣдо, и тогѣ идола бѣтхѣи прѣлѣ дѣлаюшѣю
на брачныхъ всѣлахъ рѣкама плѣщѣше, и ѿ
стола бѣище возлѣбляють: и ѿ сего Православно
мъ хрѣтіанинѣмъ всѣхъ еликіи блага подо
бѣтъ, да не возбуждѣни кѣснѣ бжѣа бывають.
Пѣтѣи идола Купала, егѣже бжѣа плодохъ
зѣмныхъ быти мнѣхъ, и ѣмъ прѣлѣтѣи бѣ
совѣкомъ ѿмрачѣнныи, благодарѣніа, и жѣртвы
вначалѣ жнѣвъ приношахъ. Тогожде Купала
бога, или истиннѣе бжѣа, и до нѣмѣ по нѣкимъ
странамъ русійскимъ ещѣ пѣмѣть держитѣся,

наипаче

наипаче въ Навѣрѣи Рожиткѣ сѣгоу Ісѣа
Крѣла, собравшійся въ вечерѣ Юноши, мѣженка
дѣвѣица и жѣнка полѣ, соплѣтѣнѣ сѣбѣ
бѣици ѿ всѣла нѣкогѣ, и возлагѣють на
главѣ, и ѿполѣдѣи имѣ, ещѣже на томъ
бѣсовѣтемъ и глѣбѣи, клѣдѣтъ и огнь, и
окрѣтъ егѣ, ѣмшій зарѣцѣ, нечѣстѣво хѣдѣ
и скѣдѣтъ, и пѣснѣи поѣтъ скѣрнаго Купала
чѣстѣ повѣторѣище, и чредѣ огнь прѣкѣдѣше
самыхъ сѣбѣ томѣжѣ бжѣа Купала въ жѣртвѣ
прѣносають. И нѣхъ дѣиствѣ дѣлаюшѣхъ
многѣ на скѣрныхъ совѣрищахъ тѣвѣрають,
и хъже и писѣти не лѣпо естъ. По нѣмъ сѣго
Ісѣа Крѣла прѣздѣникѣ, ещѣ и ѿ прѣзѣницѣ
сѣи хъ Верховныхъ апѣла Петра и Пѣлаа, своѣ
сѣтъ дѣлавола запинають чредѣ колѣски, на
и хъже бо колѣдѣищѣмъ прѣкѣдѣшѣтъ въ не
зѣлѣ спѣсти на зѣмлѣ, ѣубѣлѣти, и зѣлѣ
бѣзпокаѣніа дѣшѣ своѣ испѣдѣти. Сего
радѣи и колѣсокѣ имѣ сѣтъ дѣлаволи хѣ
нитѣся всѣхъ хрѣтіанскомъ чѣвѣкѣ, да не

жѣ

впа-

впадѣтъ и оублаженѣтъ вѣнъ, и ѡжда естъ.

О ОБЛѢНѢНІИ ВОДОЮ на Великѣ днѣ.

И ꙗкоже въ древнихъ беззаконіи, Источникоу,
и въ роумѣ оумноженіа ради Плодѣхъ зѣмни
жертвы приношаху, а временемъ и людѣи въ
водѣ топаху. Понѣкиихъ странахъ Рше-
сийскихъ ещѣ и доидѣхъ древнихъ тогѣхъ беззаконіа
ѡновлѣтъ пѣматѣ, егда въ время
Привѣтлаго днѣ Воскрѣсія Хѣа собравшесѣ
ѡбоіго полѣ Юноты или и старѣи, другъ
друга по подобію нѣкогѣхъ оутѣшеніа въ водѣ
вкидаютъ, и случаетсѣ наважденіемъ кѣионикимъ
въ верженномъ въ водѣ, или ѡ камѣхъ, или
ѡ древо разбитіа, или оутѣпати, и салѣ
испѣвати дѣшѣ слонѣ: и мнѣже аще и вкидаютъ
въ водѣ, то полкѣютъ водою, то ѡжда
кѣхъ жертвѣхъ древнихъ заповѣноу ѡновлѣнцѣ.
А нѣмѣ въ ѡбѣчѣи оутѣшеніа, а не жертвы
идолѣи тѣшатъ. Обѣче лѣше бы и томѣ
не быти. Шестой Идолѣ Колѣдѣ, бѣгъ

Прѣ.

Празничай еможе праздникъ великѣ Мѣ
Декември въ іѣ. днѣ, соотвѣлаху, ѡбѣче
аще людѣи Ршеіи и стѣмъ Кѣшеніемъ про-
свѣтишасѣ, и идѣхъ и кореніа, по кѣи
пѣматѣ тогѣхъ бѣса Колѣдѣ, и доидѣхъ не-
престаютъ ѡновлѣти, начеши ѡ самѣхъ
Рождѣствѣ Хѣа, повѣдѣ стѣмъ днѣ собрав-
шесѣ на богѣмѣрскѣхъ и гралица, пѣи поитъ,
и вѣнхъ, аще и ѡ Рождѣствѣ Хѣомъ воспо-
минаютъ, но зѣже беззаконіа и Колѣдѣ,
вѣтхѣхъ прѣлѣтъ дѣволѣхъ, мнѣхъ по-
вторѣнцѣхъ приовоковѣлѣютъ. и семѣ, на
тѣхъже своихъ законѣхъ противныхъ соборицѣхъ,
и нѣкогѣхъ Тѣра сатанѣ, и прочѣхъ богѣмѣрскѣхъ
екарѣдѣхъ и замѣлѣнцѣхъ, воспоминаютъ. И мнѣ
лица своѣхъ и вѣи красѣхъ чѣвѣнѣхъ по образѣхъ
и по подобію Бжїю сотворѣннѣхъ, нѣкими
лѣрѣвѣми или страшилѣми, на дѣволѣхъ ѡбразѣхъ
пристроѣннѣми закривѣютъ, страшаще или
оутѣшающе людѣи, Тѣвѣрѣ же и Зѣждѣтелѣ
своѣхъ оукарѣнцѣхъ, и аки бы не доволѣнцѣхъ

или

или мерзѣща твореніемъ рѣкѣ егѣ . Чтѣ
вѣчнѣки подобаша бы хрѣтіанскоу члвчкѣ
шеставити , а симъ образомъ , имже егѣ
состави Гдѣ , доволѣваюти . И прѣтѣ
Бгѣпротивныа мерзости и смышляемы бываѣ,
и хужѣ и писанію предѣти не подобаетъ .

Стрѣй,
Ан: гла
"Глаголютъ бѣсовскихъ Кѹмѣръ, еще и
иные идолы мнози бѣху по имени, Сѣлаѣзъ
или ѡсѣлаѣзъ, Кѹрша или Кѹрзъ, Дашѹба или
Дѣжезъ, Стриба, или Стрибова, Сѣмѣргла или
Сѣмѣрглазъ, и Мѣкошъ, или Мѣкошъ, имже
бѣшѹмъ помраченныи людѣ, ꙗки бѣху жертвы,
и хвалѣнїа воздаваху. Сѣмѣже мѣрзостъ въ
всѣмъ Гдѣствѣ Владимѣромъ, по повелѣнїю
его соудѣаша.

Послаже Великій Кнѣзь Рѣвскійскій Владимѣръ
на своё мѣсто въ великій Новгородъ племеника
своего именеа добрыню. И той достигши
велика Новгорода, ѿкш въ Кіевѣ видѣ Вла-
димѣра творѣща, таѿкш, подражаа емоу,
содѣловаше тамо, идолы ставляше, богамъ

НХЪ

и хъ нарицаѣхъ, и людемъ кланятисѣ и тѣбы имъ
приносити, нѣжденъ пожелѣваше.

СОЖЕНАХЪ ВЛАДИМИРОВЫХЪ.

Владиміръ же имѣа въ Гдѣствѣ Своѣмъ миръ
и тишину, похотѣи плотсконъ лѣто боримъ
баше: шість бо жѣнъ имѣ; Перваа именемъ
бѣ Роумѣда или Рогнѣда Княжна Псковская.

ѿ неѣже родѣ четвѣри сыны, Їзмѣлава, Мстѣ
слава, Їрослава, Всекѣлода, и двѣ дщѣры :

Второго Грекина жена Брата Прополка, а
у нея роды Свѣтополка, иже по томъ Братію
свою Бориса и Глеба побѣ. Третья Княжна

Чехина, а што ѿ ѿмѣ Выхислава. Четвѣртѣмъ
такоже Чехина, ѿ неѣже родѣ Свѣтослава
и Станислава. Пѣтѣмъ Болгарина, ѿ тоѣ

роді Бориса й Габіа . Шістьма по томъ бѣ
Гіасіна Анна , бѣже рѣди Кртіа , иъз неа
иъз неа М. А. иъже шіана бѣсть бѣже

Первомъ Кадѣмрѣ Королѣ Полкомъ, и сіа
родѣ Болеслава смѣлагш, иже оубѣ Стани-
слава Бискупѣ Краковскогш.

Стрїи:
Лм: рлв
и рлг

К^шо:
Кн^я: д^а
А^н: х^и
Гв^ан^и:
ѡ по:
С^тр^ак^о
А^н: г^а

Развѣ тѣхъ жєнъ, ещѣ имѣ подложницъ тѣ.
в Вышгородѣ, в Берестовѣ, и в Сѣрахъ двѣ тѣ.
а на Бѣлгородѣ триста. Всѣхъ Числомъ
Омѣотъ. Недоколитвоваже и толѣкимъ по
ложницъ множитвомъ, но ещѣ и дѣвици
идѣже вѣданыя емѣ, и шѣ Мужей жєны
взимашѣ, толѣкимъ похоти раждѣніемъ
Соломонѣ подобаша; шѣаѣ творашѣ Сѣ
Владиміръ егда вѣ тмѣ и дологѣніа быстѣ.

Потомъ же егда Нѣимъ свѣтѣ Крщеніа
стѣаѣ прокѣтисѣ, в разѣмъ истинный пришѣ,
оужѣ сицевыми Бѣомѣрзостіи самъ гнѣша
шѣа, и прѣтѣмъ творити а вѣсѣрашѣ.

❧ ❧ ХРАБРОСТИ ВЛАДИМІРОВОИ

Самодержавіа же Владиміръ вѣ вѣи Рѣи,
шѣратѣ свѣ помышлѣніе кѣ брани, и
Храбрости Бѣинствѣниой: Пѣрвоѣ помѣи бранѣ
Бѣоникѣи на Мѣислава Кнѣзѣ Пѣликогѣи
и вѣа помѣи Грѣдѣ Прѣмѣшлѣ, и Чѣрѣнѣ
и Вѣлѣстѣ Грѣдомѣикѣи, и нѣмѣхъ многѣ.
Пѣвѣдѣи же и вѣтичи и наложѣи на нѣхъ дѣнѣ

Дѣлѣ:
и Мѣхѣ:
Кнѣи: вѣ
Грѣдѣ: а
и Г.

Стѣи:
дѣи: вѣ
и Грѣдѣ.

по шѣлѣгѣ, мѣнше полѣшки шѣ пѣлѣга. По томъ
Владиміръ идѣ Сѣвѣиномъ вѣликимъ за Дѣнѣи,
и вѣа вѣ свѣи Оѣлѣстѣ зѣмѣи, Бѣлгарѣикѣи,
Сѣрѣикѣи, Карѣвѣикѣи, Сѣдмѣгрѣикѣи, вѣ
тицикѣи, Гѣтѣвѣикѣи, Дѣлѣикѣи, Вѣлѣикѣи,
Мѣлѣтѣикѣи, и Тѣтѣрѣшѣи Бѣвѣрѣицихъ. и
дѣнѣ на вѣхъ нѣхъ вѣложѣи, и же прѣжде Грѣ
чѣикѣимъ Кѣсарѣмъ дѣлѣхъ.

❧ ❧ БѣЛГОРОДѢ КѣКО КИСѣЛѣМѢ

шѣ шѣады Сѣвѣодѣи.

Оужѣ Владиміръ на вѣинѣ, прѣидѣшѣ Пѣчѣ
нѣзѣ, и шѣвѣтѣпѣиша Бѣлгородѣ Кѣвѣикѣи
идѣже подложници Владиміровѣи бѣхъ. и
оутѣвѣрдѣиша слѣвѣи сѣи Сѣвѣи подѣ Грѣдомѣи
стѣлѣти дѣндѣже глѣдѣи нѣтѣи. Но бѣгда оужѣ
Грѣждѣи хотѣхъ Пѣчинѣгомъ идѣдѣти, и
нѣкѣи тѣвѣи оудѣрѣжѣи нѣхъ, и Сѣвѣрѣиши, идѣже
мѣжѣшѣи шѣвѣрѣсти бѣишна шѣишици шѣвѣи
и шѣтрѣбѣи, повѣлѣи дѣѣи Кѣишѣи рѣчинѣи,

и зѣмѣи.

Стѣи:
дѣи: вѣ

а третью сыты Медовои ѿ Княжой медѣши,
и ископати три Клѣдѣзѣ, а три клѣди въ каждо
Клѣдѣзѣ вѣстѣвити, ѿкобѣзъ съ Киселѣмъ, а
ѿкобѣзъ зъ сытою. На третѣеже призвѣ нѣкихъ
ѿ Печенѣговъ начальныхъ въ Горахъ, и показѣ
имъ Клѣдѣзи съ Киселѣмъ, и ѿ сытою, а
Гражданѣ прѣими чѣрпачи Кисель вариша и
растворѣиши сытою, сами ѣдоша, и Пече
нѣговъ кормиша. Потомъ и въ свѣдѣ имъ
договори Кисель и сыты давши ѿпѣстиша
изъ Града, рекуще: Аще вамъ недостаѣтъ на
полѣ кормѣ подѣ Градомъ, сѣ Гражданѣ
вамъ помыслиша. Печенѣзи же видѣше
чѣднѣ и зобѣиѣ бѣаши, и мнѣше глѣдомъ
ихъ неуморити, ѿтѣпиша воспѣти, а Бѣлѣ
Городѣ сицевымъ хитростнымъ промысломъ
ѿ о сѣды Печенѣзкой свободѣиша: члѣвѣкаже
того, иже хитрость сѣи и зобѣиѣ прозвѣша
Кисель, а сказѣхутъ егѣ быти ѿ племени и
колѣна Свѣдѣдѣ, или Свѣдѣдѣ, нарочита
совѣтника Свѣдѣдѣ и Владимірова.

❧

О ПОБѢДѢ ВЛАДИМІРОВОУ
на Печенѣгами по Переяславлемъ, ѿ
неже Переяславъ создѣиша и наречеа.

Посѣмъ оуслышѣ Владиміръ, ѿкъ Печенѣзи
положишаа стѣномъ при рецѣ Трубеши
оустремѣишиа на Кіевъ, аѣе съготовыми
рачѣми поидѣ противѣ Печенѣгомъ, и ѿпѣиша
сѣи сѣими по дрѣгой стѣнѣ тожде
реки и дѣе иѣе Градѣ Переяславѣ. Печенѣзи же
видѣше силѣ и Храбѣ Владиміровѣ, послаша
къ немѣ, дабы выслѣла ѿ рѣи коѣгѣ Богатырѣ
Борцѣ, противѣ ихъ Богатырѣ бѣаши на
ѣдинѣ, и ѿ коѣи стѣны побѣдоносѣи
ѣвнѣиша, сѣи побѣдишаа стѣна имѣаши
покорѣиша. ѿ сѣмъ Владиміръ оуслышѣиши
на мнѣшѣ тѣжаши, и печѣли пребѣаши сѣло,
ѿкъ Борцѣ въ негѣ не ѿбѣтѣиша, Но въ времѣ
тоѣ печѣли Чѣртей, пришедѣ къ немѣ нѣкѣи
Стѣръ мѣжъ: (Переяславѣиши:) и сказѣа
ѿкъ имѣаши сына оу сѣбѣ силѣ, емѣе ѿ

Стѣръ.
Лѣтъ: 11.
Лѣтъ: 11.
Мѣсѣцъ: 11.
Кни: 11.
Глѣ: 11.

З Г

Аѣтѣка

дѣтка нѣкѣмъ не ѡдолѣ . И радѣи бысть
Царь сицевой вѣсти, аѣе призвѣ Борца того,
и вопроши егѡ, можѣ ли братица С Печенѣгѡ?
Борецъ же ѡвѣща Чарѣи, да и скѣнѣтъ иъ тогда
повелѣ Царь по егѡ совѣтѣ, привести Волѣ
силѣи, и раздрити егѡ, ещѣ же и желѣзо на нѣ
ропаленои возложити, егѡ же разгнѣванѣи
и желѣзомъ палима лѣтъ и скорѣ бѣжаща,
оухвати Борецъ за бока рѣкомъ и исторжѣ кождѣ
с мѣломъ елико могѣ зажити. Владиміръ же
дивилѣ силѣ, но оуѣмнѣвалѣше, ико возра-
стомъ Борецъ малъ бѣ, ѡбаѣи конецъ побѣды
цѣсти испорѣчѣ, посла къ Печенѣгѡмъ да
поимѣютъ Богатырѣ своѣгѡ на срединѣ : и
аѣе Печенѣгъ ѡнѣ члѣвѣкъ толѣтъ, и плечѣи,
а возрастомъ кторѣи Голѣдѣ, и зѣидѣ, и стѣши
на срединѣ плечѣи и мышцами движѣща,
вѣлѣи въплѣмъ воцѣлѣше къ Рѣи поношѣ
имъ, и не ѣдинаго но трихъ противъ себѣ
возивѣа. Тогда ѡ страна Рѣи и кѣа Борецъ
ѡнѣ малъ мѣжъ, но свѣдѣнѣ, и зѣидѣ къ

Борѣ

Борѣ на срединѣ . Печенѣгъ же оуѣрѣвъ егѡ
поношѣше еѣмъ, и рѣгѣа на рѣцѣи и чѣрѣахѣи:
аѣе же ѡба ѡхвѣтиѣа крѣпко рѣкама,
и наѣа братица, Печенѣгъ величѣеѣмъ
возраста, а Рѣи скорѣи, и тѣлѣи
оуѣпѣвалѣше, но ико малъ бѣ Рѣи воцѣлѣи
роздаѣ, и оудѣи Печенѣга въ толѣтоѣ чѣрѣ
главѣи по наѣ лѣномъ : Великѣи же Печенѣгъ
не терпѣвъ подалѣа, но аѣе воцѣи, и по-
грамлѣнѣ сѣи, лѣтымъ гнѣвомъ и мѣи
раздрѣа аки лѣвъ, и оудѣи силѣи кѣлѣкомъ
на малѣгѡ Рѣи, Рѣи же скорѣи сѣи, ѡ
скѣи еѣмъ сѣи, а Печенѣгъ аки тѣжѣи
Голѣдѣ, лѣтагѡ ради розвѣдѣ своѣгѡ поѣ-
кнѣа, и паде на землѣ . Тогда оуѣкори Рѣи,
на скѣиѣи наѣ, не даде еѣмъ пѣи и прѣвѣиѣи,
но крѣпко егѡ, аки конѣ ѡѣдѣа бѣиѣи въ цѣи,
даже и зѣи еѣмъ кѣи сѣи крѣи и падаѣи,
по сѣи вѣиѣи загорѣи дѣи егѡ сѣи на
долѣи, дѣиѣи на тѣи мѣиѣи и дѣиѣи и нѣи
истрѣи . Владиміръ же видѣ ѡдолѣнѣи Борецѣ

своѣгѡ

Ѡ Послахъ разлѣчныхъ кѣхъ Владимѣръ и Ѡ вѣрѣ

своѣхъ, а бѣе возгласи, и тѣхъ съ силами своимъ
къ Печенѣгшамъ, и порази ихъ на главѣ, а кш
иногда саба прѣз дѣда Филистиншѣ. И на томъ
мѣстѣ и дѣже славила сѣа на Печенѣги со-
дѣлаша Побѣда, ѡиновѣ Владимѣръ Горшда,
и нарече егѡ Переяславъ а кш перѣ слава. Ѡ
Печенѣгъ Владимѣръ, Борѣцъ онъ славный.
Полкѣиже Афѣшлици сказаша, а кш Пе-
реяславанинъ бѣ Борѣцъ Ѡ сѣла Переяславла,
сегѡ ради создаа Владимѣръ Грѣдъ, и нарече
егѡ Переяславъ. Борѣцѣ почти слава
бѣлен, и оцѣ егѡ содѣлаа нарочитѣи Мужѣи.

Ѡ послахъ разлѣчныхъ,
къ вѣрѣ Владимѣра оубѣщаванихъ.

Агда великѣи Кнѣзь Владимѣръ Мѣнарха и ли
самодѣржца вѣа Россѣи, Халѣростѣи и
величѣствомъ Чѣрѣвѣа своѣхъ въ вѣи подѣ
солнѣчной паче иныхъ прославилъ, мракъ же
бѣсовскѣхъ прѣлѣнѣа, сирѣчь и дологѣжѣи
не оу Ѡ нѣгѡ свѣтомъ Крѣнѣа стѣхъ прогна

стѣи о
ли: рѣе

Пѣн: Нѣ
стѣи о
ли: рѣе

бѣи стѣ

Ѡ Послахъ разлѣчныхъ кѣхъ Владимѣръ и Ѡ вѣрѣ

лг.

бѣи стѣ, на чѣла и нѣмѣ прѣхѣдѣти Посланики
Ѡ разлѣчныхъ Чѣрѣвѣ и Кнѣжѣи, вѣа кш хѣла-
вши своимъ вѣрѣ. Вначалѣ оубѣ прѣидѣша
Магомѣтѣи: ихъ же Владимѣръ вопроши Ѡ
вѣрѣ, а ѡиновѣ Ѡвѣщѣа: вѣрѣмъ бѣгѣ, а ма-
хомѣтѣи намъ и зѣволашѣ жѣнѣ и мѣти елико
кш хѣщѣтѣ, и вѣа кш сласти оупотреблѣти,
тоуѣи ѡвѣрѣзѣватѣи, свѣнѣаго маѣа нѣ мѣти,
и вѣнѣа нѣпити, и прѣчѣа нѣааго ѡвѣрѣзѣа прѣ-
лазѣхъ, а кш и нѣаи нѣаѣпо ѣ. Владимѣръ же
а кш жѣнолѣнѣа бѣ, прѣлѣжѣи Ѡ жѣнѣхъ
послашѣа, но ѡвѣрѣзѣа, и нѣпитѣи вѣнѣа,
нѣволазѣнѣа еѣмѣ, и рѣчѣи кѣи мѣа: нѣ можемъ
мы прѣбывѣти бѣ вѣнѣа: понѣже въ Россѣи нѣхъ
вѣе вѣсѣлѣи и прѣлѣтѣа вѣа полѣтѣи бѣаѣтѣ.
Тако же и татарѣи, егѣпѣтѣи и арабѣи,
нѣмѣцѣи, жидѣи, и прѣчѣи ѡвѣрѣ.
Прѣмѣлаше же чѣстѣи и римскѣи Папа, и Кѣсарѣ
западнѣи и Кнѣзи нѣмѣцкѣи, да прѣимѣтѣ ихъ
вѣрѣ и зѣахъ Хрѣтѣанскѣи. Но Владимѣръ
соизѣволаши имъ нѣхѣтѣ, а кш оубѣа

3

латы

Латинскіи малѡ набожныи, и Костелы ихъ не
велики красны, мнѡхъ же, емѡ быти, точїю
Послы ѿ Греческихъ Кесарей, и Патрїарховъ,
мѣсто оу негѡ Свѣроу и оуставамъ своимъ
имѣша: акѡ тойже Полскїи Лѣтописецъ
Стрїнковскїи свѣдѣтельствуетъ.

Стрїи:
Лѣт. 156

О ПОСЛАХЪ ГРЕЧЕСКИХЪ КЪ ВЛАДИМИРЪ

Стрїи:
Лѣт. 156

Сѣгда оубѡ прїидѡша къ Владимиру Послы
ѿ Царей Греческихъ, Василиа и Константина,
Курїа Философа спровѣстїи. Тогда съ Влади-
миромъ онъ Курїа Гречїи акѡ Премъ Мѡжъ
бесѣдова на мнѡхъ ѿ Вѣрѣ Хрїтіастей, начеши
ѿ созданїа міра по всѣмъ Прречїамъ даже до
воплощенїа Гдѡ кшго Іс Хл, ѿ крщенїи, ѿ
стрѣхъ, ѿ распятїи и тридникѡ егѡ изъ мртвы
воскресїи. Послѣдиже прїлоши слово ѿ втѡрѡ
Пришскїи Хвѡмъ, ѿ страшномъ сѣдѣ, ѿ мѡцѣ
грѣшнымъ и ѿ Чртваи безконечномъ Првнымъ оуго-
тованомъ, въ дѣдѣ емѡ въ дѣрзъ Заповѣ великѡ

Злато

Златотканнѡ ѿ тѣже Кесарей Греческихъ, и ѿ
Патрїахи приеланѡ, на неже вѣхитронѣ изображе
страшный сѣдѣ Бжїи. На неже Владимиръ смѡрѣ
прилѣжнѡ, просїи Философа, да емѡ истолкуетъ
ѡ нихъ, иже стоѡтъ одеснѡ, и иже стоѡтъ
ошѡнѡ; и повѣда емѡ Философа, акѡ одеснѡ
станѡ, иже вѣрѡтъ въ Гдѡ кшго Іс Хрїтѡ,
единѡгѡ Истинѡгѡ Бга, и Крщантѡ въ Имѡ
Оца, и Сна, и стѡгѡ Дха, и творѡтъ дѣла
добра, сїи по смрти временой вѣчный живѡ
и Чртваи Нѣное наследїа. Ошѡнѡ же станѡ, иже
невѣрѡтъ въ единѡ Истинѡгѡ Бга, и некрщантѡ,
беззаконѡ же живѡтъ, и дѣла зла по своимъ
похотѣ творѡтъ, тѡи въ вѣчный огнь геенскїи
на безконечное мѡчїе, и дѣже черкѡ не оусыпѡтъ,
и скрежетъ зѡбный, пойдѡтъ. Сїа оуслышавъ
Владимиръ воздохнѡ, и рече: Блгвени сїи, иже
станѡтъ одеснѡ, горѣе тѡмъ, иже бѣдѡ
ѡшѡнѡ. А Курїа стѡи ѡвѣща: Аще Чарѡ
окрѣтїиши, и слѡвѡ дѣ прїстѡниши, бѣдиши
одеснѡ, аще же въ поганствѣ житїи бѣдиши,
ѡшѡнѡ и тѡе мѣсто бѣдѣ. Владимиръ же

ѿвѣща ѿкрѣтити а потѣм ѿвѣща: Разсѣжѣ,
и иже шѣ добръ, ѿ вѣхъ вѣрѣхъ, и ѿплѣти
Филсѣѿфа ꙗко великими дѣлами и чѣстїю.

ѿ СОВѢТѢ ВЛАДИМІРОВОМЪ ѿ ВѢРѢХЪ И ПОСЛАНИИ

Стѣпъ
Лѣтъ: рѣ

По ѿшествїи же стѣгѣ Кирїлла Филсѣѿфа,
созва и себѣ Владиміръ Болѣръ свои и
совѣтникомъ, ва Градѣ Владиміръ на Кладѣмон
Рекѣю лежаща: егѣже созда въ своѣ имѣ,
и въ ѿмѣ столицѣ или Престола своѣ Чарскїѣ ѿ
Кїева прїнеса вѣ, и содержаща столица
Чр҃каа тамѣ, да же до Ісѣанна Даниловича,
Кнѣзѣ бѣлорѣкаго. И же прїнесѣ емѣ ѿ Влади-
мїра до Москвы Града. и Прѣложи Владиміръ
Болѣрѣмъ своимъ словѣ ѿ различныхъ Послахъ
Вѣры своѣа хвалити ꙗко немѣ прїемлемыхъ,
и ѿ Кирїла Филсѣѿфа ѿ Чр҃ей Гр҃ческїѣ бѣвшемъ,
ѿко сказа емѣ ѿ началъ свѣта до Воплощенїа
Г҃а, ѿ Кр҃щенїа, ѿ Вѣр҃скїа, ѿ Чр҃твїа
Вѣншѣмъ и ѿ мѣщѣ г҃енїкой. и рекѣша къ
немѣ Болѣре и мѣры егѣ: Всегда всѣхъ своѣ
хвалитѣ а не хвалитѣ; Ты же Великїѣ Кнѣже,

Тѣмъ
Лѣтъ: рѣ

ѿще хѣщѣши достѣвѣрѣе истиннѣ познѣти,
имашѣи множествѣмъ Лѣдѣи мѣрѣхъ, пошли ихъ
въ всѣ Зѣмнѣа Г҃дѣствѣ, да ѿвѣдаѣтъ и ѿвѣ-
даѣю всѣхъ Вѣрѣхъ и какѣхъ кѣмъ слѣжитѣ Б҃гѣ,
возвратѣвшѣа и звѣстѣаѣтъ тебѣ и намѣ, ѿ
всѣмъ по дѣлѣмъ и свѣршеннѣмъ ѿкѣ самѣ-
видци. По иже вѣмъ совѣтѣ, ѿбѣе Владиміръ
посла иже бѣмъ Мѣжа, вѣзде прѣвѣдати ѿ
Вѣрѣхъ. Посланныи же ѿ негѣ по различнымъ
Странѣмъ созирѣхъ, и испѣтовѣхъ ѿ Вѣрѣхъ
и слѣженїахъ Бж҃їихъ. Послѣдїе прїѣдѣша
и къ Чариградѣ, и иже звѣстѣиша Гр҃ческимъ Чарѣ
Васїлїю, и Константїнѣ Брѣтїю, вїнѣ прїшї-
ствїа своѣго. Чарѣ же возрадовѣша и иже звѣ-
стѣиша Стѣѣишемъ Патрїархѣ Чариградскомъ
Сѣргїю ѿ нихъ, тогда Стѣѣишїѣ Патрїархѣ
повелѣ ѿкрасїти Чр҃ковѣ, и сотвори Прѣдникъ,
а самъ въ дражѣишїѣ Стѣѣтелскїхъ ѿдеждахъ,
сѣмъ мнѣгїми бѣлѣмъ, Бж҃твїннѣмъ совершати
Лѣтѣргїю ѿгѣштовѣа. Въ брѣма же Лѣтѣргїи
Чарѣ прїѣдѣша съ Посланными ѿ Владиміра въ

Чрѣшѣ, и оуѣрѣше Послы Крѣстѣ Славы
Бжїа, и оуѣмшавше Сладостнаа Пѣніа, зѣло
оудившася, не на земли, но на Нѣсї мнѣхѣ
Стоати: шѣни бо ихъ вѣто время свѣтъ
Нѣний, и бѣша въ нѣтѣплѣніи. По Совершѣніи же
Бжтѣннѣ Лутѣргїа, вѣлаша Чарїе Посланикѣ
въ своѣ Полѣты, и сотворше имъ чѣтъ,
и оутѣрѣніе, и вѣжкимъ изобѣлѣмъ оудовѣ-
ствовавше, шѣтїиша ихъ съдѣрами.

Ⲱ Ⲡⲟⲛⲣⲁⲥⲓⲉⲛⲓⲛ Ⲡⲟⲥⲗⲟ ⲱ ⲱ
ⲕⲱ Ⲡⲗⲁⲓⲙⲓⲣⲱ.

Бгдѣже возвратишася Пѣланики кѣ Вл-
дѣмѣрѣ, пакѣ Влѣдѣмѣрѣ Бжлѣрѣ и вѣхѣ
Совѣтѣникѣ и мѣхѣ своѣхъ Сѣвѣа, и повѣлѣ
Пѣланикѣмъ предѣ вѣмѣ и повѣсти, гдѣ
бѣхѣ, чѣтѣ вѣдѣша, и чѣтѣ Слѣмшася ѱ вѣхѣ
Вѣрѣхѣ, и Слѣжбѣхѣ кѣ Бѣгѣмъ. Пѣланики же
повѣдѣша, ѣкѣ ни ѣднѣ Слѣжнїе Бжвѣннѣ,
и Вѣра Тѣко вѣлѣнїа, ѣкѣ Грѣчѣскѣ: ѣгда бо
(рѣкѣша) нѣсѣ вѣ вѣдѣша вѣ Чрѣкѣ Грѣчѣскѣ,

и дѣж

и дѣже шѣны Бгѣ Сѣсѣмѣ мѣлатѣа, и Чѣнѣ
Слѣжбѣ Бжїа Совершѣнѣ вѣдѣхѣмъ тѣмѣ
нѣсрѣнѣнѣ Крѣстѣ, и Бѣголѣнїе вѣхѣ Чрѣкѣ,
и Пѣнїа кѣ Слѣмшанїю зѣло Сладостнаа, и дѣже
вѣхѣ нѣсѣ Сѣтѣлѣа Облѣкѣ шѣнїи, и бѣхѣмъ
въ нѣсѣтѣплѣніи: мнѣшѣ бо сѣ нѣмъ не на земли,
но на Нѣсї вѣто время Стоати, и нѣтѣ нѣгдѣ
такѣовѣгѣ вѣ вѣхѣ нѣрѣдѣхѣ и вѣ Чрѣкѣхѣ
Стѣнїа, Крѣстѣ, и Слѣжнїа Бжїа, ѣкѣ
ѱ Грѣкѣхѣ: Сѣгѣ рѣдѣ вѣрѣмъ, ѣкѣ нѣстїнаа
Вѣра ихъ ѣстѣ, и нѣстїннѣ Бгѣ Сѣтѣмѣ тѣчїю
Лѣдѣмѣ жнѣтѣ. Нѣрѣкѣша Бжлѣрѣ кѣ Влѣдѣмѣрѣ:
ѣще бѣ Вѣра Грѣчѣскѣа нѣбѣлѣа правдѣа, тѣ
Бжлѣ бѣ твоѣа Олга нѣбѣа оуѣвѣрила: ѣбо Жнѣ
бѣ зѣлѣа мѣдра. Тѣгда Влѣдѣмѣрѣ Бжлѣтїю
Дѣха Сѣтѣгѣ шѣрѣнѣ, шѣтѣмѣ и дологѣжнїа,
ѣкѣ шѣ Снѣа вѣспрѣмѣвшн, вѣрѣ Сѣтѣнѣ Грѣчѣскѣ
внѣшннѣа и внѣтрннѣа Очїма ѣкѣ Сѣтѣщѣ
ѣкѣ Сѣтѣлѣшнѣа на Сѣтѣщннѣцѣ оуѣрѣ, и
Пѣзнѣа, ѣкѣ Онѣа ѣстѣ Пѣрѣа и нѣстїннѣа, и рѣчѣ
чѣтѣ Сотѣворѣ: Пѣйдѣ вѣ Зѣмлѣ Грѣчѣскѣ

и

и прїймѣ Грѣды, и ѡбращѣ тѣмѡ бѣтєлїи,
и мѣшжє оумысли, сїцє и сотвори.

О ПОХОДѢ БЛАДНИМІРЯ

в Греческую ЗЕМЛЮ РАДИ КрЩЕНІЯ .

Събравши же Владимѣръ великѣхъ силѣхъ вои-
скѣхъ, поиде къ Тавриктѣ, ѿже нѣкъ Перекѣпо
нарицантѣ, идѣже вѣдѣ Кафѣ славный Грѣдѣ
Грѣцкѣй, а потомѣ главнѣе вѣдѣ Тавриктѣ
Мѣстѣхъ Херсонѣ, лежащее на Моремъ Потѣскимъ
прѣѣтъ, шѣмши водѣхъ сладкѣхъ, рѣками под-
земными текѣщѣхъ, ѿже Херсонскѣй Протопо-
пъ Анастасѣй показѣ Владимѣрѣхъ на стрѣлѣхъ на-
писавши, ѿвѣстрѣлиши ѿ Злѣхъ ѿ Грѣдѣхъ
предшатѣрѣхъ егѣхъ ѿ Херсона. Агѣ послѣ къ
Грѣцкимѣхъ Кѣсаремѣхъ вѣ Константинопѣль Кон-
стантинѣхъ ѿ Василѣхъ, сынѣхъ Іоаннѣхъ Земѣски-
ѿвѣщѣла ѿмѣхъ, ѿкъ вѣдѣ славный Грѣдѣхъ при-
стѣпнищѣхъ Херсонѣ, ѿвѣщѣла тѣжде ѿ Чѣн-
градѣхъ сотворѣти, ащебы недалѣхъ сѣстры
своѣхъ Чѣрвѣхъ Анны егѣхъ вѣ женѣхъ. На тѣхъ
Послѣнѣхъ Кѣсарѣхъ сѣще ѿвѣщѣла: Недѣстѣонтѣ

H

57

Кіевскій иґыде въ стрѣтѣніе ємѡ съ Велікоу радостію, а Владиміръ привѣзъ изъ собѡи и Моши сѣгѡ сщеникомѣника Климентѣ, и оуѣника єгѡ иґадаиґѣла, и иґныхъ мнѡгѡ, такѡжде иґшны, сѡѡды, и разлічныѣ оуѣвари Чрѣкѡны, и Прѡтопѡлѣ Херѡнскѣго Анастѣіа, и мнѡгѣа Прѣдвѣтери, Дѣакѡны, Клірики, Пѣвци, иґшны, и вѣлкіѣ мѣйстѣри созиданіѣ рѣди стѣихъ Бжѣихъ Чрѣкѣи ѡ Грѣтѣскѣгѡ Бл҃гочѣстивѣгѡ Гд҃рѣтѣа привѣдѣ.

Ѡ КРЕЩЕНІИ ВСЕГО НАРѢДА Кіевікагѡ и вѣл Рѣнін.

Стрѣи:
лѣ рѣи:

Назѣнаменовѣже Велікѣи Самодѣржецѣ Рѡсѣи-Нскѣи Владиміръ, дѣнь вѣсѡдѣ нарѡдѣ изъ стѡмѣ Крѣнін, и покѣлѣ повѣсѣ Грѣдѣ Кіевѣ ѡгласити сѣце: Аще ктѡ нѣѡдѣтѣ оуставленѣа вѣмени на Рѣцѣ почѣйной, или богѣтѣ или оубѡгѣ, стѣрѣ, или мѣлѣдѣ, Рѣбѣ, или сѡѡдѣ тѡи єѡдѣтѣ Гд҃ъ Ісѣ Хрѣтѣ, и мнѣ прѡтивѣнѣ. Бѣлышавши же ѡгѣмѣ лѡдѣ,

лѣи

лѣи на оуѣроуное вѣрѣмѣ бѣзъ числѣ, мѡжѣска и жѣнска полѣ, на Рѣкѣ почѣйноѣ сотѣкѡшлѣа, и сѣмѣ Чѣрѣ Владиміръ сѣ вѣсѣмѣ сѡѡклѣитѡм и ѡсщѣннымъ сѡѡѡрѣ прѣдѣ. Тѡгдѣ сщѣнници и Дѣакѡны ѡѡлѣкшѣа вѣ сщѣннымъ одѣждѣ, стѡлѣхъ прѣвѣзѣ на дѡскахъ на Рѣцѣ почѣйноѣ оустѡроєнныѣхъ: иґдѣже прѣвѣзѣ иґѣ Чрѣкѡвѣ стѣихъ Мѣниѣ Бѡрѣа и Гѣѣа. Лѡдѣже иґѡшѣа вѣ Рѣкѣ, бѡлшѣгѡ вѡзрѣтѣа глѣѡѡлѣ, мѣншѣгѡ мѣлшѣ, нѣцѣи дѡ вѣлѣ, нѣцѣи дѡ пѡлѣа, а сщѣнници кѡѣмѡждѣ иґмѣна дѣлѣицѣ, и Мѣитѣи на дѣниѣи Крѣнінѣ прѡчитѡѡлѣицѣ вѣ водѣ погрѣжѣхъ, и крѣцѣхъ вѣ иґмѣ Оцѣ, и сѣи, и сѣгѡ дѣа.

Ѡ КРЕЩЕНІИ СЫНѡВѢ

Владиміровѣихъ.

Тѡгѡжде вѣрѣмени сѣмѣ Мѣхѣилѣ Митрополѣитѣ, вѣсѣхъ дѣлѣиѣдѣсѣти сѣмѡвѣ Влѣдѣмѣіровѣихъ иґхѣже иґмѣ ѡ разлічныѣхъ жѣнѣ, на єдѣнѣѣ вѣ Крѣницѣ, или на иґстѡѡчѣниѣѣ Ѡкрѣтѣи, и ѡ тѡгѡ чѣсѣ иґстѡѡчѣниѣѣ ѡи на дѣнѣпрѣ иґдѣже

иґ

сѣѡѡлѣ

Сѣѡѡе Ⲡⲗⲁⲃⲓⲙⲓⲣⲱⲱ Ⲕⲣⲱⲛⲓⲃⲗⲁ, ꙗⲡⲟ Сѣѡ ⲃⲉⲛⲗ
 Хⲣⲉⲛⲁⲧⲓⲛⲱⲥⲁ ⲡⲣⲟⲥⲗⲓⲃⲗ. ꙗⲡⲟ Сѣѡⲙⲁ Ⲕⲣⲱⲛⲓⲛ
 ⲙⲁⲓⲃⲗ Ⲕⲁⲗ Ⲕⲣⲱⲥⲱ ⲛⲁⲥⲉⲙⲱ Ⲕⲥⲱⲧⲱ Ⲡⲗⲁⲃⲓⲙⲓⲣⲱ
 Сѣѡⲙⲁ, ⲧⲁⲕⲱ: Ⲕⲁⲓ Ⲕⲣⲱⲥⲱ Сⲟⲧⲧⲱⲣⲓⲱⲱⲱ
 ⲛⲉⲟ ꙗⲗⲉⲙⲁⲛ: ⲡⲣⲓⲥⲣⲓ ⲛⲁ ⲛⲟⲱⲱⲔⲣⲱⲛⲓⲛⲱⲱ ⲗⲱⲃⲓ
 ⲧⲱⲟⲗ Ⲕⲱⲓⲓⲛⲱⲥⲗ, ꙗⲃⲁⲃⲁ ꙗⲙⲁ Ⲕⲁⲓ, ꙗⲥⲧⲓⲛⲓⲱ
 ⲡⲟⲥⲙⲁⲧⲓ ⲧⲉⲕⲉ Ⲕⲣⲱⲥⲱ Ⲕⲥⲧⲓⲛⲓⲱⲱⲱ, ⲟⲩⲧⲱⲣⲃⲓ ꙗⲗⲉ
 ⲱⲗ Ⲡⲣⲓⲱⲟⲥⲗⲁⲱⲛⲱ Ⲕⲣⲱⲥⲱ, ꙗⲙⲓⲛⲱ ⲡⲟⲙⲟⲥⲓ ⲃⲁ
 ⲡⲟⲧⲉⲃⲁⲃⲱ ⲱⲃⲓⲙⲱⲱ, ꙗⲛⲉⲱⲃⲓⲙⲱⲱ ⲱⲣⲁⲓ, ꙗⲙⲓⲛⲱ.
 Ⲡⲟ Сѣⲙⲁ Ⲡⲗⲁⲃⲓⲙⲓⲣⲱⲱ ⲡⲟⲥⲗⲁ ⲡⲟⲱⲧⲉⲃⲱⲗ Ⲕⲣⲁⲃⲉⲗⲱ,
 ꙗⲗⲉⲃⲉⲗⲱ, ⲱⲗ ⲱⲥⲉ Сⲱⲟⲓ Ⲕⲱⲓⲓⲛⲱⲥⲱ Ⲕⲁⲣⲉⲧⲱⲱ Ⲕⲣⲉⲥⲧⲓⲧⲓ
 ⲱⲥⲱ ⲛⲁⲣⲱⲱ Ⲕⲱⲓⲓⲛⲱⲥⲱⲓ; ⲛⲁ ⲛⲉⲧⲱⲧⲁⲥⲱⲗⲟ ⲃⲉ
 Ⲕⲣⲱⲧⲓⲧⲓⲃⲗ, ꙗⲕⲓ ⲛⲁ Сⲟⲡⲣⲟⲧⲓⲱⲛⲁⲗⲱ Ⲕⲣⲱⲥⲱ ꙗⲗⲉⲃⲉⲗⲱ,
 ⲃⲉⲧⲱⲟⲕⲱⲛ ⲕⲁⲃⲓⲛⲱ ⲟⲩⲧⲁⲱⲱ.

О СѢМЪ, КОЛКРАТЫ РѢСНЫ
 ⲡⲣⲉⲓⲃⲉ Ⲡⲗⲁⲃⲓⲙⲓⲣⲱⲱ, ⲃⲁⲃⲉ ⲃⲟ Ⲕⲣⲱⲧⲱⲓⲗ
 ⲉⲗⲱ Ⲕⲣⲱⲧⲓⲃⲗⲁ.

ꙗⲗⲉⲃⲉⲧⲓⲱⲱ ⲉⲃⲃⲓ ⲱⲥⲗⲱⲕⲱⲱ, ꙗⲕⲱ ꙗⲡⲉ Ⲡⲗⲁⲃⲓⲙⲓⲣⲱⲱ
 Ⲕⲣⲱⲧⲓⲃⲗⲁ Ⲕⲱⲓⲓⲛⲱⲥⲱⲛⲉ ⲡⲟⲛⲉⲕⲓⲛⲱⲱ Сѣⲧⲣⲁⲛⲱⲱ
 Ⲕⲣⲱⲧⲓⲃⲗⲁ.

Первое

Первое ѡѡѡ Ⲕⲣⲱⲧⲓⲃⲗ Сⲗⲁⲱⲉⲙⲟⲧⲱⲥⲱⲕⲓⲧⲓ ⲛⲁⲣⲱⲱ
 ⲡⲉⲣⲉ ⲛⲁ Сѣⲧⲁⲗⲱ ⲁⲡⲗⲁ ⲁⲛⲃⲣⲉⲗ ⲡⲉⲣⲱⲟⲥⲱⲛⲓⲛⲁⲗⲱ,
 ⲉⲧⲁⲱⲱ ⲡⲣⲉⲓⲃⲉ ⲕⲱ Ⲕⲟⲣⲁⲙⲱ Ⲕⲱⲓⲃⲱⲕⲓⲛⲱⲱ, ꙗⲃⲁⲃⲉⲗⲱ
 ꙗⲗⲉ, ꙗⲗⲉ Ⲕⲣⲱⲧⲱ ⲱⲟⲃⲣⲱⲥⲓ ⲛⲁ ꙗⲗⲉ, ꙗⲕⲱ ⲱⲁⲓⲱⲥⲱ
 ⲱⲡⲓⲃⲉⲗⲱ, ꙗⲧⲱⲱ Ⲕⲣⲉⲙⲁ ⲙⲓⲱⲗⲟ ⲗⲱⲃⲓⲧⲱ ⲧⲁⲙⲱⲱ ⲃⲉⲧⲱⲟⲕⲱⲛ
 ⲱⲥⲱⲧⲓⲧⲓ Ⲕⲣⲱⲥⲱ ⲁⲃⲱⲛⲱ, ꙗⲗⲉⲃⲉⲗⲱ, ꙗⲕⲱ ⲙⲓⲱⲗⲟⲓ
 ⲁⲗⲉⲧⲟⲡⲓⲥⲱⲧⲓ, ꙗⲥⲣⲱⲛⲉⲃⲉⲃⲉ Ⲡⲣⲉⲃⲓⲱⲱ ⲛⲉⲧⲱⲣⲱ
 ⲡⲉⲧⲱⲣⲱⲕⲓⲧⲓ Сⲱⲃⲉⲃⲓⲧⲉⲗⲉⲧⲱⲃⲉⲧⲱ. ⲧⲁⲕⲟⲃⲉ ꙗⲗⲉ
 ⲱⲥⲗⲱⲕⲱⲱ ⲛⲟⲱⲃⲟⲣⲱⲃⲱⲱ ⲱⲉⲃⲱⲥⲓ ⲛⲁ Ⲕⲱⲓⲃⲱ ⲙⲓⲱⲗⲟⲓ
 ⲕⲱ Ⲕⲣⲱⲥⲱ Ⲕⲣⲱⲧⲱⲱⲱ ⲱⲉⲣⲁⲧⲓ, ꙗⲗⲉ Ⲕⲣⲱⲛⲓⲛⲉⲙⲱ Сѣⲧⲱⲙⲁ
 ⲡⲣⲟⲥⲱⲃⲉⲧⲓ. ⲉⲃⲉⲃⲉ ⲁⲗⲉⲧⲟⲡⲓⲥⲱⲧⲱ Ⲕⲱⲓⲓⲛⲱⲥⲱⲕⲓⲧⲓ
 ⲡⲣⲓⲗⲁⲃⲉⲧⲱⲱ ⲱⲗⲉⲧⲟⲡⲓⲥⲱⲧⲱ Сⲱⲟⲓⲙⲱ, ꙗⲕⲱ ꙗⲗⲉ Сѣⲧⲱⲙⲁ
 Ⲕⲉⲣⲱⲟⲃⲓⲙⲱⲱ ⲁⲡⲗⲁ Ⲡⲁⲱⲉⲗⲱ ⲟⲩⲱⲓ, ꙗⲗⲉ ⲡⲣⲟⲡⲟⲃⲉⲃⲁⲱⲱ ⲁⲗⲉⲃⲉ
 ⲉⲗⲱⲥⲱ ⲁⲗⲱ ⲱⲗⲉ Ⲕⲱⲓⲃⲱ, ꙗⲗⲉ Ⲕⲗⲱⲣⲓⲛⲱⲥⲱ, ⲡⲟ Ⲡⲓⲥⲁⲛⲓⲟ
 ꙗⲗⲉ ⲁⲗⲉⲃⲉⲗⲱ. ꙗⲗⲉ Ⲕⲱⲓⲃⲱ ꙗⲗⲉ Ⲕⲗⲱⲣⲓⲛⲱⲥⲱ, Сⲗⲁⲱⲉⲃⲉⲗⲱ
 ⲉⲃⲉⲧⲱⲱ ⲱⲥⲗⲱⲕⲱ. Ⲡⲟⲧⲟⲙⲁ Сѣⲧⲱⲙⲁ ⲁⲡⲗⲁ Ⲡⲁⲱⲉⲗⲱ
 ⲡⲟⲥⲗⲁ Сⲗⲁⲱⲉⲙⲱⲱⲱⲱ ⲉⲃⲉⲗⲱⲕⲱ Сⲱⲟⲓⲃⲱ ⲁⲛⲃⲣⲉⲗⲱ,
 ⲉⲃⲉⲃⲉⲗⲱⲱ ⲛⲁ Сѣⲧⲙⲓⲃⲉⲃⲉⲧⲱⲱ ⲁⲡⲗⲁ: ꙗⲗⲉ ⲟⲩⲱⲓ,
 ꙗⲗⲉ Ⲕⲣⲱⲧⲓ ⲱⲗⲉ Ⲕⲗⲱⲣⲓⲛⲱⲥⲱ ꙗⲗⲉ Ⲕⲱⲓⲃⲱ, Сⲓ ⲉⲃⲉⲧⲱⲱ ⲱⲗⲉ
 Ⲕⲱⲗⲁⲣⲉⲗⲱ, ⲱⲗⲉⲃⲉⲗⲱ, ꙗⲗⲉ Ⲕⲟⲣⲁⲱⲥⲱ: ꙗⲃⲉⲃⲉ ⲡⲟ
 ⲧⲟⲙⲁ ⲱⲗⲉ Ⲡⲁⲛⲓⲛⲱ, ꙗⲗⲉ ⲱⲗⲉ Ⲡⲁⲛⲟⲛⲓⲛⲱ ⲉⲡⲓⲕⲟⲡⲱ ⲉⲗⲱⲥⲱ.

Второе

Сѡмѡ Равнолѣтѡмѡмъ Великомѡмъ Князи
Владимѣрѡмъ вели Рѡссіи Самодѣржцѡмъ въ Чѣтѡ
Грѣшесѡхъ Чаріи Василиа и Константина
Патрїаршескїи Прѡтоа прѡвѣщѡ Николѣ Кресто-
верхѡ, Рокѡ ѡ Рѡ: Хѡа цѣи. по Свѣдѣтелѣхъ
Рѡсскагѡ Аѣтописца Нѣстора Прѣнагѡ а по
Стѡйковѣкомѡмъ, Рокѡ ѡ Рождествѣ Хѡа цѣ.

Стѡй:
аи рин:

О ѡТВѢРЖДЕНІИ
СОВЕРШЕННОМЪ БѢРЫ ПРАВОСЛАВНЫМЪ,
въ Рѡссіи и инокореніи кѡмѣрѡвѡхъ.

Реликїи оуѡ Самодѣржецѡ Рѡссійскїи Вла-
димѣрѡмъ Окрѣвшимѡ Самѡ, и Кїевскїи и
вели Рѡссійскїа Земаѣ Нарѡдѡ Сѡмѡ Крѣпнѣмъ
просвѣтивши, аѣи повелѣ бѣшѡвскїа кѡмѣрѡ
и кѡмѣрници разорѣти, крѣшїти, и до ѡсно-
ванїа инокоренїа, а намѣстахъ ихъ Бжѣеннымъ
Чрѣкви созидати. Перѣйшагѡ бога или идола
Пѣрѡна повелѣ до коника хвостѡ оуѡвѣзати,
и влѣщи въ Днѣпрѡ, прїтѡвнѣши дванадѣсѣтъ
пѡличникѡвѡ, да кїнтѡ ѡгѡ пѡлицами, не ѡко-
чѡвѣтѣнноѡ дрѣвѡ, но да порѣгантѣа бѣсовѡ,

Стѡй:
аи рин:

иже чрѣз нѣгѡ нарѡдѡ члѡвѣческїи прїшлѣше.
Прївлѣше же ѡгѡ къ брѣгѡ, въ вѣргѡша въ Днѣпрѡ,
и Заповѣда Владимѣрѡ да нигдѣ же прїлѣстѡ
ѡгѡ къ брѣгѡ, додеже минѣтъ Пороги: нижѣе же
Порѡговѡ изѡверже ѡгѡ вѣтрѡ по ѡдїнѡ горѡ
великѡ, иже и до нынѣ Пѣрѡнѡ горѡ нарицѣа.
Нѡсїтѣа и сїа повѣсть, ѡщѣ ѡ старѣхъ
лѡдѣи; ѡко нѣкогѡ Идола ѡгѡ влѣкѡша
Бѣрми съ горѡ оуѡпити въ Днѣпрѡ, кїмѣ
ѡгѡ нещѡднѡ, бѣшѡ въ томъ Идолѣ конклицѡше
мїаа зѣлѡ. И ѡтѡдѡ дорѡгѡ тѡ съ горѡ
нижѣе Монастырѡ Златѡверхагѡ Мїхаїла,
нарѣкѡша дрѣвѡ: чѡртовѡ бѣрѣмище, сїи ѡтѡ:
тѡжѡ чѡртѡ; ѡко Славѣнскїи брѣмѡ, зна-
менѣтъ тѡжѣсть. Рѡверженїи же ѡнѡ болѡан
въ Днѣпрѡ, поплѡвѡвъ брѣгѡ; а невѣрныи лѡдѣ
идѡще брѣгомѡ, пѡлѣхѡ и звѡхѡ глѡгѡлющѡ:
вїдыаи нѡ господѡрѡ бѡже, вїдыаи, снѣтѡ:
выплѡви. Идолѡ же тѡ вїдыааи или вїплѡмѡ
тѡмѡ на брѣгѡ, идѣе нынѣ Мѡнастырѡ
вїдыаїскїи; и нарѣкѡша мѣстѡ ѡно оуѡчищемъ

ѿ выдѣла ідола, выдѣну, а потѣмъ
выдѣну. Но и тѣмъ егда невѣрніи людѣ,
хотѣхъ взѣти тогѣ ідола, вѣрнии же
притекъше, камень к нему привазахъ, и оутѣ-
пиша ідола. Тогѣ ради похваляхъ; іакѣ
первыи при Владимѣрѣ Митрополитъ Михаилъ,
посадиши Інокѣвъ на горѣ недалече ѿ тогѣ
чортѣва берѣмища, на своѣ имѣ и Чрковѣ
стѣгѣ Архистратига Михаила созда, сѣмъ
ради вины, зане іакѣ стѣгѣ Архистратига
Михаилъ чортѣ ѿ нѣсѣ нивѣржі, тѣкѣ и зде ѿнѣ
помогла ѿ горѣ чортѣ въ болванѣ бывшаго
низвержи. а выдѣнухъ же Чрковѣ Чудей
тогѣ стѣгѣ Архистратига Михаила созда
тогѣ ради: зане іакѣ въ Конѣхъ стѣгѣ Архистра-
тигѣ Михаилъ Чудѣ сотвори погрѣдѣвши
рѣки невѣрныхъ, тѣкѣ и тѣ выдѣлаюгѣ на
выплывшаго въ болванѣ чортѣ, помогла въ водѣ
погрѣдѣти. Повелѣ же Владимѣръ поставити
Каменну Чрковѣ въ Кіевѣ стѣгѣ Спѣа великѣ
и на томѣ мѣстѣ и дѣже крмѣръ перѣнъ бѣше
Чрковѣ стѣгѣ Василя въ имѣ на Крѣпѣи

стѣмъ сѣбѣ даиное созда. и Прѣтѣа велѣ
Бѣомѣрскѣа ідола ѿвѣла повелѣ въ огнь
вмѣтати, ѿвѣла въ водѣ, и капища бѣсовскѣа
искорѣнати, не токѣмъ въ Кіевѣ, но и вѣзде по
вѣмъ Рѣсѣйскѣмъ своѣмъ Гдѣствѣ, а Чркви
Бѣжтѣвныи ѿ Каменѣа и дрѣвѣа создаати.
и тѣкѣ Бѣгоутѣва Вѣра оумножаше, и
свершѣннѣ оутѣрждаше, тѣкоже и Грѣдѣ
ѿкрѣст Кіева на дрѣкѣа, Деион, Трѣбѣшѣ,
ѿстрѣмъ, Сѣлон, Сѣймомъ создаше, въ то же
вѣмѣ и Грѣдѣ на дрѣконъ стѣгѣмъ ѿновѣ,
и на нѣ егѣ ѿ своѣмъ имени Василя, а нѣ
зовѣтъ егѣ Василя.

О ЧРКВѢ ПРѢТѢА БѢИ

Деятѣи въ Кіевѣ.

Реликѣй самодѣржецъ Рѣсѣйскѣй Владимѣръ,
Вѣлѣи имѣла рѣвно къ Бѣгоутѣи, и Бѣгоутѣи
Чркви стѣгѣ, призвавъ Майстерѣвъ ѿ
Грѣчѣскаго Чарѣвѣа, и созда Чрковѣ каменну
великѣ, и зѣла Крѣснѣ тѣланѣмъ и иждивѣнѣмъ
своѣмъ Чркви, ѿкрѣси ѿ Икѣнами, и великѣ

бѣголъпѣмъ, ꙗкоже подобаше Чркви Чртей,
и ѿда ей вѣ еліко вѣлаз баше въ Хершѣ
сребро, злато, Кр҃ги, Книги, и прѣчѣ
оутвари, и поручи ѿ Анастасіи Протопѣ
Корснанинѣ, и даде ей ѿ имѣніа своего Чркаго
и ѿ вѣхъ Градѣхъ Гдѣртва своіхъ, повелѣ
даати десятины, житокими клѣтвами то
оутвердивши, да егѡ оутѣвѣ Чркѣй невредѣ
въ вѣчнѣхъ рѣдѣхъ пребдетъ; и ѿтѣдѣ и до ннѣ
Чрковѣ тѣхъ бжтвенна наріцѣа Десятинна.
Такоже и бжодѣлѣй, и страннѣхъ прѣмныхъ
домѣхъ, многѣхъ построѣн нищихъ радѣ, сирѣ
бѣднѣхъ, и страннѣхъ, и великими нѣждами
оудоволи. Рѣкѣ ѿ Рождѣтѣ Хѣа, цѣс.

О ПОХОДѢ ВЛАДИМІРОВОМЪ

къ Сѣвѣрѣ, Рѣтѣхъ, и къ Великомѣ
Новгородѣ.

Поіемъ Владиміръ стѣи съ прилѣпными ѿ
стѣишаго Патрѣрха Чариградскаго Сиргіа
трѣма бѣшѣхъ, Іоакимомъ, Теодоромъ, и
домѣхъ, поиде съ Кіева въ стѣаны Сѣвѣрскѣхъ,

Стрѣи:
днѣ рѣкѣ.

и Ростѣвскѣхъ, и заложи тамѣхъ Градѣхъ надѣ,
Рѣкѣхъ Клязмонъ, и нарече егѡ прѣвѣмъ своимъ
именемъ Владиміръ, а онъ же бѣ и Прѣтолѣ
своѣй Чарскѣй съ Кіева прїнѣсѣ, а ѿ Владиміра
къ Москѣ Градѣ прїнѣсѣ Князъ Іванъ даниловичъ.
Постѣвиже тамѣхъ Владиміръ и Чрковѣхъ въ Имя
Прѣчѣа Бѣи, и бѣшѣхъ Теодора Остѣви.
а ѿтѣдѣ иде въ Ростовѣхъ, идеже сокрѣшиши
къ мѣрѣ, на тѣхъ мѣстѣхъ Чркви создалъ, и
бѣшѣхъ Теодора Остѣви. Потѣмъ прїде къ Вели-
комѣ Новгородѣ, и тамѣхъ къ мѣрѣ Перѣна
оудѣлѣши повелѣе вѣщѣхъ въ Рѣкѣхъ, и бѣти
пѣлицами. Тогда бѣше ѿбѣтѣвѣи въ томѣхъ
ѣдолѣ невозмѣгши истрѣпѣти толика порѣ-
ганѣа, нача вѣлѣмъ глаголюмъ восклицѣти:
горе горе мнѣ, ꙗко въ падѣхъ вѣрѣхъ не мѣтѣвѣи
людей, иже мѣ вѣрѣа ꙗко бѣга почитѣхъ, а
нынѣ сицевѣи истрѣпѣмъ оукѣрѣнѣ ми
тѣвѣрѣтѣ. Чѣто бѣхъ болѣе дѣлати имѣлазъ
нѣвѣмъ. но прїлѣкше егѡ на Мѣстѣхъ, въ
верѣшѣа въ Рѣкѣхъ, а ѿнѣхъ плывѣши прѣтѣвѣхъ
водѣхъ подѣ великѣй Мѣстѣхъ водѣхъ вѣплѣмъ

Стрѣи:
днѣ рѣкѣ.

БЕЛИКИМЪ : СЕ БѢМЪ НОВГОРОЖАНЕ ВЪ ПАМЯТЬ
СВОЮ ШЕТАВШАИ, И ЛЕГЕ ШЕ ВОДѢ ПАЛЦУ НѢКЮ
НА МОСТѢ ИЗВЕРЖЕ . И НИИ СКАЗУНТЪ ИКО
ДО ДНѢ ТОГШЕ ВРЕМЕНЕ ВЪ ГОДѢ БЫВАЕТЪ ГЛАГО
НѢКЮ НАШОМУ МѢСТѢ СЛЫШАНЪ .

И тѣмъ въ тогѣ вѣмени вси Рѣсѣйскіи
Бѣлыи и Чорныи, Восточныи, Полѣноциныи
и на Полѣне лежѣщи Нарѣды, вѣрѣ стѣхъ
Православныи ѿ Грековъ прѣйша, и Крѣщеніемъ
стѣмъ просвѣтившесѣ, и оукрѣпившесѣ со-
вершенно въ Хрѣтіанствѣ, по ѿбычанію и оуставѣ
Греческимъ, по вѣлѣнію дѣховнои стѣйшаго
Константинопѣлскаго Патріарха Вселенскаго
крѣпко и неподвижно пребываѣ. ѿлѣта содѣліи
Міра свѣтѣ. а ѿ ро: Хѣл цѣд. По свѣдѣтелствѣ
всѣхъ лѣтописцѣ Рѣсѣйскіи и Греческіи и Пѣскаго
стѣйковскаго, въ Книзѣ д. на лѣтѣ, рѣм.

О РАЗДѢЛЕНІИ КНАЖЕНІА

Російскаго Цѣ Владимиръ Снѣмъ Егѣ.

Стрїи:
Лн хс.

Радиміръ свѣтославичъ пошлѣніи всего
своѣго Русскаго Гдѣства, и по многіхъ

РОН

Вшннскихъ трѣдахъ, сѣдши на Чрътвѣнкомъ
своѣмъ Престоѣ въ Кіевѣ, на чѣ помышляти
въ себѣ, и ѿкъ мѣрнй Строитель домъ своѣго
разсуждати, дабы снѣмѣ егѡ дванадцати
по смрти егѡ, въ мирѣ и неразрѣшнмѡмъ
Братнѣмъ любѣ соизѣ пребывающе, ѡ Кнѣжнѣ
мѣждоубнагѡ нестроѣнѣ, и кровопролитѣ
не имѣли: Раздѣли ѿмъ Великое своѣ Гдѣство
Ршскѣе на дванадцати чѣстѣй, Вышеславъ
старѣйшемъ снѣмъ своѣмъ, даде Великѣй
Новгородъ першѣй оудѣлѣ своѣй. Изславъ
Полокъ, Свѣтополокъ Тѣровъ, Изславъ Ростовъ;
по смрти же Вышеслава, даде томъ Изславъ
Новгородъ. Борисъ Ростовъ, Глѣбъ, Мѣромъ.
Свѣтославъ, Дрѣвлѣны. Вислодъ, Владимѣръ,
Мстиславъ, Тмѣторшкѣны. Станиславъ,
Смоленскъ. Судиславъ, Псковъ. Поздиздъ
или Братиславъ, Волынъ, Лѣцкъ: послаже
сѣнѣи и Сѣщенники, заповѣдалъ ѿмъ ѿки
Отицѣ снѣмѡмъ своѣмъ, да великъ ѡ нихъ
въ своѣмъ Кнѣжнѣи тѣшитѣя въ хрѣтіанскѣмъ

K

ОУЧИТИ

оути, и люди крѣтити въ Имя Оца, и сына
и сѣго дѣла; Законъ же Гдѣ и благоустроенію
неверженію и непорочнѣ хранити, а скверныя
къ мѣры и капища ихъ бѣсовская разорати,
и до шенованія искоренити, Божіи Церкви
созидати, всѣхъ же сатанинскихъ дѣйствій
яко дѣлнхъ словъ вѣной блгтн истреблѣти,
и иррациныя законопрѣтѣныя сѣмнища
исправити, и шендѣ шмѣтити. Юже
заповѣдь сѣмъ егѣ, яко оутичѣхъ сѣмъ
лѣжаніемъ соблѣдѣхъ: Тѣмъ же и всемъ Православному
Народови Ршійскомъ, яко сѣмъ
егѣ шводѣ и дѣла Рожденнымъ, всѣмъ
хранити и исполнати подобаетъ.

О Преставленіи Владиміровомъ
Решійскій Князь Владиміръ Свѣтославичъ,
всѣмъ Ршійи Самодержецъ помощію Всемогущаго
Бга, Просвѣтивши всю свою Ршійскѣю Зѣмлю
сѣмъ Крещеніемъ, идола всѣхъ и кѣмнищъ
искоренивши, Церкви же сѣмъ много наставши,
вѣрѣ Православнѣ распространѣвши и крѣпко

оутвер-

оутвердивши, Бгѣмъ мнѣмъ построивши,
и великими потребами и нуждами, мѣтнвнѣ
и изобилнѣмъ оудоволствоваша, по толѣкихъ
добродѣтелѣхъ своихъ вѣ мирѣ Гдѣ Бгѣ предаде
дѣла свои, съ Уалоуникомъ глѣ: въ Рѣцѣ
твоей Бже мой предѣ дѣла мой. И преселѣ ш
Землягѣ и Нѣномъ Чртѣи, Рѣцѣ ш Созданію
Міра сѣмъ. а ш Ржѣтѣвѣ Хѣл, азѣ. Мѣла Іола,
дѣла еѣ. вѣ Рѣтѣовѣ. Чартѣовѣ Лѣтѣ, лѣ.
вѣ нѣвѣрѣи Лѣтѣ и. а о Крѣтившиа кѣ.
Свѣтополѣкѣ же погрѣе егѣ въ Грѣцѣ Мѣрѣ-
ровѣмъ сѣмъ великомъ жалостію и плачемъ всѣмъ
Нарѣда въ Церкви каменнѣой Прѣтѣа Бѣа Дѣла-
тиннѣой вѣ Кіѣвѣ, нже самъ создѣ. Потѣмъ
мѣдѣ сѣмъ яко аплѣ егѣ вѣчиннѣа и вѣ Церкви
сѣмъ пѣмѣть Прѣставленія егѣ, дѣла еѣ.
Іола почитати оутѣвннѣа. Глѣла егѣ нѣтѣ
въ сѣмъ великой Чѣдобѣрнѣой Лѣнѣ Рѣчѣ Рѣчѣ
Кіѣвскѣой прѣлагѣма въ величій Бѣнѣиа Прѣтѣа
Бѣа Церкви бѣвѣтѣ въ дѣла пѣмѣти егѣ всѣмъ,
и вопрѣ: дѣла егѣдѣ кѣмъ желѣтѣ кѣмъ лѣбѣзанію.

Стѣи:
лѣтѣ 1025

Кѣ

Блѣ-



БЛАГОВѢСТІЕ БГѢ ѿ ВСѢХЪ РОССОВЪ

ѿ не исповѣданіемъ егѡ дарѣ.

а. Ко: а

Благовѣстіе Бгѣ и ѿца Гда ншего Іс Хрѣта ѿца
 Щедротамъ: Иже всема члвкъмъ хошетъ
 Спѣстиса, и вразумъ истинный прійти, ꙗко
 не похети до конца Россікой ншей земли въ
 тмѣ некрѣ и идолослуженіа пребывати: но
 ꙗко чадолюбивый ѿца, блгоизволи свѣтомъ
 Блгѣи Крщеніа сѣгого и просвѣтити, и
 вразумъ истинный къ познанію себѣ истиннаго
 въ сѣмъ Трѣи Славнмаго Бга, чре блговѣрнаго
 и равно аплааго великаго Кнзя Владимѣра
 привести, сего ради прійдѣте Россіи сѣмъ
 Наршамъ, великаго возраста и чина Прок-
 лабни, Поклонѣмса ѿца, и егѡ снѡви,
 и сѣмъ Дхѣ, единомъ въ Трѣхъ Упостасѣхъ
 Славномъ Бгѣ, хвалѣще Престоѣ егѡ Іма,
 и великоу манасѣ матѣ. Прійдѣте восхвалити
 и сѣмъ равно аптолааго великаго Кнзя
 Владимѣра, ѿца и наставника, и ходотѣа

Кѣ

спѣ

спіиіа ншѣго: Иже іакѡ вторій и чюднѣи
Сѣиіа іапа Павла, и Великій Константинъ,
не ѡтавѣкъ званіе прѣать, но ѡ Нѣе, и въ
Сѣиіа Крѣпн, дшѣвнѣи кѣпнѣи и тѣлѣиной,
избѣвши слѣпоты, и блѣти дѣа Сѣаго
исполнившиа, до конца идѡмѣ сокровишѣи и
искорени, и въи зѣмлю рѡмѣику, Сѣама
Крѣпнѣи просѣти, и въи рѡмѣикухъ людѣи
набѣи, въровати и клѣмѣтиа, Оцѣ, и Сѣиіа,
и Сѣомѣ дѣа, въ Сѣиіа Трѣи єдиномѣ бѣа:
ємѣже чѣа, слава, бѣгодарѣніе, и поклонѣніе
въ вѣки вѣковѣа, Амѣн.

О КНѢЖѢНІИ СВАТОПОЛКА
въ Кіевѣ дѣта, ѡ содѣніи міра зѣи
и ѡ рождѣніи хѣа, азѣ.

Свѣтополкъ Владиміровичъ погребѣши оцѣ
Свѣго Владиміра, сѣдѣ самѡбѡлѣи на
Престѡлѣ Чѣрѣтѣи въ Кіевѣ: икѡ не ємѣ Вла-
дѣи Кіевомѣ по оцѣ подобѣи, завѣстѣиже
и бѣомѣрѣику похѡтѣи къ самѡдѣрѣавѣтѣи,

порѣкѣи

порѣкѣи братѡбѣицѣи пѣрвѡмѣ Кнѣи, оубѣи
братѣ Свѣго бѣжѣннѣи Кнѣа Борисѣи вѣшѣрѣ
на рѣкѣи іапон. тогожѣ рѣкѣи Мѣа іапа
днѣ іа. и погребѣи бѣи въ Хрѣмѣ Сѣаго
Василѣа въ вѣигородѣ. По сѣмѣ послѣ Свѣ-
тополкъ вѣику, да и Глѣа такожде,
іакѡ и Борисѣи, оубѣи: єже и сотвориша
прѣдѣи смѣрти Сѣго Сѣртѡтѣица Глѣа,
на смѣдинѣ оубѣицѣи вѣи рѣи въ рѣи
Смѣлику, ѡчѡмѣ въ жѣтѣи іахъ Сѡбѣишѣи.

и Свѣтополкъ вѣишѣи іакѡ двѣ брѣта
єдиномѣ смѣртѣи ѡчѣи вѣи, Кнѣжѣи жѣ
іахъ Мѣрѣику, и рѣику, въ своѣи вѣи прѣи.

и рѣику оубѣи Кнѣи, Велику Нѣвѣгородѣи,
и мѣишѣи не повѣишѣи смѣрти брѣтѣи своѣи,
Борисѣи и Глѣа, Пѡиѣ на лѣиѣи брѣтѣи
оубѣица Свѣтополка, и вѣи Кіевѣ, и Свѣ-
тополкъ оубѣи въ Пѡлѣи къ Болѣславѣи пѣрвѡмѣ
Кѡролѣи Пѡлѣику прѣи пѡмѡци. Болѣла жѣ
Сѡбѣи вѣишѣи, Пѡиѣ и порази іа рѣи
Вѡику, и сѣмѣ іа рѣи пѡбѣи къ Великомѣ

Нѣи.

Нѣгородѣ. Тогда ꙗки сѣде Свѣтополѣвъ въ Кїевѣ чрезъ помощь Болеслава Коршала Пѣликаго. Но Іѣрослѣвъ съ мнѣмъ силовъ вториченъ идѣ на Свѣтополѣка, и побѣди его на мѣстѣ, и дѣже сѣи Корсѣ оубѣиъ бѣи. Свѣтополѣвъ же побѣжденъ побѣже ѿ Рѣти ꙗки къ Болеславу, но на пѣти въ неслѣпномъ оумрѣ смѣртѣ, ꙗко Пѣлѣи Лѣтшпици пишѣтъ. Рѣшѣиетѣи же ꙗко: ꙗко Свѣтополѣвъ бѣжѣиъ чрезъ землю Пѣлѣи, на пѣтии междѣ Рѣхи, и Лѣхи, тамъ на нѣкоемъ мѣстѣ, живѣ ꙗко Дадѣиъ и Лѣви, и ѿ земли пожрѣиъ бѣи, и дѣже и до нѣиъ бѣиъ пропасти.

О Кнѣжѣнїи Іѣрослѣва въ Кїевѣ, роуѣ ѿ сотворѣнїа Свѣта, сфзї. а ѿ рожитѣа Хѣа, а.

Іѣрослѣвъ Владимїровичъ, по смѣрти Братѣа своѣго Свѣтополѣка, прїѣтъ Прѣтола Кнѣжѣи Кїевскаго, и бѣиъ всеѣ Рѣшѣи

Стрѣи:
Лѣтшпици

Стрѣи:
Лѣтшпици

Самѣ

Самодѣржецѣ, оубѣпѣишижеа на Кїѣнїи, ѿновѣ Грѣдѣ Кїевскаѣ, и созда Чрѣковъ великѣ и предѣиъ, сѣиѣ Свѣфѣи, сѣрѣцѣ Прѣмрѣсти Бжїа, ѿ камѣни по подобїи Константинопѣлѣи, тоѣи мѣишѣи ѿ нѣа, на мѣстѣ тоѣи и дѣже Печѣнѣговѣ побѣди, и оубѣиъ ѿ великомъ красѣи, а прїиѣи Бѣжѣ съ ѿрѣжи, и бѣрѣцѣ подлатѣи и бѣрѣа Грѣдѣ Камѣниѣи, и дѣиъи златѣи разорѣиѣи ѿ Болеслава ѿновѣи и на прѣи, на бѣрѣцѣхѣ же Чрѣковѣ Бѣговѣщѣиѣи Пѣтѣи Бѣи созда сѣа рѣди виѣи, да ѿ пѣхъ бѣрѣцѣи вѣгдѣ радѣиъ и бѣгѣи вѣиъи къ нѣмѣи въ Грѣдѣи прїходѣиъ Мѣтѣиѣи Пѣтѣи Бѣи, и сѣгѣи Архѣгѣла Гаврїѣла Радѣиѣи Бѣговѣиѣи. Созда же и Чрѣковъ сѣгѣи Великомѣиѣи Гѣсѣргїа ѿ камѣни, въ иѣмѣ сѣиѣ ѿ сѣтѣиѣи Крѣщѣиѣи дѣиѣи, по прѣиѣи сѣтѣиѣи сѣиѣи Свѣфѣи, и Чрѣковѣи и Мѣиѣиѣиѣи сѣиѣи Иѣиѣи не далѣиѣи ѿ сѣиѣи Свѣфѣи: бѣиъиъи зѣиѣи Бѣгѣиѣиѣи и Лѣиѣиѣи Бѣгѣиѣиѣи Хрѣиѣиѣи Бжїиѣи, и Дѣиѣиѣиѣи Сѣиѣи Лѣиѣиѣи вѣиѣиѣи мѣиѣиѣи, сѣиѣи Мѣиѣиѣиѣи

Рѣ:
Лѣтшпици

Л

Вла

Старій:
Лѣто

Владимі, овиу изгнавъ вѣ в Кіевѣ, а потѣмъ
добровѣлноу пакѣ емоу Кіевъ пѣти, а самъ
въ Чернѣговѣ на Кнѣжѣнѣ сѣверѣмъ сѣдѣ.
По смѣрти же Мстислава, прѣѣтъ Ярославъ
и емоу Кнѣжѣнѣ, и прилѣчи кѣ Прѣтолу Кіевскому.
и тогда крѣпкимъ и правымъ самодѣржцемъ
или Чремъ вѣмъ Рѣсѣи приѣтиа нача. Потѣмъ
Ярославъ Владиміровичъ помышляа вѣ врѣмени
смѣрти своѣмъ, раздѣли Кнѣжѣнѣ Рѣсѣйскѣмъ
сѣмъ своимъ. Старѣйшѣмъ Изяславъ даде
Прѣтолу Кіевскій. Святославъ Чернѣговскій вѣ
володѣ Переяславѣ. Игоръ или Григорій Смолѣнскій
и Владиміръ. Вѣяславъ Псковъ и Великій Новгородъ.
И на кажда сѣмѣ своѣмъ, да въ лѣвѣхъ прѣмываю
и своими Подѣлами доволѣваюта, и шѣмъ
имѣта попечѣніе, дабы подѣлами ихъ вѣшшѣ
по мѣти ихъ лѣчили, нѣжели жѣтокоути ихъ
боляли. и Прѣмѣни врѣменихъ жѣзнь на
вѣчѣхъ, Нѣвѣрѣ, Э. дѣмъ. вѣкѣхъ своѣхъ
ѣс. лѣта; Погрѣсѣи же вѣиъ вѣ Кіевѣ вѣ Чрѣкѣ
Стѣмъ Сѣфѣи, иже самъ сѣзда, въ Приборѣ

Старій:
Лѣто

Стѣго

н.

Стѣмъ Григоріа въ Грогѣ Мѣмѣровомъ.
Рѣсѣйскѣи же Лѣтописѣи пишѣта, иже оумѣ
Ярославъ вѣ Вѣшгородѣ, Фѣрала и. вѣ Сѣвѣотѣ
и вѣ Великаго Поста, а пожѣвъ Лѣта ѣс.
Кнѣжѣнѣ же въ Кіевѣ, Лѣта ли.

О КНѢЖЕНІИ ВѢКІЕВѢ

Великаго Кнѣзъ Изяславъ Ярославичъ
и вѣ основаніи Чрѣкѣ Печерскѣи ещѣ Дѣвѣмъ.
По прѣставленіи Бѣговерѣнаго Кнѣзъ Ярославъ
Владиміровичъ, сѣдѣ сѣмъ емоу старѣйшѣи
Изяславъ на Кнѣжѣнѣ вѣ Кіевѣ: сѣи Бѣговерѣмъ
Кнѣзъ пожеланіи и Прошѣніи Прѣбенѣаго Оца
нѣшѣго Антѣсѣи Печерскаго, даде Гора на
Пѣщѣронѣ, на нѣйже Прѣбенѣи Оца нѣшѣ
ѣсѣдѣи, вѣ то врѣмѣ оужѣ Нѣвѣиъ Печерскій,
сѣ Братѣи Овока Чрѣковъ дѣвѣмъ Великѣ и
Монастырѣ вѣчѣи шѣрадѣ Столпѣмъ. Нѣ егда
Великій Кнѣзъ Изяславъ нѣхѣташе Брата своѣго
Вѣшислава (Кнѣзъ Полоцкаго) на прошѣніе
Кіевскихъ и Полоцкихъ Бѣларѣ сѣ поѣвѣ

Попѣ: Нѣ
ѣвѣ. Лѣ
тѣрѣи

Лѣ

или

или ш оуза свободити, восташа на н вѣ,
и причтавши емѣ обѣчаша мѣчѣмъ, изгнаша
его ш Престола. Визяслава же или Визяслава
своѣмъ посадиша в Кіевѣ на Княженіи,
шбаче Великій Кнѣзь Изяславъ чрезъ помощъ и
пришествіе Короля Польскаго Болеслава Смѣлого
к Кіеву изъ Сілона, пакы сѣде на Престолѣ своемъ
шчешкомъ в Кіевѣ.

Второмъ изгнаніи

Изяслава съ Кіева, и ш Основаніи
Великаго Церкви Печерскаго Каменнаго, оукрашеніа
его, и ш оградѣ Каменной вѣсѣ Монастырѣ.

По сѣмъ наважденіемъ дѣшнихъ врагъ,
воставше два брата: Святославъ Кнѣзь
Черніговскій, и Всеволодъ Кнѣзь Переяславскій
Ярославичи, на третѣмъ старѣйшаго брата
своѣго Изяслава, изгнаша его ш Престола
Княженіа Кіевскаго, и сѣде на Престолѣ
Изяславѣ в Кіевѣ Святославъ Ярославичъ.
Сей даде поле свое на поставленіе Церкви
Каменнаго Печерскаго, и Монастырѣ Великаго

и самъ на чѣхъ копати ровъ на основаніе его.
Основана же бысть по Бѣгословіи Преподобнаго
Оца нѣшего Антонія Печерскаго, и ш ономъ,
Преподобнымъ Оцемъ нѣшимъ Феодосіемъ Пе-
черскимъ, іакѣ ш томъ подробнѣ в Патерикѣ
Печерскомъ, на Аѣтѣ дѣ. и о. Сіаже Бѣгъ
подобна Церковь, іакѣ нѣдреченнымъ Смо-
трителемъ Бжѣимъ основана, тако и совершена,
и приращеніемъ бѣголюбивѣмъ и ш оуфѣмъ
оукрашенна бысть: вѣдъ бѣ ш злата Мѣстѣ,
сирѣчь Каменни подлащенными, оушрѣмъ
и пестротѣми различными предѣломъ бѣше
высаженна, и іакѣ шнами прекраснѣмъ выписана.
Помощъ Церковный вѣсь такожде ш различныхъ
шарѣмъ каменіа и великими вѣсѣми бѣше
насажденный. Главници же подлащенны бѣхѣ,
а Крѣтъ на верѣхъ Церкви великаго вѣгъ ш самаго
злата содѣланый, поставленъ бысть.
Самый Монастырь оокрестъ Каменными стѣнами
ообѣденъ бысть на двѣ стрѣленища, вѣтол-
стотъ же или в широтѣ Каменна стѣна бѣше

на сажени, и врата каменныя же, и дѣже и въ
Трѣхъ Прѣтѣхъ, бѣху двои, едиными вхожъ ху
Чарѣ, и дѣже, и чинъ дѣловый, а вторыи
нашѣхъ оуцѣхъ, и мѣтвѣхъ к погребенію пошлѣхъ.
ѿсѣдѣ великая слава и похвала бѣше всемѣ
Російскымъ нашѣхъ. яко в Писаныхъ древнихъ
Лѣтописехъ Рѣскихъ оубѣтѣтѣхъ.

Стѣи:
Лѣтѣ

Немаложе времени пріидѣшъ. Помирѣшася
на Соборѣ Князѣ, трѣхъ Братѣхъ: Нѣсалава,
Свѣтослава, и Всѣволода. Прѣславныи, и
пѣти Свѣтослава Кіева Нѣсалава, а самъ
сѣдѣ въ Чернѣговѣ. и пріидѣша въ то время
к Рѣскимъ зѣмамъ Половци: снѣмиже егда
Нѣсалавъ кѣсно съ Братѣхъ своимъ Свѣтославѣмъ,
и Всѣволодомъ Брань военихъ содѣлаша,
на той Брани Нѣсалавъ прозѣхъ выстѣ Копѣмъ
и оумрѣ, по свѣдѣтелствѣ древнихъ Лѣто-
писца Рѣскаго Прѣнаго Нистора Чюморѣца
Пѣтерикаго. а Поимыхъ многимъ Лѣтописцемъ
иначе. Пашѣтъ ешъ: яко и снѣмише ѿ Прѣтѣхъ

Кіев-

не.

Кіевскаго Князя Нѣсалава Братѣхъ ешъ, Свѣ-
тослава и Всѣволода, вѣидѣша ѿба в Кіевѣ,
не помнѣше же времени оумре Свѣтослава, и
Погребенъ бѣ. тѣ въ Чернѣговѣ въ Цркви Прѣсвѣра-
женіа Гдѣа. Рокѣ ѿ Рожества Хѣа, а овъ.
Декѣбрѣа ка. днѣ. а Всѣволода же прѣтѣхъ
Прѣтѣхъ Кіевскѣхъ, ешъ же Королъ Полскѣхъ Болѣ-
слава смѣлый побѣдѣ, а и снѣмиша Князя
Нѣсалава брата своѣго стрѣйного. вторицею
на Кіевѣ в Кіевѣ посади. а Всѣволода сѣдѣ
на Кіевѣ въ Чернѣговѣ: ешъ же ииѣ Князи
Рѣскѣхъ Борѣхъ и Олѣхъ, пріидѣши съ
Половцѣми, по Чернѣговѣ на бой побѣдиша,
и оубѣже Всѣволода в Кіевѣ къ Братѣхъ Нѣсалаву
Князю Кіевскомъ, сѣй же не помнѣ ниже водалъ
сла за сло, но пѣче бѣгѣмъ сло побѣдѣмъ,
прѣтѣхъ Всѣволода бѣгодѣршъ, икѣхъ Братѣхъ,
а по сѣмъ собравъ военихъ силъ, пѣидѣ
съ Всѣволодомъ к Чернѣговѣ противъ Князи
Борѣа и Олга, иже тамо съ Половцѣми стѣи
имѣаши, и побѣдѣ Нѣсалава Половцовъ.

Гдѣ: дѣ.
и кѣ.
Кіев:
Кни: а.

ѿ ѿ ѿснѣніи

и дѣже

идеже и Борисъ Кнѣзь, сынъ Святославъ
оубиенъ бысть. а Изабавъ Ярославичъ Кнѣзь
Кіевскій по скончаніи бонъ, егда кѣспасно
проходяшиа междѣ пѣшымъ воиствомъ
своимъ и междѣ турѣмъ, а нечаяно ѿ единого
воина Кнѣзя Олга, пронзенъ бысть междѣ
рамена Копіемъ, и ѿ того ѣзды аге оумре егоя
сынъ Ярославъ приведши въ Кіевъ погребѣ
свѣанкомъ жалостію, и плачемъ кего нарядъ
Кіевскаго въ Чрквѣ Престѣмъ Бѣи Десятинной
бысть сѣи Кнѣзь великій рачитель Правды.

О КНѢЖЕНІИ ВСЕВОЛОДА

Ярославича въ Кіевѣ.

Бѣговерный Кнѣзь Всеволодъ Ярославичъ, по
смерти брата своѣго Бѣговернаго Кнѣзя
Изабавъ Ярославича, сѣде въ Кіевѣ на Кнѣже
нїи, и постави Чркву КѢМЕННЮ СѢГО
Архїстратїга Мїхайла на вѣдѣнїахъ. Егда же
бысть рокъ ѿ роу: Хѣл, аѣг. Великое Морозъ
повѣтре азъ вѣхъ роуїнскихъ Гдѣствѣхъ, тогда
ѿнегѣ и сѣи Бѣговерный Кнѣзь Всеволодъ

Стѣно:
аѣгѣ

Ярославъ

Ярославичъ скончася въ Кіевѣ, и погребѣша
егѣ въ Чрквѣ СѢмѣ Софїи, Априла, Гї. днѣ.
ѿташася по немъ два сына егѣ, Владимїръ,
и Ростиславъ: той Владимїръ нареченный Мо
номѣхъ, Кнѣзь тогда бысть Чернѣговскій,
и боашиа да Свѣтополкъ Изабавичъ Кнѣзь
Новгородскій, на Кнѣженїе Кіевское не прїидетъ,
(понеже сѣи Престѣмъ бысть дѣдичный ѿца
егѣ): призѣа егѣ по доброй волѣ, а сѣ Кнѣ
женїа Кіевскаго оустѣпи, ꙗко стрѣви своѣмъ.

О КНѢЖЕНІИ КІЕВѢ МІХАЙЛА

Свѣтополка Изабавича.

По преставленїи Бѣговернаго Кнѣзя Все
волода, прїиде въ Кіевъ Кнѣзь Мїхайлъ Свѣ
тополкъ Изабавичъ, и сѣде на Престѣмъ
Кнѣженїа Кіевскаго, ꙗко ѿчичъ и дѣдичъ.
По сѣмъ повѣждѣнъ бысть ѿ Половцѣвъ, и
миръ соборї сними, рѣдиже крѣпости поколъ,
всѣа сѣбѣ азъ Жѣдъ дщєрѣ Кнѣзя Половѣцкого
Тѣгеркѣна. а Потѣмъ рокъ, ѿ Созданїа
Мїра, 5851. ѿ роу: Хѣл, аѣн. Созда сѣи

Стѣно:
аѣгѣ

и

Бѣго

Стѣи.
дѣ.сѣ.

Бѣговѣрнѣи Кнѣзѣ Мѣхѣлѣ Свѣтополкѣ на
Имѣ своѣ Чрковѣ Каменинѣ (сѣ бо на томъ
мѣстѣ и нѣрѣ дравѣна) вѣ Кіевѣ на горѣ
стѣогѣ Архистратѣга Мѣхѣла, и вѣрхѣ еѣ
позлатѣ. Тогожѣ рокѣ и Трапѣза Камѣна
вѣ стѣи Овѣтели Пѣтерской совершѣна. Ико
вѣ Рѣкихѣ дравѣнѣхѣ Лѣтописѣхѣ шѣрѣтѣтѣ.
Прѣставѣжѣ Бѣговѣрнѣи Кнѣзѣ Мѣхѣлѣ
Свѣтополкѣ Идѣлѣвичѣ, рокѣ шѣ рождѣствѣ
Хѣла, дрѣ. дѣрѣла ѣ. дѣла. и погребѣша еѣ
вѣ Чркви стѣагѣ Мѣхѣла, златѣвѣрѣхѣгѣ, иже
самѣ создѣ. А еѣ сѣи бѣаи Кнѣзѣ Мѣхѣлѣ
Тѣстѣ Болѣславѣ крѣвоѣтѣомѣ Кнѣзи Полѣкомѣ.
Вѣрѣже и лѣсѣмѣ и крѣпѣишѣи имѣ кѣ стѣи
Пѣтерской Овѣтели, и кѣ Прѣбѣнѣмѣ оцѣмѣ
Пѣтерскимѣ. Ико еѣгда имѣлаше ити вѣ Походѣ
каковѣи, или на брѣнѣ вѣишѣкѣи, пѣрѣтѣе при
ходѣше сѣ мѣтишѣи вѣ Пѣтерскѣи Монастѣрѣ
и поклонѣвшѣи вѣ Домѣ Прѣтѣла Бѣла, и прѣ
Гробѣмѣ Прѣбѣнагѣ оцѣ нѣшѣгѣ Огѣдѣсѣи
Пѣтерскагѣ, вѣзимѣа бѣвѣнѣи шѣ Наѣтоѣтелѣ

и тѣкѣ шѣходѣше. Сѣцеже и вѣзвѣрѣшѣи
шѣпѣти вѣозѣлаше хѣлаѣ Гѣдѣ Бѣгѣ, и Прѣтѣла
Бѣла прѣдѣстѣтелѣствѣ, и Прѣбѣнѣхѣ оцѣ нѣшѣхѣ
Пѣтерскихѣ Мѣтѣвѣмѣ вѣозѣлаше бѣагѣрѣнѣи
и поклонѣнѣи. Сѣгѣ рѣди бѣгѣсловѣше еѣгѣ
Бѣгѣ вѣ намѣрѣнѣи, прѣстѣтелѣствѣомѣ Прѣтѣла
Бѣла, и мѣтѣвѣми Прѣбѣнѣхѣ оцѣ Пѣтерскихѣ
пѣсѣбѣковѣше еѣмѣ пѣбѣдѣ далѣи наѣдѣпѣстѣтѣи,
и бѣаи бѣгѣполѣвѣи, шѣомѣ вѣ дравѣнѣхѣ хѣра
тѣишѣхѣ Лѣтописѣхѣ Рѣкихѣ Овѣрѣтѣтѣтѣ.

Ѡ Кнѣжѣи Владѣмѣрѣ

Всѣволодѣичѣ Мѣномахѣ вѣ Кіевѣ.

Бѣговѣрнѣи Кнѣзѣ Владѣмѣрѣ Мѣномахѣ,
по Прѣставѣишѣи бѣгѣшѣтѣиѣагѣ Кнѣзѣ
Мѣхѣла Свѣтополѣка, оумѣлѣи шѣ вѣсѣхѣ, прѣидѣ
шѣ Кнѣжѣишѣи Прѣдѣлаѣвѣкагѣ и Чѣрѣвѣговѣкагѣ
вѣ Кіевѣ, и сѣдѣ на Прѣтѣолѣ Кнѣжѣишѣи вѣ мѣрѣ
сѣи вѣишѣрѣи рѣдѣишѣи, сѣи мѣждѣоѣбѣи бѣаи
вѣ Рѣсѣишѣи Кнѣзѣхѣ оумѣи, и вѣ самѣо
дѣрѣжѣишѣи прѣвѣдѣи. Полоѣцѣшѣи и прѣчѣишѣи
пѣстѣтѣшѣи мѣшѣгѣишѣи пѣбѣждѣше, сѣаишѣи

Стѣи.
дѣ.сѣ.

хрѣбръ и мѣжествѣнъ бѣсть. и бѣнѣсѣвъ
 Стрѣль: вѣховъ, владѣвшихъ въ то время въ Таврици
 а: сѣ и дѣже ннѣ Орда Перкопска, и Кіѣвъ славѣ
 градъ стѣлный по нѣмъ вѣдѣтъ, а потомъ
 вторицею Бранѣ вѣннѣхъ и тѣхъ и бѣнѣсѣми
 на Моремъ свѣдѣши, вѣзѣ сѣмъ а сѣмъ на
 рѣкѣ Гетманѣ ихъ старѣхъ Кѣфійскогѣ
 егѣже бѣе Владиміръ Скопѣ мѣжествѣннѣ
 Копѣи исторгѣ, и свѣдѣного привѣдѣ въ Поѣвъ
 свой, и нѣмъ сѣмъ чѣпъ великѣ златѣи сѣ
 разлѣчнѣми камѣнѣми драгѣми и бѣсѣрми, и
 поѣвъ сѣ златомъ и камѣнѣми драгѣми, и
 шѣпѣхъ Кнѣжѣхъ сѣ дѣицѣми златѣми доро-
 гоцѣннѣ. ежѣ вѣ по сѣмѣ вѣтѣмъ поѣнѣмъ
 радѣ на Кнѣжѣнѣ и вѣнѣнѣмъ бѣгѣчѣнѣмъ
 Самодѣржцѣмъ Рѣсѣнѣмъ. И въ тоѣмъ славѣ
 побѣды и хрѣбѣрѣсти своѣмъ, великѣи Кнѣжѣ
 Кіевскѣи Владиміръ Всеволодовичъ нарѣчѣа
 Мономахъ Грѣцкѣи, ежѣ толѣкѣтѣа самѣмъ
 или и дрѣмъ на сѣдѣнѣ вѣнѣмъ Побѣдоносѣи
 и бѣсть вѣмъ Рѣсѣи Самодѣржцѣмъ.

О сѣмѣ, сѣмѣхъ рѣсѣнскѣи

Самодѣржцѣхъ вѣнѣцѣ Чрѣсѣи на сѣмѣ

носѣти начѣа:

Рѣ дрѣмъхъ Писѣмъхъ лѣтописѣхъ Рѣсѣнхъ,
 въ тоѣмъ же великомъ Кнѣжѣ и Самодѣржцѣ
 Рѣсѣнскѣмъ Владиміръ Мономахъ, и сѣ вѣрѣ-
 тѣтѣа: И въ онѣ егѣдѣ въ Господѣрѣствѣ
 Грѣцкѣи сѣ великомъ силѣмъ поѣде къ Чѣр-
 градѣ, тогда Православѣмъ хрѣтѣанскѣи Кѣсарѣ
 Грѣцкѣи Алексѣи Комнинѣ, видѣа яко неможѣт
 прѣтивѣ стати великѣи силѣ Рѣсѣнскѣи,
 и и дрѣмъ хрѣбѣрѣсти Владиміровѣи, послѣ
 къ немъ въ мирѣ Нѣсѣфѣтѣ Митрополѣтѣ
 бѣнѣсѣмъ, бѣнѣсѣмъ Милѣтѣсѣмъ, и прѣчѣи хъ
 въ Самодѣржцѣхъ своѣхъ: послѣже сѣ нѣмъ и
 Крѣтъ въ самѣмъ Живѣтѣворѣщаго дрѣва Крѣтъ
 Гѣмъ, сѣ великомъ драгѣстѣи сѣдѣлѣннѣи,
 сѣнѣмъши въ вѣмъ своѣмъ и вѣнѣцѣ Чѣрскѣи въ
 Главѣ своѣмъ возлѣжѣ на бѣмъ златѣмъ,
 Ожерѣлѣи, или Грѣвѣмъ, иже самъ на Порѣфѣрѣ
 своѣи Чрѣтѣи носѣши, и чѣпъ въ златѣ и дрѣмъхъ,

и иныа многоцѣнныа дѣры: сїце въ послѣнїи
своѣмъ написавши: Алѣхїи Комнинъ, мѣтїи
Бжїен Православный Чѣръ Греческїи, Великомѣ
въ державныхъ Кнѣзѣхъ Рѡсїйскихъ, Владимїръ
радоватисѣ. Понеже снѣми единыа Вѣры
ей, пѣиже и единокровенъ намъ: Ѡкроке бо
Великаго Константина Мономаха Кесарѣ
Греческаго идѣши, сїго ради не бранї, но мѣръ
и Анѣовъ подоклѣтъ намъ съ собои, ѣкѡ
единокровнымъ ѣмѣти. Нашѣ же Анѣовъ да
познѣши пѣи, ѣже ѣмами къ твоѣмъ Блго-
родїи, сѣ послѣнїи Вѣнцѣ Чѣрскїи, ещѣ
Константина Мономаха, оца Мѣтери твоѣи,
и Скуптро, и Дїадимъ, и Крѣтъ съ Живот-
творящимъ дрѣвомъ злѣтѣи, Грѣвнѣ, и прочѣа
Чѣрскѣа знаменїа, и дѣры, ѣмиже да вѣнчѣи
Блгородѣ твоѣ послѣнїи Ѡ менѣ Сѣли, ѣко
да вѣдѣши ѡиѣ Бговѣнчѣанный Чѣръ Рѡсїйскїи
землѣ. И тѣкѡ ѡ тѣхъ Послѣнникѡвъ вѣнчѣи
бѣиъ Владимїръ Мономахъ Вѣнцѣмъ Чѣрскимъ,
съ Алѣхїемъ же Чѣрѣмъ Греческимъ, Миръ и

Анѣовъ

Анѣо въ вѣнчѣа Рѡды ѣмѣ. И ѡиѣ вѣлїкїи
Кнѣзѣ Владимїръ Мономахъ, Чѣръ Рѡсїйскїи
нарицѣшесѣ, и по нѣмъ на сѣбѣники егѡ: ѡ-
нихъ же вѣи тѡ достѡиѣ Чѣрское, Мѣтїи
Бжїен и до нѣнѣ при Вѣлїкихъ Гдѣхъ Чѣрѣхъ
и Вѣлїкихъ Кнѣзѣхъ Московскихъ и вѣсѣ Рѡсїи
Самодрѣжцѣ достѡино и правѣдно содрѣжесѣ.
Обрѣтѣлѣтѣшесѣ вѣнцѣи Лѣтописѣхъ: ѣко
ѡ Константина Мономаха Кесарѣ Греческаго
прилѣны бѣиша вѣи тѣи знаменїа Чѣрскїи
Владимїръ Мономахъ Самодрѣжцѣ Рѡсїйскомъ.
По событїѣ тогѡ, по смѣрти Константина
Мономаха въ Лѣтъ болѣе пѣтидесятѣ, ѡ
прѡчїихъ Лѣтописцѣхъ Рѡсїйскихъ, и ѡ
Баронїѣша, и Стрїйковскаго ѣзавлѣтесѣ:
по Баронїѣшескомъ бо свѣдѣтелствѣ сѣдѣ на
Чѣрствѣи Греческомъ Константинъ Мономахъ
Рѡкѣ ѡ Рождѣствѣ Хѣа ѣмѣ. ѣ прѣставесѣ ѣнѣ.
Алѣхїи же Комнинъ, бѣиъ Чѣръ Греческїи
Рѡкѣ ѡ Рѡ: Хѣа, ѣнѣ. ѣ прѣставесѣ Рѡкѣ дрѣ-
Владимїръ же Мономахъ сѣдѣ на Прѣстѣлѣ

Кнѣ

Стрѣй:
лѣтѣ
тоиже
лѣтѣ

Княжѣніи Кіевскаго, рождѣнъ Ѡ рождѣнъ Хѣл арбі.
лѣтѣ Преставленъ рождѣнъ Ѡ рождѣнъ Хѣл арбі. И такъ
по ичѣтаніи рождѣнъ, Ѡ предѣченнахъ свѣ-
дѣтелей спѣсанныхъ, ѣвъ ѣтъ пѣте, ѣкъ Ѡ
лѣхѣ Комнина Кесара Греческаго, нежели Ѡ
Константина Мономахъ присланъ въ вѣнѣцѣ
Чарскій съ прѣчимъ Знаменіи и дѣрамъ Вла-
димѣръ Мономахъ, Кіевскомъ и всѣмъ Русіи
Самодѣржцѣ.

По семъ Бѣговѣрний Кнѣзь и Перковѣнчій
Чаръ Кіевскій и всѣмъ Русіи Самодѣржцѣ,
Владимѣръ Всеволодовичъ Мономахъ, временное
на вѣчное премѣни Чрѣтъ въ Кіевѣ, и погребенъ
въ чрѣтъ стѣмъ Софїи, при Ѡчистѣмъ
Гробѣ, въ лѣто Ѡ созданіи Мїра, 5418. Ѡ
рождѣнъ Хѣл арбі. Мѣ днѣ і. лѣ по смѣрти
пѣки Самодѣржѣе Русіиское раздѣленъ.

Стрѣй:
лѣтѣ
и тѣхъ

Ѡ Княжѣніи Мстислава
Мономаховича въ Кіевѣ.

По смѣрти Бѣговѣрнаго Чаръ и Великаго
Кнѣзя Кіевскаго, и всѣмъ Русіи Самодѣржцѣ

Вла-

Ѡ

Владимѣра Мономахъ, прїиде съ Переяславомъ
Снѣ егѣ Бѣговѣрний Кнѣзь Мстиславъ Влади-
мѣровичъ, и сѣде на Престолѣ Ѡчистомъ.
Сей созда Ѡ камени Чрѣтовъ въ Кіевѣ стѣмъ
Великомѣника Ѡсѣдора, великимъ наклѣдомъ.
Посѣмъ преставленъ, рождѣнъ Ѡ рождѣнъ Хѣл арбі.
и погребенъ въ чрѣтъ въ тоиже Чрѣтъ стѣмъ
Ѡсѣдора, ѣже самъ созда.

Стрѣй:
лѣтѣ

Ѡ Княжѣніи Ярополка
Мономаховича въ Кіевѣ.

Сей Бѣговѣрний Кнѣзь Переяславскій Яро-
полкъ Владимѣровичъ, по Преставленіи
Брата свѣмъ Бѣговѣрнаго Кнѣзя Мстислава,
сѣде въ Кіевѣ на Престолѣ Ѡчистомъ, сей
нѣкогда времени прѣлѣнъ въ чрѣтъ, Ѡ Сенатора
Короля Полякаго Болеслава кривошѣтаго,
именемъ Петра Влодѣровича, пойманъ, и
свѣдѣннъ завѣсѣнъ въ Полѣхъ сицевѣи Ѡбразѣ.
Король Польскій Болеславъ кривошѣтъи Ѡуслѣшавши
Ѡ томъ, ѣко Кнѣзь Русіи Ѡхлѣвши въ Кіевъ,
Совѣтъ Ѡтвердиша повѣсти зъ Поляками,

Рѣ: Ѡ рождѣнъ
Хѣл арбі.
Стрѣй:
лѣтѣ
Мѣхѣ:
лѣтѣ

Н

мѣтѣ

глава 512
Крѣсть
Книга 5. СМАТИА СЕЛШ, И НАЧА СЪ СВОИМИ СЕНАТОРАМИ
СОДѢЛОВАТИ, КАКОБИ СОВѢТЪ РЪСКИХЪ КНЯЗЕ
НИ ВОУТО ШЕРАТИА. ТОГДА МЕЖДУ ПРОЧІИМИ
СОВѢТНИКАМИ, НАРОЧИТЫЙ СЕНАТОРЪ, ВЫШЕ
ЧЕНИИ ПЕТРЪ ВЛОСТОБИЧЪ, ШЕЩА ГЛА
НИ ВОЗМОЖНО ЗАСТАНОВИТИА СТРАНИ, ДОНЕЛѢЖ
НЕ ПРЕЖДЕ ЗАКОПАНЪ БѢДЕТЪ ИСТОУНИКЪ; ЯКО
И ДРЕВШ ДО СЕЛѢ РАСТЕТЪ, ДОНДЕЖЕ ИЗ КОРЕНІА
НЕ ИЗКОПАЕТІА. ТАКОЖДЕ И РАКОЛЫ ВЕЛІКІА
НЕ МОГУТЪ БЫТИ ОУСМИРННЫ, АЩЕ НЕ БѢДЕТЪ
ГЛАВА РАКОЛА ТѢХЪ ШТА; НО СІЕ ОУДОБИ
ЕИТЪ СОДѢЛАТИ, НАИПАЧЕ ТАЙНЫМЪ ПРОМА
ШЛЕНІЕМЪ, НЕЖЕЛИ ЯВНОЮ ВОЙНОЮ. НА СОВЕРШЕНІЕ
ТОЛИКАГО ДѢЛА, САМЪ ТОЙ ВЛОСТОБИЧЪ
ШТОЗВАЕА, ОУТВЕРДИШИ БОЛКАЛА, ДА НА
ОУХИЩРЕНІЕ ЕГО ПРЕБЛАЕТЪ, СЪВІЕН ПОЛЩЕ
ВЪ ВЕЛКОМЪ БѢЗСТРАШІИ. И ВЪЗІМШИ СЪ СОБОЮ
НѢКИХЪ СВОИХЪ ВѢРНЫХЪ СЛУЖЕБНИКОВЪ, ПОВѢЖЕ
НА РѢКЪ КЪ ПРОПОЛКЪ, ЯКИБИ РАЗГЛАСІИЛИ
И ИЗГЛАНИИ ЗШУДНИ СВОІА, Ш БОЛКАЛА
КРИВОДЕЛАГО, ШГЛАША ЕГО БІТИ ЖЕСТОКИМЪ

МОУ

МОУТЕЛЕМЪ, И ВЕЛІКИМЪ СЛОДѢЛАТЕЛЕМЪ, И
НЕ ДОСТОЙНЫМЪ САНА КОРОЛЕВСКАГО. ТАКОВЫМИ
ЛЮБІВЫМИ СЛОВЕСИ, ПРЕСТИВШИА ПРОПОЛКЪ,
ОУТВЕРИА ВЛОСТОБИЧЪ, И БЛАГОДАРИШ ПРЕЛАЗ ЕГО
И СЕБѢ, ОУТВѢШАЕА, ЯКО ДАДѢ ЕМУ КЪ ПО
СОВѢТЪ ПОМОЩНИКА. ВЛОСТОБИЧЪЖЕ ШНЪ,
ВРЕМЯ Ш ВРЕМЕНИ, ХУДНЫМИ СЛОВЕСИ ОУКАРАА
БОЛКАЛА НЕПРЕСТАНИШ, ОУКРАДЕА ТѢМ СВОИМЪ
ПРОМЫСЛОМЪ В ПРОПОЛКОВЫ ТАЙНЫМЪ СОВѢТЪ
И ВѢРОЕ ДРЪЖЕСТВО. НЕКОГО ВРЕМЕНИ КЛЮЧІА
КНАЗЪ ПРОПОЛКЪ НА СЕЛШ СВОЕ В ЗАГОРОДНЫЙ
ДВОРЪ ПОЕХАТИ З НЕМНОГИМИ ЛЮДМИ, И ВЛО
СТОБИЧЪ ТАМОЖЕ ПРИ НИМЪ БѢХАЛЪ СЪ СВОИМИ
СЛУГАМИ, ЧАЩЕ СВОЕ ОУМЫШЛЕНІЕ БЛАГОВРЕМЕННО
СОВЕРШИТИ. БГДАЖЕ ПРОПОЛКЪ В МАЛОЙ СВОЕЙ
ДРЪЖИНѢ НАЧА ШЕДЕДАТИ, АБѢ ОУМОТРЕ ВЛО
СТОБИЧЪ ВРЕМЯ, И ЕМШИ ПРОПОЛКА, СВАЗА ЕГО,
И НА КОНА АКИ АГИЦА ВОЗЛОЖИШИ, СКОРО ПОВѢЖЕ
В ПОЛЩЪ, ИМѢА НА СІЕ ДѢЛШ ВЕЗДѢ КШНѢ
РОЗСТАВЛЕННИИ, И ПЕРВОЗЪ НАРѢКАХЪ ОУГОТО
ВАННЫИ. И ТАКОШ ПРИВЕЗЛА ПРОПОЛКА ЗДРАВА

НѢ

К

къ Болеславъ. Болеславъ же Ярополка предаде
стражемъ, а влостовица за толѣкѣй промыс
похваля, и многими дарами оущедѣи. Овѣче
тогожъ рокъ иже плѣнъ есмь Ярополкъ ѿ
того лстнаго патеніа, и сѣде пакѣ на
Престолѣ ѿчникомъ въ Кіевѣ, ѿвѣдѣ же свои
ѿмести, оумишленіемъ лѣе ѿпѣсаннымъ здѣ.

ѿ семъ, кѣкъ воздаде Ярополкъ Болеславоу, хитростѣ хитростѣи.

Ярополкъ Кнѣзь Кіевскій тѣлѣнѣа велико
ѿвѣдати лст за лст Болеславоу, оустроѣа
единаго Мѣжа оумного оугорскій лѣмъ
знаицаго; Той приѣхавши къ Болеславъ криво
ѣтомъ, змѣли себѣ есмь иже нѣннмъ ѿ
ѿгоръ, аки емь егѣ Бѣлла Король ѿгорскій,
ѿвѣгѣ имѣнѣа ѿвѣлажи, и ѿ ѿчествѣа егѣ
иже нѣа того рѣди, икъ погорѣхъ (рѣи)
Болеславе, за вѣдѣкомъ твоѣмъ, и вѣлѣчески тѣлѣа,
да бѣи оуъ бѣа Король ѿгорскимъ. Болеславъ же

ѿвѣ.

ѿвѣривши оного мѣжа оуѣишрѣнѣи, прѣлѣтъ
егѣ ѿчтѣи ѿвѣгохѣти, и далъ емѣ великое
старѣстѣвѣа вѣсѣицкое, ѿ Крѣкова стѣдѣи
лѣвѣтъ, и советникомъ своимъ содѣла
рѣди острѣмѣа егѣ. Бѣгда же Болеславъ
смишжѣствомъ Начѣлникѣа Полѣкихъ вѣхѣлѣа
ѿвѣ Нѣмѣцкогѣа города Камѣерѣкѣа, рѣди соста
влѣнѣа мѣрнаго зъ Кесарѣмъ Нѣмѣцкѣи лѣотѣрѣемъ,
старѣста оуъ вѣсѣицкѣи вѣдѣа вѣрѣа подобное
ѿзъ советѣишѣи коварѣтѣа своѣго, пѣсти глѣзъ
по ѿкрѣстѣи мѣа вѣлѣстѣмъ: аки емь вѣсѣицкѣи
Кнѣзи иже дѣтъ зъ многими вѣиѣки иже корѣнѣи
Полѣиѣа иже заповѣдѣа имѣнемъ Корольѣвѣкимъ,
далѣи Полѣки сѣа вѣемъ имѣнѣаи, своимъ
до вѣсѣици Гѣрода зѣвѣдѣтѣа икъ вѣкрѣпное
мѣстѣа. Бѣгда же зѣвѣгѣша ѿмножѣствѣ
великомъ Полѣки до вѣсѣици, тогда старѣста
оуъ оуѣкорѣи Ярополкъ иже вѣстѣиѣти, да потѣиѣа
прѣйти зъ вѣиѣкомъ по вѣсѣицѣа. Припѣвѣшъ же
Ярополкъ къ вѣсѣици вѣа вѣрѣа оуѣрѣное, ѿвѣрѣ
емѣ вѣа вѣрѣа глѣкѣа, а вѣсѣицѣи вѣиѣа вѣхѣавши

и ѣ

ѿ Грѣдѣ

ѣ Градѣ, иже кѡша онѣ велие сѡбраніе
Полковъ, и Градѣ зажегше, сѣмѣ сѣ великом
користѣи и пѣномъ нарочитѣхъ людей вѡзра-
тишасѣ. Но Болеслава мѣтѣмъ толикѣмъ
ѡбидѣ, по коѣмъ Владимѣрскѣмъ Княжѣмъ
огнемъ и мечѣмъ.

ВТОРЫЙ ПРОМЫСЛЪ СѢМЩЕНІА

Гарополѣ надъ Болеславомъ.

Гарополѣ Князь Кіевскій, вторичѣ хотѣ
своѣмъ ѡбидѣ ѡмѣстити, настрѡилъ вѣсѣхъ
своѣхъ, да пѣмъ промысломъ, нежели войномъ
тѣмъ ѡнѣмѣнѣи илѣ ѡзакѣтѣи Болеслава
кривоѡтаго. и направиша хитростно Галичѣ,
да Болеслава просятъ ѡ привращеніе Князѣ
своѣго Ярославѣ изгнаннаго ѡ своѣхъ Рѣкѣхъ
Князей. Пѣки на Галичѣ; и да бѣ егѡ сѣмъ
собою возвестѣи иже вѡлѣ на Прѣтолѣ Княжѣскій.
Но и ещѣ Гарополѣ налѣзъ Шлахѣхъ Бѣгорѣхъ
порѣбѣжнѣхъ, котѡрыи тѣкоде лѣтѣи просѣли
Болеслава ѡ Ярославѣ, ѡбѣщающе бѣти емѣ
вѣ всѣмъ помощными и вѣрными. Болеславъ же

криво-

кривоѡтѣи желаніи иже дѣлѣши вѣрѣ, и нечѣнѣши
зѣлаго, сѣмнѡгѣми вѣи Ярославѣ на Княжѣ
Галицкѣмъ провоздѣше. Бѣгдаже приближѣшесѣ
къ Градѣ Галичѣ, и налѣзъ Полкѣ Бѣгорѣхъ
справленѣи къ бѡмъ, стрѣтѡша Болеслава
сѣмъ дороженіемъ, и промѣнѣше полѣкѡвѣ,
зѣгда иже сѣзѣдѣ сѣдѣлаша. по Бѣграхъ
выѣхали Галичанѣ, и тѣкожде прѣмѣнѣше
полѣкѡвѣ, зѣи хъ вѡйскомъ стѣли вѣ стрѡю
вѡйномъ. Видѣши то Болеславъ, оуразѣмѣ,
иже вѣ падѣ вѣсѣтъ на лѡвѣ оуготованиѣ
и Бѣгда налѣзъ ѡ томъ сѡвѣтовѣти сѣ Вѣборѣмъ
Вѣводѣмъ Крѣковскѣмъ Гетмѣномъ вѡйскѣ
пѡлѣкѣхъ, сѣ ѡбѣтѣлиша Полкѣ къ бѡмъ
оустроѣнѣи, Болеслава, лѣе же и Гарополѣ
присѣтѣ, и оудѣриша на Полѣки тѣ крѣпко, иже
Гетмѣнѣ Полѣскій Вѣборѣ немѡгѣи стѣрѣти,
пѡбѣжѣ, и сѣмѣмъ бѡлашѣ чѣстѣ Вѡйска
Пѡлѣкаго вѣ бѣгѣ прѣтворѣмъ, и сѣмъ Корѣ
Болеславъ бѣше оуразѣннѣи, и иже ѡ бѣ-
вѣнѣшесѣ оуспѣлѣше, сѣ пѡ нимъ кѡмъ бѣше

оуразѣ-

оуздвѣнний мѣсѣжды падѣ, тѣмъ нѣкѣ
прѣстѣ воиѣ поѣмщи Болеслава зъ земли, на
конѣ своѣго вѣсѣдѣ, и ѡ смѣрти еѣго извѣдѣна
Тогѡ воина потѣмъ Болеслава чѣстѣнъ наро-
чѣтѣнъ почтѣнъ. А воєводѣ ѡутѣкшемъ зъ вои-
зѣмѣнъ кожѣхъ и кѣдѣнъ зъ вѣрѣтѣномъ за дѣр-
пола, нѣрадѣнѣ еѣго и плѣхѣстѣ зѣмѣнъ
дѣла жѣнскѣи а нѣмѣжскѣи тѣмъ знаменѣмъ
извѣдѣнѣи. Тѣмъ воєвода зъ чѣмъ нѣмъ своѣго
самъ сѣбѣ смѣртѣ содѣла, а Болеславъ кѣво-
дѣтѣи по тѣмъ на собоѣ поѣдѣ, ѡ прѣзѣнѣмъ
тѣмъ, живѣтѣ лишиѣ, на нѣмъ же Ярополкъ
Мономахѣи великѣи Кнѣзъ Кіевскѣи, толиѣи
прѣмѣломъ своѣмъ поѣдѣ воспрѣмѣи, и
лѣтѣи ѡнолъ чѣзъ вѣлѣстѣи чѣ содѣлѣнѣи
нарѣчѣтѣ ѡмѣтѣи, прѣбѣи жѣтѣи своѣ
ѣлиѣка бѣа ѣмъ извѣлѣи, на прѣстѣлѣ ѡнѣкомъ
и почѣи ѡгѣтѣ. Погребѣнъ же вѣстѣи вѣзъ Кіевъ
вѣ чѣркѣ стѣго дѣла, гѣмъ, аѣмъ.

О РАЗЛИЧНЫХЪ КНЯЗЕХЪ
вѣ Кіевѣ, иже, еѣдѣи дѣрѣгаго ѡ прѣстѣи изгонѣхѣ.

Прѣ

Прѣставѣшѣи бѣгѣиѣи Кнѣзъ Кіевскѣи
Ярополкъ Мономахѣи, сѣдѣи а Кіевѣ
на прѣстѣлѣ кнѣжѣнѣи бѣрѣтѣи еѣго рѣдѣи
вѣчѣслѣвъ Мономахѣи, еѣгоже вѣвѣлодѣ
Оаговѣи Кнѣзъ чѣрѣговѣскѣи похѣлѣи гѣрѣтѣо-
вѣнѣи рѣжѣдѣиѣмъ, изгнѣи сѣ Кіевѣ, а самъ
ѣнѣмъ сѣдѣи на прѣстѣлѣ, на нѣмъ же прѣбѣвѣи
поѣдѣмъ аѣтѣи, приложѣи кѣ ѡчѣмъ своѣмъ.
Гѣмъ ѡ рѣжѣтѣи аѣлѣи аѣмъ. По нѣмъ воспрѣмѣи
прѣстѣлѣ Кіевскѣи сѣмъ вѣвѣлодѣи Игорѣ,
но извѣслѣвъ Кнѣзъ чѣрѣславскѣи изгнѣи Игорѣ
сѣ Кіевѣ, а самъ прѣстѣлѣ Кіевскѣи ѣбѣтѣи, стѣи.
аѣтѣи
Игорѣ же вѣзѣмѣи вѣ своѣи рѣцѣи, дѣдѣи вѣ ѡчѣи-
лиѣи, а по тѣмъ поѣтрижѣи вѣ иѣнѣиѣи ѣбѣрѣи.
Гѣго рѣдѣи прѣмѣи Кнѣзѣи вѣстѣи на извѣслѣвѣ,
иѣрѣмъ сѣнѣмъ содѣврѣи поѣдѣиѣи еѣго, и
изгнѣиѣи сѣ Кіевѣ, а ѡрѣи иѣи гѣѣргѣи бѣрѣтѣи
Ярополковѣи сѣ поѣдѣи пришѣдѣи вѣзъ Кіевъ,
сѣдѣи на прѣстѣлѣ дѣла своѣго. По сѣмъ
извѣслѣвъ собѣрѣи сѣлѣи вѣиѣтѣвѣнѣи, поѣтѣиѣи
вѣ лѣдѣлѣхъ дѣнѣпрѣмъ до Кіевѣ, и содѣврѣи

0

бѣи

бой наводѣ, побѣди Юріа, иже бѣже въ Перѧслава, а Иѧслава вѧторѧцѧ сѣде въ Кіевѣ. По мнѧшѧхъ же междоусобицѧхъ бранѧхъ Кнѧзѧ Кіевскій Иѧслава, должное смерти воздаде, и погребенъ бысть въ Кіевѣ въ Чрѧкѣ Монастырѧ стѧгоу Ѡсѧдора, въ Ѡчѧкомѧ Грѧбѣ.

ПАКИ Ѡ РАЗЛИЧНЫХЪ КНѧЗЕХЪ

въ Кіевѣ, и Ѡ изгнѧніи ихъ Ѡ Прѧстѧла междоусобицѧхъ.

По Прѧставленіи Кѧговѣрнаго Кнѧзѧ Кіевскѧго Иѧслава, прѧйде въ Кіевъ Ростиславъ Кнѧзѧ Ѡмоленскій, и сѣде на Прѧстѧлѣ Кнѧжѧніа. а По томъ сѧпрѧчѧми Кнѧзѧми совѧкѧвшись, поидѣ на Иѧслава Давидовѧ Кнѧзѧ Чернѧговѧкогѧ: но Ѡ негѧ самъ побѣжденъ бысть, а Иѧслава Давидовѧ вѧнѧде въ Кіевъ на Кнѧжѧніе, егѧже въ скоѣ изгнѧ Ѡ Прѧстѧла Кіевскѧгѧ, Кнѧзѧ Юріѧ Владимѧровичѧ, и сѣде на немъ самъ, аки двѧдѧхъ стѧрѧми же Рѧссіѧскѧ смѧлоуа своимъ раздѧли: Андрѧви даде ѧнѧтъ: Вѧнѧгѧрдѧ, и Василѧ, Борисѧ тѧбѧ, Глѧбѧви

Стѧй:
аѧ: сѧ

аѧ: сѧ
аѧ: сѧ

Пѧ

Перѧслава, а Василѧкови Порѧше и дѣже Кѧлаа Чрѧковѧ. По семъ жѧтіе свое смѧртѧи премѧни, аѧтъ Ѡ сѧдѧніа Мѧра сѧхъ. Ѡ Рѧ: Кѧлаа рѧни въ тѧде аѧтъ, прѧставилѧ Кѧговѣрѧла Кнѧгинѧ Анастѧсіѧ Глѧбѧова Василѧвича, дѧщи Иропѧка Иѧславичѧ, сѧидѧвши въ вѧдовѧствѣ аѧтъ мѧ. и положена бы въ Чрѧкѣ Прѧтѧа Бѧци Печѧрской. сіѧ Кѧговѣстѧваа Кнѧгинѧ, съ своимъ Кнѧземъ вѧліи имѧе аѧбѧвъ къ Ѡбѧтели Прѧтѧа Бѧци Печѧрской, и къ Прѧбѧнымъ Ѡцѧмъ Печѧрѧнѧмъ, и многѧ Ѡимѧніа своимъ далѧше, еѧще за жѧвѧтѧ своимъ, рѧвилѧ Кѧговѣрномъ Кнѧзѧ Иропѧкѧ Ѡцѧ своимъ, иже вѧдѧ вѧнъ своимъ жѧзмѧ. Нѧеаѧскѧи вѧлогѧтъ, и Дерѧвѧскѧи, и аѧщѧскѧи, и Ѡколѧ Кіевѧ. а по жѧвѧтѧ своемъ Ѡна Кнѧгинѧ Анастѧсіѧ, Ѡдѧ и сіѧла съ вѧсімъ имѧніемъ своимъ и скѧотѧ, въ Ѡбѧтели стѧнѧ Кіевѧ-Печѧрскѧю.

Ѡ КНѧЖЕНІИ МѧСТѧСЛАВА

Иѧславичѧ, въ Кіевѣ и Ѡ прочѧихъ Кнѧзѧхъ Кіевѧмъ владѧвшихъ.

0ѧ

а Пѧ

спіско
анкв.

По смрти Благотѣрмаго Кнѣзя Юрія Влади-
мїровича, пакы Изяславъ Давидовичъ Кнѣзь
Чернїговикій Престола Кїевскій вѣдѣть, мѣ-
Мстиславъ Изяславичъ, тоїже зимѣ изгна
ѣго с Кїева, а самъ сѣде в немъ на Княженїи.
ѣгдаже ѣмѣ воєвоудѣ ѿмерзѣ столица ѿтѣкаша
Кїевскѣ, пѣти и стрѣли своимъ, Ростис-
лавъ Кнѣзь Смоленскомъ, по и томѣ тѣкоде
Кїевъ неводаненъ, и пѣти ѣго Владимїръ
Мстиславичъ. ѿ семъ оуслышавши Кнѣзь,
в то время Владимїрскій, Мстиславъ Изяс-
лавичъ, расгнѣваѣа, и изгна Владимїра,
а самъ вторицею сѣде в Кїевѣ на Княженїи.
По семъ Кнѣзь Андрей Юрьвичъ, в то время
Кнѣзь в Сѣвѣдѣ, видѣ себе бѣти паче иныхъ
Кнѣзей ближайшаго по шцѣ своимъ Кнѣземъ
Юрію, Престола Кїевскаго, а бѣе собравши
силѣ воинствѣмъ великѣмъ с мнѣгими Кнѣзми
Рѣшѣйскими посла къ Кїеву сына своего Кнѣзя
Мстислава: иже изгна Мстислава Изяславича
ѿ Кїева, а в немъ посади Глѣба стрѣа своего

Кнѣзя

Кнѣзя Переяславскаго, самъ же возвратиша
къ шцѣ своимъ Кнѣземъ Андрею Юрьвичу, иже
прежде Крещенїа нарицашеа Китай, а по томъ
ѿ великїа ревности и вѣдѣшнїа любвї своимъ
къ Бѣзъ, прозва бѣ Бѣлоукаскій, мнѣгїа же
Цркви, и Монастыри построи, и оуукраи, и
имѣнїа ми, и великимъ доволѣствомъ вспоможе.
а по смрти шцѣа своѣго Великаго Кнѣзя Юрія
Владимїровича Кїевскаго, сѣши онъ великїи
Кнѣзь вѣдѣ Рѣшѣйскїа землѣ, повеликїи добро-
дѣтелемъ своимъ къ Црквамъ Бжїимъ и
Монастыремъ, и по заповѣди прѣтѣвѣшагоа
Родїтеля своѣго, шдѣ на стѣю великѣю
Лавръ Бѣленїа Прѣтѣа Бѣа Печерскѣю Кїевскѣю,
Городъ свой Василевъ, нѣтъ зовомїи Василевъ,
Родїнь Прѣвѣнаго Оца ншѣго Феодосїа
Печерскаго, на Рѣцѣ стѣгнѣ, со вѣсми окрѣ-
пѣми прѣдѣла ѣго, вѣвѣчнїа, рѣды и чѣсы,
прїдѣже к сѣмъ и Городокъ Мичскъ, на рѣкѣ
Микѣ, а дрѣгѣ Тетерѣи, и Монастырь
стѣа Хѣа Николѣа Чѣдотворца тамъ же

Лѣто
пѣ:
и
пѣ:
и
сто 117

оѣ

лѣжа

Ѡмѣн:
Стѣн:
Костѣ:
Имѣн:
Пѣн:
Грѣн:

лежащій. А хімандритѣ же Печерскомѣ тогда
бывшемѣ, и напѣтомѣ бѣти имѣшемѣ,
совершенимѣи властѣи Правлѣніе оутверди мѣти
надъ Пѣстѣиннымѣи Николѣскимѣи Монастыремѣи:
въ Киевѣ Ѡвѣверѣ на Трѣмѣи Мѣнастырями
надъ ѣдинымѣи Монастыремѣи подъ Городомѣи
Бранскомѣи Престѣи Бѣа, нареченнымѣи Свѣнскимѣи
надъ другимѣи по Нозгородкомѣи Вемѣтивамѣи
Сѣла, на Трѣтимѣи въ Чернѣгови Ѡпекѣи Пѣрымѣи
Бѣа Ѡлѣцкимѣи. оукрѣпѣиже и Ѡпредѣлѣи вемѣтески
и се, да Киевскѣи и вемѣи Русіи Мѣтрополитѣи
и вемѣи Ѡ Кларикѣи Софійскимѣи, надъ Сѣи
Великомѣи Лѣвромѣи Печерскомѣи Киевскомѣи и предѣломѣи
ѣи Монастыремѣи Пѣстѣинномѣи Николѣскимѣи, ни
ѣдинымѣи имѣтѣи властѣи и правлѣніа, по оузако
неніи Сѣтѣишнѣи Вемѣнскимѣи Парѣарховѣи Констан
тинѣопѣлскимѣи: Понѣже Пѣпекѣи Оѣа нашѣи
Лѣтѣишнѣи Первоначѣлнмѣи Строитѣи и Правѣитѣи
Печерскѣи Монастырѣи, принесѣи Бѣгословеніе Ѡ
Сѣи Гори, Ѡ Держѣви Патрѣаршескѣи, и Ѡ
Ѡпархѣи ѣи Кѣнѣтактинѣопѣлскѣи: кѣ да

пѣ-

презѣлѣтѣи кѣи Сѣланѣи хранинѣи и застѣлѣнѣи
Вемѣнскѣи Кнѣзѣи Русіи Кнѣзѣи и наслѣдникѣи
ѣи въ вѣчнмѣи рѣды и чѣи подѣи стрѣшчѣи
Ѡдомѣи, Нелицѣмѣириамѣи Ѡдѣи и ѣи Вѣи
Ѡжитѣи, и Кларѣи Сѣи Ѡпѣи и Сѣи
Ѡѣи тѣи. иже въ Никѣи, и вѣи Сѣи Сѣи
Ѡѣи рѣи Вемѣнскимѣи. Ѡже Сѣи вѣи вѣи
Ѡ Сѣи Мѣи Сѣи. Ѡ Рѣи: Кѣи, Лѣи.

Ѡ Кнѣжѣи Рѣмѣна Кнѣзъ

Ѡмѣнскѣи въ Киевѣ.

По Прѣставлѣніи Бѣгѣириамѣи Кнѣзъ Гѣи,
Пѣдѣи на Прѣтѣлѣи Киевскомѣи Ѡмѣнскѣи Кнѣзѣи
Ѡмѣнскѣи: Сѣи бѣи Сѣи хѣи, и Лѣи
Ѡрѣи, мѣи хѣи же пѣи, вѣи Ѡи
Ѡѣи держѣи, и тѣи рѣи на нѣи
Ѡѣи, и нѣи Ѡѣи Ѡѣи Ѡѣи Ѡѣи
Ѡѣи, и ѣи, ѣи вѣи пѣи Ѡѣи Кѣи
Ѡѣи, и Ѡѣи Ѡѣи пѣи ѣи, ѣи
ѣи Лѣи вѣи тѣи на нѣи
Ѡѣи Рѣи, и рѣи: Рѣи Рѣи, хѣи
ѣи, Лѣи Ѡѣи. Но не подѣи

Стѣи
Лѣи

Мѣи
Кнѣи
Гѣи

Ѡѣи

Мехѡ:
Кнѣ. г.
Глѣ. 15.

время, и онъ и гнанъ бы съ Киева въ Іарослава
Ізяславича, иже самъ сѣде на столицѣ
Киевской, и оукрѣпился на ней.

в рѣ:
Лѣто-
пѣ:

Въ лѣтѣ шестомъ Мира сѣхъ. въ ро-
хѣ аровъ. Преставился Благочестивый Княгиня
Марія жена Князя Всеволода Святославича
и дщи Короля Польскаго Казимира Совершенна
Инокѣна сѣщи, и погребена бысть въ Чркви
Монастыря свѣа Животчальнаго Трцы, и дѣже
и Предѣла свѣа Кирілла въ Киевѣ, Кѣмъ то
иже Чрковъ и Монастырь нынѣ зовомый
Киріилскій сама построила.

О КНЯЖЕНІИ ВЪ КИЕВѢ

Іарослава Ізяславича.

Мехѡ:
Глѣ. 15.
Лѣ. 15.

Сѣи Благочестивый Князь Іарославъ Ізяславичъ
Собѣмши Столицу Киевскую подъ Крабрыма
Княземъ Романомъ, не возможе въ мирѣ владѣти
и неш неподолѣть времени Святослава Князя
Черниговскій догтавши подлѣе войнѣ на него
и изгна егѡ въ Киевъ, Киевъ же разграби
и потомъ Іарославъ немогъ что сотворити

помн

Стрѣй:
Лѣ. 15.

помиривъ съ Святославомъ, и оумрѣ на столицѣ
Киевской. Рокъ шестѣа Хѣа а р ѣ д .
По немъ сѣде въ Киевѣ на Книженіи. Паки
Святославъ Князь Черниговскій, обѣае ш
внѣтрныя брани, и ш Половцѣвъ, не имѣ
поколъ, до кончини своѣа. Преставившася,
и погребенъ бысть въ Чрквѣ свѣа Кирілла
Черниговской. Рокъ а р ѣ и. По смрти же егѡ,
Князь Рюрикъ Мстиславичъ Книжени Киевской
Силѣш прѣаъ, но неподолѣть времени, Рюрикъ
по прѡчѣихъ Русскіихъ Князѣй совѣтѣш,
пойманъ бысть ш Романа Мстиславича Кнѣа
Галицкогѡ, иже егѡ въ Киевъ приѣдши кѡпно
со женомъ, постриже въ Законъ Илѡчскій,
и самъ возвратился въ Галичу. Видѣши же
Князь Святославъ Мстиславичъ, Киевскій
Престолъ празденъ, всѣа Киевъ хотѣа въ немъ
владѣти, но Романъ Мстиславичъ Князь
Галицскій, хотѣа быти и рицѣмъ всѣа Русскіа
Самодѣржецъ, изгна Святослава съ Киева,
и въ немъ на столицѣ посади Рштилѣа

Стрѣй:
Лѣ. 15.
и сѣа.

П

Рѣри-

Рюриковича ѿ оуѣхъ иѣхъ, Прѣѣже Кїевскаго
Самодержавїа прїиѣ ѿ Кїева в Галичъ,
писалъ всѣмъ Рѣсїи Самодержцѣ.

О СЕЦѢ, ЯКО НЕБЛАГОСЛОВИ
Самодержцѣ Рѣсїиномъ Романѣ,
Владимїрскїй Бѣпо Греческа Закона, воєвати
з хрѣтїанами, кроѣ бл҃гословїа вїнї.

Романъ, прїстѣжавши сѣбѣ Самодержавїѣ
Рѣсїиномъ, послѣ з дѣрами къ Бѣпоу Вла-
димїромъ, проѣ бл҃гнѣ на заѣтїе войнѣ
противъ Короля Польскаго Лѣшка. Но Бѣпо
онъ ѿрече, и нѣбл҃ви емѣ, на сѣ дѣла гл҃а
иѣкош неподобѣтѣ бл҃гнѣти хрѣтїаномъ на
хрѣтїан войнѣ подносити, кроѣ бл҃гословїа
вїнї. По сѣмъ Великїй Кнѣзъ и Самодержцѣ
Романъ живѣтъ смѣрти прѣмѣнї военномъ
и погребѣнъ быѣтъ въ Владимїри Волынкѣ чїстїи.

СПОРЪ ѿ СТОЛНЦѢ
Самодержавїа Рѣсїиномъ, и иѣгнанїи

Кнѣ

Кнѣзѣ ѿ Рѣсїи, или ѿ ѿрѣвѣ.

По смѣрти всѣхъ Рѣсїи Самодержца Романа,
вѣлѣ междѣ соѣомъ нѣстроїкѣ и спорѣ Кнѣзѣ
Рѣсїиномъ ѿ Прѣѣѣ Самодержавїа имѣхъ;
и нѣи хотѣша в прѣславномъ Градѣ Кїевѣ Прѣѣ
имѣти, и нѣи в Галичѣ и Владимїрѣ; и нѣкоз-
моше съ соѣомъ лнѣзно смїритнѣ, иѣбрѣша
сѣбѣ ѿ Венѣрскїа или ѿ ѿрѣскїа землѣ Коро-
левича Коломана, ѿгоже Бѣпои на Рѣсїиномъ
Црѣвѣ помазѣша, и Венѣцѣ Чрѣскїй Внѣцентѣ
Кадаѣвокъ Бнѣкѣпѣ Краковскїй возложи на нѣ,
и быѣтъ Коломанъ всѣмъ Рѣсїи Самодержцѣ.
Но ѿгда Коломанъ поѣтъ сѣбѣ въ жнѣ сѣтрѣ
Лѣшка бѣлѣгѣ, именемъ Солѣнкѣ, вознѣго-
довѣша Правослѣвно-Рѣсїиномъ Кнѣзѣ, да нѣ-
прѣмѣнѣна бѣдетѣ Правослѣвила Вѣра, лѣѣ
иѣбрѣша Мѣтислѣза Мѣтислѣвичѣ Великонов-
городскаго въ Самодержца Рѣсїиномъ, иже
иѣгна Коломана, а самъ на Прѣѣѣ Црѣтемъ
сѣдѣ в Галичѣ, и Венѣцѣ быѣтъ ѿ Бѣпоповѣ
иѣнѣцѣмъ Чрѣсимъ, ѿгоже ѿ бѣжѣ Коломанъ.

Стѣпї:
лнѣ снѣ
и нѣ:

Мѣхѣ:
и нѣ:
Кнѣ: ѿ

Пѣ

и ѿ

и ѿглашѣнъ бѣ црѣ и всѣхъ Русіи самодержецъ.
Сей Мстиславъ Мстиславичъ бѣше зѣло
храбръ, Венгерскѣхъ или Бѣгѣрскѣхъ и Полскѣхъ
Сѣлъ порази, и имѣ Коломанъ съ женою егѡ
въ оузахъ. По сѣмъ Великій самодержецъ
Русіи Мстиславъ храбрый, Преставиша
въ Торкѣ, и погребѡша егѡ въ Кіевѣ, въ Чрѣвѣ
Чтѣнаго Крѣта Гдѣна, иже созда. Рокъ ѡ
Рождѣнѣ Хѣа асѣи. По смрти егѡ пѣки
Коломанъ Венгерскій ѡѣхъ Прѣтолъ въ Галичъ,
но едѡва три лѣта пребысть на нѣмъ и оумре,
Рокъ ѡ Рождѣнѣ Хѣа асѣи. и ѡ того времени
Венгерскій Король Господствовати въ Русіи
прѣстѡша. По Коломановой смрти сѣде
на Прѣтолѣ црѣмъ въ Галичъ Князь Данилъ
Рѡмановичъ; но Изяславъ собравши войско
ѡ Половцѣхъ изгна Данила, а Галичъ постѡпи
Князь Михѡлкъ Звенигородскѡхъ.
Вѣдоможе бѣди ѡ сѣмъ, ꙗко Галицкое Кнѣженѣ
или Чрѣвѣ, тогѡ ради зѣ прѣложисѡ, ꙗко
и Кіевское самодержавствѣ прѣнесѡ бѣсть

К НЕМУ

і немѢ, і ѿтѢдѢ не тѢкъ знаменитѢ КнѢзѢ
Кіевскіи бѢхѢ. і ѿ ілѢ пѢки ізраїлѢ КнѢзѢ
Кіевскіи ѿ нихѢже найпѢче слово, і змѢстѢа,
ѿ Ростислава РѢриковича, дѢже до нашіѢствѢа
злочетѢваго БѢтѢа :

О КНАЗѢХЪ РАЗНЫХЪ
Кіевскихъ .

Рѣрикъ Гостиславичъ, по смѣрти Рѣомана
Великаго Князя Галицкаго и всея Рѣссїи
писавшагося самодѣржа, ѿ негоже по нѣдѣ
постраженъ бытъ в Черморизца, ѿстѣавши
и нѣществъ, пакѣ сѣде в Кіевѣ на Престоѣ
Княженїа. Не щѣже емѣ въ нѣкое врѣмя въ
Кіевѣ восхити Престоѣ его Всеволодъ Олговичъ
Чермный, Князь Черниговскій, и сѣде в Кіевѣ.
Обаче Рѣрикъ собравъ съ собою, и згна Все-
волода съ Кіева, а самъ пакѣ сѣде въ немъ на
Престоѣ Княженїа. Сїаже мѣждѣ има многѣ
сѣдѣвшїа, но помирїшася съ собою, и пѣти
Рѣрикъ Кіевъ Всеволодѣ, а самъ сѣде въ

၁၂၈
 ၁၃၀
 ၁၃၂

五

Черны

Стрѣй:
Дѣсѣхъ.
И соз
Мѣхъ:
Кни: Г.
Глѣ: А. 40.
Крѣ:
Кни: З.

Чернѣговѣ, По сѣмъ Великоневгородкѣй Кнѣзъ
Мстислѣвъ Мстислѣвичъ изгна Висволода
с Кіева и посади въ немъ Мстислѣва Ромѣновича
Кнѣзя Смоленскаго. Сего Кнѣзя Кіевского
Мстислѣва, с прѣтими Кнѣзи Русскими
и съ силами воиискомъ побѣдиша Татаръ
самѣгоже плѣниша, и дрѣвѣмъ с нимъ Чернѣ-
говскаго Кнѣзя, но Владимѣръ Рюриковичъ
оутѣкши ѿ той побѣды въ Кіевъ, сѣде въ немъ
на Престоѣ Кнѣжѣнѣ, шкѣли по нѣкѣихъ времени
и Владимѣръ Рюриковичъ ѿ Половцѣвъ побѣди
и плѣнивъ бысть, а по немъ сѣде въ Кіевѣ на
Кнѣжѣнѣ Изаслѣвъ Мстислѣвичъ, на сего
по лѣтѣхъ нѣкихъ воста Ярослѣвъ Висволодичъ
и приде къ Кіеву и изгна Изаслѣва, а сѣла
въ немъ сѣде на Кнѣжѣнѣ. Ишѣдиши же Вла-
димѣръ Рюриковичъ ѿ плѣненѣа Половцѣвъ, изгна
Ярослѣва с Кіева, а сѣмъ пакѣ сѣде въ немъ
на Кнѣжѣнѣ. Но не подолѣвъ, Владимѣра изгна
ѿ Кіева Мухайа Висволодичъ Кнѣзь Чернѣговскій
и сѣде самъ въ немъ на Кнѣжѣнѣ.

ОКНАЖЕНІН МІХАЙЛА

Висполудича въ Кіевѣ, и ѿнашихъ твои
злочестиваго Батіа.

І҃та ѿ Созданіа Міра, з҃ѣми. ѿ Рождѣва
 А҃бѣа, а҃сѣм. Княжіщѣ в Кіевѣ Мѣхайлѣ
 Бисполодитѣ, приелѣ злочестивѣ Бѣтїи Татарѣ
 Свои҃хъ согладѣти Кіева, и видѣвши вели-
 чество и красоту е҃гѡ оудивішасѣ, и воз-
 вращішасѣ повѣдаша Бѣтїи ѿ Прелѣвномѣ
 Градѣ Кіевѣ: пакиже Бѣтїи посла кз Кнзю
 Мѣхайлѣ в Кіевѣ прелѣа е҃гѡ, да поклои҃тсѣ
 е҃мѣ. Мѣхайла же Кнзѣ побѣи Послашѣ
 Бѣтїевы҃хъ, а сѣмѣ побѣже с Кіева вѣ Грм.
 Тогда Ростислава Мстислави҃чѣ виѣкѣ А҃бѣа
 Смоленскаго оуслѣвши і҃кѡ нѣсть Кнзѣа
 в Кіевѣ, прїде, и сѣде в нѣмѣ на Княжіи҃и,
 е҃гоже Данила Мстислави҃чѣ виѣкѣ Мстислава
 Сѣна Изяславова и҃згна с Кіева, и послѣди
 в нѣмѣ воєводѣ Свои҃го и҃менемѣ Димїтрїа,
 и заповѣда е҃мѣ да храни҃тѣ Града и҃ вѣчїи
 брани҃тѣ. Прїдеже проклѣтый Бѣтїи сѣ

Стрѣль
дѣнь

ॐ पञ्च
 अष्टा-
 न्तः

шчѣмъ

Силою многон по Кіевѣ, и ѿвѣстѣи егѡ, и
ица порѡки стѣвити, и бити в стѣны
Градскіа. А нѣже и зъ Града крѣпко бранишасѣ,
и по томъ окрестѣ дѣлѣнии Чркви Прѣтѣи
бѣи ѡкопашасѣ, и на Полѣти Чрковниа много
Анѣи дозвѣгоша, и кѡ ѡтѣжѣти ихъ
Полѣти ѡбалишасѣ, и многихъ побѣша,
Татѣрѣ, всѣа Русіи Столний и по всѣи подъ
солнечной славѣи Чрѣвниа Градѣ Кіевѣ
взѣша, Чркви Бжтвенниа разорѣша, Города
мѣстѡ огнемъ сожегоша: Анѣи, и ихъ
пожѣкоша, а ихъ плѣниша, и всѣ Гѣрѣво
Кіевское нивотѡ ѡбратиша: Бгѡ тѣкѡ грѣхъ
рѣди члвчѣикихъ похѣтившѣ.

О РАЗОРЕНІИ ПРЕКРАСНЫА

Сѣла Великѣа Чюдотворниа Лавры
Пѣрскѣа Кіевскѣа.

Тогожъ Рокѣ, злоустѣиый Бѣтѣи разорѣши
Прекрасный Градѣ Кіевѣ, прѣидѣ сѡганами
своими и кѣ стѣи Обители Пѣрской, и нѣже
множитѣи нѣрѡда бѣ в заборѣ, и мѡжѣи

прѣ-

протѣвѣ того врагѣ крѣтѣ Гѣна, мѣстѣ
рѣди стѡгѡ столѣше, но грѣхъ рѣди невозмо-
гоша хрѣтіанѣ ѡбѣтѣи, и ищѣлѣти: и кѡ не-
честивѣи варѡарѣ ѡбѣи, или Тарѣи стѣны
каменныа Монастырскѣа столѣши, и до
ѡсновѣнѣа сокрѣшивши, възстѣи Обитель
и нѣдоша, анѣи великаго Чина пожѣкоша,
и ихъ плѣниша, и самѣи Нѣи подобѣи
Чрковѣ Прѣтѣа Бѣа Пѣрскѣи ѡскверниша, ѡ
всѣмъ ѡукрашенѣи ѡбѣи, и крѣтѣ зъ Главѣи
Чрковѣи златѡсѣвѣи снѣша, а вѣрхъ до
полѣ Чркви по ѡкна повелѣиѣмъ проклѣтагѡ
Бѣтѣа и спровѣгѡша, Тѣкоже и вѣрхъ Ѳлтѣра
великаго по Пѣрѣи Иконы Прѣтѣа Бѣа и зѣиша,
и всѣ Монастырѣ сѣвѣи ѡукрашенѣи и
каменными стѣнами до ѡсновѣнѣа и скорѣиша,
и разметѣша. и кѡ ѡ томъ подѣиѣи кѣ дѣзѣи
лѣтѡпѣсѣхъ Русѣхъ ѡбѣтѣи. и ѡ того
вѣиѣи прѣдѣиѣи Бжѣи славѡн Дѣи
Обитель сѣла Пѣрскѣа, до своѣгѡ Пѣрѣа
бѣтѣа и крѣтѣ дѣиѣи, невозможе прѣи:

р

нѣш

НѢН

Стой
Днѣ

۱۵

ԱճԻՐ

Лѣтъ прѣбывахъ, и ѿ Татарскихъ Чарей по
волѣ ихъ и хотѣнію на Кнѣзѣхъ бѣхъ саждаемъ
неповинностию иже и звержени бѣвахъ, и великія
суды и споры главныя Татарские творяхъ
и совершахъ. А ѿ тѣхъ же Батѣвыхъ Татаръ
протѣи и збѣраша себѣ селеніе въ Крымѣ и Перекопѣ,
и овладѣша всеми окрестными полемъ,
Хртіау ѿ тѣхъ и згнаша, а за Кіекомъ въ
дикій полъ далѣе лежаща, и Подоле въ
Литовскимъ землямъ прилѣгаша, держяхъ,
Касакъ иль отоманъ свои, аки бы старосты
на Русіи и бѣхъ, иже и дани ѿ нихъ взимахъ,
и аки Гдѣ, Хртіанами овладѣхъ, а же ихъ по-
ганю снѣ, великій Блгочтивый Кнѣзъ Димитрій
Московскій побѣди, и Мамай Чаръ Татарскѣхъ
на Главѣ порази, иже на три нѣдѣлѣхъ миль
а вѣрѣхъ на шестъ нѣдѣлѣхъ и пѣть трѣхъ поган-
скіа лежаща. ѿ толикой побѣдѣ, понѣже
клануся здѣ ѿ части воспоминаѣти сего ради
и иже вѣстѣи ю иже достопамятенъ, судни
за блгословеню вилѣ, на вѣчю пѣхъ

Стой:
дѣтѣ

гра

градскимъ рѣдомъ на печатати, да и протѣи
Хртіонимитѣи вѣи. Ревнѣще толикомъ
древныхъ вѣтѣхъ хрѣромъ протѣхъ нечѣсти-
ваго Мамая мѣжѣхъ, держновѣишъ и самъ
подвизаѣтѣ на вѣрѣхъ Хртіа сѣго силѣ на
немъ Пригвоженнаго Хртіа Гдѣ оукрѣплѣи.

О НЗВѢЩЕНІИ ВЕЛИКОМУ
Клѣзю Димитрію, иже нечѣстивый Мамай
идѣхъ вѣиѣмъ на рѣ.

Великій Блгочтивый Кнѣзъ Димитрій Івановъ
Московскій оуслѣшавши, иже и идѣхъ на
негѣ вѣзѣжнѣи Чаръ Татарскій Мамай съ
многими силами, неклѣишъ нѣхъ на вѣрѣхъ
Хртіа, и Нарѣхъ Хртіанскій, ревнѣхъ погибѣхъ
Батѣи скверномъ прародитѣи своимъ, ѿпеча-
лѣи великій, и воставъ иже прѣдѣи Хртіа
ѿпѣи Мѣрѣ, и падши на Колѣна, нача съ
слезами мѣити: да прѣстѣи мѣити Бѣхъ
грѣхъ егѣ, и иже вѣитѣ земли Рускѣи ѿ вѣз-
вожѣго Мамая. По мѣтѣхъ же вѣдѣишѣи,
Скорѣхъ послѣ по Братѣ своимъ Кнѣзѣ Владимиру

Рѣ

и Бѣ

ѿ ѿнзвѣщаніи: Кн: Кн: Димитрій: ꙗко нече: мамѣ и дѣвѣ оному нарѣ.

и Боровскѣ, и повѣлѣ Кнзи, Болѣре, и Воеводѣ,
Кнзѣ же Владиміръ прїѣде на Москвѣ в скорѣ,
и видѣвъ великій Кнзѣ Димитрій Брата своего
извѣсти емѣ скорѣз своим ѿнахожденіем по-
ганыхъ; Кнзѣ же Владиміръ съ болѣзнью
толком скорѣ, ѿвѣща великомѣ Кнзѣ
оутѣшлѣ емѣ гл҃шнѣ: на Гдѣ бо збѣрзѣ печалѣ
своем, и той та препитает, нам же Гдѣрю лѣуше
ѣтъ поутрѣн смѣрть подати, неже ли срамно
тебѣ житѣ видѣти. Тогда Кнзѣ великій
Димитрій, поѣмши Брата своего, поѣде къ
Прѣсвѣщенномѣ Митрополитѣ Купріяну,
извѣсти емѣ на столѣхъ бѣдѣ; ꙗко бѣ бо жмѣ
Чарѣ Мамѣ, и дѣтъ на Гдѣ. Митрополитъ же
ѿвѣща емѣ гл҃а: Бж҃имъ то похощеніемъ гдѣ
рѣди ншнхъ когдѣ нѣмѣ нечестивый онѣ Чарѣ
Гдѣ же Гдѣрю потщнѣ прѣжде послати къ немѣ
Дарѣ, и тѣмъ гнѣвъ емѣ оукротѣ, едѣ сми-
ритѣ и не пойдѣтъ землѣ нѣше пѣгошнѣ
ѿще же тогѣ рѣди немирнѣ, то Гдѣ самѣ
и мѣже вѣтъ сдѣлами смиритѣ емѣ: ꙗко

Гдѣ

ѿ Погнѣ: ѿ Кнзѣ Димитрій дѣрѣ къ Мамѣ. ѿг.

Гдѣ гордымъ протѣвнѣ; смиреннымъ же дѣтъ
благодѣтъ. Такѣ же и сѣмъ Василиѣ великій
сотворѣ и тогда, послѣвъ Дарѣ законопрѣ-
тѣвнѣ Іоаннѣ, хотѣвъ Гдѣ емѣ разоритѣ,
да оутѣшнѣ ѿ мѣрнѣ своего; но едѣ ѿтѣвнѣ
онѣ не прѣтъ ѿ погнѣвнѣ мѣрнѣ своего, лѣе
самѣ Гдѣ Кнзѣ на ѿмѣнѣе толикагѣ не ѣго-
дѣвнѣ, послѣ война своего, сѣго Мѣнка
Мерѣвнѣ, да оутѣтъ гонѣтелѣ невиднѣ,
ѣже и собѣвнѣ.

О ПОСЛАНИИ ѿ ВЕЛИКАГО

Кнзѣ Димитрія Дѣрѣ, и Мамѣ.
Великій Кнзѣ Димитрій, покинѣши сѣвѣтъ
Митрополитовѣ, и зѣрннѣ и ѣго разѣм-
ногѣ, ѿдѣ прѣтѣвнѣхъ своихъ и мѣнѣ
Захѣрѣ Тѣтѣвѣ, или Тѣшинѣ, послѣ съ
мѣнѣмъ дѣрами къ Мамѣ, прѣдѣвши емѣ
и двѣ Толмѣ. Захѣрѣ же дойдѣ землѣ
Рѣзѣнскѣ, и слышѣвъ ꙗко Олѣгѣ Рѣзѣнскѣ,
и Олѣгѣ Антѣвскѣ приложнѣ къ Мамѣ,
послѣ тѣмъ къ великомѣ Кнзѣ, извѣща ѿ

ГОЛѣ

похо

Кнѣзь Великій Дмитрій Івановичъ, со Братѣ
 Ксвой, и со всѣми Советниками подѣлавши,
 посла на стражъ противъ Мамѣи крѣпкихъ
 своихъ и раздѣльныхъ шуржниковъ : Ісѣяна
 Рѣвскаго, Іакова Зѣлатаго и Василѣя Тѣпника,
 и многихъ Снѣми Богатирѣвъ : и повелѣ имъ
 ѣхати съ великимъ опасеніемъ по шурѣ, и зѣна
 доставляти, и правды ѡ Мамѣиномъ на истребленіи
 доведати. Потомъ же повелѣ Великій Кнѣзь
 Грамоты родослѣсти повѣсти Градомъ, да всѣ
 вѣдѣтъ готовы на брань зъ беззѣнными и гарѣи,
 и да снѣмлютъ все на Колѣмнѣ, въ Бѣлѣ
 Престѣи Бѣи .

77.

F

♂ по

Ѡ ПОСЛАНИЕ ВТОРЫХЪ СТРАЖИ

Родивши Великій Князь Димитрій, ѡт
Перваго Стража замедлѣ, пѣки подбавши
зъ братомъ своимъ ѡбшлаго, оумисли послати
Вторыхъ Стражъ, и заповѣда имъ возвра-
тити ея въ корѣ. На Стражъ же послани бѣху
Климентъ поланинъ, Іванъ сѣслово, Григорій
сѣдокъ, и инии многіи ѡ нимъ. Сѣи же пошлѣши
стрѣтѣща на Пѣти Василѣа тѣпника ѡ ѡдѣлѣ
иже ѡдѣлъ повѣда, Великомъ Князю Димитрію
ѡтѣхъ неложно идѣтъ Чаръ Мамай на Рѣкѣ,
ѡтѣхъ ѡбозла сѣимъ Олѣгъ Рязанскій,
Олѣгъ Литовскій, и испишѣтъ, ждѣтъ ѡсѣни.
Бѣлѣшавши то слово Великій Князь, нача
молитися: ѡко Гдѣ Ісѣ Хрѣте, Воплотившійся
ѡчѣмъ дѣмъ Мрѣмъ нѣшего ради сѣнѣмъ,
и избави нѣсъ ѡ работѣ вражѣмъ, приди и нѣтъ
Прѣтѣмъ на смирѣніе нѣше, и смирѣ Гдѣ горѣмъ
сѣрце ѡкалѣнногъ Мамая. По сѣмъ ѡвѣрашѣмъ къ
Братѣ своимъ, и къ вѣмъ Княземъ и воеводѣмъ
глаголюще оукрѣплѣмъ ихъ: Гмѣздѣ есѣмъ Братѣ

Великій

Великого Кнѣзю Владимѣра Киевского, иже нѣсъ
нѣсъ ѡтѣмъ ѡдолѣжѣніа, и просвѣтилъ
нѣтъ нѣтъ ѡ Бѣа Истинного вѣрон; порѣвѣмъ жѣ
вѣмъ. ѡкѣимъ до смѣрти за вѣрѣ стѣю
спогѣмъ Татѣрами. Гдѣ нѣмъ помощникъ,
нѣ оубоимъ. Чтѣ сотворитъ нѣмъ Чѣвѣ?
ѡне кто ѡ нѣмъ и оумрѣтъ за вѣрѣ, то ѡ стѣми
мѣтѣми ѡ нѣмъ вѣнѣцъ воспрѣимѣтъ. ѡвѣшѣ же
Кнѣзю Владимѣра Братѣ Великого Кнѣзю, и вѣи
сѣимъ Кнѣзи рѣша: Прѣмъ сѣе есѣтъ, ѡтѣхъ
за вѣрѣ стѣю оумирающѣи ѡ Бѣа воедѣніе
прѣмѣмъ вѣчное, и мѣмъ готѣмъ есѣмъ вѣмъ на
войнѣ зъ Татѣрами и Голѣмъ сѣою за вѣрѣ
стѣю положити. Тоѣ оумѣшавши Великій
Кнѣзь Димитрій, ѡтѣхъ вѣмъ дерзновенно тѣмъ
ѡтѣмъ Братѣмъ, зѣмъ оутѣшилъ.

Ѡ ПРИИЗДѢ РУССКИХЪ КНѢЗЕИ

и воеводъ, и многихъ рѣтѣи къ Москвѣ.
По повелѣніи Великого Кнѣзю Димитріа, при-
пѣшла рускіи Кнѣзи и воеводѣ, и многіи
вѣмъ вѣмъ въ оубоное вѣмъ, на день бѣнѣмъ

Ѡѣ

Прѣ-

Престѣла Бѣи кѣ Москвѣ, и всѣ радующиѣ
Белѣкомѣ Кнѣзѣ своѣмѣ Димитріѣ, единымѣ
оустѣмъ глѣхъ: Сокрѣши Бжѣ тѣнѣи нѣше Имени
радѣи стѣгѣи твоѣгѣи.

Бѣлозѣ
стѣи.

Прѣидѣша же и Кнѣзи Бѣлозѣрскѣи съ мно-
гими сѣлами бѣими чѣнно кѣ Бонѣ оустроѣнѣи
Кнѣзѣ Оесѣдорѣ Семѣновичѣ, Кнѣзѣ Семѣнѣ
Михѣловичѣ, Кнѣзѣ Андрейѣ Сѣимскѣи: Кнѣзѣ
Глѣбѣ Каргополскѣи: и Кнѣзи Прѣславскѣи
сѣоими сѣлами: Кнѣзѣ Андрейѣ Прѣславскѣи
Кнѣзѣ Ромѣнѣ Прѣдорѣвскѣи, Кнѣзѣ Левѣ
Кѣвскѣи, Кнѣзѣ Димитріѣ Ростѣвскѣи и иными
Кнѣзи, и сѣими многѣи Болѣре, и дѣти Болѣрскѣи.

ОПРИХОЖДЕНІИ ЗАХАРІИ

кѣ шрѣхъ кѣ Мамѣи.

Захарѣи прѣидѣхъ кѣ шрѣхъ и поѣмѣи егѣ
темными Кнѣзи, поставѣиша прѣ Чарѣмъ своѣмъ
Мамѣи, Захарѣи же всѣи послѣанныѣ Дѣри ш
Белѣкомѣ Кнѣзѣ Димитріѣ положѣиши прѣдѣ
нечѣстѣи Мамѣи, рече: Глѣбъ глѣхъ Великѣи
Кнѣзѣ Димитріѣ Иванѣвичѣ всѣмъ Рѣсѣи, кѣ

шрѣхъ

шрѣхъи своѣмъ здравѣи шрѣхъ. И твоѣи
Дѣри шрѣхъ здравѣи прѣслѣи ма вѣпросѣи, и сѣи
Дѣри прѣслѣи Чрѣкѣи ради поѣсти. Нечѣстѣи же
Царѣ вѣздрѣи, и пачѣи исполнѣи шрѣсти и
горѣсти шрѣкѣи, асѣи свѣргѣи Башмѣгѣи ш
правѣи ногѣи, и рече: Захарѣи: сѣи дѣри
шрѣкѣи слѣкѣи коѣи прѣидѣшѣи, шрѣи моѣи
шрѣдѣи: Тако вѣи еѣи маѣи чрѣкѣи поѣстѣи.
Исѣи когѣи хоѣи жѣловѣи. Захарѣи же
вѣздѣи чѣстѣи мѣдрѣи нечѣстѣи Царѣи.
Царѣ же подѣи мѣдрѣи шрѣкѣи Захарѣи,
и повѣи прѣслѣи Дѣри вѣиномѣи вѣзѣи,
и рече: шрѣи сѣи то, и кѣпѣи сѣи
плѣи на кѣи: Зѣи ко и сѣи Кнѣзѣ
Димитріѣ, вѣи вѣдѣи вѣи моѣи, зѣи же
егѣи рѣдѣи слѣжѣи мѣи, а сѣи прѣ-
стѣи стѣи плѣи вѣи. Тоѣи Захарѣи
рѣи рѣжѣи, шрѣи своѣи, и рече
Мамѣи: Чѣи глѣи сѣи тако вѣи Великомѣи
Глѣи: Бѣи еѣи хоѣи то сѣи, а не
и ко же ти хоѣи: Прѣи же хотѣи

сѣ

Зѣ

Захарею оубиѣти, но запрети Мамай, и нача
прещати Захарею мѣкими словесы, шещалъ
его властела в Русь сотворити. Захареа же
такожде леть воспѣвши въ срѣцѣ своемъ, да
бръкъ его скорѣе свободителъ, рече къ Чарю:
Не подобаетъ Посолъ не совершивши Посолства
своего Гдѣю, къ иному Чарю пристати, прже
повелѣи Книги дати Посолнымъ, и Поселство
совершѣ, и пакы и текѣ возвращеа Чарю, да
такъ и текѣ вѣренъ ебѣ, пакъ неолгѣхъ
первомъ Гдѣю. Нечестивый же Чарь, оуловленъ
бытъ мѣдрими словесы Захариинными, и ѡбѣсти
его спланіемъ къ великомъ Кнѣзи Дмитрію,
послаже съ Захарею и четирыхъ Кнѣзей Чтнхъ,
и лнбимыхъ своихъ, Постелника своего, да
Дакѣ, да Конншогъ, и Ключника, и Снѣими
нѣкѣихъ Татѣрѣхъ.

ОГРАМОТЪ МАМАЕВОЙ

к Великомѹ Кнзю Дмитрію .

Грамота же ꙗко Чръ Мамалъ, снцевымъ образѣмъ
написана бѣше: ꙗко Восточного Чръ, ꙗко

БОЛШІА ШРДЫ, Ш ШІРОКИХЪ ПОЛЬ, Ш СИЛНЫХЪ
ТАТЪАРЪ, ЧЪРЪ ЧАРЕЙ МАМАЙ, И МИШГІМЪ ШРДАМЪ
ГЪДЪ; РЪКА МОЯ МИШГІМИ ЧЪРТВЫ ОБЛАДАЕТЪ,
И ДЕНИЦА МОЯ НА МИШГІХЪ ЧЪРТВАХЪ ОБЛЕЖИ:
РАТАНЪ НШЕМЪ ДІМІТРІЮ МОСКОВСКОМУ: ВЪДОМО
ТИ ЁСТЬ, ІАКШ ОУЛЪМЪ НШІМИ ОБЛАДАЕШЪ, А
НАШЕМЪ ЧЪРТВЪ ПРИШЕДЪ НЕ ПОКЛОНИШИСЯ, ДА
ЁСТЬТИ ВЪДОМО И БЪДЕТЬ, ДНЬ РЪКА МОЯ
ХОЩЕТЪ ТЯ КАЗНИТИ, АЩЕЛИ ЕІИ МЛАДЪ, ТО
ПРІЙДИ КО МНѢ, И ПОКЛОНИШИСЯ, ДА ПОМЪЮ
ТЯ, И БЪ ТВОЕ МѢСТО, ПОШЛИ ТЯ ЧЪРТВОВАТИ.
АЩЕЛИ СЕРШЕ НЕОТВОРИШИ ВЪ СКОРѢ. ВЪ ГРАДЫ
ТВОЕ, И МАМАЯ РАЗОРИТИ. И ОГНИ ПРЕДАТИ, И
САМОГО ТЯ ВЪЛІЦЕЙ КАЗНИ ПРЕДАМЪ.

Ѡ ѠШЕСТВІН ЗАХАЃРІН
Ѡ Маміа .

Въшеши же Захѣріа въ проклѣтаго Мамѣа,
бѣаго дареніе водемѣаше Егѣ, ѿкоу ѿпѣти
Егѣ Мамѣа, ѿ неразмысливъ послати ѿкажи
своиѣхъ любимиѣхъ снѣмъ: ѿ Егѣа приелижисѣ

О ПОХОДѢ БЕЛЫКЯГО КНЯЗЯ

Дмитрія въ Монастырь Сѣвѣ Трѣхъ.

Белыкѣй Кнѣзъ Дмитрій, поѣхъ брата своего
и всѣхъ Православныхъ Кнѣзъ, поѣде къ Мона-
стырю Сѣвѣ Живонатальна Трѣхъ, къ Сѣвѣ
Игѣминѣ Оцѣ Сергѣю; и тамо шедъ въ Монастырь
поклонился, и благовѣстїи полуди шъ всѣхъ Сѣвѣ
Осѣтїи, и мѣи егѣ Прѣбывающа Стѣрѣцѣ, дабы
слѣдшѣ Сѣвѣ Лѣтѣрѣи. Бѣше же тогда днѣ
Недѣльный, и Пѣматѣ Сѣвѣхъ Мѣчикѣ Флѣра
и Лѣвѣ. по Лѣвѣ, мѣи егѣ Прѣбывающа Сергѣю
изъвѣи Братѣи, дабы вѣдѣнѣхъ Хлѣбѣ Сѣвѣ
Осѣтїи; Кнѣзъ же Белыкѣй прѣпѣтѣи вѣдѣ
нѣмѣ, ико прѣйдѣша вѣстѣици, возвѣщѣнѣи
емѣ шъ прѣблїжѣи Татѣрѣвѣ, и мѣи Прѣбывающа
дабы шѣлѣнѣхъ емѣ, и рече емѣ Сѣвѣ Стѣрѣцѣ
Осѣдѣ, тѣбѣ шъ пошѣшѣтво едѣтѣ, вѣнѣцѣ
тѣбѣ ещѣ не готѣвѣ, но нѣмѣи мнѣшѣи вѣнѣцѣ
плѣтѣтѣхъ Мѣчикѣи. Кнѣзъ же Белыкѣй
Дмитрій изъвѣи Православныхъ Кнѣзѣи вѣдѣ
Хлѣбѣ, и Сѣвѣ Сергѣю, вѣтѣи вѣмѣ повѣдѣ вѣдѣ

Лѣтѣ 774
и.

шѣтѣи

шѣтѣи шъ Мѣщѣи Сѣвѣ Мѣчикѣ Флѣра и Лѣвѣ,
и хѣже того днѣ пѣмѣи шѣвѣшѣи. По тѣрѣпѣтѣ
Прѣбывающа Сергѣю шѣкрѣи Сѣвѣишѣи водѣи
Белыкѣи Кнѣзѣ, и вѣхъ Православныхъ Кнѣзѣи,
и вѣи Хрѣтоликивое вѣишѣтѣи. и дѣтѣи Белыкѣи
Кнѣи Знѣмѣи на чѣлѣ Крѣтѣ Хлѣ, и рече емѣ:
поѣди Тѣи, бѣтѣи тѣбѣ дѣвѣтѣи Помѣщѣи
на вѣрѣи. По сѣмѣи тѣишѣ емѣ рече: По сѣ-
дѣишѣи Сѣвѣстѣи Сѣвѣ. Кнѣзъ же Белыкѣй
прослѣдѣи, и проѣи шѣнѣи дѣи: шѣвѣи
Стѣрѣцѣ Сѣвѣи: елико дѣвѣтѣи тѣишѣи
Тѣишѣи? и рече емѣ Кнѣзъ Белыкѣй: дѣи ми
Сѣвѣи Оѣи дѣи вѣишѣи, шъ Пѣлѣи Сѣвѣишѣи Ино-
чѣишѣи, Перѣвѣи и бѣтѣи егѣи Осѣи, то
тѣи и сѣи помѣжѣи нѣи. Прѣбывающа же Стѣрѣцѣ
вѣишѣи по дѣлѣи нѣи ико вѣишѣи Рѣтѣишѣи и
Хлѣишѣи Бѣгѣишѣи готѣишѣи. лѣи мѣишѣи
тѣишѣи Шѣи, или Шѣи, Сѣишѣи зъ Крѣишѣи
на Гѣишѣи вѣишѣи. и прѣдѣи нѣи вѣишѣи
Белыкѣи Кнѣи гѣи: Сѣи ми Оѣишѣи, и
тѣишѣи и вѣишѣи, и рече нѣи Сѣвѣ Стѣрѣцѣ:

Прѣишѣи
сѣишѣи
Сѣишѣи

Тѣи

Мѣи

Миръ вамъ Братѣа моѣ, страждѣте ѿко-
дѣлѣнъ вѣины Хвѣи, и всемъ Православнымъ
вѣикумъ, дастъ Миръ и Благвеніе, и ѿпущити ихъ.
Князь же Великій ѿвѣстелъ срдцемъ, и поиде къ
Градѣ своемъ Москвѣ, Благвеніе Старице: аки нѣко-
некрадомое сокровище немы. Достигши же
града Москвы, иде къ прешщенному Митропо-
литѣ, и казѣ емѣ еже рече стѣи, Старица, и
како да емѣ Благвеніе стѣи, и всемъ вѣикумъ.
Митрополитъ же повелѣ емѣ все то хранити,
и не повѣдати никому же тайнаго Сергіека про-
реченіа, ѿ побѣдѣ событіа имѣвшей на по-
ганами, дондеже время славы побѣдител-
наго приидетъ.

О ПОХОДѢ ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ

Дмитрія с Москвы противъ безъ-
божныхъ Татаръ.

Мѣся Августа въ двѣдесѣтъ седмий день,
на Пѣмать Пѣпенаго оца кнѣго Пѣмина
великаго, Князь Великій Дмитрій, хотѣ ити
на безбожнаго Мамая, поиде прежде въ Церковь

Пре-

Престѣа Бѣи, и ставъ предъ Икономъ Хрѣта
Спѣителя, согна рѣцѣ къ перемъ и начѣ мѣи-
тисѣ сослѣзѣми глѣ: Молѣтисѣ Бже Чѣдныи,
Вѣикумъ страшныи, и Превѣикумъ: вѣистиннѣ ты
еси Чрѣ Славы. Помѣи мѣи грѣшныхъ,
егда въпѣлѣхъ къ тебѣ прибѣгаѣмъ, ѿко
своѣмъ вѣицѣ и Благодѣтели. Судѣи Гдѣи
ѿвѣдаѣшмъ мѣи, и воздѣржѣи борѣщыхъ мѣи,
прѣимѣи ѿрѣжѣи и щѣи, и стѣи въ помощѣ
мѣи, и даждѣи ми побѣдѣ на противныи, да
и тыи познѣи слѣвѣ твоѣ. Потомъ стѣи
прѣ ѿбразомъ Чѣдотворнымъ Престѣа Бѣи,
ѿ Лѣи стѣи ѿбѣи на писаннымъ, и начѣ
ѿумѣи мѣи срдцемъ вѣицѣи глѣ: ѿ Гдѣи Чрѣ
Бѣе, вѣикумъ Гдѣи Хрѣтианскаго Зѣтѣи, не
даи же вѣикумъ Гдѣи сего поганомъ Мамѣи,
и мѣи Гдѣи своѣмъ Гдѣи нѣикумъ, Творца и
Содѣтелѣа, да даѣи мѣи Гдѣи помощѣ,
да смѣи рѣи срдце гордыхъ враговъ нѣикумъ
мѣи бо ѿ вѣикумъ: ѿлика хѣици. Мѣи же
на твоѣи помощѣ надѣици, подвижѣи мѣи

Тѣ

про

протѣхъ безбожныхъ Татаръ. Такожде шѣши
и къ Гробѣ Бѣжанаго Чюдотворца Петра Митро-
полита Кіевскаго, припадѣ, и мѣи егѡ, да
помѣниси и Архїерію Крѣтѣ Гдѣ, ѡ словесныхъ
ѡцахъ пѣствы своѣхъ, еже сохранилися имъ
неверженнымъ, и да проженитъ и погубитъ
волковъ безбожныхъ варваровъ, хотѣщихъ
ѡца егѡ поглотити. Скончѣ же мѣтѣхъ
поклонилъ Митрополитъ, Митрополитъ же
Благѣи егѡ, и давши емѣ знаменіе побѣды,
Крѣтѣ стѣи, ѡпѣсти егѡ. Но послѣ Митро-
политъ сщ҃енный Соборъ сѣ Кліроу въ Флоровскіи
Братѣ, въ Константиновскіи, и въ Николскіи,
сѣ Крѣтами стѣими и сѣ Чудотворными Иконами,
да всѣхъ Бѣдиновъ Благѣтѣхъ на Бѣлѣхъ. Кнѣзь же
Бѣлѣи Дмитрій, идѣ въ Чрковъ Бѣлаго Возводѣ
стѣаго Архїстратига Міхѣила, въиго въ
скорогѡ побѣдника, и поклонилъ стѣомѣ егѡ
образѣ. Потѣмъ пристѣпѣ къ Гробѣмъ Пра-
вославныхъ Кнѣзей Цародѣтелей своихъ, и рече:
Истинныи хранителѣ Бѣры стѣи, Православїи

побѣр-

побѣрники, аще имѣте дерзновѣніе къ Гдѣ,
того мѣтѣ ѡ насъ, наслѣдниковъ вашихъ,
да подѣстѣ намъ Бѣга надъ поганѣми побѣдѣ.
По мѣтѣхъ изидѣ изъ Чркви, и сѣ Кнѣгинѣ
Бѣлѣи Бѣдоклѣ, ииныхъ мнѣгихъ Кнѣзей
Кнѣгини, и Возводѣи жѣны, и мнѣгои мнѣ-
жѣтѣхъ Нарѣда, мѣжѣ и жѣны, изидѣша про-
водѣти Бѣлаго Кнѣзѣ и прѣтѣхъ, сѣ
слѣзѣми и сѣ воплицинѣмъ срѣцѣ, ели мѣжѣхъ
словѣхъ прѣиши, подѣвѣнще Бѣлѣхъ дрѣгѣ своимъ
дрѣгѣхъ конѣчнои цѣловѣніи. Кнѣзь же Бѣлѣи
мѣлѣхъ ѡдержѣлѣ ѡ слѣзѣ, не даѣ сѣбѣ плакати
Нарѣда ради, срѣцѣ же горѣко слѣзѣши гѣлѣ
къ своѣи Кнѣгини, ѡтѣшѣлѣ и: Жѣно не плаѣтѣ
аще Бѣга по нѣ, то ктѣ нѣмѣ? и тако сѣборши
цѣловѣніи, вѣдѣ на своѣи Бѣлѣи кѣнѣ, и
сѣ нѣмъ всѣи Кнѣзи, аки Бѣлѣи соколѣи полѣтѣли
сѣ Москѣи въ нарѣчитѣмъ Воинѣкомъ нарѣдѣ.
Бѣлоозѣрѣтѣи Кнѣзи ѡбѣнѣхъ вѣхѣли изъ своимѣи
Полкѣи зѣлѣхъ пристроѣнными. Кнѣзь же Бѣлѣи
Дмитрій, ѡпѣсти Братѣ своѣгѡ Блѣдѣмѣра

Бѣлоозѣрѣтѣи
стѣи.

до ро-

дорогою на Брашнѣ, иже не вѣстна въ
Войнѣ единимъ путемъ. А Кнѣ Бѣло-
шѣрскій Деревенскон дорогомъ, самъ же Кнѣ
Великій поиде на Котель дорогомъ. А Кнѣ
Великая Бѣлошѣрскій, и зъснохонъ своимъ и зъпрѣчимъ
Кнѣгами, и зъиде въ Златовѣрхѣй свой Теремъ
набережный, смотрити на Кнѣ, и пригнѣвши
рѣцѣ свой къ перемъ начѣ мѣстисѣ къ Бѣ
просѣ помощи на поганыхъ Татаръ, и дабы
дѣла сыни Великого Кнѣ Дмитрія, Василия
и Юрія, не широтѣли.

О ПРИШЕСТВІИ ВЕЛИКОГО
Кнѣ Дмитрія на Коломну,
и оустроиніи Пшкѣвъ.

Великій Кнѣ Дмитрій, пришеа въ Сѣвѣстѣ
на Коломну, на Пѣмѣть стѣгомъ Мѣстѣ
Мѣрина Лѣвѣта числѣ ии. и дѣже стрѣтѣшѣ
его мѣстѣ въ воды Сѣвинѣтѣмъ. Архѣрей же
Бѣлошѣрскій, сѣвинѣтѣмъ Сѣвинѣтѣмъ, и зъ Крѣпѣ
стрѣтѣ егѣ въ Баштѣ Городовѣй, и Бѣлошѣрскій.

Вели-

Великого Кнѣ и Бѣлошѣрскій, Сѣвинѣтѣмъ. Въ оутѣ
Великій Кнѣ повелѣ въемъ Бѣлошѣрскій зъ войсками
и поле Дѣвѣтѣ вѣхати, и бѣше толѣко великое
Войнѣтѣмъ на полѣхъ Коломнѣйскій, иже оуима
созрѣти вѣгѣ войнѣтѣмъ немоушѣ бѣше.
И постанѣ Великій Кнѣ на Полѣхъ Бѣлошѣрскій,
Сѣвинѣтѣмъ въ Полѣхъ прѣлазѣ Кнѣзѣй Бѣлошѣрскійхъ.
Правѣи рѣкѣ Сѣвинѣтѣмъ содѣла бѣрати своего Кнѣ
Владимѣра, давши егѣ Грошѣвскійхъ Кнѣзѣй,
и Лѣвѣи рѣкѣ Сѣвинѣтѣмъ оустроинѣ, Кнѣзѣ Глѣба
Бѣлошѣрскій, передѣлого Полѣхъ Бѣлошѣрскій Дмитрія
Бѣлошѣрскій. Коломнѣйскій же Полѣхъ, Микѣла
Василѣвичѣ. Володимѣрскій Бѣлошѣрскій, Юрѣвскій
Тимоѣй Волѣвичѣ. Костромѣйскій Бѣлошѣрскій,
Иванѣ Радѣсѣвичѣ. Переяславскій Бѣлошѣрскій,
Андрѣй Серѣгозовскій, и зъ Кнѣзѣ Владимѣра,
Рѣвѣдѣ, Данила Бѣлошѣрскій, и зъ Бѣлошѣрскій,
Кнѣзѣ Фѣодѣорѣ Бѣлошѣрскій. Кнѣзѣ Юрѣй Мѣшѣрскій,
Кнѣзѣ Андрей Мѣшѣрскій.

О ПОСЛАНИИ СТѢЖѣВѢ, О
ВЕЛИКАГО Кнѣ Дмитрія.

ѣ

ѣ

Викорбенъ Олга Рязанскаго и Олгерда Литовскаго, яко поиде Кнѣзъ Димитрій на бра-
реликій Кнѣзъ Димитрій, оутроивши,
Брозрѣвѣвши вѣнство, повелѣ переводити
Окѣ рѣкѣ, и запрѣти вѣмъ крѣпкѣ, дабы
идуще чрезъ Рязанскѣи земли, ни единому владѣ-
нскому не вѣдала, а самъ взѣмши владѣнїе въ Бѣлѣ
Коломенскаго, перевезла Окѣ, и шѣдѣ пѣти
прѣсоуднѣ на трѣхъ сторожѣхъ противъ Татарскѣи
сторожѣи. Семена Меліка, Ігнатіа Крѣна,
Омѣ Тинѣ, Петра Юрскова, Кірпа Ілѣжнина,
Петра Чирікова, и иныхъ многѣхъ вѣдомцовъ
а за ними и самъ спешилъ съ братомъ своимъ
и съ вѣми вѣи. Послышавши шѣмъ Олгерда
Кнѣзъ Рязанскій, яко Великій Кнѣзъ Димитрій
идѣтъ съ великими силами противъ нечестиваго
Мамѣа, нача боѣтисѣ, и помышляше послати
къ Кнѣзю Литовскому Олгерду, но не вѣможѣ
яко вѣсь пѣтъ злетѣвши вѣи. Дивѣя
шѣдѣ Кнѣзю Димитрію помощѣ и дерзновенію
на Мамѣа, и извѣстиша емѣ вѣмѣре его, яко

Калѣ

Калѣгѣрѣ именемъ Сіргію вѣчествѣ его сѣщи,
прозоривъ самъ, въ ордѣи его, и даде емѣ на
помощѣ двѣхъ Калѣгѣровѣхъ своихъ. Тогда
Олга расказа, яко вѣгѣла на Великаго Кнѣзѣ
Димитріа, и рече: Горе мнѣ, погубѣхъ оумъ
своѣ! неразѣмѣла грядущаго вѣмени; бѣгѣ
пойдетъ вѣны мои. Великомъ Кнѣзю боѣла
передати, и къ Мамѣа приставши, станѣ гонѣ-
телемъ на вѣрѣ Православнѣи, и на Братію, яко
сѣа Тополѣк, и мнѣ яко сѣа Тополѣкѣа землѣа пожре-
живѣго; Мѣтва же прозоривъ Сіргіа поможетъ
Кнѣзю Димитрію; Обѣче такѣ сотворѣи
якомъ бѣгѣ поможетъ, томъ шѣбѣцѣнїе оутвержѣ.
Олгерда же собравши Литвѣи многѣ, вѣрѣгѣ
и Жюди пошѣа на помощѣ Мамѣа; Пришѣи же
къ Олѣгѣ, егда оуслышѣа яко Великій Кнѣзъ
Димитрій съ великими силами пошѣа на Мамѣа,
и яко Олга Рязанскій оубоѣа; стѣ, и оу-
держѣа, оу Олѣгѣа, и рече: Прелетѣа чѣждагѣ
расѣма слышѣи, никогда Литвѣа не бѣше
оутѣна Кнѣзѣми Рязанскими, а нѣ Кнѣзѣ

ѣбѣ

Рязан

Резанскій, и менѣ шведомъ, и самъ погибѣ:
зде нѣмѣ превдѣмъ; дондеже оуспѣшимъ
побѣдѣ Кнѣзѣ московскѣмъ.

О пришествіи двухъ братовъ

Олгердовича на помѣщѣ Великомъ
Кнѣзѣ Димитріи.

Ртѣже время сынѣ Олгердовы, Андрей Кнѣзѣ
Полоцкій, и Димитрій, Кнѣзѣ Брѣскій: сѣще
ш Крещеніи въ Православнѣмъ вѣрѣ три Матѣхъ
свои Княгини Анны: (чѣмъ ради отецъ ихъ
Олгердъ поганнѣмъ некайдѣлъ, но Бѣгъ левѣ
ихъ) послышавше, ѣко въ великой печали,
Великій Кнѣзѣ Московскій ради оустремленіа
бесбожнѣмъ Мамѣмъ, сѣбѣ оубовахъ емѣ и
шнѣ шѣ томъ. Старѣйшій же братъ Кнѣзѣ
Андрей посла къ меншемъ братѣ своему Димитрію
тайнѣмъ Грамотѣ, въ нейже тако бѣше написано:
Вѣси братѣ, ѣко нѣмѣ шринѣ шнѣ оуцѣ нашѣ
Олгердъ, тогѣ ради, ѣкошъ прѣхѣмъ вѣрѣ
Православнѣ; но Бѣгъ пѣлъ нѣ, повиданмогажъ
и до смѣрти за сѣбѣмъ вѣрѣ, и поидѣмъ на помѣщѣ

Вели-

Великомъ Кнѣзѣ Димитрію, и всемъ Хрѣтіанкомъ
нарѣдѣ, противъ поганѣмъ Чѣмъ Мамѣмъ,
прочѣши то Кнѣзѣ Димитрію шѣ Брата своего,
оуспѣшимъ, и съ слѣдами рече въ сѣбѣ: Дѣждѣ
намъ Гдѣмъ Бѣгѣ, и оугодное тѣбѣ хотѣніе
совершити. И посла къ братѣ шѣмъ таково:
Готовъ емѣ братѣ сѣбѣмъ ити, съ шѣмъ
своимъ, и хѣмъ и мѣмъ въ собраніи ради Дѣмѣмъ
Татарѣмъ, и пѣмъ намъ предѣжитѣ Братѣ
оудѣмъ на сѣбѣмъ къ дѣмъ, да и шѣмъ своѣмъ
оуспѣшимъ ежѣ не возбранѣлъ бѣмъ намъ намѣреніа
ишѣмъ, и бѣмъ оубоженію снѣмѣмъ съ сѣбѣмъ,
и кѣмъ поидѣмъ къ Великомъ Кнѣзѣ Димитрію.
По малѣхъ же дѣмъ снѣмѣмъ желѣмъ дѣмъ
Брата, и ѣкоже иногда Іѣсѣмъ съ вѣмъмъ
любѣмъмъ лѣмъмъ, и потѣмъмъ съ вѣмъмъ
своимъ вѣмъмъ ити къ Великомъ Кнѣзѣ
Димитрію, снѣмъ же совокѣмъмъ въ скорѣ
не далѣе дѣмъ, на мѣстѣ нарицѣмомъ Бѣмъ,
Великій же Кнѣзѣ Димитрій, видѣши нечѣмъ
помѣщѣ, возрѣмъмъ, Бѣмъмъ Бѣмъ шѣмъ

ѣмъ

ѣмъ

ѣго промышленіи, ꙗко дѣти оутѣвивши
ѡца своѣго, прїидоша емоу на помощъ, и
прїемше ихъ чѣстно, многими оудовли дѣлами
и рече имъ: не мнѣ ради прїидоште къ мнѣ,
но Гдѣ Бгъ посла васъ кнамъ въ помощъ
Хртіаномъ, противъ поганыхъ, ꙗко и тогда
Авраама Лотъ, емоу же вы истиннии свидѣтели
есте нынѣ. По семъ великій, Кнѣзь посла
вѣстники къ Прѣсвѣщенномъ Митрополитѣ
Кипріанъ, ꙗко Кнѣзи Олгердовичи, оутѣвляш
ѡца своѣго, прїидоша на помощъ съ многими
силами. Митрополитъ же слышавъ то
прослезися, и благореніе воздаде Бгъ, глаголючи:
Гдѣ Бгъ Члвчколюбче, благимъ ти ѡтоликомъ
твоѣи мѣти, ꙗко твоимъ промышленіемъ и
силомъ, сопротивни наши вѣтри, на тихостъ
прегнута. И повелѣ въ Чрквахъ Бжественныхъ
вездѣ мѣтвы творити, днѣ и нощи, ѡ великомъ
Кнѣзѣ, и ѡ всемъ Православномъ вѣнствѣ,
наипаче же въ Обители Сергіевой, Стѣна Живо
начална Трци, и въ иже днѣ въ Мѣтехъ

помощи

въ нощи ѡтѣдѣ. Велика же Кнѣгиня ѡудокѣла,
слышавши то великое мѣрдѣ Бжѣ, многими
оубогами мѣтвими сотвори, и сама хождаше
вездѣ въ Чрквахъ Бжѣи на Мѣтехъ.

О ПРѢХОЖДЕНІИ ДОНЪ.

и ѡ вѣдѣніи Азѣка Мамѣи.

Великомъ Кнѣзи Димитрію прїспѣвшъ, на
Кѣбетѣ реченное Березѣ, ꙗко за двадцатъ
поприщъ ѡ Донѣ, Мѣца Септембрѣ, ѣ. Числа.
на Пѣмѣть стѣго Прѣка Захарїи, и на Пѣмѣтъ
оубѣненїа сродника своѣго стѣго Глѣба Вла
диміровича, Кнѣзъ Рѣкскій, се прїѣхаша
ѡ стражѣи ѣго Петра Горской, и Кѣри Алексїи,
и приведоша Азѣка нарочитаго ѡ Мамѣи,
той Азѣкъ повѣдаше, ꙗко Мамѣи оуже на
Кѣзмѣ гѣти, и испѣшитъ того ради,
ꙗко ѡжидаетъ Олгерда, и Олга, а твоѣго
(рече) Собранїа не вѣсть, и стрѣтїи ѣго
не чаетъ. Кнѣзь же великій вопрои ѣго ѡ силѣ
Мамѣи, и ѡ вѣщахъ Азѣка рече: Неможно
естъ никомъ силѣ ѣго ичїти. Кнѣзь же

Вели-

Великий начал думати съ советники свои
 гла: Зде ли преддеж, или донъ перевозити
 и лавы? И рече еи Олдровичи: Ище
 хоушиши, Княже вши. ка крѣпка, вели ч, съ до
 рѣкъ возити, то никто не помислит на
 ш силѣ же велицей Мамѣвой неймамы оу
 сати: иже бѣ не в силѣ члѣвчской, но
 в правдѣ бѣговолитъ: И прославяшъ перевозити
 рѣкъ, Свѣтополка побѣди. Прѣдѣ твою
 Князь Великий Александръ Невскій, рѣкъ Неву
 прѣидъ, Короля Немецкого побѣди. Такоже
 подобаетъ и тѣбѣ тверити, Гдѣ бѣа
 помочи призиваю иже и оумремъ, за вѣрхъ стѣнъ
 и достояніе бжѣ, то воздадеи ѿ бѣа вѣчн
 пѣмемъ. Оице и вѣнчѣшъ свое оукрѣплѣніи
 и сѣи мѣжа, вѣтази бо имаша мно
 хрѣбрыхъ. Князь же Великий повеле в войс
 своемъ за донъ рѣкъ возити, а в то
 врѣмени мѣша вѣнники прѣбѣгати, и звѣщающе
 иже оу же близку вѣгати Татѣрѣ, мно
 рѣти снѣгъ мѣжахъ, и крѣплѣхъ, и дѣло

ѿжи

ѿжидѣюще подвига своего, желѣмоу видѣти:
 Зде же вѣзлапѣ началъ и вѣлѣти вѣлѣи
 стадами вѣнче бѣспрѣстѣнно, мнози вѣроны
 не ѿбѣишъ слѣтѣшѣ, и галки такоже и
 Орѣи ѿ оуѣта донъ в мнозѣствѣ великомъ
 прѣлѣтѣхъ, и тѣ аки горы и глѣнче клицѣхъ,
 и Лисици и прѣими звѣрми собирахъ клѣнѣще,
 и ждѣще грѣснаго дне бжѣи и зволѣнно
 патрѣи. Тогда старѣйшии вши рѣкѣи
 рѣдовахъ не прѣлѣтѣи близку слышѣше.
 Совершеннаго же ѿбѣтовѣи и прѣкрасныхъ
 вѣнцѣвѣ ѿ Прѣснаго Сѣрѣа прѣдзрѣчѣ
 ныхъ члѣнче, а и нѣишии иныи оунывахъ,
 вѣдѣще смѣть прѣ оуима, иже старѣйшии
 оукрѣплѣхъ, да вѣнчѣи держатъ прѣлагѣи
 иже за смѣть врѣмени, вѣчнѣи животъ,
 и за тѣлѣныи почести, вѣнцѣи не оувадѣи
 Нѣниа славы. И тако дѣгъ дѣга оутѣвѣище,
 и вѣнчѣи сѣрѣи кѣбѣи и прѣвлѣище, дерзко
 вѣнчѣи съ помѣщи бжѣи оутрѣмѣхъ
 прѣтивъ нечѣтивѣхъ.

Ф

О

ОУСТРОЕНІЙ ВОИНСТВ

къ Брани, ѿ оукрѣплєнїи вѣхъ Пшлковъ
Великогѡ Кнѣзѡ ⲁⲓⲙⲓⲧⲣⲓⲗ, и ѿ Мѣтвѣ егѡ.

Шѣстаго чѣла на днь, прїеѣже Семен Мелїк
сѡ дръжїиѡ своєи, по нѣмъ же гнѣша
Татѣрѡвѣ дѣже до Пшлковъ рѣкѣ, и оубїдѣвшїи
великоє Воинствѡ Кнѣзѡ Великогѡ ⲁⲓⲙⲓⲧⲣⲓⲗ
возвратїишасѡ и повѣдѣша Члрѡ своємъ нечї-
стївомъ Мамѣн, и кш рѣкѣтїи Кнѣзѣ спол-
чїшасѡ при Дѡнѣ, ѡмногѡмъ множенїемъ
вѡиствѡ. шнъ же бѣопротївнїи разжегши
дїаволомъ, сѡ великон ѡрѡстїи вѣ погнѣсѣ
сѣкѣ крикнѣла глѣкомъ страшнѣмъ: Таковѡ
то моѡ сїла, ище сїмъ не ѡдолѣи, то
како имамъ возвратїтїсѡ вѣ своѡ сї?
повелѣ вїмъ своємъ поганѡмъ вѡицѣ
ѡрѣжїтїсѡ. Мелїкъ же прїеѣгши повѣдѣ
Великомъ Кнѣзѣ, и кш Гѣнїѡ брѡдъ прїѣдѡша
оубе поганїи, єдинѣ тѡтїи нѡцї имамѡ межн-
сокон, ѡ оутро имѡтѣ прїїтї на нїпрѡдѣ
Тѣѣ же (рчї:) Великомъ Кнѣзѣ подобѣтѣ

анесѡ ополчїтїсѡ, да не оуѣкорѣтѣ заѡтѣ
Татѣрѡвѣ, и лѣїе Великїи Кнѣзѡ ⲁⲓⲙⲓⲧⲣⲓⲗ,
зѡ братѡмъ своїмъ и сѡ Антѡвскїи Кнѣзѣ
Олѣрѡдовїчїи, нача Пшлкїи оуѣрѣжѡвати,
наипачѣ ѿ Антѡвскїѡ стрѣны воєвѡда ⲁⲓⲙⲓⲧⲣⲓⲗ
воєрѡкѣ, рѡдомъ волиницѣ, велїи своїхъ
оустрѡїл чїниѡ, и елѣгѡвѣразнѡ. оуставлѣнїи же
бѣвшїи мѣ вѣмъ Пшлкомъ по достоѡнїи,
єлїкѡ гдѣ подобѣтѣ комѡ стоѡти, вїхѣлѡ
Великїи Кнѣзѡ сѡпрѡчїи мї Кнѣзѣ на мѣстѡ
вѣсѡкѡ, и оубїдѣ вїи Хѡрѣгѣи вѡиствѡ
Хрѣтїанскѡгѡ, и и кш вїи Пшлкїи и хъ стрѡїмѡ
вѣ брѡнѡхъ и шлѣмѣхъ ѡзлѡта и мѡ свѣтѡ
щїи сѡ, чїниѡ розрѣжѣни, и оуставлѣни, и вїи
вѡи и богатырѣ рѣкѣи вѣлѣнїи гѡтѡвѣи, и
ѡхѡчїи на брѡдѣ, Гдѣ же бѣѡ мѣлїи ѡ
повѣдѣ на брѡдѣ, сїгѡ рѡдїи оудївїи сѡ, и возрѡ-
довѣ сѡ бѣомъ оукрѣплѣнїи сѡ. Таковѣ и
Кнѣзѣ Антѡвскїѡ пшѡдїлїи сѡ, и глѣхъ:
Подобѣи тѡє вѡицѡ Члрѡ Македѡнскѡгѡ
вѡиствѡ: тѡко вѡ великѡ єстѣ, и кш прѣдѣ

нами не баше, и аще великій Кнѣзь зѣвши
з коня, паде на колѣнахъ предъ образомъ Хри-
ста написанымъ на Хорговѣ чорной большаго Полка
и нача изглаголюи сѣца мѣстиса, зовѣи вели-
глаголю: ѿ блѣхъ вселенскѣхъ Гдѣ, виждѣ
смирѣнїе наше, и призри мѣрдимъ окомъ
на люди свои, иже твоимъ десницею створены
сѣтъ, и кровѣю твоимъ окроплены шрабѣ
дѣвола, вѣдѣши Гдѣ глаголю мѣтѣи мои, и
обрати лице свое на нечестивыя Варвары, и
дарѣи намъ на нѣхъ побѣдѣ мѣтѣи прѣтѣи
своимъ Мѣтѣи, и вѣхъ стѣхъ шѣхъ тѣхъ
благородившихъ. По мѣтѣи же вѣдѣи великій
Кнѣзь на коня своего, и нача сѣ проѣзжими Кнѣзми
по Полкомъ ѣздити, коимъждѣ Полкъ самъ
своими оутѣми глѣ: Братѣи моѣ, милѣи,
сѣхъ Христіанскѣи, шѣмѣи и довелика, днѣи
нощѣи приплѣи, а днѣи грозный приближѣтѣи,
всѣи нощѣи бодрѣтѣи, мѣжайтѣи, и крѣ-
питѣи, шѣкѣплѣнцѣи вѣхъ Гдѣ Іс Хѣ,
пришѣлѣи бо оуже чѣхъ вѣшего подѣига, стѣнитѣи

крѣпко

крѣпко противѣи непрѣтѣи, иже блѣхъ
оуже мѣхъ, на непрадѣи рѣцѣи. Гдѣ же Силѣи
вѣхъи, Гдѣ Зѣтѣи мѣхъ, вѣхъ Іаковѣи,
оуповѣи на Бѣа жѣи, да мѣхъ вѣмъ вѣдѣи
Братѣи. Возвѣи на дѣвѣи рѣдѣи и вѣдѣи
кто оужѣ вѣхъ Гдѣи и постѣдѣи? или
кто призѣи егѣи и призѣи? занѣи Шѣдрѣи и
Мѣхъ Гдѣи, сѣхъ вѣхъи скорѣи. Азѣ же
Зѣтѣи ещѣи желѣи сѣми вѣдѣи, и сѣи
рѣхъи, шѣхъи Братѣи своего Кнѣзѣи Владимѣи
вѣхъи по дѣи, вѣхъи Зѣхъи, мѣхъ
да на засѣдѣи сѣми оутѣи Полкъ егѣи.
вѣдѣи же егѣи и вѣхъи мѣхъи дворѣи своего,
и шѣхъи сѣми изѣхъи вѣхъи вѣхъи
Дмитрія Великого, противѣи Живоносного
Пѣхъи Рождѣи Прѣтѣи Бѣи, Оиѣи же
вѣхъи тогда дѣи, днѣи вѣхъи ещѣи лѣтѣи,
и нощѣи сѣхъи сѣхъи вѣхъи теплотѣи,
по шѣхъи великого Кнѣзѣи, вѣи вѣи оукрѣлѣи
вѣхъи вѣхъи вѣхъи, и дѣхъи вѣхъи
вѣи за дѣхъи оумрѣи шѣхъи, и вѣи

фѣ

еди-

Единогласно горѣ сѣни оуи вѣдоюще зоваше
Бже сѣи, призи нани, и дарѣи Православною
Кнзю нашему побѣду, яко великому црѣ
Константину, и покорѣ по нощѣ егѡ врага
того Мамла, яко же иногда кроткому дѣду
на Голѣда, и на чѣи рѣцѣ наши на шполученіе
и перста нша на брань, Блгвенный Бже въ вѣки.

О ПРИМѢТИХЪ ДІМІТРІЯ Волынского.

Прише дз Дмитрій Волынецъ, и рече великому
Кнзю: хоцѣи извѣсти примѣты свои, и
тоути вѣидѣ самъ сомно на Полѣ Кѣликовѣ,
и поидѣ егѡ великій Кнзъ. Дмитрій Волынецъ
ста в нощи погредѣ шкойхъ вѣицъ своихъ
и Татарскихъ, и обратившиа оулыша ш
Страны Татарскѣи стѣи великѣ, аки Торгъ
мѣи, собою, или аки Гора зидѣица,
созданже вѣицы вѣицы велии, по правѣи
сторонѣ Орѣи клѣи, и вѣицы трепѣи
различныхъ Птицъ великѣ зѣи, противѣи же
имѣи вѣи аки горы и гѣи, по рѣцѣи же

Нерѣи

Нерѣи, Гѣи и Лѣи кѣи пѣице не
шѣицѣи гѣицѣи подаѣи. Рече же Волынецъ
Кнзю великому: слышите ли Кнѣи что?
и шѣица еи: слышѣи Братѣ, гѣица еи велика.
Рече же Волынецъ, великому Кнзю: обратѣи
на Пѣицѣи свои, и слыши что еица? и вѣи
тихѣи велика, и рече Волынецъ: что слышѣи
Кнѣи? и шѣица Кнѣи: ничѣи, тоути
вѣицѣи мѣицѣи Зѣи шѣицѣи снѣицѣи,
и рече Волынецъ: шѣицѣи добѣи знаменѣи, при
зѣицѣи Бѣи не шѣицѣи вѣи. Рече же пакѣи
Волынецъ: еи ми примѣица еица Кнѣи,
и зѣицѣи сѣи, паѣи на дѣицѣи оуицѣи
и зѣицѣи, и лежѣи на долѣи чѣи, и вѣицѣи
и зѣицѣи. И рече великій Кнзъ: что еица
Братѣ? онѣи же не хотѣи еица сказѣи,
и зѣицѣи еица, и сказѣи еица гѣи:
едино еица напоѣи, а дрѣи сѣицѣи
и зѣицѣи еи Гѣи Кнѣи, зѣицѣи на дрѣи
и зѣицѣи, еица страна погѣицѣи мѣицѣи
и зѣицѣи горѣи чѣицѣи свои аки вѣицѣи нека.

Дѣица

Друга же страна аки ижека двѣца жалостно
плачѣный галѣз аки ш свѣрли испущаше
Азъ же Великій Княже множитво тѣхъ при
метовъ испитахъ: сего ради надѣна на
Бѣга жила, иже силен есмь, и Помощи стѣ
Мѣнкъ Бориса и Глѣба сродниковъ вѣшихъ
бѣдетъ побѣда тѣбѣ надъ погаными: но
Вѣнѣ Хрѣтіаномъ много падѣніе бѣдетъ
слышавъ же то Кнѣзь Великій прослезилъ велики
и рече: да бѣдетъ побѣдѣніе Гдѣ. Волинѣцъ
рече: Княже Гдѣ, неподобаетъ в Пѣлицѣхъ
сего побѣдѣти, котокмо Бѣгъ мѣнтиса
и стѣхъ егѣ призываетъ: и рано заутра вели
вѣмъ подвижатиса на конѣхъ своихъ, и вѣскомо
Войнѣ Крѣгомъ Лѣвомъ вооружитиса, и обо
естъ непобѣдимое оръжіе, на враги видима
и невидима.

О явленіи стѣхъ мѣнникъ Бориса и Глѣба.

Рече же нощѣ иже примѣти слышашася
ижекто мѣжъ Именемъ Ома Халцѣевъ

ради иже вѣтнаго своѣго мѣжѣ, поставлен
еши в Великого Князя на крѣпкой стражи
в поганыхъ, и шкри есмь Бѣгъ видѣти видѣніе:
на высотѣ облакъ иже дѣнъ, и се аки Полки
ижека зѣло великіа востѣка иже ждѣхъ,
в Полденныа страны, прѣидѣша два Юноши
свѣтлы, иже стѣхъ в рѣкахъ своихъ свѣщи,
и мѣчи остры: сѣнже вѣхъ стѣхъ Мѣники
Борисъ и Глѣбъ. И речеша Полковникомъ
Татарскимъ: кто вамъ повелѣ шѣствѣ нѣше
шѣла намъ дарованное потреблѣти? и начѣша
сѣчи, иже ни едѣнъ шѣнихъ не иже вѣтъ цѣлѣ.
Во оутрѣ побѣда онѣ стражѣ нощише
видѣніе Великомъ Князи. А Князь Великій
зѣпретѣ есмь, да никомъ сего не повѣдѣтъ.
Сѣмъ же Великій Кнѣзь воздѣвъ рѣцѣ на Нѣшъ,
и поѣнѣши оути горѣ, нача свѣзѣами мѣнтиса
сѣла: Гдѣ Члѣвѣколѣче, Мѣтвѣми стѣхъ
Мѣнкъ Бориса, и Глѣба, помози ми, иже же
Моуѣн на Ачѣлика, иже дѣдѣ на Голѣда,
иже Глѣславѣ на Свѣтополѣка, и иже Прѣдѣдѣ

Великомъ Константинъ, побѣдѣти врагъ
Хртіанскіи, тѣмъ и намъ помощи побѣдѣти
поганого Мамая, и всѣмъ силѣ егѡ.

ПОСЛАНИЕ СѢГЪМЕНА СЕРГІА

Сѣ емъ глѣнцѣ, се принеши посланіе къ немѡ
Сѡ Прѣнагѡ Сѣргіа Ігѡмена, и немъ же бѣ
писанѡ сице: Великомъ Кнзѣ Дмитрію
Івановичѣ, и вѣмъ Кнземъ Русійскимъ,
всѣмъ Православномъ вѣннѣмъ, миръ и Блженіе
ещѣже Посланникъ даде Великомъ Кнзѣ,
Хлѣбъ Прѣтѣмъ Бѡмѣ, ѡ Ігѡмена Сѣргіа
присланный, Кнзъ же Великій ѡ писаніи томъ
Совѣмъ вѣи ѡбѣдовалѣ, и тѣмъ аки и вѣкимъ
тѣрдыми Бѡнами на бранѣ вошрѣжѣ, По
сланника же цѣловѣ лѣзнымъ цѣлованіемъ,
а Хлѣбъ сѣтѣи прѣмши, воздѣ сѣ нимъ и сѣ
своѣ на Кѣ, и вѣгланѣмъ воздѣи: ѡ Великомъ
Имѣ Прѣтѣмъ Трѣцѣ, Прѣтѣмъ Гѣже Бѣе помаганъ
намъ насѡпѡтивныхъ Мѣтѣми Прѣнагѡ
Сѣргіа, и сѣи насъ.

Вѣдши же нѣ Конѣ своѣмъ, вѣмъ Пѣлицѣ

своѣ

своѣ Желѣзѣмъ, подвижѣмъ сѣ Полкѣмъ вѣнъ,
хѣтѣ самъ вѣрѣзъ начѣти бѣи ѡ Великомъ
равности своѣмъ за вѣрѣ Хртіанскѣмъ, за Чрѣкѣи
сѣтѣи, за зѣмѣи Рускѣи, и за своѣмъ великомъ
ѡбѣдѣ; но Рускѣи Кнзи и Богатырѣ, ѡудержѣша
егѡ, глѣнцѣ: Неподобѣтѣ тѣбѣ Великомъ
Кнзѣмъ самѡмъ вѣрѣзъ бѣтѣи, но ѡбѣи
стоѣти, а насѣтѣмъ Полкѣмъ смѡтрѣти,
и разсѣждѣти гдѣ показѣтѣи; егдѣ тѣ гдѣ
подѣнѣшѣ, то что и по насъ бѣдѣтѣ; и прѣкимъ
намъ и вѣтѣи, мы вѣе гѡтѡвы еѣмъ голѡвы
своѣ положѣти, за тѣбѣ Великомъ гдѣ, и
за ѡчѣтѣмъ своѣ; Ты же по насъ памѣть
творѣти бѣдѣи, и вѣ Книги Собѡрѣмъ вѣпишѣи
и памѣть Грѣдѣицѣмъ Русѡмъ. Кнзъ же Великій
послѣзѣмъ, и рѣчи: Брѣтѣмъ моѣ, добѣи рѣчи
вѣи; но по нѣже на зѣмѣи поутѣи еѣмъ прѣдъ
вѣеми вѣми чѣстѣи бѡлѣи, сѣгѡ рѣди подобѣтѣ
ми прѣже вѣзъ за вѣхъ вѣзъ Голоѡвъ положѣти,
а прѣже вѣзъ вѣицѣ ѡ Хртіѣ копрѣимъ; з
Бѣгѣмъ ко прѣхъ ѡ Гдѣ, зѣмѣи ли немогѣ

Хѣ

тѣр-

терпѣти? мѣнѣ радѣ единому воздавшиа
врази, какоже могѣ видѣти всѣ побиваемы
ѡбщѣмъ плече подоблетъ ми нѣтъ свѣми члвч
пити, аще смѣръ аще ли живѣтъ. Втомъ
врѣмени иауша передовѣи Пѡлци сѡхидити
зъ Татѣрами. Первое Пѡлкѣ повелѣ Демитрій
Всвополдѣ, и Владимѣръ Братѣ егѡ. Правомъ
Рѣкомъ ишѡлѣ Микѡла Василевичѣ съ Коломны
сѡустроѣнными рѣтми, поганыи же Татѣровѣ
идѡша ѡбѣполѣ, икѡ неаще мѣста имѣ гдѣ
разсѣдѣити, а безѡбый Чарѣ Мамѣи сѣтрѣи
своими Кнѣзѣми вѣхалѣ на мѣстѣ бѣшѣи
смотрѣти на Крѡвопролитіе члвчнское.
Ико влѣдѣ съ сокомъ Вѣйска сѡхидѣхѣмъ,
виидѣ Татѣринѣ едины съ Пѡлкѣ Татѣрскогѡ
и менѣ члвчѣи, предѣи иауша мѡжебѡи
икѡ дѣзѣнѣи ѡ Голѣдѣ. Сего видѣвѣ Чѣрнецѣ
Сѣргѣевѣ Перѣвѣтѣ, аѣе подвижѣмъ съ Пѡлкѣ
Владимѣра Всвополѣ, и речѣ: сѣи Татѣинѣ
ишѣтѣ противного сѣкѣ вѣтѣзѣ, аѣзѣи
хѡщѣи имѣ въ Ялѣ Гдѣ Савѣсѡдѣ видѣтѣи

и до

и воспріати въ нѣцѣ Чрътѣи Нѣногѣ. Бѣши же
на нѣмъ Шѣмъ Ангѣлскогѣ Образа, воображеніи
Схѣмонъ зъ Кръстоу, и пѣки рече къ всѣмъ своимъ:
Оцѣи и Братѣи, простѣте мѣ грѣшнагѣ, и
шѣщѣша вси: Бѣга тебѣ простѣте и Багѣи,
и Поможетъ тебѣ Мѣтѣи Сѣтѣи Сѣтѣи.
И напѣсти на Татѣриина тогѣ, Татѣрина же
оустремѣи прѣтѣвѣи, и вси Хрътѣи Клейнѣша
Бѣе помози рече своимъ, и оудѣришасѣ шѣа
вѣтѣа, Чернѣцѣ зъ Татѣриноу Крѣпкѣ
Кѣиѣи, едеи мѣтѣи не проломѣи и ядѣи
шѣа на зѣман, тѣ скончѣшасѣ.

ОГОРКО И ПРЕСТРАШНО ЧАСЪ.
В НЕМЪ ЖЕ МНОЖЕСТВО СОЗДАНІА БЖІА СМЪТНЫ
ИСПИ НА БРАНИ ЧАШЪ.

По скончаніи течіи Перевѣтова, хѣи
удариша кождо по своимъ Коннѣ, и вѣ
хртіанстѣи вѣи единогласно кликуша :
спаси бѣа . И пѣи бѣе хртіанскѣи помощи
намъ на врагѣ . Татарове же кликуша до своихъ
вогнѣвъ, шгѣ Мармѣтъ : и зсѣтѣвшихъ ш

пришлѣ

ѡбѡи страны, нацѣла крѣпко бѣтиса, а рѣка
Крѡвъ Богатырска по сѣдлами, кѡтатѣмъ
Шлѣмъ златѣмъ по нѡги Конскіи, а за Шлемами
и Глѣвы Богатырскіи, Татѣрѡве же въ двѣ
тогѡ падантѣ, на поли Кѡликовѣ, кѡлѣ мѣсто
великѡ и простѣршии межѣ Дономъ и Мечѣю,
но то мѣсто ещѣ бѣше тѣмѡ, ѡ толѣкаго
множества вѡинствѣ; и мѣстоу и ѡрѣжѣ
падѣхѡ, но и ѡслабѣхѡ себѣ разбивѣхѡ, и ѡ
великѣмъ тѣмѡтѣ прѡѣхѡ задѣхѣхѡ, прѡѣхѡ
по Кѡликовѣмъ ногѣмъ ѡмирахѡ; а рѣки Крѣпкіи
истѣкахѡ, Мѣчи блищахѡ, аки Молніа,
Кѡлѣи сокращающа, аки громъ трещахѡ
ѡ третѣмъ Часѣ, дѣже дошѣтаго бѣша
силѡ. ѡ грознаго времени! ѡ голаго Часа!
ѡ трехъ бѡ Часахѡ безчисленное множество
побитѡ созданиа Бжѣа? Часъ четвѣртѣй и
пѣтѣй, бѣнѣша не ѡслабѣваѡтѣ Хрѣтіанѣ,
ниже Татѣрѣ. Настѣвшѡ же Часъ шестомъ,
нацѣла Бжѣимъ попѣщеніемъ грѣхѡ ради нѣхѡ
поганѣи ѡдолѣвати, а Хрѣтіанѣ изнемагати:

оуже

значе-
ніа

оуже бѡ мнѡзи ѡ сѡновѣтѣхѡ по бѣни сѣтъ,
мнѡзи хрѣбрыи Богатырѣ Рѣскіи, и Юнѡши
нарѡчѣтѣи, аки дѣла дѣрѣвнаа поклонѣша
на зѣмлю: мнѡзи снѡве Рѣскіи сотрѣша
копытѣми конѣи Татѣрскіи, и сѡмого великаго
Кнѣзѣ ѡулазѣша велии, дѣже нѣждѡа скло-
нившисѣ сѡ конѣи поѣде сѡбѡища, аки оуже
немоѡщнѡ бѣ еѡмѣ бѣтиса? сѣлѣ же великаго
Кнѣзѣ мнѡгдаи Татѣрѡве сѣкѡша по бжѣи
силѡи, невозмѡгѡща ихѡ до конца истребити.
ѡ видѣніи ѡбѣрѡтѣхѡ нѣсѣ.
ѡдинъ Часъ вѣрѣи ѡ полкѣ Кнѣзѣ Владѣ-
сѣмѣ, сѡмовѣдѣцѣ видѣніа, повѣда сѣмѣ:
аки сѣмъ Часѣ надъ великимъ Кнѣземъ бѣше
нѣсѣ ѡбѣрѡто, и зѣмѣже и зѣмѣде ѡбѣрѡтѣ, аки
бѣграѣна Зѣра нѣзѣко держѣшисѣ: тѡй же ѡбѣрѡтѣ
нѣсполненъ бѣше рѣкѣ чѣвѣчѣскихѡ, иныи рѣцѣ
держѣхѡ ѡрѣжѣ, иныи вѣнцѣи, иныи чѣвѣтѣи
мнѡзи прѣкрасныи: настѣвшѡ же сѣдѡмѡмъ
Часѣ, сѣ мнѡзи вѣнцѣи ѡ рѣкѣ ѡмѣхѡ полкѣ
ѡбѣрѡнаго, ѡпѣтѣшисѣ на полкѣ Хрѣтіанѣ:

ѡ

оуже

оуже бо поганыи шведы шествиша, а хртіакии
Полкии шкдавши, аки класы пшеничнии под
влами тернемъ. Блговѣрний же Князь Вла
димиръ аидеи видѣвши здохрѣвы, вкнйже
на засаду индѣше, ико много хртіа побито
а Татарше припѣвантъ, немоги стирѣти
толикиа бѣды, рече Дмитрій Волынкомъ:
Брате Дмитрій: чтож ползѣтии стоиши?
и что за оупѣхъ едетъ, кому имамъ позо
бити, аще до конца наши погнѣнѣтъ? даде
имъ помощъ, аще и сами снми, Голшви
свои положимъ! швѣща Волынскій, вижда
Кнже, ико велика естъ побѣда, но непришло
наше время; кто бо не въ время начинаетъ
сече бредъ прѣимаетъ; претерпѣмъ еще мало
до времени благополуча, вкнйже часъ призыва
бѣа на помощъ, и вѣи емѣ бѣдиномъ силномъ
взбрани Гдѣи мѣмѣ; въ оемѣи бо годѣи
едетъ блгѣ бжѣ, и помощъ хртіаномъ,
ико пожнѣтъ враги свои и погнѣнѣтъ
дондеже скончѣнѣтъ, и не возмогѣтъ стати

Кнже же Владиміръ воздѣ рече на Нѣо, нача
мѣити: бже оцъ нашихъ, сотворивши Нѣо
и зѣман, не даждъ врагѣ нашему діаволу,
до конца порадоватися, но помѣи насъ по
величѣи свои Мати. снѣи же Рѣкии а Полкѣ
ѣи плакахѣа, видѣи дрѣгѣи своихъ
погнѣнѣишъ ш Татарше, и непристѣиш
перыахѣа на помощъ имъ, аки звѣи на
бракѣ сладкаго вина пити. Волынцѣ же ещѣ
возбранѣи имъ глѣ: пождѣте мало, едетъ
и наше время.

О ИСХОДѢ ТАЙНАГО ЗВѢСТЫ
Полкѣ на Брань, и ш Прелѣбной побѣдѣ
надъ Татарами.

Понспѣшѣ же Часъ шестомъ, лѣи дѣхѣи жний,
или ползѣиный полѣгнѣи созди, хртіакомъ
засаднаго Полкѣ вѣинѣи, тогда Волынцѣ
великимъ глѣомъ восопѣ: Кнже Владиміръ,
Часъ прѣиде, а время приелижисѣ и пакы рече:
Братѣи и дрѣи, нѣе дерзѣи, сила бжѣи
помагѣетъ намъ, Богатырѣ же и ерѣ вѣтѣи

Рѣки, единомыслии вѣхавше зъ дѣрѣвы
пѣстишася въ Имѣ Гдѣ на Татаровъ, аки
нѣкѣи Соколы на Ждралѣвъ, и оударишася
крѣпко, Татаровѣ же оубидѣше въ незапа-
много Полкѣ Рѣки, и толикое дерзновеніе
къ Брані, сматѣшася, и крѣпкоша глѣюще
оуби намъ! Рѣкъ оумрѣхъ; хѣжшихъ исправиша
прѣде снами набои, а самыи Богатырѣ
сокрѣвше, нѣтъ зъзады и дѣтъ на насъ
и овертѣвше, начаша оубѣдѣти, и давше
плѣщи своѣ, побѣдоша, Рѣки же Пшакіи
силомъ Бжїи, и помощіи стѣхъ Мѣнѣ Боріа
и Глѣва, погнаша нечестивыхъ, иже въ Мечѣ
Хрѣтіанскоу, аки Лѣвъ на земли кланяхуся,
и аки трава въ комѣ постилахуся, а бѣжащїи
поганѣ горцѣ восклицяху: бѣда, бѣда, тѣбѣ
Мамѣ нечестивый, а стобѣи и намъ пагѣба
конечна. Хрѣтіанскіи же вои Гдѣ Бга призы-
ванце, нещадно Татаровъ сѣкѣша, ико
едва комѣ въ Рѣкѣ Хрѣтіанскихъ бѣше вспомо-
оубѣжати, наипаче ико и самыи нечестивыи

въ

въ великоу бою стомишася, и коны ихъ бѣху
оужѣ зѣло истомлены. Тогда Мамѣи видѣвъ
погибель свою, нача призывати свѣтлыи боги
своѣ, Перѣна, Сакѣта, Іраклѣ, Гѣркѣ, и
многѣмъ великаго поюбника своѣго Ма-
хомѣта. неимѣа же помощи себѣ въ нихъ,
нача свою голову оуносити; и аще силовъ
Бжїи оудолѣвъ, побѣжѣ зътирма Кнѣзи
своими, мнози же Рѣки воины гонѣша по
нихъ, но не возмогѣша постигнѣти, ико
Мамѣи Кѣны бѣху неистомлены. и тако
силомъ Всилнаго Бга, и помощіи стѣхъ Мѣнѣ
Боріа, и Глѣва, ико во видѣніи видѣ выше-
реченный Ома Калцибѣвъ. по оубоу странѣ
Рѣки Неправды безчисленное множество, по
вѣиныхъ Татаровъ лежаше.

ОСОБРАНИЙ ВОЙСКЪ ХРѢТІАНСКИ
по знаменіа вою. въ поисканіи и
овертѣніи великоу Кнѣ Дмитріа, и въ
великоу радостіи съ побѣды на Татарѣи.

ѿ

Рѣки

Рѣшѣвъ вѣнство побѣдиши Татѣрѣвъ
возвратишася кождо по своѣ знамѣ. Кнѣзъ
Владиміръ ста под ѣрмнымъ знаменіемъ
и не шевѣти въ Полкъ Брата своѣго, Великого
Кнѣзѣ Дмитріа. Тоу же Литовскіа Кнѣзѣ
ѣдини, побѣди же въ полѣхъ тѣхъ тѣхъ
да совершитъ вѣ, пождѣ же чѣсъ: и ѣкъ
дождѣа Брата своѣго, начѣ сплѣти глѣти
Братѣа моѣа милѣа, ктѣ видѣ или ктѣ слышѣ
своѣго Пастыра Великого Кнѣзѣ: и не престѣно
по Полкъмъ ѣзда рѣдѣше, крѣчѣи: и нѣ
въ поражѣніи Пастыръ, то ко мѣ сіа чѣтъ ѣдѣ
и ктѣ побѣди побѣдникъ ѣвѣтѣ! и рѣкъ
ѣмъ Литовскіа Кнѣзи Олѣрдовичи: мы чѣмъ
ѣко живѣ ѣтъ, но ѣдѣленѣ великѣ, ѣдѣ
межи мѣртвѣми тѣрѣи шевѣтѣа, ѣмѣи
нѣкто рѣ: ѣдѣ пѣтаго чѣса видѣа ѣгѣ
крѣпко бѣнѣагоа сѣ Татѣрами Пѣлицѣа своѣа
ѣмѣи рѣ: ѣдѣ видѣхъ ѣгѣ познѣе тѣгѣ
бѣнѣагоа, сѣтѣрма Печѣнѣги, ѣже належахъ
на нѣго зѣло. По томъ Юноша Кнѣзъ Юрѣвскіа

Стѣфанъ

Стѣфанъ Нѣвоилскіа рѣ: ѣдѣ видѣа ѣгѣ
рѣдѣамъ тѣоѣ Кнѣже приходѣмъ, пѣша ѣдѣа
ѣ побѣнѣа великѣ ѣдѣленѣго: но помощи ѣмъ
нѣвозмогѣхъ, ѣко и сѣмъ гонѣмъ бѣхъ тѣма
Татѣрины, и ѣдѣа ѣнѣхъ спѣсѣхъ. Кнѣзъ же
Владиміръ рѣ: и зѣвѣтно бѣмъ вѣмъ ѣдѣ
Братѣа и дрѣзѣ: ѣче ктѣ шевѣтѣа живѣ
Братѣа моѣго Великого Кнѣзѣ, тѣ по ѣстиннѣ
первѣи ѣунѣгѣ ѣдѣтъ рѣчѣтѣа. и рѣдѣнѣа
ѣтрѣи по побѣнѣи ѣнѣще побѣдѣтѣа ѣ
и ѣдѣа Мѣхѣла Бѣнѣка ѣбѣнѣаго въ Привѣ
ѣѣтѣ Великого Кнѣзѣ, потѣмъ ѣсѣдора
ѣмѣновѣа, Бѣлѣдорѣкогѣ, чѣнѣе Великого
Кнѣзѣ, ѣкъ прилѣчѣа сѣше: двѣ же вѣнѣи
ѣсѣдорѣ Слѣбѣрѣ, и Грѣгорѣи Хлѣпѣчѣа, рѣдомъ
ѣбѣа Кѣстрѣмѣи, мѣло вѣхѣаши сѣ побѣнѣа,
ѣнѣхѣа Великого Кнѣзѣ Дмитріа великѣ ѣдѣ
ѣленѣго, ѣдѣхѣнѣа по сѣнѣи дрѣа бѣрѣ
ѣгѣ, и ѣдѣаши зѣ Кѣнѣи, поклѣнѣаши ѣмъ
и ѣбѣ Слѣбѣрѣ пѣки ѣ войскѣ побѣжѣ, и ѣбѣ
Кнѣзѣ Владиміръ глѣ: Кнѣзѣ Великѣи Дмитріи

Івѣно-

Ізъновитъ живъ, и Чрътвѣтъ. Сіа же вси Кнѣзи
и воєводѣ слышавше, возвѣсташа, и скоро
поѣхаша к ѿмѣ, и приѣхши падѣша на
Нѣгъ его глѣнце: Радѣша Кнѣже ншѣ, Радѣша
дрѣвній Іарославѣ, Радѣша Нѣвскій Александрѣ,
Радѣша свѣтло землѣ Рѣвскійскон, Радѣша
оутѣхо ншѣ, Радѣша поѣдителю врагѣвъ.
Кнѣзъ же Великій едѣа проглагола: Скажете брѣтѣмъ
что дѣется? и ѿвѣща Кнѣзъ Владиміръ
по мѣти Бжій Гдѣ, и Прѣтѣа Бжій Мѣтрѣ
и сѣгѣвѣми Мѣтѣами сѣродникѣвъ ншѣхъ
сѣтѣхъ Мѣникъ Борисѣ и Габѣа. Застѣплѣнѣмъ
Рѣвскійскаго Сѣтѣла Петра, и прочѣхъ Чѣдо
тѣвѣцѣвъ, и поѣбѣмъ вѣрѣжитѣла ншѣхъ
Прѣнагѣ Сѣргіа Ігѣмена, и вѣхъ Сѣтѣхъ ходѣ
тѣнѣтѣвѣмъ, поѣждѣны сѣтѣ вѣрѣи ншѣхъ
лѣмъ спѣсѣхѣмъ. Тогда Кнѣзъ Великій радѣстѣ
исполнѣшѣмъ рѣтѣ: Сіа дѣнь, егѣже собѣри Гдѣ
возрадѣмъ и возвѣстѣмъ вѣнь, и пакѣ рѣтѣ
Вѣлѣи еи Гдѣ, и чѣдѣа сѣтѣ дѣла тѣвѣ
Вѣчѣрѣ водѣвѣрѣмъ плачѣ, Зѣтѣра радѣстѣ

Хвалѣ

Хвалѣ тѣ Гдѣ Бжѣ, и почитѣа Імѣ тѣвѣ
Сѣтѣ, егѣже рѣди не прѣдѣла еи нѣгѣ врагѣмъ
ншѣмъ, и не поѣбѣтѣла еи лѣхѣлѣтѣнѣ
на нѣми иномъ нѣзѣкѣ, Сіа рѣди оупѣвѣ
нѣтѣа вѣ вѣки.

О ПОИЗДѢ ВѢЛІКѢГО КНѢЗА

Дмитріа, межѣ тѣрѣпѣми.

Приѣдоша же конѣ Вѣлѣкомъ Кнѣзи, и вѣхѣла
на поѣбѣ, и вѣдѣва мѣнѣжѣтѣво мѣртѣвѣхъ
лѣнѣмѣхъ свѣхъ вѣтѣдѣи, нѣчѣ горѣко пла
кѣтѣмъ: по іѣмъ оуѣрѣ Татарѣвъ чѣтѣвѣнѣ
вѣтѣрѣ: пѣдѣшѣхъ, мѣло оутѣшѣмъ: и ѿвѣрѣмъ
рѣтѣ: кѣ болѣмъ: коитѣнѣмъ мѣлѣжѣ е прѣмѣтѣ
тѣвѣ, доіѣтѣнѣ еітѣа вѣгдѣа тѣвѣ еітѣ
воѣвѣдѣ. и нѣчѣ Кнѣзъ Вѣлѣкій сѣ вѣтѣми Кнѣзи,
и воѣвѣдами вѣдѣнѣти по вѣсѣмъ поѣбѣнѣмъ сѣтѣмъ
лѣнѣлаше, слѣзѣми оуѣвѣмъ, и нѣчѣхѣвѣ
мѣтѣго, нѣнѣмъжѣ лѣжѣша Кнѣзи Бѣлѣоѣрѣтѣи,
вѣсѣтѣ поѣбѣнѣи, ижѣ тѣола бѣнѣла кѣрѣкѣ,
нѣгѣ едѣнѣмъ дѣгѣгѣмъ іѣдѣи оуѣрѣ. Зѣжѣ бѣнѣжѣ
лѣжѣше, и Мѣкѣла Вѣнѣлѣвѣнѣ, нѣдѣнѣми жѣ

Ц

сѣлѣ

Стѣвъ Великій Кнѣзь, нача плакатися и гл҃ати
Братіа моѣ милѣ, Кнѣзи и снѣше Рѣсскіа,
положивши за вѣрѣ стѣю Главѣ своѣ, аще
имате дерзновеіе оубѣга, мѣстите за ны
Шеде на ино мѣсто, и се шербѣте на перстники
своѣго Муханѣла Андрѣевича Бренника, и близ
его лежаща Семѣна Мѣлика, и Тимофеѣа Вол
евича оубѣенныхъ; и стѣвъ на нѣмѣ Великій
Кнѣзь восплакася и рече: Братіа моѣ возли
бѣннаѣ, кто тако можѣтъ за Гд҃а оумрети?
Якоже любѣмѣцъ мой Бренникъ, въ моемъ нарядѣ
въ мѣсто мене вѣхавши, до смѣрти ѣ оубѣенный,
и пакѣ рече: събѣдрый нашъ стражъ Мѣликъ
твоѣю стражею мы многѣжды спѣсохомся,
таже здравѣа нашѣго стрѣжѣши, за насъ Главѣ
своѣю положила ѣси! придеже на ино мѣсто,
и се лежаше хлѣбѣй вѣтѣль Перевѣтъ Чернецъ
и близъ его Татарскій Голѣдъ ѡ Перевѣтѣ
пожѣжденный, восплакася и тамо Великій
Кнѣзь, и шѣраца гд҃а и своѣмъ: смѣрѣте
Братіа Починалика своѣго Перевѣта! Сей бо

ПОБѢ

поведѣи подобна себѣ Когатырѣ, Татарины,
 многоже многимъ бывоу пѣти горьку чаши!
 и пакы стѣ намѣстѣ своимъ, и повелѣ требѣти
 въ требѣ собираѣтвену, наобраніе бѣхъ бѣше,
 доверѣже дрѣзи и храбріи бѣтѣзи съ бѣхъ
 странъ на требный гласъ идѣху въ собраніе весело
 ликовающе, и пѣни воспѣвающе, ово
 Кѣтныя, ово Бѣгородныя, ово Мѣтныя,
 и прочія бѣолѣтныя бѣгодаріи въ толикой
 преславной поведѣ. Собравшѣже бѣшнѣхъ,
 стѣ посрѣдѣ Великій Князь, нача зѣдѣстѣи,
 и сплѣчѣхъ гласи: Братѣа моѣ возлюбленныя:
 Князи Рѣкѣи, и бѣшѣ мѣстныя, бѣшѣ бѣды
 силныя, и бѣи сѣмѣи бѣи землѣи Рѣкѣи, вамъ
 подобаетъ такоже и бѣрѣи сѣмѣи, а мнѣ
 зѣ сѣмѣи бѣи тѣшнѣи, и подобостѣи
 хвалити бѣи, бѣгда оуплѣи мнѣ бѣи, а бѣгда
 на своѣмъ столѣ на Великомъ Княжѣи
 Москѣи, и мнѣ бѣи дарити и зѣбѣи
 и бѣи сѣи оуправнѣи, каждо похорѣи
 бѣиного своего, да не бѣдѣи сѣи и пѣицамъ

вѣ смѣѣ тѣлѣ Хрѣтѣискѣ. И стоѣши великій
Князь за дономъ оимъ днѣмъ, доколи разоуѣраша
тѣлѣ Хрѣтѣискѣ ѿ нечестивыхъ, и похоронѣша
Хрѣтѣискѣ сколко оуспѣша, а нечестивыи ѿтѣ
шѣша свѣрѣмѣ и птицамѣ на рѣхищеніе.

О РАЗСМОТРЕНІИ ПОЛКОВЪ

и ичтѣніи оубѣннихъ.

Посѣмъ великій Князь Дѣмитрій рече: Считай
Братѣа колико Князей нѣтъ и воѣво
и колико нѣтъ молодыхъ, ѿвѣща Михайла
Александровичъ, Болѣриѣ Москвитинъ: нѣтъ
Едѣо оу насъ четирѣдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Моск
витинъ, а двѣдѣсѣтъ Князей Белоозерскихъ
да тридѣсѣтъ Посѣдниковѣ Новгородскихъ
да двѣдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Коломенскихъ, да
четирѣдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Серпуховскихъ, да
двѣдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Переяславскихъ, да
двѣдѣсѣтъ пѣтъ Болѣриѣвѣ Костромскихъ,
да тридѣсѣтъ пѣтъ Болѣриѣвѣ Владимѣрскихъ,
да оимъ Болѣриѣвѣ Сѣвѣрскихъ, да четирѣ
дѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Муромскихъ, да двѣдѣсѣтъ

три Болѣриѣвѣ Дмитровскихъ, да тридѣсѣтъ
Болѣриѣвѣ Ростовскихъ, да шѣстьдѣсѣтъ
Болѣриѣвѣ Можайскихъ, да тридѣсѣтъ Болѣриѣвѣ
Звенигородскихъ, да пѣтъдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ
Бѣлѣвскихъ, да сѣдѣмѣдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Яро
славскихъ, да пѣтъдѣсѣтъ Болѣриѣвѣ Тверскихъ,
да тридѣсѣтъ Начѣлникѣвѣ Литѣвскихъ.
А ѿвѣща Полковѣвѣ всѣи дружинѣи воѣво
положившихъ Главы свои за Чѣсть Бжѣю, и
достѣоинствѣ Гдѣекоѣ, двѣдѣтъ пѣтъдѣсѣтъ
и три тѣсѣщи. Тогда великій Князь Дѣмитрій
изгладѣнныи сѣрѣца воздѣхѣ, и ѿвѣщаѣ кѣ грѣш
нѣвѣннихъ Рѣсѣнскихъ воѣвѣ, С великимъ
оушѣнѣнѣмъ и слѣдѣми рече: Братѣа моѣ, вѣ
нѣвѣдѣнѣшѣа, Князи, Болѣриѣ, воѣвоѣди, и вѣ
вѣтѣази, и вѣсѣ старѣи и молодѣи, сѣи ѿвѣ
рѣдѣи! вѣмъ братѣи Бжѣю сѣжѣно мѣсто сѣе
межи дономъ и Мѣтѣи Рѣкѣи, на полѣ Кѣли
ковѣ, на рѣцѣ Нѣпрѣдѣ, гдѣ положили вѣсѣ
Богѣтѣрѣскѣи свои Головы за вѣрѣ Хрѣтѣискѣю,
и за зѣмлю Рѣсѣн! вѣмъ двѣдѣтъ вѣтѣнаѣ

Чѣ

память

пѣмѣ, зъ полуденіемъ поучти Вѣнцѣ Нѣмѣ
за доблѣи Подвиги вѣши, а менѣ грѣшнаго С
вѣми ѿстававшими съ мною брѣтѣми, со
родниками и дрѣги вѣшими, простѣте, и
Благѣте вѣмъ вѣцѣ и вѣбѣдѣмъ, се бо зѣ
вѣзѣ ѿставаѣю, ѿхождѣ же къ Москвѣ, ѿ
гѣрѣи наше разлѣченіе Сѣми вѣи вѣременной
жизни! жѣланіе оусердишъ зѣлѣити Сѣми
вѣжи вѣи, вѣмени Бѣомъ на знаменѣи мѣи,
идѣ же ѣтъ вѣвѣзѣ вѣсѣлѣщихѣ ѿбѣтѣлицѣ.

О ВОЗВРАЩЕНІИ ВЕЛИКАГО
Кнѣзѣ Димитріѣ, зъ торжественномъ Побѣдомъ
къ Москвѣ.

Дѣвши Великій Кнѣзѣ Димитріѣ послѣдній
цѣлованіе, тѣлѣмъ побѣннаго вѣиствѣ
Крѣпѣицаго, на полѣ Кудикѣ, рече къ вѣмъ
своимъ Кнѣзѣмъ, Болѣшмъ, Воеводѣмъ, и
вѣмъ вѣиствѣ: Брѣтѣи моѣ милѣ, оу жѣ
ѣмъ по мѣти Бѣиѣи сѣбѣдѣи мѣи сѣбѣ сѣлѣи
кнѣ же чѣзѣ на мѣ возвратити вѣ свои

ЗЕМЛИ

ЗЕМЛИ, вѣмѣ бо пѣиѣ, и мѣтѣ чѣзѣ, Праздникъ
вѣиствѣи Воеводѣи, поучѣи чѣзѣ Дѣи
возити. и тѣкѣ прѣвѣиши Дѣи, поидѣ
Великій Кнѣзѣ съ вѣми къ Москвѣ, на столѣ
своѣ. и ѣгда прѣвѣиши къ Москвѣ, вѣ вѣмѣ
Праздника Покрова Прѣтѣи Бѣи, сѣ Прѣвѣи
Митрополитѣ Кипрѣи, съ вѣмъ
ѿвѣинымъ воеводѣи стрѣтѣи Великого Кнѣзѣ
вѣ Андрѣицѣи Монастырѣ, съ чѣи
Крѣтѣи, и съ вѣи Иконами, и ѿградѣи ѣго
Крѣтѣи, и рече: Рѣдѣи Кнѣ же на мѣ Великій
Димитріѣ Ивановичѣ, Прѣвѣи Побѣдѣи
и ѿкропи ѣго стѣи водѣи, и тѣ Великій Кнѣзѣ
вѣхѣтѣи Монастырѣ стѣи Лѣрѣи сѣишѣи,
и вѣидѣ вѣ Чрѣкѣи, на чѣ мѣиѣи сѣи сѣи,
вѣиѣи на Нерѣкѣиѣи Обѣи Лѣтѣ
ѿиѣи, и гѣи: Вѣко Гѣи Бѣи моѣ! Бѣго
дѣиѣи тѣиѣи вѣдѣи, ико не прѣдѣи ѣи рѣи
своихъ вѣиѣи на мѣи вѣиѣи, и не по
ѿѣиѣи ѣи порѣдѣиѣи и мѣи на мѣи не вѣдѣи
иѣиѣи своихъ до концѣи. по Чрѣкѣиѣи же

ПРАВИЛѢ

при стѣнѣхъ твоихъ мѣтѣхъ побѣдѣхъ твоихъ
враги твои и израдѣнныи вошѣжители
рикомѣи Перивѣтъ, побѣдилъ подобна себѣ
богатыря, въ варварскіи страны. Яче бы о
стѣи не твои крѣпкіи вошѣжители Перивѣтъ
было бы многѣмъ Крѣпкомъ въ того побѣжен
наго имъ Татарина горѣти пѣти чашѣ. Потомъ
Великій Кнѣзь помани въ Овѣтели стѣи,
слѣшавъ Бжтвенныи дѣла, въ Кнѣзь Кнѣзь
Трѣпизъ тоа стѣи Овѣтели, по прошеніи
Прѣнаго оца Сергіа. Воздавъ же Бжтвеніе
пойде на Москвѣ; и тѣ Антоніи Кнѣзи начаша
просити въ свои: Кнѣзь же Великій нача
ихъ чѣтити, и дарами оутѣлѣти, гдѣ: преждѣ
здѣ, дамы вѣмъ лишше вѣшеи ѡуины, и
возможе оунаѣти ихъ, ѡпѣти же ихъ и сами
проводѣ ихъ съ братомъ своимъ, до Можайска
вразѣтѣлнѣи же снѣми, рече имъ съ слѣдами
Братѣи моѣи милѣи, и спосѣбники наши, Гдѣ
да сохранитъ вохожденіе вѣше и ихъ охъженіе
вѣше ѡниѣ и довѣка, и ѡпѣти ихъ, и сами

возвратѣ

возвратѣи въ свои ѡуины въ Градѣ Москвѣ, и
стѣи на свои Кнѣженіи въ вѣномъ бѣго
полѣти. Оуслѣшавши ѡ сѣмъ Олѣгъ Кнѣзь
Антоніи, ѡ Кнѣзь Великій Кнѣзь Дмитрій
побѣди Мамая, возвратѣи съ великимъ своимъ
отѣдомъ вошѣтъ, а Олѣгъ Рязанскій такоже
вѣши въ скорѣи вѣли, по нѣкомъ вѣмѣи,
животѣи своѣи лишии.

О ПОГНѢСАНІИ МАМАЕВОЙ

Побѣжденъ же сѣи въ шѣи Татариномъ
Поконѣи, егѣже бѣше на дванадцѣи сот
тиащѣ, (ѡ Кнѣзь погнѣде нарочитѣи дѣи
Татарскіи ѡ томъ побѣдѣхъ) сѣи поганѣи
Царѣи Мамай зѣтирма Кнѣзѣи своимъ въ
маломъ числѣ побѣи зѣ побѣи, забѣи
ѡ велика стѣи даже до Города лежащаго надъ
моремъ Кѣи, идѣи и имѣи своѣи оутѣи; по
вошѣи пошѣи, оуѣи бѣи ѡ Фрѣи, и
ѡ сѣи, сѣи погнѣи, ѡтѣи пошѣи
вѣи стѣи, и пошѣи наслѣдѣи
своимъ поганѣи бѣи, нардѣи

ѣ

Крѣи

Хртіанскоѣ въ вѣчныя Рѣды торжественныѣ
побѣдѣхъ нагобонъ, и на дѣхъ своими погаными
вѣиштвами дарованныѣ ѿ Вездѣржителя Бѣга
Гдѣмъ ишимъ Іис Хртомъ.

По томъ и Кнѣзь Литовскій Олгердъ Татѣрь
побѣдивши вѣхъ Поля до Кїева ѿ древнихъ лѣтъ
приглашаша ѿ поганскїа лѣтостїи ѿчїстїи,
и постави на Подолѣ Корїатковичѣ, Александрѣ,
Константина, Ѳеодора, и Юрія, и вѣхъ имъ
Стрїи: прилїчныя страны Рѣсїйскїа с Подолемъ
Лѣтъ: вѣхъ, и въ областѣ подаде.

ѿ Кнѣжѣнїи Кїевскоѣ,

подъ лѣтѣмъ игомъ Татѣрскимъ, и ѿ

Кнѣзѣхъ Кїевскихъ ѿ части.

О бладинцѣ же злочестивомъ Бѣтїи Рѣсїи,
бѣишъ Ірославъ Всеволодичъ старѣйшїи
Кнѣзь Московскїа земли и на дѣхъ Кїевомъ.
Рѣкѣ ѿ созданиа Мїра зѣна. ѿ Рѣтѣхъ Хѣла,
лемѣ. Мїхїила же Кнѣзь Черниговского з Болѣ-
риномъ егѣ Ѳеодоромъ, оумбчи проклятый
Бѣтїи, икѣхъ нехотѣ кланатиса богѣмъ егѣ

ѿ Рѣ:
Лѣтъ
пн:

пш

по ѿбѣчан поганскѣ. Рѣкѣ ѿ Рѣтѣхъ Хѣла лемѣ.
Тѣмъ же Рѣкѣ и Великїи Кнѣзь Данилѣ Роман-
новичъ, иже писаша Самодрѣжцѣхъ вѣхъ Рѣсїи,
вѣхъ сынѣхъ своѣмъ Лѣвѣ въ жїнѣ дщѣрѣ Бѣли
Короля Венгерскаго, а сїи Лѣвѣ создѣ Великїи
Градъ Лѣвѣ, нарекиши егѣ ѿ своѣхъ имени.
Великїи же Кнѣзь Рѣсїйскїи Данило: зѣла
почтѣнъ бѣишъ ѿ злочестиваго Бѣтїа за
великѣю храбростѣхъ своѣхъ, а ѿ Папы Римскаго
ѿрѣ посланники вѣнчанъ бѣ на Члѣство Рѣсїйское,
ѿбѣче вѣхъ Православныѣ крѣпкѣхъ ѿтверди, и
внїи до кончинѣ животѣхъ своѣхъ пребѣишъ,
и кѣхъ вѣхъ Лѣтописци Рѣсїйскїи, Члѣки и
Полкїи свѣдѣтельствѣхъ.

Стрїи:
Лѣтъ

Безбожнїи Чарѣ Татѣрскїи Бѣтїи, разоривши
Гѣртѣ Рѣсїи, ещѣ поидѣ зовѣми ѿрѣдѣми
на вѣчїи и западнїи Гѣртѣ, то естѣ, на
Полцѣхъ и на Ѳгрьзѣхъ и мнѣгїа сѣла и Грады пѣтѣхъ
сѣборѣхъ и мнѣгїахъ народѣхъ Хртіанскїи гѣбѣишъ:
достигши же и самѣхъ столѣхъ Града
ѿторкаго Варандина, кошимъ подѣхъ нимъ

Чѣ

стѣла

сталъ, тойже Градъ поиде ѿ Горѣи землѣ
лежаща, ꙗко бѣше ѿбоилъ великии ѿвоцми
и винои, и ѿбѣдѣнъ вѣсѣи водами, того ради
неболюхъ вѣсѣи ѿбѣдѣнъ ни чѣсѣи. Тогда
Владиславъ Король ѿ Горѣи, Чѣсѣи Нѣмецкѣи,
вѣсѣи поморѣи сѣсѣи Король по Бѣли, непо-
спѣвши сѣсѣи своими далѣкаго ради разтолѣи
собратиа протѣвѣи нечѣсѣи Бѣтѣи,
затвориша въ Варѣи, вѣсѣи же на
столѣи вѣсѣи вѣсѣи на погнѣи землѣи
своѣи, и плакашѣи горѣи, не имѣи чѣсѣи
собрѣи: на многи же дни вѣсѣи и Мѣтѣи
прѣсѣи. Но егда сѣсѣи ѿбѣдѣи и сѣсѣи
бѣсѣи въ Градѣи, ѿ Татѣи и Мѣтѣи
къ погнѣи Бѣтѣи, наплѣи скорѣи до скорѣи
и сѣсѣи къ сѣсѣи прѣсѣи, прѣсѣи Бѣтѣи
сѣсѣи же ѿ ѿѣи еѣи прѣсѣи ради плача
и ѿѣи рѣсѣи вѣсѣи подѣсѣи,
и ѿѣи ѣсѣи наплѣи скорѣи (ꙗко
ѿѣи сѣсѣи Лѣтѣи ѿѣи)
прохѣи, вѣсѣи скорѣи сѣсѣи

Постахъ

Постахъ, и Мѣтѣи еѣи сѣсѣи, вѣсѣи
ѿѣи еѣи некто гѣи: сѣи ради толикихъ
ѿѣи Постахъ и Мѣтѣи разтворѣи
сѣсѣи, прѣсѣи ти вѣсѣи Гѣи Чѣсѣи зло-
чѣсѣи. и сѣи рѣи, ѿѣи невидѣи вѣсѣи.
Король же прѣсѣи въ сѣсѣи своѣи вѣсѣи ѿѣи,
сѣи де зѣсѣи, и сѣи конѣи еѣи ѿѣи
столаше никѣи же держѣи и сѣсѣи при сѣсѣи
еѣи. и ѿѣи разѣсѣи Король Бѣи
помѣи бѣи, вѣсѣи на Конѣи тогѣи, и вѣсѣи
сѣсѣи ѿѣи въ рѣи своѣи, дѣсѣи ѿѣи
на прѣсѣи, сѣи своѣи ѣи сѣсѣи
ѿѣи сѣи въ Градѣи, и ѿѣи кѣи
на сѣи конѣи Татѣи, вѣсѣи Бѣи
ѣи: ѿѣи Бѣи прѣсѣи великѣи страхъ и
трѣсѣи на вѣсѣи Татѣи, ꙗко недержѣи
конѣи своѣи, вѣсѣи зѣсѣи поѣсѣи разѣи
ѿѣи кто моѣи. ѿѣи же гонѣи по нѣи,
многѣи мѣи вѣсѣи поѣи, и неѣи
ѿѣи по ѿѣи ѿѣи ѿѣи ѿѣи
поѣи нечѣи, ѿѣи ѿѣи ѿѣи

неѣи

ниже числа расхищѣхъ, за безбожными же
Бѣтѣмъ самъ Король погна и постиже его
уполовинухъ Горскихъ бѣжаща, Бѣтѣ же
видѣши, самаго Короля бѣи к нему швратиса
и егда сведоша брань съ собою, тогда сестра
Королева много Бѣтѣи помогаше, Король же
видѣа толѣкѣи нечеломъ слѣтай оукрѣпльши
помощио Воеводамъ бѣа. нечеломъ обоихъ
оуби, и такъ прѣмъ концѣ житѣи шкѣмъ
Бѣтѣи вѣ странахъ Горскихъ. Побѣждѣнъ
бѣишъ Бѣтѣвѣ, стѣлаша бѣи по стѣлахъ
Татарскихъ, а Татарове здѣлихъ законъ
с мнѣжествомъ Полонѣ воздѣлахъ и идѣхъ
вѣ стѣни своѣ, чѣмъ своихъ тѣ столѣти
по бѣи ихъ самѣ вѣрки градѣшихъ безъ а
вѣ оуби ихъ, тоѣи сѣ шѣтаблѣхъ, аще ко
желѣхъ вѣрѣи Хрѣта. По толѣкой тержѣвѣи
Побѣдѣ на Татарѣми, бѣи Король своѣ
Владислава на Конѣ стѣлаша з сѣкѣромъ вѣ
держимомъ, слыща ш мѣди, и постѣвиша его
на пѣрѣченномъ вышѣкомъ столѣи вѣ вѣчѣи

пѣмъ

пѣмъ градѣшимъ рѣдомъ.
По смѣрти Кнѣзѣ Ярославѣ Всеволодѣичѣ, бѣи
Кнѣзѣ Кѣвскѣи и зъ землѣ Рѣиискѣи Александрѣ
Ярославѣичѣ Нѣвскѣи сартѣи Бѣтѣвѣичѣ Татар-
скомъ Чарѣ владѣишѣ. По немъ Ярославѣ
Ярославѣичѣ Тѣвскѣи Братѣ егѣи настѣ. Рѣи
Рѣиѣтѣи Хѣа, аѣи. Прѣтѣвиша Рѣиискѣи
Чарѣ Данило, а по немъ сынъ егѣи Лѣвъ Дани-
ловѣичѣ, великѣи рѣди хрѣбности своѣи Кнѣ-
иѣми Рѣиискѣи владѣиши и Кѣвскѣи
иѣишѣи. по Прѣтѣвлѣи же Ярославѣ Яро-
славѣичѣ Великаго Кнѣзѣ Москѣвскаго и Кѣвскѣи,
сѣдѣ вѣ его мѣсто на Великомъ Кнѣиѣи, Василиѣи
Ярославѣичѣ Правѣиѣи Всеволодовѣи, а по немъ
иѣишѣи Дѣмитрѣи Александрѣиѣи, бѣишѣи Ярославѣи:
его же Андрѣи Александрѣиѣи рѣиѣи Братѣи зъгна
Прѣтѣла Кнѣиѣи, а самъ на немъ сѣдѣ,
Рѣиѣи Рѣиѣтѣи Хѣа, аѣи.
Прѣтѣвлѣишѣи бѣишѣи Кнѣи Андрѣи
Александрѣиѣи, настѣи по немъ иѣишѣи
Татарѣишѣи Мѣхѣилъ Ярославѣичѣ Тѣвскѣи,

Ш

Рѣиѣи

Рокъ ш рождства Хѣа, аѣд.

СВЯТЫЙ МИТРОПОЛИТЪ

Киевскѣи Московскѣи.

Рокъ ш созданиа Мѣа, аѣд. а ш рождства
Хѣа, аѣд. Послѣдъ бысть Митрополитъ
Киевскѣи Максимъ Грекъ ш Георгѣи Патрѣархъ
Константинопольскѣи, и пренесъ сѣ Кіева въ
Москву, ради Татарскѣи войны и покола
и шолѣ науща Митрополиты Киевскѣи въ
Москву жити, а въ Кіевѣ томо Намѣстникъ
бѣхъ: По свидѣтелствѣ Харатѣиныхъ древнихъ
Лѣтописцевъ, Обаче Стѣпкомъ Чѣи сѣдѣша
Патрѣархи Русскѣи Митрополитѣи предъ
почитателемъ бышше всѣхъ Митрополитѣи, и егда
слѣзѣша въ Великия соборѣ, прѣсѣдѣи
имѣти Прѣвѣшше по Іерусалимскѣи Патрѣархѣи
Великіа Русскѣи Митрополитѣи въ Начальномъ
мѣстѣ, икоже шрѣдѣи напечатано въ началѣ
Правилъ на Москвѣ Печатаныхъ.

ОБЪЯВЛЕНІЕ СТОЛНАГО

Рокъ

Рокъ ш рождства Хѣа, аѣд. Ростѣ Гедиминъ
Витенесковъ Великій Князь Литовскій, на
Князя Киевскѣи, Станислава, ш Кола на
перваго ш Варѣга Князя Русскѣи Гдѣи
и дѣлаго, и пришѣд на него сѣмѣи силен,
побѣди егѣи сѣ Русскѣи и Татарскѣи Рѣи,
и шестѣи мѣлахъ или въ тридѣти вѣстахъ ш
Кіева на Рѣи Пирнои или Ипѣи. На томъ
сон, оубѣи сѣи, Князь Левъ Даниловичъ
Лѣи, и Князь Олегъ Переяславскій, а Князь
Киевскій Станиславъ, побѣжѣ къ Князю
Русскѣи, и дѣже потѣмъ бысть Княземъ.
Гедиминъ же по той побѣдѣ, пришѣ къ Кіеву,
и вѣдѣ егѣи въ своѣи вѣстѣ: и пришѣ къ
Литовскѣи Гдѣи. Предложи же въ Кіевѣ
Намѣстника своѣи Мѣдова Князя Голшѣи,
Сѣи Голшѣи, племянника своѣи, иже бѣ
ш Крѣи въ Крѣи, и Голшѣи.

Стой.
Лѣи
и тѣи.

тоиже.
Лѣи
и тѣи.

Шѣ

въ Кіевѣ

ⲙⲉⲛ ⲓⲃⲱⲧⲏⲥⲁ ⲡⲣⲟⲗⲓⲥⲁ Ⲓⲣⲁⲇⲁ Ⲙⲓⲃⲱⲧⲏⲥⲁ.

Стрѣна
лѣвѣ

въ Кіевѣ до Владиміра Олгердовича. А сѣмъ
Владиміръ Олгердовичъ вѣнчъ Гедимина Кнѣзя
Литовскаго, имѣ въ оудѣлѣ шѣщѣ своѣмъ
Олгерда, Кіевское Княженіе, даже до Іагелло
Короля Польскаго. Обаче шѣрокъ рѣ: Кѣа атѣла
тѣмъ Гедимина Кнѣзь Литовскій вѣдѣ въ своѣмъ
власть Чрътвенный Градъ Кіевъ, Преславное Само-
державіе Кіевское конечиѣ оустѣа ѣже до
шѣмѣтѣа, или власти Гедиминовы, прекнѣти
лѣтъа ула. подѣ Литовскоюже Властію Кіевъ
державиша даже до Короля Польскаго Казимира
Іагелловича, имѣ Стрѣйковскій пишетъ. А Іагелло
Король Польскій Владиміра Олгердовича Кнѣзя
Кіевскаго вѣрокъ шѣрожитѣа Крѣтова, атѣла
премѣни, въ мѣстѣ Кіева дѣвши емѣ Копѣилѣ
Витолдѣже Кіевъ по емѣ волѣ пѣсти
Витолдъ постѣпѣи Кіевъ, и Княженіе емѣ
Скиргайло братѣ Владиміровѣ. По смѣрти же
Скиргайловой погѣаби Витолдъ на Княженіи
Кіевскомѣ шѣсебѣ Намѣстника Кнѣзя Голшан-
скаго, Іоанна Алгимовича, вѣрокъ шѣ рѣ:

Стрѣна
лѣвѣ

ⲙⲓ ⲛⲁⲕⲟⲩⲉⲧⲏ ⲙⲓⲥⲣⲱⲡⲓⲧⲏ ⲛⲁⲕⲟⲩⲉⲧⲏ ⲛⲁⲕⲟⲩⲉⲧⲏ

Хѣа, аѣтѣ. И тѣкѣ ѿ Рождѣствѣ Хѣа, аѣтѣ
ѣгда Гѣдиминѣ Кнѣзь Литѣвскѣй вѣлѣ въ конѣ
власть Кѣвѣ, прѣдѣльное самодержавѣ Кѣвское
конѣчѣе ѣстѣ: ѣже до шѣлѣтѣ, иѣнѣ власти
Гѣдиминѣвой прѣвѣсть лѣтъ чѣтыри стѣ
тѣидѣсѣтъ и ѣдино, по Литѣвскѣй же властѣ
Кѣвѣ держѣвши, дѣже до Королѣ Пѣвѣскаго
Казѣмира Гѣдѣловѣча :

О С Ё М Ъ

СѢДЪ ДВА МИТРОПОЛИТЫ

в Россіи, одинъ в Москвѣ, а другій в Кіевѣ.

Рлѣто ѿ созданіа Міра, з ѣ к г. а ѿ
Рождствѣ Хрѣтова, а ѿ еі. Великій Кнѣзь
Литовскій Витолдъ имѣа Княженіе Кіевское
въ своій ѿвласти, повелѣ з мѣждѣ Рѣи и Збратѣи
Митрополита къ стѣи Сѡфїи: не возлюбилъ бо
ѣмѣ, имѣа стѣи Митрополита Чрксѣвъ,
и ки вдова ѿиротѣвшѣа бѣзъ Властелина своіго
пребываѣтъ, и имѣа ѿ Москвы Митрополита
ѿвладѣюще ѣи, да ни берѣтъ, и ѿ Москѣи

112

ἡρώδης

ѣз соѡѣтомъ всѣмъ ѡбщественнаго соѡѡра Велико-
 рускойскаго и Греческаго Чръствѣа и сѣрѣла
 воздѣла на прѣвѣскоѣй Прѣтола Патрїаршества
 Чръствѣа Грѣда Москвѣ, Прѣвѣщеннаго
 Ісуса Митрополита Великорускойскаго, вѣлѣно
 ѡ соуданїа Мїра, зѣд. Генварѣ вѣс, днѣ.
 и ѡ того времени по смотренїи и строенїи
 нѣзрѣченнаго сѣдѣзъ Бжїихъ в Великорускойскомъ
 Гдѣствѣ в Чръствѣи Грѣдѣ Москвѣ в Велицїи
 соѡѡрнѣи, бѣленїа Прѣтѣа Бжїи Чръствѣ
 Патрїаршеской Прѣтола оустроїса, егѡже по то
 и прочїи стѣвїшїи Патрїархи зъ Константино-
 полскимъ Александрїйскїи Антїохїйскїи
 Іерусалимскїи Грѣмотами своими оукрѣпиша
 и вѣсѣ соуданїа то оутвѣрдїши, да стѣвїшїи
 Патрїархъ Московскїи в мѣсто вѣтхѡвїйского
 сѣдетъ патрїархъ, и да имѣетъ всѣкоѣ чїнѣ
 Патрїаршеское достоинствѡ и чїстѣ равнѣ
 с прочїими Православными Патрїархами на всѣхъ
 вѣки. Сѣже по смотренїи Бжїи бысть, да
 по хрѣтѣ Глѣвѣ Чръствѣ, и зѡбразѣтѣа лїкѣ патрїарха

Знѣ
 то оупѣ
 Книзѣ
 прѣвѣ
 пѣчѣ
 на Мос-
 ковѣ.

ѡбвѣ

ѡбвѣтѣа содѣржїмымъ наипѣче в Глѣвѣ, патрѣ
 Патрїархѡвѣ, и мѣже прѣвѣражѣтъ дрѣвнѣшнѣаго
 и зѣсѣа Греческаго слѡвѡ, знаменѣнїи Глѣвѣ,
 Кѣрѣи: в нѣмѣже Кѣсѣзѣтѣа Константино-
 полскаго. А Александрїйскаго. Р Рускойскаго
 в мѣсто Римскаго. А Антїохїйскаго. Іерусалим-
 скаго Патрїархѡвѣ.
 Рѡкѣ ѡ Рѡ: Хѣа, лѣв. Кнѣзѣ Свїдурїгѣйшѣ,
 и мѣже в своѣй влѣстїи Кѣвѣ и сѣмѣ в нѣмѣ бѣ.
 Рѡкѣ ѡ Рѡ: Хѣа, лѣм. Казїмїрѣ Іерусалимѣ
 сѡци Великїи Кнѣзѣ Литѡвскїи, дадѣ Кѣвѣ,
 и егѡ Кнѣжїи сѣиновїи Владимїра Олѣгѡвїча,
 Александрѣ или Олѣковїи Кнѣзѣ, ѡ негоже колѣна
 сѣвѣцкїи Кнѣзѣ Олѣковїчи пойдѡша.
 Прѣтѣвїжїа сѣи Кнѣзѣ Кѣвскїи Александрѣ или
 Олѣко Владимїровїчѣ вѣдѣзѣ Олѣгѣа Великаго
 Кнѣзѣ Литѡвскѣ, лѣтѣа ѡ соуданїа мїра, зѣдѣ.
 а ѡ Рожѣтѣа Хѣа, лѣнѣ. ѡстѣвѣши по сѣбѣ
 двѣ сѣи Кнѣзѣ Мїхѣйла, и Кнѣзѣ Сѣмѣѡна
 егѡже Корѡль Полскїи и Великїи Кнѣзѣ Литѡв-
 скїи Казїмїрѣ ѡ сѣбѣ дадѣ Кѣвѣ вѣ Владимїрѣ.

Стрїи
 лѣ фѡвѣ
 и фѡвѣ.

Стрїи
 лѣ хѣмѣ.

Ш

А сѣи

РѢШЕ
БЛАЖЕН
Мира
и
ШРО:
ХРѢС
АУО.

И снъ Кітовскій Князь Кіевскій Симеонъ
Олеговичъ слови великъи Чрковъ Бпінїа
Претїа Еца Пчрковъ разоричю, и вѣз за
стѣи сѣи ѿ насїствїа злочїтивач
Батїа чрезъ долгое время, едѣа не ѿ ѿнованїа
воздвїгши оукраїи ѿ великою красотю,
различными Шарами вѣпїа, вѣнїже и самѣ
Погрѣбїа быху о Грѣбїици, иже самъ создѣ.

О ПРИБРАЊЕНІИ ВЪЛНКАГО

Князівъ Кіевскаго в Кієводѣствѣ .

Стрѣи: аи хма
 По Преставленіи Благочинаго Кнѣзя Симѡна
 Олѣговича, Король Польскій, Казиміръ
 Царствѣнный Градъ Кіевъ и Княжѣнїе егѡ въ
 Воеводѣство прѣмѣни, Мартіна же Гаштолта
 Либина, Воеводу въ Кіевѣ прѣложи и оутверди
 Рокъ ш ро: Кѣл, аиол. и ш того време
 Прѣлавное самодержавїе Кіевское, Бѣгъ тѣмъ
 грухъ ради члѣвчскихъ побѣтившъ, въ оуни
 чженїе толико прїиде, иакѡ ш Чрътѣа въ
 Кнѣжѣнїе, а ш Кнѣжѣнїа въ Воеводѣство прѣмѣни
 Рокъ ш ро: Кѣл, аи. Бѣсть Воевода въ Кіевѣ

Iw'ann

Іоаннъ Ходкевичъ , по тогожъ року Татаръ
Кіевъ разоривъ , и виводъ Ходкевича съ женою
и дітьми єго пачивъ .

Го: ѿ Го: Хѣа, афѣ. Бѣсть воєвода въ Кіевѣ
 Кнѣзь Дмитрій Пѣхлітичъ, и ѿцѣ Король
 Пѣлскій и Великій Кнѣзь Литовскій Александръ,
 ааде воєводѣ Кіевское Юрій Мѣтѣѣвичъ.
 Рокъ ѿ Го: Хѣа, афѣ. Сѣщъ Король Пѣскомъ
 и Великомъ Кнѣзь Литовскомъ Жигмѣнтъ
 Казимировичъ, Бѣсть воєвода Кіевскій Андрей
 Немѣровичъ.

Рокъ ѿрѣтваѣ Хѣа, афѣа. Бѣсть Бокѣода
Кѣвскій Андрей Кошѣвскій.

Рокъ шро: Кѣа, афма. Бѣстъ Воевода Кіевскій
Князь Іоанъ Добровицкій.

Рокъ ѿ Ро: Хѣ афмд. Бѣста Вокѡда ѿ Кіевѣ
Князь Симѡнъ Прѣмѣй.

Григорій Яковлевич Ходківичъ.

Рогоѡ ꙗко: Хѣл, Фѣд. Воеводѣхъ Кіевскѣхъ
Совѣршѣнно ꙗко Антоѡвскаго Кнѣзѣва прилѣбѣвшѣхъ

卅五

БАСТЪ

Бгомъ поутѣнный, Бгомъ превознесенный, и
блгоушмъ стѣмъ чрѣ бгомолца и в дсѣ стѣмъ
щѣа коігш, великаго Гѣна, стѣишаго
Іоакима Патрїарха Московскаго и всѣхъ рѣи
а стѣи Сокольной Чрѣвѣи бпѣи Прѣмъ Бѣи
в бгоспасѣемъ Чрѣвнѣи Грѣдѣ Москвѣ
Помасѣи. в лѣто вышрѣиое ѿ созѣи
Мїра, и ѿ рѣи Хѣа, Мѣа Іоѣа, дѣа и
Мѣи Предѣраго Бѣа, помѣи Прѣи
Бѣи, стѣи и Прѣи Зѣи Пѣи нѣи
рѣи и всѣхъ стѣи, по Мѣи
Бѣи пѣи пѣи пѣи пѣи пѣи пѣи
своіхъ Гѣи, лѣи на Прѣи Чрѣи
своіго, прѣи бѣи бѣи бѣи бѣи бѣи
сѣи, сѣи и Доброполѣи щѣи
конѣи на бгоспасѣи Чрѣи своі Грѣи
Кѣи, погѣи Агѣи, и нечѣи
Измѣи лѣи рѣи, Кѣи же
Дѣи вышрѣи на дѣи и пѣи, и вѣи
Православнѣи Нарѣи. всѣи
желѣи ѿрѣи прохлѣи, сицеи дѣи.

23

Въ первомъ въспрашеніи по Чигирѣи.

Приходѣ Подъ Чигирѣи.

Р лѣто ѿ созѣи Мїра, зрѣи. ѿ рѣи же
Хѣа, лѣи. пощѣи нечѣи рѣи
лѣи лѣи, лѣи щѣи вѣи, Тѣи солѣи,
лѣи на Православнѣи Крѣи,
лѣи на бгоспасѣи Чрѣи Грѣи Кѣи,
лѣи ѿрѣи бѣи бѣи бѣи бѣи бѣи
лѣи мѣи своі сѣи Тѣи и Тѣи
лѣи бѣи, и зѣи Крѣи,
лѣи по сѣи старѣи Гѣи Кѣи
лѣи Чигирѣи, прѣи Чигирѣи
лѣи, лѣи, лѣи ити подъ Кѣи,
лѣи разорѣи сѣи и зѣи, и прѣи
лѣи, лѣи гѣи мѣи сѣи и зѣи:
лѣи и мѣи сѣи Чигирѣи всѣи
лѣи, всѣи бѣи бѣи бѣи бѣи бѣи
лѣи прѣи прѣи пѣи пѣи пѣи пѣи
лѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи
лѣи ѿрѣи, концѣи зѣи нѣи
лѣи чѣи, лѣи сѣи сѣи сѣи сѣи сѣи

24

сѣи

оупѣти; з Грѣда бо Чигиринѣ крѣпко Рѣтнѣ
Чр҃когѣ Превѣтлогѣ Величѣствѣ, и Козакѣ
боронѣша, и поганѣхъ многѣи тысящѣ
побиша, и ѿидѣ сѣдѣше.

Бѣда же егѣжѣ Чр҃когѣ Превѣтлогѣ Величѣствѣ
многочисленными силами, з Болѣриномъ Кнѣземъ
Григоріемъ Григоріевичемъ Гомодановскимъ,
и многѣи Полкѣи Козакѣи, з Гетманѣмъ Войска
егѣжѣ Чр҃когѣ Превѣтлогѣ Величѣствѣ Запо-
рожкогѣ Ісѣанномъ Самойловичемъ, и Днепрѣ
наѣхѣи или наѣхѣеженіе Чигиринѣ прѣидѣша,
поганѣи и гарѣне оубѣшавши ѿ великихъ силъ
Гарѣвыхъ, аще и оубѣшавши, ѿбѣе боудѣи тѣ
сокрывающе въ сѣрцѣи, прилѣжнѣе къ Чигиринѣ
пристѣлахъ, ни намѣло времѣ ѿлабѣи ѿ сѣиномъ
Чигиринскимъ дѣице, и вѣста же наипаче числѣ
къ з. вѣеи силами добывахъ Города Чигиринѣ
вѣеи оубѣи достѣти егѣжѣ нѣдѣщеи
до дѣеи не припѣла ѿ сѣи Гѣркаи къ Чигиринѣ.

А вѣоспа лѣмомъ Чр҃твенномъ Грѣдѣ Кіевѣ
тогожде Мѣи вѣста, напѣмѣть Прѣеаго

оубѣи

оубѣи нѣго Пѣмина Великаго, бѣи Оехѣжѣи
Окрѣстѣ вѣеи Великаго Вѣрхнего Города Кіева
съ Крѣтѣи: съ Чѣдотворномъ Иѣснѣмъ Прѣтѣи
Бѣи Кіевѣ-Печѣрскѣмъ (и же нигогда по тѣ
времѣи нѣеаще ѿ Чр҃кѣи Прѣтѣи Бѣи з Оубѣи
Печѣрскѣи дѣицеи) съ Чѣтнѣмъ Крѣтомъ,
вѣеи же бѣ Чѣстѣ Животворѣцагѣ Дрѣва
Крѣтѣи Гѣи, и Мѣи многѣхъ стѣхъ
оубѣи дѣицеи Бѣи, и сѣпрѣи стѣи
Чѣдотворными Иѣснѣи, при егѣжѣ Чр҃когѣ
Превѣтлогѣ Величѣствѣ Болѣринѣ и Вѣеи
Кіевскѣмъ, Кнѣзѣ Ісѣаннѣ Борѣевичѣи
Троѣеи, и при Околнѣомъ Ісѣаннѣ Івѣ-
новичѣ Рѣвскѣмъ. Тѣеже въ тѣдѣи бѣеи
и сѣи вѣи Гѣи оубѣи ННОКЕНТИИ ГІЗІЕЛЬ
и Химандрѣи стѣи Кіевѣ-Печѣрскѣи Оубѣи,
съ Прѣи Чѣтнѣи Ігѣменами стѣи
Мѣи Кіевскѣи, и ии многѣи бо многѣи
дѣицеи и мѣицеи Чѣи лѣи; вѣеи еи
и тѣеи дѣи лѣи тѣдѣи, за
Чѣдотворномъ Иѣснѣмъ Прѣтѣи Бѣи ходѣи,

А вѣ

и вѣ

и въ оумилѣнїи и сокрушенїи сѣца мѣское пѣнїе
и мѣтвы къ спѣванію Бѣгу, и къ спѣванію ꙗко
бѣдѣ Прїстѣи Бѣи приносѣше, и толикимъ
Новымъ подвиженїемъ Чюдотворныа Кїево-
Печѣрскїа Иконы Прѣтѣи Бѣи, и зрѣдѣнїю Чѣдо
и всемирнаа радость содѣлаа: въ тойже бѣ
дѣнь по Чигиринѣмъ, Возвратныа Воеводы, и
Застѣпники Хрїстіанѣмъ непостыдныа застѣ-
плѣнїемъ, внезапно нападе на шурдѣливыа
поганыа страхъ и трѣпетъ великій, и ѡбще превра-
тишася въ бѣгство по лѣкїи чѣжды, съ великимъ
и никогдѣ ещѣ не бывшымъ толикимъ пораженїемъ,
и зѣлою пагубою силъ бѣсѣрманскихъ,
иже невидимою силою Бжїею гонимы быша
сїце, ѡкѣ бѣпрестаннымъ бѣгствомъ въ днѣ
и нощи и стѣмашася, множество ихъ велико
вездѣ по лѣти погубїе, едѣла прочїи ꙗко великаа
страха Бжїа въ сколѣ си оугонѣнїа: Градъ же
Чигиринъ скобоженъ бысть ꙗко великуа бѣдѣ,
и запалѣа свѣтъ сѣвѣмѣмъ на мѣстѣхъ Агар-
скаго на Бжїею спасѣнїемъ Чрѣтѣенїемъ Градъ Кїевъ

ѡ

ѡмъ плачѣна сокрушенїа: ѡмъ же Помощїи
Гдѣ сотворшаго Нѣо и зѣмлю, по застѣплѣнїи
Прѣтѣи Бѣи, ходотѣйствомъ стѣхъ Рѣнїикихъ
Чюдотворцевъ, Прѣенныхъ оуцъ нашихъ Антонїа
и Ѳеодосїа и прочїихъ Кїево-Печѣрскихъ, и всѣхъ
стѣхъ Мѣтѣами, и зрѣдѣнымъ цѣлѣмъ
Великогоу Гдѣмъ нѣмъ Чарѣ, и великагоу Кнѣзю
Ѳеодору Алексѣевичю, Великаа великаа,
и Малыа, и Бѣлыа Рѣнїи Самоудержца, по егѣ
Високѣмъ Гдѣмъ Рѣнїю добрѣ и зѣблѣныа быхѣ.

О ВТОРОМЪ БѢСѢРМАНСКОМЪ

Приходѣ по Чигиринъ.

Рѣто ꙗко Рѣжїтѣа Кѣа, лѣн. Житѣоко-
Рѣдѣи ѡмъ Бжїею противнїкѣ Тѣрскїи Солтѣ,
въ лѣтѣи и рѣнїи и скорѣи сѣца своѣго сѣи,
хотѣа мимошѣдшѣмъ пагубѣмъ лѣдїи своѣхъ, и
стѣдѣа лѣца своѣмъ бѣдѣнїемъ оутолити,
ещѣ болѣшїи своѣи Тѣрскїи и Тѣтѣрскїи силѣи
подвижѣ, и поглѣа зѣ поганымъ бѣнѣромъ своимъ
на имѣа Мѣстѣфонъ, и зѣ многими бѣшами по
Чигиринъ, доставѣти егѣ. Тѣи бѣсѣрманскїи

ѡ

ѡ

Силы, пришеши Мѣа Іола Числа и. к Чигиринѣ.
Доставахъ егѡ различными промыслами :
пристѣлами, страшною Огненною стрѣлою,
гранатами Покупками и великими наветы,
узнѣмѣе время нѣдащае злое намѣреніе
свое совершити ; но многѣ лѣтъ сего
тѣмѣ пристѣлахъ : ико рѣшѣи егѡ Чръкого
Превѣтлаго Величества люди, подѣ Властѣю
оумнаго Мѣжа, егѡ Чръкого Превѣтлаго
Величества Околничего и Воеводы Чигиринскаго
Ісѣанна Івановича Ржевскаго, а Воево Зло-
родское Бодротѣю Полковника Чигиринскаго
Григорѣа Карлозича, и иныхъ тѣмѣже бывшихъ
храбрыхъ, Начальниковъ Воевоныхъ промысломъ,
мѣжественно противъ тѣхъ несправедливыхъ по-
вѣдѣла, такъ шестѣи Грѣдскихъ великомъ
стрѣлою стрѣлающе и шибѣюще, ико и
изъ Грѣда иходяще, по Шѣнцахъ поганыхъ
многое множество Іанчаровъ оубивахъ, и
на Полѣ частны бѣи свѣдающе, безъ числа
Тѣсковъ и Татаровъ поражахъ, и живыхъ

многѣ

много, и чѣлныхъ и шибѣи поганѣ и мѣхъ :
ико толикомъ Бѣи Силою оубѣтлаемаго
Превѣтлаго Вѣиства Мѣже, Промысломъ,
дѣзновѣи и нарочитой Храбрости Бѣиства,
зѣло дивитѣя вѣдѣніе. и оубѣ несправедли
въ оумнѣи и молодѣи шибѣ, по большой частѣ
бѣхъ вѣчѣлнѣи мѣще намѣреніа своѣго
неовершивши, спѣчѣи и дѣчѣи шибѣдомъ
своимъ или шѣ Грѣда шибѣи или въ на
пристѣлахъ вѣконѣцъ погнѣти.

О ПРЕСЛАВНОЙ ПОБѢДѢ НАДЪ

Тѣсками и Татарѣи бывшей на Горѣ.
Гдѣже большѣи Силы егѡ Чръкого Превѣтлаго
Величества, при Болѣинѣ, и Воеводѣ Кнѣзи
Григорѣи Григорѣичѣ Гомодѣловѣкомъ, и
многѣи Полкѣ Вѣиства Злопорозскаго, при
Гѣтѣлѣ Ісѣаннѣ Самойловичѣ сѣбѣмъ даномъ
ѣмъ Бѣиства шѣиства, Сѣиствомъ, оу Днепрѣ
Снѣдѣшасѣ, лѣе вѣи кѣпно, Силою Крѣпкаго
въ бѣи Гдѣ въ оубѣишасѣ, пойдѣи Іола
ѣа. Сѣиства Бѣиства къ Чигиринѣ на шѣи

своихъ

своихъ, съвѣми Обѣдами простѣ въ Оѣ
непрѣтѣлѣхъ, ѡполчѣшемъсѣ Окрестъ Чигиринѣ.
Ⲟ семъ оуслышавши Вѣзѣръ Тѣцкѣй, аще
въ болшомъ ещѣ стрѣѣ и оужаѣхъ ѡстѣ, нѣ
аки въ дерзновѣннѣ сѣй, понѣдѣа семнадесятъ
Башѣй съ многими Бѣсѣрмѣнскими силами,
и Хана Крѣпкаго съ вѣсѣми ѡрдами, и Гѣнѣарскѣ
пѣхотѣ, послати противъ Вѣйскъ Правосла-
вныхъ, оуспѣа прохѣды пѣтныа запѣти
имъ, и оуѣшъ на тѣснѣхъ мѣстахъ и переправѣхъ
нѣжныхъ застѣпѣвшѣ, вѣсѣски ѡ вѣсѣхъ странѣ
на Обѣзѣ Гѣрѣи и Москѣвскѣй и Кѣзѣцкѣй
непрѣтѣли налѣгѣхъ, и немалѣа перепѣны
содѣвахъ.

Православное же Вѣйскѣ, мѣжестѣннѣ
ѡ храбрѣости Вѣйникоу, подвижѣнщѣсѣ, нарѣ-
читѣи ѡпорѣ непрѣтѣлѣмъ на вѣсѣ стрѣ
дѣвахъ, въ вѣсѣкомъ дерзновѣннѣ вѣсѣ православно
идѣще противъ Бѣсѣрмѣншѣ на Горѣ, ѡ
Чѣркѣ до Рѣкѣй Чигиринскѣй Тѣсмина, лежащѣи
къ Вѣзѣзѣ зовѣмоу Кѣвѣчѣннѣкомъ. Непрѣтѣ-
лѣ же Вѣйсками своѣми Горѣ тѣ ѡкрѣпѣше

и вѣсѣ оудѣннѣи вѣсѣхѣды на нѣ, Гѣнѣарѣи съ
многѣмъ Огнѣннѣмъ стрѣлѣбѣмъ закрѣпѣше, ѡ нѣ
вѣсѣхѣды Хрѣтѣланскимъ Вѣсѣмъ вѣсѣрѣнѣхъ,
ѣсѣо рѣдѣ Горѣ тѣ, ѡ многѣствѣ непрѣтѣлѣй,
ѡ вѣсѣтѣи и тѣрѣдѣнѣмъ вѣсѣхѣды своѣмъ, аки
нѣсѣкѣй стрѣшнѣи Обѣлакъ съ Огнѣннѣмъ дожѣмъ
и лѣтѣми грѣмѣи стрѣлѣнѣа Бѣсѣрмѣнскѣмъ
надъ Православными Вѣи вѣсѣшѣ, дѣже пѣнѣи
Вѣи Чѣркѣмъ Вѣлѣчѣа прѣнѣдѣшѣа прѣмѣлѣти
аѣнѣ и дѣжѣ нѣщи, въ вѣсѣкѣ тѣрѣдѣ и тѣснѣотѣ.

Но зѣдѣ Дѣиѣца Гѣмѣа сотѣвори сѣлѣ! Зѣдѣ
многѣствѣомъ Сѣлѣи своѣа сотѣрѣ Бѣзѣ сопро-
тивѣнѣхъ? Егѣдѣ Сѣлѣон Крѣтѣа Гѣа Сѣлѣнѣмъ въ
Брѣмѣхъ Православнѣи въ Ордѣжѣвшѣа, а вѣсѣтѣа
ѣсѣлѣ. въ дѣнѣ сѣсѣбѣнѣй, Исрѣлѣтѣ же Чѣннѣмъ
оуправлѣнѣемъ Бѣгѣрѣзѣмѣнѣмъ вѣсѣдѣа, вѣсѣнѣкъ
Зѣпорѣдѣнѣхъ вѣсѣ Пѣлѣкѣи дѣвѣнѣшѣа, хрѣбѣн
Вѣи прѣдѣлѣнѣщѣ, Обѣзѣ же имъ послѣдѣащѣ,
прѣосто на Горѣ тѣшѣхѣа, и въ вѣсѣкомъ дерзновѣ-
нѣи и мѣжестѣвѣ сѣрѣа на Обѣзѣ и Вѣйскѣ
Бѣсѣрмѣнскѣи налѣгѣхъ: Тогда Лѣкѣ сѣлѣнѣхъ

и знеможе, и немощни припомагаша Силою
Ико прѣстѣтельствомъ Прѣтѣ Бѣи, непостыжѣ
Хрѣтіанскіа надежди, ходотѣйствомъ Пѣнны
оцѣ Печѣрскихъ и всѣхъ Сѣхъ посолѣмъ
къ нѣможе и маленіемъ Прѣпѣраго оца Сѣргіа
Иггумѣна Радонѣжскаго Великаго Чюдотворца,
и щлѣтѣ и Мѣтѣами Блговернаго Гдѣа кшѣго
Чрѣ и Велика Кнѣа ѲѲѲДОРѢАЛѢѢКѢВІЧѢА,
всѣхъ Великіа, и Малыа, и Бѣлыа Ршѣи Само
дѣржа, внизаипѣ лютомѣ шномѣ сѣпостѣтѣ
шдошѣша Православнѣи вѣи, и шнѣ прѣгѣрдаго
торѣ Галѣа прѣмогѣша.

Бѣ, ѿмѧне же видѧще толикуѧ нечлѧмѧ
въ Хрѣтіанскихъ вѣсѣхъ Хрѣстовѣ, и мѡжественно
срѣце ихъ, аки срѣце двѣ на ловѣ готѡваго
лѣте нечестивыи пѧдше въ стрѣхъ и трѣпетъ
растѧшасѧ въ мнѧмой крѣпости силъ своихъ
поганскихъ, ѿ Шинцовъ же и ѿ вѣсѣхъ, йрмѧтъ
болшихъ и мѧншихъ оръжіѧ огненныхъ, ѿ
Намѣтовъ, и ѿ вѣсѧкихъ запѧшавъ своихъ
ѿвѣговѧ, стрѧгѧвъ единаго дрѡгаго прѣва

рѣшени

яниши, и дрѣвѣ дрѣва шатавляюши оутѣкающе,
 а може оутима зрахоу: ꙗко и тѣ исполнитися
 писаниомъ: Поженѣтъ единыи тысящи и два
 двѣгнета тмѣ. И шѣ стрѣлы Православныхъ
 вѣсѣвъ, и зѣбѣлно оупишася въ крове бѣсѣ-
 раіанскѣхъ, и мѣвъ безчислѣ снѣдѣ мѣвъ ихъ
 поганскихъ, Началныхъ, Кашей и мѣрзѣ,
 многоже и живыхъ поганъ и рѣцѣ Хрѣтіанскаго
 вѣйска оутѣкаша, а оутѣкающіи на своихъ же
 мѣстахъ на рѣцѣ Тѣмни помѣстившихъ, въ
 великаго страха и тѣснотѣ, многого множе, въ
 подавися, и зѣ мѣстовъ спадѣше, безчислѣ
 потопишася. Намѣты же йрмѣты, запасы,
 и многи користи непрѣтелскѣхъ, Хлѣбомъ
 егѣ Чръного Превѣтлогѣ Величѣства вѣиствѣ
 досташася. Тогда вѣхъ Хрѣтоименитыи вѣи,
 оутѣшѣхъ крѣпостіи Силы Бгѣ Вседержителя,
 хвалѣше и величѣше Егѣ, ꙗко Единачѣ
 Побѣдителѣ, Побѣждающаго и смиряющаго,
 врагѣ вознесѣннѣхъ гѣрѣи, даишаго же
 не шѣдно крѣпѣ Православномъ Чрѣви шѣмъ,

9. 11. 1941

Ε ΖΑΡΟ:
Γ ΛΛ: ΛΔ.

И **Б**

и во

❧ ❧ Прислѣ: по Чигиринъ Вѣнскъ Православны, ❧ ❧

и Возносающаго Роговъ Хртѣ Своиго.

❧ ПРИШЕСТВІИ ПО ЧИГИРИНЪ

Вѣнскъ Православныхъ.

По толикой Торжественной побѣдѣ надъ
Ефѣрмами, всѣмъ шѣмъ Ратни Чркого
Величества, и Вѣнскъ Запорожскихъ, на Горѣ
вышъ рѣчѣмъ воздвигшихъ, прѣидѣша по
Чигиринъ Лаврѣта дъ Числа, и стѣла подъ
Городомъ на Рѣкѣ Тѣминѣ. Тогда же то-
коердый брѣгъ, Вѣнскъ Тѣрѣкѣй, шѣпрѣзѣлнымъ
тѣдѣ и стѣла Своиго, рѣди великѣмъ пагубѣ
Своихъ нечистѣвыхъ, ели Бѣоухъмъ дѣши
Своѣмъ неипровержѣ: Вѣже шѣтѣвшѣмъ Ефѣр-
мѣмъ, оутѣремилѣмъ елѣхъ вѣкомѣмъ, на Ефѣр-
мѣмъ Православны Вѣнскѣ, вѣ Побѣдѣтелишмъ
торжествѣмъ Сѣмъ, надѣмъхѣмъ вѣлѣмъ томѣ
Сѣпостѣтѣмъ пѣдѣмъ оутѣмъ невоистѣти.

Лѣтѣмъ же Сѣпостѣтѣмъ Хртѣликашъ Рѣдѣ
дѣлѣмъ, шѣмѣлѣмъ своѣмъ слѣбѣмъ, лѣкѣмъ
шѣмъ Вѣнскѣ, шѣмъ Своѣтѣмъмъ, своѣмъ
Сѣтѣмъмъ Сѣмъдѣмъ шѣпѣлѣмъ оутѣмъ и
мѣлодѣмъ, лѣмъ шѣмъ тѣмъмъ Сѣмъ вѣмъжѣмъ

❧ ❧ Возвращѣ: Вѣнскъ Православны: шѣ Чигиринѣ. ❧ ❧

гн.

пѣти егѣмъ, шѣтѣвшѣмъ Вѣмъ Ефѣрмамъ шѣ
намѣрѣннашъ Ефѣтѣмъ оутѣрѣмъ: Той же
помѣлѣмъ мѣлѣмъ вѣмъшѣмъ прѣидѣмъ, иполнѣмъ
шѣрѣмъ и вѣлѣмъ непраѣмъ, и рѣмъмъ, шѣмъ
оутѣмъ невозмѣмъ Вѣмъмъ прѣстѣмъ Грѣдѣ
Чигиринѣ вѣлѣмъ, и шѣмъмъ вѣмъмъ прѣтѣмъ
Мѣжѣтѣмъмъ Сѣмъ Хртѣмъмъ постоѣмъ
вѣдѣмъ вѣтѣмъмъ слѣхѣмъмъ кѣмъмъ
вѣмъмъ непраѣмъмъ оутѣрѣмъмъ до тѣмъ,
лѣмъ шѣмъ тѣмъмъ покопѣмъмъ земѣмъ подъ
нижнѣмъ Горѣмъ, вѣмъмъ егѣмъ и оутѣмъ
Сѣжѣмъ. Рѣтѣмъмъ же егѣмъ Чркого Прѣвѣтѣлого
Величества вѣмъмъмъ вѣлѣмъмъ оутѣмъмъ и
запѣмъмъ вѣмъмъмъ вѣмъмъмъ вѣмъмъмъ
егѣмъ, лѣмъмъ шѣмъмъ прѣидѣмъ кѣмъмъ Сѣмъ
Грѣмъмъ и Кѣмъмъмъ Пѣмъмъ.

❧ ВОЗВРАЩЕНІИ ВѢНСКЪ

Хртѣмъмъ шѣ Чигиринѣ, и шѣмъмъ Тѣрѣмъмъ
и Тѣмъмъ шѣ Вѣнскъ Православныхъ.

По Чигиринской же Брѣмъ, егѣмъ Чркого
Прѣвѣтѣлого Величества, Рѣтѣмъ и Вѣнскѣ

Шѣ

Запо-

Запорожскіи, возвратившесѧ къ Днѣпрѣ, Стѣла
пѣки вѣрѣвшихъ своихъ шанцахъ на Полѣ
Бѣжниковъ, прирѣзѣ Днѣпрѣмъ. Новѣрзи
Кѣтѣ Гѣла, аще и ѡслабѣли бѣху въ истомѣ-
ныхъ силахъ своихъ поганскихъ, грѣхѣми
нашими поощреніи, дерзнуша пакѣ на брань,
и бо сѣмъ вѣрзѣ съ вѣрми своимѣ Тѣрскими
силами и Хѣнъ съ своимѣ Татѣрскими ѡрдами,
всѣхъ за вѣрми Чѣргова Величїя побѣ-
гнуша, и начѣша вѣрми силами ѡ вѣрхъ
Стѣнъ, наипачѣ, дѣ. чїелѣ вѣрзѣ: вѣрзѣ
на вѣрзѣ, хотѣще Православныхъ, ѡ
гладнѣи вѣрзѣ вѣрзѣи пожрѣти. Ѣвѣ
силами егѡ Чѣргова Прѣвѣтлагѡ Величїя
зѣ вѣрми Запорожскими, и тѣ Стѣнѣмъ
ѡправлѣнїемъ и вѣрзѣмъ вѣрзѣ на вѣрзѣмъ
толикѣи вѣрѣ вѣрзѣмъ спѣгѣмъ, елїкѣи
и вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ.

Тѣмъ бо глѣмъ до Нѣвъ возвышѣхѣмъ,
превѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ! Тѣмъ
сѣмъ зѣмѣмъ, рѣдѣмъ вѣрзѣмъ ѡ вѣрзѣмъ

стрѣлы

Стѣлы вѣрзѣмъ. Тѣ вѣрзѣмъ помѣрзѣмъ
ѡ вѣрзѣмъ зѣмѣмъ, вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ
гѣрзѣ вѣрзѣмъ! Тѣмъ мѣмъ зѣмѣмъ
вѣрзѣмъ ѡ вѣрзѣмъ сѣмъ вѣрзѣмъ
на нѣмъ брань ѡ вѣрзѣмъ! Тѣ
Стѣлы ѡ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ, ѡ вѣрзѣмъ
ѡ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ! Тѣмъ
Кѣтѣ ѡ вѣрзѣмъ и мѣмъ Стѣлы, ѡ вѣрзѣмъ
ѡ вѣрзѣмъ Гѣдѣмъ! Тѣмъ глѣмъ Стѣлы
ѡ вѣрзѣмъ, ѡ вѣрзѣмъ Гѣмъ сѣмъ! Тѣ
Мѣмъ ѡ вѣрзѣмъ, ѡ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ! Тѣмъ
Гѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ
поганской! И бо вѣмъ бѣмъ, мѣмъ ѡ вѣрзѣмъ
вѣрзѣмъ бѣмъ вѣрзѣмъ поганскихъ, на вѣрзѣмъ,
ѡ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ
падѣмъ! Но нѣмъ, вѣрзѣмъ: вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ
вѣрзѣмъ, по вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ, вѣрзѣмъ
сѣмъ дѣмъ на Днѣпрѣмъ вѣрзѣмъ, ѡ вѣрзѣмъ
вѣрзѣмъ ѡ вѣрзѣмъ ѡ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ вѣрзѣмъ
Стѣлы Стѣлы вѣрзѣмъ и вѣрзѣмъ
вѣрзѣмъ, дѣмъ и вѣрзѣмъ на вѣрзѣмъ, и Шанцѣмъ

своѣ

Возгра: Вои и Прабо: и оубо: Тх: и Татя: В

Скоа по разлнтым мѣстомъ заводѣще, великіи
прѡмысли на оудолженіе твораху.

Силы же Чркого Величества, и Воиска
Запорожскіи, Хлѣро и мѡжественно стоаху
противъ бѣсѡрмановъ, и многое мнѡжество
на великъ днѣ и члѣз иходѣще з Оѡзовъ,
побиваху, и неизреченныя пакости Воинскими
прѡмысли, и Хлѣрогтін свои, содѣваху
нечестивымъ, оубо оубивающе, оубо оудѣлающе
оубахъ живыхъ вохищающе: яко превеликихъ
радн налогъ и смѣртоносныхъ тѣноу, нжда
баше нечестивымъ в силахъ своихъ оулабѣти
и ижемогти.

На концѣ, видѣще бѣсѡмане, яко оужѣ
оуни, не возмоно стерпѣти силныя Хлѣрогтін
и крѣпкаго мѡжества Вои Хртіанскихъ, пенѡ-
дишавъ о превеликаго страха, не яко Воини
в началѣ показавшіеся, но оужѣ яко тѣлѣ
въ ноши тайно оѣгтн воупѣт (з дѣлѣтаго
надесятъ, на двѣдѣлѣтн дѣнь Августѣ) на
вѣтнмъ стѣдъ свой и вниродног поношеніе

и едѡ

В Приходѣ Вои Прабо и Кнѣ. В

рѣв.

и едѡ в третей члѣти силъ своихъ бѣсѡрманскихъ,
и то великомъ нѡжон своимъ на скоа си оубойти
возмогша. Но силы егѡ Чркого Превѣтлого
Величества и Воиска Запорожскіи, в цѣлости по-
домѣхъ разидѡшася благодарѣще Бга.

О ПРИХОДѢ МНОЖЕСТВЕННЫ
СИЛЪ ЧЛРКИХЪ И ВОИСКЪ ЗАПОРОВКИХЪ
КЪ КІЕВЪ.

В Лѣтѣ о Созданіи Мира, зрѣс.

о Рождѣствѣ же Хба, ахѡд.

Рѣчскій Гдѣ Чрѣ, и Великій Кнѣзъ оѡѡдорѣ
Валѣжѣвичѣ, Вели Великіи и Малліи и
Велии Рѡсїи Самодѣржеца, слыша, врагѣ
Хртѣ Гдѣ, Тѣркого Солтана хвалащагося
ашпагѣной своей гордыни. на Бгѡспасаемый
Гдѣз Кіевъ, и оустремляющася вѣми силами
о бѣсѡрманскѡи своѡ власть поубити или

и

и про-

испроверши егѡ, ревностѣмъ богоугодный оу
Помазаннымъ Бжїи раздѣлемъ, ѿ испѣва
вѣной ѡчинѣ своей, наипаче ѿ Преславной,
Великой, Чудотворной Лаврѣ Петерской Кїевской,
Чудотворной Иконѣ Прѣтѣ Бцы, и ѿ множе
ственныхъ стѣхъ оугѡдниковъ Бжїихъ Прѣбныхъ
оцъ Петерскихъ Чудныхъ Мѡщехъ, неслѣнно
ѿ Пещерѣхъ лежащихъ, такъ ѿ многоцѣнныхъ
Бисерѣхъ, и предражѣишѣхъ Каменѣхъ Чркіа своей
Дѣдими, и ѿ всѣхъ Монастырѣхъ и Чрквахъ
Бжтвенныхъ, Бгомъ подвижлемъ, Бгомъ наста
влѣмъ, и Бгомъ оукрѣплѣмъ, посовѣтова
спризмѣшнымъ своимъ Чркнѣмъ Сунклѣтѣмъ,
небѣтцѣмъ ѿ тѣмъ оусердїѣмъ и чоловѣчїѣмъ
исраїагѡ Малоросїйскагѡ Властелїна и вѣнч
егѡ Чркогѡ Привѣтлагѡ Величества Запо
мѣннѣхъ Гетмана Іоанна Самойловича, и
вѣлгоувереннѣмъ помощѣ на оборонѣ стѣхъ

мѣстѣ

мѣстѣ Кїевскихъ, подвижѣмъ противъ Хр҃го
ненавистныхъ ерѣсѣмъ, многочисленныѣ
своѣ Гдѣркіа Сїлы, при мѡгнѣхъ Великоросѣхъ
Кнѣзѣхъ бжтвенныхъ Бшлѣхъ, Околинѣхъ,
Всѣхъ, и прочїихъ бжтвенныхъ вѣнч
скихъ дѣлѣхъ вѣждахъ; и послѣ намѣстѣ
своѣмъ Чркомъ, и сраженїемъ оубѣ, Болѣрина
и Воеводѣ и Намѣстника Казанского, начал
нѣишогѡ Вѣжда Блгородного Кнѣзя Мїхаїла
Алѣксѣевича Чркіа сѣмѣмъ своимъ
Чудотворци (при вѣсѣмъ Чрѣ и Бгѣ Вѣдѣжїѣмъ
и Сїѣ нѣишѣ Іс Хр҃тѣ Чудотворной Иконѣ,
Чркомъ своимъ мѣнїѣ, и при Непобѣдимомъ
Орѣжїѣ Чтѣмъ и Животворѣщѣмъ Крѣтѣ
Гдѣмъ, подобїѣ Крѣтѣ мѣлшѣмъ на Нѣѣ Великомъ
Чрѣ Кѡнстантїнѣмъ, и мѣщѣмъ, вѣнчѣмъ бѣхъ
Власѣмъ Гдѣмъ нѣишѣ Іс Хр҃тѣ, и чѣстѣ Дрѣва Живо
творѣщѣмъ Крѣтѣ Гдѣмъ, Спрѣчїими Мѡщѣми

и

стѣ

СѢИХЪ ОУГОДИИХЪ БЖІИХЪ, СЪ ЧРКОВІИ СВОЕИ
ГДРІКОИ, И СЪ ДХОВНАГШ ЧІНА, ИЗЪЩНЫМИ
ВШИНАМИ, ПО БЛГОСЛОВІІИ ВЕЛІКАГШ ГДЧА,
СѢИШАГШ ІСАКІИ ПАТРІАРХИ МОСКОВИКОГШ
И ВСЕА ІСОУІИ ШПЩІЕННЫМИ: СЪ БЛГОПАРΟΥІТЫМЪ,
ПИСАІА БЖТВЕННАГШ ИЗЪКІТНЫМЪ МЖЕМЪ,
ПРЪТЪА БЦИ НОВО-ПЕЧЕРИКОГШ МОНАСТЫРІ,
ЧТО ПО БРАІНСКОМЪ, АХРІМАДРИТОМЪ МАРКІЛОМЪ,
И СЪ ЧТНЫМИ ВЕЛІКІА СОБОРНЫА ЧРКВЕ БЛГО-
ИСКУСНЫМИ ПРЕСВЪТЕРИ, И ДІАКШНЫ, І КЛЮЧАРІ
ТОАЖДЕ ВЕЛІКІА ЧРКВЕ, ПРЕСВЪТЕРОМЪ ІАКОВОМЪ,
ДА СТОАЖЕ ВЕЛІКІА ЧРКВЕ СОБОРНІА ПРЕСВЪТЕРОМЪ
ГЛАВРІИЛОМЪ, И СЪ ПРЪУІТЫМИ, ДХОВНЫМЪ
ОРЪЖІЕМЪ ГЛОМЪ БЖІИМЪ И МЛТВАМИ КЪ БГЪ
ВЪ ПОМОЩЬ ХРТОИМИНІТОМУ ВШИНСТВУ ДОБРЪ
ВЪ ОРЪЖІИМИ) ВЪ МНШЖЕБЪ МНШГОМЪ КОНЫХЪ
И ПШІИХЪ ВШИНСТВЪ, ПОЖАЛОВАВШІ ЕМО ВЪ
ТОВАРИЩИ, СТОЛНИКА И ВОЕВОДЪ, БОРИСА

Πετρω-

Петровнча Шенетѣва, съ оубиными воинскими Полками, и Столика и Воеводѣ Кнѣзъ Феодора Юрьвча Коратинскаго, съ оубиными же Ратями.

Такоже послѣ его Чръное Пресвѣтлое Величїе Бо-
и Сїхъ Бѣгонарочїи Свой Чрънїхъ Сумнїлїтовъ;
Бѣгороднаго Болѣрина и Воеводѣ и Намѣстника
Смоленскаго, Петра Васїлїевича болшого
Шеремѣтева, съ особинными многочисленными
кѣными и пѣшими вѣнзѣ емѣже бѣше пожалова
вѣтовѣриши Околнїчїи и Воевода, Александръ
Савостѣановичъ Хитрой, съ особинными мно-
гими вѣннїстемї.

Бѣгодошаго Болѣина и Воеводѣ и Намѣстника
Тверскаго, Князя Мухѣйла Юрьевича Догорѣево:
(при Чюдотворной Иконѣ Прѣбнаго Свѣтла
Радонѣжскаго, Великаго Чюдотворца, вѣроже
имѣ и прѣреченнаго Чѣснѣва Походнаго
ищѣнна бѣше в войскѣ по Кіевомѣ при бѣгѣ
Днепрѣ, в нѣйже повелѣ днѣ Бжтвеннаго совер-
шашаго Лѣта) съмнѣжествомъ великимъ

A 7

КОНА

конныхъ и пѣшихъ Войскъ. Тамъ ели
и товарищи пожалованъ, Околниѣй и Воевода
Князь Григорій Адамаѣвичъ Козловскій, съ
особеннымъ множетвеннымъ воинствомъ.

Бѣгородного Болрина и Воеводъ и Намѣстника
Бѣгородского, Іоанна Богдановича Мило-
славского, съ многочисленными Кшными и
пѣхими Рѣтми: елиже пожалованъ ели въ
товарищи Дѣмный Дворанинъ и Воевода и
Енералъ, Венедиктъ Андрѣевичъ Змѣевъ, съ
особеннымъ многимъ воинствомъ. Здеже
ели и Енералъ Порубникъ, Аггей Алексѣевичъ
Шелѣвъ, и кшный и старый мѣжъ воинскій
съ особенными многими Рѣтми. Такожъ и
Енералъ Матдѣй Осиповичъ Кравковъ, съ
особенными войн. Иныя многія Воеводы,
Енералы, Столники, Полковники, Дворани-
и Головы Стрелецкѣи, Смоленская Шляхта,
и прѣчи Великороссѣи, и ино земскѣи Начальники
съ многимъ множетвомъ Войскъ Гдѣвахъ.

Въ Кіевѣ же тогда ели Воевода нарочитыя

породы

породы Болринъ и Намѣстникъ Дорогобужской,
Бѣгочетивый Князь Яникита Семіоновичъ
Брѣговъ, съ товарищи своими: съ Околничимъ
и Воеводою. Кшземъ Данїиломъ Адамаѣвичемъ
Боратинскимъ, и съ Дѣмными Двораниномъ и
Воеводою Іоанномъ Петровичемъ Анхарѣвомъ,
особенномъ множетвенными Рѣтми Горо-
довыми, оуправляя.

Болринъ же и Воевода Кшъ Іоанъ Андрѣевичъ
Хованскій съ Велико Новгородскихъ и Псков-
скихъ Полковъ многочисленными войски въ
всѣкой готовности наближныхъ предѣлахъ
мѣстехъ стояше.

Кшъ Іаковъ Семіоновичъ Боратинскій, съ
многими войски, на Бѣгородскѣи Чертѣ прѣчи
Крѣпкою шрды посланъ ели. Прѣчи же не
малыи Рѣти Велико-Россѣйскѣи и на Запороже
посланы елихъ.

Кшъ Кашалѣтъ Мѣцѣловичъ Черкасскій,
съ Черкасскими и Колмацкими многими шрдами
на Мѣравскѣи шляхѣ ш Кремѣ стрѣлаше.

ПО ЕГО ЦРКОГО ПРЕСВѢТЛАГО ВЕЛИЧЕСТВА ЖКАЗѢ.
и Мило-Російскій Многочисленныи Вѣйска къ Кіеву прїидѣша.
Гетманъ Вѣйска его Црко Пресвѣтла Величїа Запорожскій
Ісѣанъ Самойловичъ збѣгомъ даионъ еиъ багонравномъ
Шрѣслїю Григорїемъ, збѣриаиномъ старшиномъ и
Полковниками.

Межъ ии бѣше Генералнї
Обоимъ Петръ Забѣла,
Генералнїи Судїа Ісѣанъ
Домонтовичъ,
Генералнїи Дюргїи Судїа
Пѣка Житотковскїи.
Генералнїи Писаръ Сѣба
Прокопѣвичъ,
Генералнїи Асла Лѣвтїи
Артѣмовичъ Полковникъ.
Кѣнѣуныи Константинъ
Івановичъ.
и Корѣжїи Генералнїи
Стефанъ Забѣла.

Полковники,
Вѣйска его црко Пресвѣтла
Величїа Запорожскѣ з По
кѣми своїми сїи бѣхѣ.

Вначалѣ Кіевскїи Полковнї
Кѣлѣти Дмитрїи Голокинъ
Чернѣговскїи Василїи Бѣловскїи
Переяславскомъ Полковникъ
Вѣици Сѣркинъ бѣишѣ в тѣ
вѣмѣ на стражѣ в нїи Днепрѣ
и вѣжїи Ісѣанъ Жбрахѣвскїи
Прилѣкїи Дмитрїи Чарнѣвскїи
Стародѣвскїи Григорїи
Карповичъ.
Авѣискїи Мѣхїи Ісѣанскїи
А Гадѣцкїи Полковникъ
Мѣхїа Василїевичъ,
Пѣтлѣвскїи Григорїи Жѣтѣвскїи
и Миргородскїи Пѣвелъ
з Полкѣми своїми бѣхѣ
на стражѣ в нїи Днепрѣ
и полѣ Татѣрскїихъ.

и

и Прїходѣ Вѣйска Праковалии и Кіеву.

рѣ.

и ии многїи Полкѣи Вѣйска его Црко
Пресвѣтлаго Величїа Запорожского: Комоннїи
Компанїискїи, и пѣхотнїи Серднїи и
дѣбровѣи наипѣче сѣца тѣкѣи нарѣченнїи,
Дѣбровѣи Вѣици. Комоннїи Полкѣи подъ пра
влѣнїемъ Полковникѣи своѣго Ісѣи Новицкогѣи,
зѣже по Кіевомъ бѣше. а Полкѣи Комоннїи же
подъ властїю Полковникѣи своѣго Ісѣи
Павловкогѣи, в Полкѣи Пѣтлѣвскїи бѣше
послѣанъ, ради стражѣи и Татѣрскїихъ и вѣжїи
непрїѣтелскїихъ нахѣдовѣи. Полковникѣи же
Ісѣи Корнѣвскїи зѣвоимъ Полкомъ Комон
нїи, и ии многїи Пѣхотнїи Вѣйска,
и вѣици бѣше на Запорожѣ, вѣици Атамѣи
Кошѣвомъ, Ісѣи Сѣвѣи: и дѣже Гѣревѣи
Рѣтѣи, з Нѣзовѣи и Городовѣи и Вѣи
сками, крѣпко противѣхѣи, по силѣи своѣи
даище Шѣорѣи Тѣркомъ и Татѣрѣи.
И дѣз Полкѣи же Пѣхотнїи Серднїи,
бѣхѣ сїи Полковники: Полковникѣи поимѣи
Андрѣи Рѣвѣковскїи, Полковникѣи Пѣтрѣ

ж

Кожѣ

Кожуховикѣй, Полковникъ Герасимъ Василенико,
Полковникъ Василѣй Іванѣй.

Всѣ же вышнѣи войска, сошедшия, подъ
Кіевомъ, по вѣсѣмъ странѣ Днепра Окозами
своими столѣи, вѣнники ѿжидаху тщельна
ѿного сѣпота бѣсѣрманна: но ѿнъ провидѣвъ
ѿ толѣкихъ силъхъ его Чркого Превѣтлаго
Величества, и ѿ великой готовности ихъ къ
бранѣ, акѣ оужасенѣа нечестивый, и акѣ нека
смѣа оустрашенѣа, спраѣа въскѣ горды
своѣ глакъ и ѿвогда воздвижаѣа ѿ, стѣда
радѣа своѣго пѣщѣа глакъ, акѣ дерзновенно
градѣѣа сѣсѣрманскими силами своими,
ѿвогда пакѣ сокращаѣа ѿ, акѣ на роуно
оутѣваа похѣа своѣа: наипачѣ многообразнѣ
хитростнаго коварства оупотребляѣа, да
возможѣѣа прелѣтити силы его Чркого
Превѣтлаго Величества, яко бы имъ разбитѣа
ѿ Кіева, а емѣ прелѣтникѣа вѣсѣлѣа на
пѣсти на Кіевѣ.

Бѣгоразѣмны же вѣжѣ вѣнникѣа его Чркого

Превѣ-

Превѣтлаго Величества, бѣгомъ оумѣдрѣмѣа,
и оукѣзомъ Гдѣрымъ наставаляемѣа, всю бѣсѣр-
маннѣа злохитрнѣа прелѣтѣа оуражѣмѣа, все
лѣто стоаху ѿполченѣа, оскрѣѣѣа Кіева, съ
великимъ ѿпачѣнѣа, вѣнники поганѣа прихѣда,
или подхѣда ѿжидаху. Тогда же и Могѣа
на Днепрѣ, по Кіевомъ пространнѣа и крѣпкѣа,
каковѣа ѿ Древнихъ временъ кѣаху, по Гдѣрѣ
оукѣзѣ Мѣрымъ мастеровъ, Гдѣнѣа Чркого
Величества стрѣлѣа строѣнѣа столѣника и
Полковника Стефѣа Ивѣновича Іанѣа, на
стрѣгѣахъ, на Гдѣрахъ и на Канѣтахъ, дѣобѣа
радѣа и скорѣйшаго перхѣда противѣа сѣпо-
стѣтовѣа, содѣлаѣа.

Видѣаши же сѣсѣмѣа ѿнѣ прелѣникѣа бѣсѣр-
маннѣа, акѣ вѣнѣрѣнѣа и коварствѣа своѣмъ
ѿнѣдѣа пополѣа, и востѣа невоможѣа, пакѣ
нѣкѣа прелѣтнѣа вѣнѣа на оудержѣнѣа силъ
своѣхъ ѿ похѣа къ бранѣ, соши, стѣда
покрывѣа, акѣ въ тщѣа силы Чркого Величества
вѣнѣа и рѣгѣа имъ здалѣа въ своѣхъ странѣа,

ѿѣ

оутѣа

оубога и ти по Кіевъ. бліхъ въ Очю мѣжебеннымъ
всемъ Хртіанскимъ по смотрѣти.

Тогда сѣли егѡ Чркого Пресвѣтлаго
Велічества, Силою Всеннаго Бга, и щастіемъ
Православнаго Самодѣржа, вѣрже прелестъ
и бездѣное хвалѣніе егѡ и оушщєніе нивотѡ
шєративше, тѣхъ и оумишлхъ, да не
праздны, ниже оумили на слѣжѣ Гдѣвой въ
толикомъ собраніи и замедлѣніи свѣще, шєрл-
щѣтѣ, на знаменіе бѣтѣл свѣгѡ по Кіевѡмъ,
шєведѡша Великій Градъ Кіевскій многими
крѣпкими валами.

И въѣхъ егѡ Чркого Пресвѣтлаго Велічѣла
Запорожскихъ Гетманъ Иванъ Самойловичъ,
на пѣмѣ своѣго змноготислѣнными въѣсками
бѣтѣл по Кіевѡмъ: и змѣдѣже лѣбѡвъ своѣхъ,
и вєдѡшное оушєрдѣ имѣла къ стѡй Чѡдѡкорной
Великой Лѡурѣ Печѣрской, и къ Блгоушѣн
Велічѣла Бѣтѣл Пѣтѣла Бѣтѣла, Кѣмѣнныа Чркѡвѣ,
хотѣши обєновѣти Имѣла и прѣжнѣю красотѣ,
єлѣже рѣди и ногдѣ нарицѣшѣла Чрковѣ та, Нѣсѣ

подо-

подошѣн, потѣла оградѣти и оутвердѣти
окрѣстѣ крѣпкими зємѣльными валами.

Да затѡликое промышлѣніе и оукрѣплѣніе,
оукрѣлѣ егѡ Гдѣ Кѣскій и Сѣлѣмѣ, Мѣтѣлами
Пѣтѣла Бѣтѣла и Пѣтѣнныа оцѣ Печѣрскихъ,
на вєлѣгѡ дѣло, Нѣчѡмѣ и Зѣмѣномъ Чрѣвѣ блго-
шѣдѣное, Сполѣчѣніемъ вѣмѣнныа и вѣчѣнныа
на вѣсѡтѣ Нѣчѡй Слѣвы.

Вємѣже Правѡславномъ въѣнѣтѣлѣ поѣмѣшѣмъ
тѣрѣдѣ и вєлѣкѣлѣ нѣждѣ вѣтѡмъ Бгѡшѣдѣномъ
дѣлѣ, да подѣстѣ вємѡгѡщій Бгѣ, ходѡтѣлѣ-
єтѣломъ Пѣтѣла Бѣтѣла, и Пѣтѣнныа оцѣ Печѣрскихъ,
мѣжѣко, хрѣбѡстѣ и Сѣлѣ на шѡдѣлѣніе бѣвѣр-
мѣнѡвъ, на нѣкорѣніе тѣвѣдѣніи и хъ погѣскѣхъ,
и на нѣтѣрѣлѣніе вєгѡ рѡдѣ и хъ нѣчѣтѣвѣгѡ,
или на прѣвѣрѣніе погѣнѣскѣгѡ и хъ Гдѣтѣла,
подѣ Правѡславнаго Мѡнарѣхи егѡ Чрѣсѣгѡ
Пресвѣтлаго Велічѣтѣла Блгополѣчѣное Чрѣтѣ-
вѣніе. Вєѣхъже пѣлѣкѣ, стѣрѣшѣхъ и мѣнѣшѣхъ
Хрѣтѡимѣнитѣхъ вѣѡвѣ, єзѣ вєѣмъ поспѡлѣтѣмъ
Правѡславнымъ Нѣрѡдомъ, подѣ вѣсѡкомъ егѡ

вѣ

Чрѣко

Чркого Пресвѣтлагѡ Величества Рѣконъ Сѣшихъ,
желаннымъ покоемъ шградитъ, и всѣмъ
тишинѣмъ въ долготѣ днѣй оущедритъ, и почити
Вѣнца Нѣнагѡ да сподобитъ.

Израднѣже, тѣплымъ прѣстѣлѣтвомъ
Пресвѣта Прѣстѣлницы и ѡбщѣа Хртїанскїа
Застѣпницы, Прѣтѣа Гїжѣ Бѣи, покоемъ
стѣхъ Рѣнїйскихъ Чудотворцовъ, Прѣтѣхъ
ѡцъ Петѣрскихъ, и всѣхъ стѣхъ Мѣтѣами,
егѡ Чркого Пресвѣтлагѡ Величества Високаа
Державѣа Чртѣа да возвышитѣа, расширитѣа,
оутвердитѣа, и онѣа Великій Гдѣишѣа егѡ
Чркого Пресвѣтлагѡ Величества, толїкагѡ ради
промыслїнїа и попеченїа своѣгѡ, поимѣмагѡ
ѡ цѣлѣсти Бгѡспасамагѡ Чртѣннагѡ сво гѡ
Грѣда Кїевѣа, стѣа Чудотворнаа Великїа Лаврѣа
Петѣрскїа и прѣтѣхъ всѣхъ Обїтѣлїй, и Чртѣей
Бжгѣвнннхъ, и ѡ Бгѡхтїишномъ житїи всѣхъ
Хртїанствѣа, вѣсѣа спѣвѣдоншнмъ надѣа
всѣмъ врагїи и сѣпрѣтѣаи ѡдолѣнїемъ, въ
Мїрѣ, въ Тишинѣ, и въ всѣмъ блго-

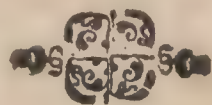
полѣтїи

рѣд.

полѣтїи, съ прѣдѣшнннми своїмїи Чркімїи
Рѣдѣи, съ блгѡродннми Кїевѣи и Колѣрѣи, съ
всѣмъ своїмъ Сѣнклїтѡмъ, съ всѣмїи Чудотворцѣи,
и съ всѣмїи Дѣхѡнагѡ Чїна, бѡлшнми и
мѣншнми, Бгѡмѡлцѣи своїмїи, и съ всѣмїи
своїмїи добродѣтїи Рѣткнми и ѡбщнми людїи.
ѡ Рѣдѣи и въ Рѣдѣи да пребывѣитъ, ѡмнїи.

Кѣ читателю сего лѣтописца
ѡ Тѣпографѣи.

Исполнїемъ Бгѣа поможѣе своѣ дѣтїи,
ѡмнїи Книжнїа сїа ишлѣ въ Мїрѣ зѣ Печѣтїи.
Аллашѣа рѣцїи ѡакѡ подвѣлѣтѣа,
Напечѣтѣннн лѣбѣа Конїцѣа возгласїлѣтѣа,
Ащїже и грѣхѣи ѡакѡ знѣнїа въ сѣмѣи дѣлѣи,
Рѣдѣи ѡакѡ, сѣмъ вѣнѣи, въ нѣмошнѣи сѣи Тѣлѣи.
Мудрѣи дѣрѣа пѣи Бгѣи сѣмъ и добрѣи знѣнїи,
А Лѣгѣи грѣхѣи ѡакѡ покрѣпѣтѣи.
Шрѣтѣи зѣ сѣмѣи пѣтѣи не сѣдѣлѣтѣа,
Сѣмїи и сѣдѣлннн, ѡмнїи сннрѣлѣтѣа,
Не лѣтѣи сѣмъ ѡдѣшѣи лѣшѣи покрѣлѣтѣа,
Вѣдѣи сѣмѣи Гдѣи, тѣкѣи покрѣлѣтѣа.



Бгѣа

Д. К. И. Р.
Пот...



Ваша
Ба

2

